ROWENTA®

CS	Uživatelská příručka	p. 003
SK	Používateľská príručka	p. 031
UK	Посібник користувача	p. 059
EL	Οδηγίες χρήσης	p. 087
HR	Korisnički priručnik	p. 115
HU	Felhasználói útmutató	p. 143
SL	Uporabniški priročnik	p. 171
SR	Korisničko uputstvo	p. 199
BS	Upute za upotrebu	p. 227



X-Plorer Serie 220+

CS

Co je v krabici?	**strana 04**
Přehled produktu	**strana 05**
Před úklidem	**strana 07**
Instalace robota	**strana 08**
Připojení robota k bezplatné aplikaci	**strana 10**
Použití hlavních funkcí aplikace	**strana 10**
Použití robota bez aplikace	**strana 11**
Rozdíl mezi dvěma nádržemi	**strana 12**
Použití robota bez funkce mopování (režim „pouze vysavač“)	**strana 12**
Použití robota s funkcí mopování (režim „vysavač a mop“)	**strana 13**
Údržba robota a jeho příslušenství	**strana 17**
Výměna prachového sáčku, když je plný	**strana 21**
Frekvence výměny součástí	**strana 24**
Skladování robota, když ho nepoužíváte	**strana 25**
Co dělat a co nedělat	**strana 25**
Běžné problémy a řešení	**strana 29**

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte příručku „Bezpečnostní pokyny a návod k použití“.

Další informace:
www.rowenta.com

Co je v krabici?

RR9485WH



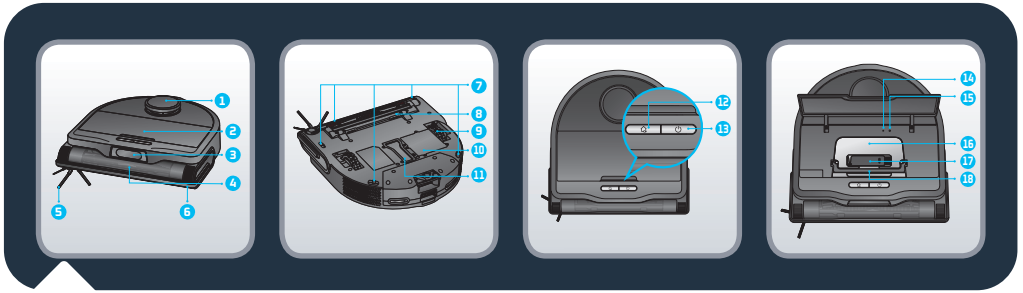
RR9495WH



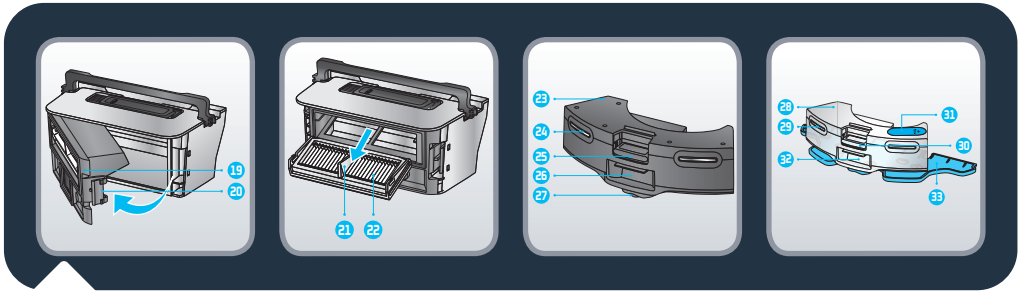
*v závislosti na modelu

Přehled produktu

CS

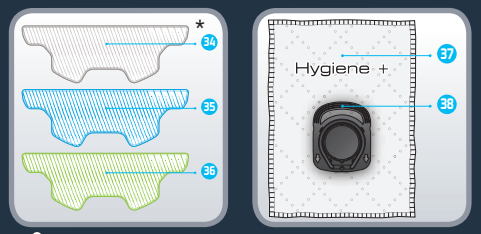


1. LiDAR
2. Odklápěcí kryt
3. Detektor překážek
4. Hlavní kartáč
5. Boční kartáč
6. Nárazník
7. Snímače proti pádu
8. Kryt hlavního kartáče
9. Kolečko
10. Baterie
11. Kryt kanálku pro sběr prachu
12. Tlačítko Home
    - Po stisknutí se vrátí do stanice
13. Tlačítko napájení/ start/pauza
    - Stisknutím a podržením zapnete či vypnete
    - Stisknutím zahájíte nebo pozastavíte úklid
14. Kontrolka Wi-Fi
    - Nesvítí: Síť Wi-Fi je zakázána
    - Pomalé blikání: čeká se na připojení
    - Svítí trvale: Síť Wi-Fi je připojena
15. Tlačítko Reset
16. Nádobka na prach
17. Nástroj na čištění
18. Rukojeť nádobky na prach



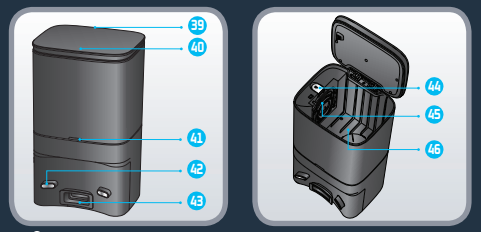
19. Otvor nádobky na prach
20. Západka nádobky na prach
21. Rukojeť filtru
22. Filtr
23. Režim „pouze vysavač“ (nechte ho na robotovi nainstalovaný, když nepoužíváte funkci mopování)
24. Nabíjecí kontakty
25. Západka modulu „pouze vysavač“
26. Dvířka na prach
27. Kolečko
28. Vibrační nádržka na vodu (jestliže chcete používat funkci mopování, odepněte modul „pouze vysavač“ a nahraďte ji nádržkou na vodu)
29. Nabíjecí kontakty
30. Západka nádržky na vodu
31. Zátka
32. Dvířka na prach
33. Vibrační držák na mop

Přehled produktu



**v závislosti na modelu*

34. Pratelný šedý mop na standardní použití
35. Pratelný modrý mop na drhnutí odolných skvrn
36. Omyvatelný zelený mop z mikrovlákna na zachycení jemného prachu (používá se bez vody)
37. Prachový sáček Hygiene+
38. Rukojeť prachového sáčku Hygiene+





39. Stanice automatického sběru prachu
40. Víko stanice
41. Kontrolka stavu
    - Nesvítí: nabíjí se / vypnuto
    - Bliká bíle: sběr prachu
    - Svítí bílé světlo: stanice je zapojena a robot není připojen
    - Červená: otevřené víko / sáček není nainstalovaný
    - Červená bliká: sáček plný / chyba
42. Nabíjecí kontakty
43. Sací vstup
44. Tlačítko na vysunutí
45. Drážka na vložení rukojeti prachového sáčku
46. Komora prachového sáčku
47. Kryt kanálku pro sběr prachu

Před úklidem

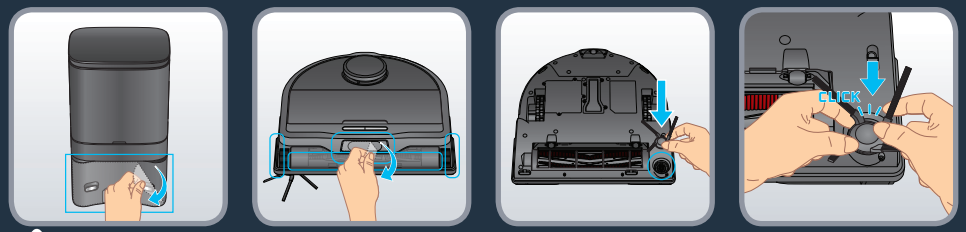




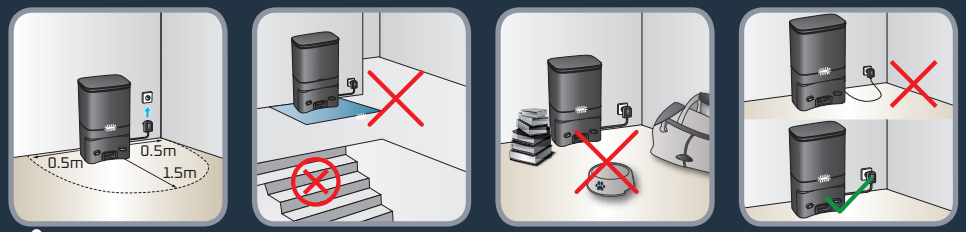
Přestože se robot dokáže sám vyhnout některým překážkám, přečtěte si následující tipy, které vám pomohou zefektivnit proces úklidu. Ukliďte kabely, šňůry a malé a volné předměty. Odstraňte z podlahy všechny nestabilní, křehké, vzácné nebo nebezpečné předměty. Přesvědčte se, že jsou ve všech místnostech otevřené dveře. Váš robot může mít potíže na tvrdých podlahách a na kobercích: s třásněmi, příliš silných, s dlouhým vlasem, příliš lehkými (např. koberečekdo koupelny). Aby snímače proti pádu fungovaly optimála ně, odstraňte ze schodišť všechny předměty (např. boty). Při používání robota ve vyvýšené oblasti umístěte na okraj fyzickou překážku, abyste zabránili náhodným pádům. Nestůjte v úzkých prostorách, například chodbách, abyste robota neblokovali.

Instalace robota

Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak robota nainstalovat a připojit. Podrobnější informace získáte po přečtení následujících pokynů.



Odstraňte všechny ochranné prvky (fólie) na stanici a na robotovi. Otočte robota a nainstalujte boční kartáč tak, že ho jemně připnete. Boční kartáč bude správně nainstalovaný poté, co uslyšíte cvaknutí.



Na tvrdé a ploché podlahy nainstalujte stanici automatického sběru prachu. Vyhýbejte se parketám, dřevěným podlahám a kobercům. Stanici umístěte do volného prostoru u zdi tak, aby před stanicí nebyly žádné schody. Ponechte alespoň 0,5 m volného prostoru na každé straně a 1,5 m vpředu. Přesvědčte se, že je vybrané místo poblíž připojení Wi-Fi nebo má dobrou sílu signálu Wi-Fi. Nenechávejte v oblasti kolem stanice žádné předměty, odrazivé povrchy, zrcadla, stoly či židle. Na stanici by nemělo svítit přímé sluneční světlo. Zapojte napájecí kabel. Dbejte na to, aby byl napájecí kabel u zdi.



Zapněte robota stisknutím a přidržením tlačítka START, dokud se kontrolky robota nerozsvítí (asi 5 sekund). Ručně umístěte robota ke stanici. Po zadokování robota se na několik sekund aktivuje sběr prachu. Minimální časový interval mezi dvěma sběry prachu je 5 minut. Počkejte 3–4 hodiny, než se robot zcela nabije. Při prvním úklidu se přesvědčte, že je robot zcela nabitý. Při prvním úklidu v novém prostředí vytvoří robot mapu domácnosti. Aby byla přesnost mapy lepší, nepoužívejte vibrační vodní nádržku a ponechte v robotovi nainstalovaný modul „pouze vysavač“.

Během prvního úklidu robota nezvedejte, zabránili byste tím vytvoření mapy.

Pokud máte koberce s třásněmi, umístěte kolem koberců zábrany, aby se robot nemohl v třásních zachytit. Zabránilo by to ve vytvoření mapy.

Máte-li u domu venkovní prostor (např. zahradu, balkon, terasu atd.), který odděluje práh nižší než 2 cm nebo který práh vůbec nemá (např. francouzská okna, dveře na terasu, arkýřová okna atd.), uzavřete tento prostor, aby se robot nedostal ven.

CS

Připojení robota k bezplatné aplikaci

Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak robota nainstalovat a připojit.
Podrobné pokyny k párování krok za krokem jsou také uvedené v dokumentu PDF, ke kterému se dostanete nasnímáním QR kódu níže.

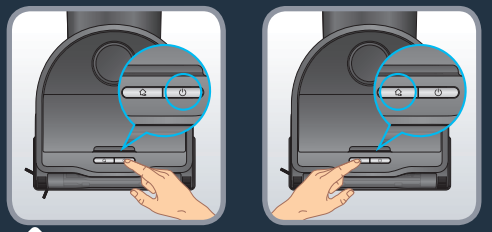
PDF

Použití hlavních funkcí aplikace

Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak používat hlavní funkce aplikace.

Použití robota bez aplikace

CS



Stisknutím tlačítka „Start“ spustíte automatický úklid. Robot oblast nasnímá. Tím se místnost automaticky rozdělí na malé zóny. Robot nejprve uklidí klikatým pohybem vnitřek zóny a poté okraje zóny. Robot uklidí všechny přístupné oblasti, jednu zónu po druhé. Stisknutím tlačítka „Start“ můžete úklid kdykoliv zastavit a dalším stisknutím v něm zase pokračovat. Pokud je robot v pohotovostním režimu, jedním stisknutím tlačítka „Start“ jej probudíte a druhým stisknutím spustíte úklid.

Jestliže robot začíná úklid ze stanice, potom se do stanice automaticky vrátí na konci úklidu nebo jestliže bude baterie příliš vybitá. Jestliže se baterie během úklidu příliš vybije, robot se automaticky vrátí do stanice, aby se nabil. Po nabití bude robot pokračovat v úklidu tam, kde předtím skončil.

Jestliže robot nezačíná úklid z dokovací stanice, potom se na konci úklidu automaticky vrátí do stejného místa, nebo jestliže se baterie příliš vybije.

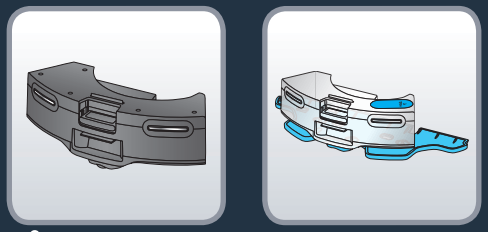
Jestliže se robot po stisknutí tlačítka „Start“ nespustí, je možná baterie příliš vybitá a bude potřeba robota nabít.

Po skončení úklidu se robot automaticky vrátí do stanice. Pokud však chcete úklid ukončit ručně, stisknutím tlačítka „Home“ můžete robota kdykoli zastavit a opětovným stisknutím ho poslat zpět do stanice. Pokud je robot v pohotovostním režimu, jedním stisknutím tlačítka „Home“ jej probudíte a druhým stisknutím jej odešlete zpět do stanice. Pokud robot stanici nenajde, umístěte robota ručně před stanici a stiskněte tlačítko „Home“. Po zadokování robota se na několik sekund aktivuje sběr prachu. Minimální časový interval mezi dvěma sběry prachu je 5 minut.

Poznámka: Na začátku úklidu robot odjede několik metrů od stanice a pak se vrátí (tzv. relokační sekvence). Během této sekvence robot sníží výkon motoru a zastaví vibrování nádržky na vodu. Toto chování je normální.

CS

Rozdíl mezi dvěma nádržemi



Aby fungoval správně, musí mít robot vždy nainstalovanou jednu ze dvou nádržek:

- „Jestliže chcete robota používat v režimu „pouze vysavač“ (bez funkce mopování), nainstalujte modul „pouze vysavač“;
- Vodní nádržku nainstalujte, pokud chcete robota používat v režimu „vysavač a mop“.

Obě nádržky jsou vybaveny nabíjecími kontakty, které robotovi umožňují zadokovat do stanice a nabít si baterii.

Varování: Robot se nebude nabíjet, pokud není nainstalována nádržka.

Použití robota bez funkce mopování (režim „pouze vysavač“)



Jestliže chcete robota používat bez funkce mopování (režim „pouze vysavač), nainstalujte na zadní stranu robota modul „pouze vysavač“. Aby byl modul správně nainstalovaný, musí se ozvat „cvaknutí“. Úklid zahájíte stisknutím tlačítka „Start“ nebo pomocí aplikace. Jestliže nepoužíváte funkci mopování, nechte v robotovi nainstalovaný režim „pouze vysavač“. Modul „pouze vysavač“ je vybaven nabíjecími kontakty, které robotovi umožňují zadokovat do stanice a nabít si baterii.

Použití robota s funkcí mopování (režim „vysavač a mop“)

CS

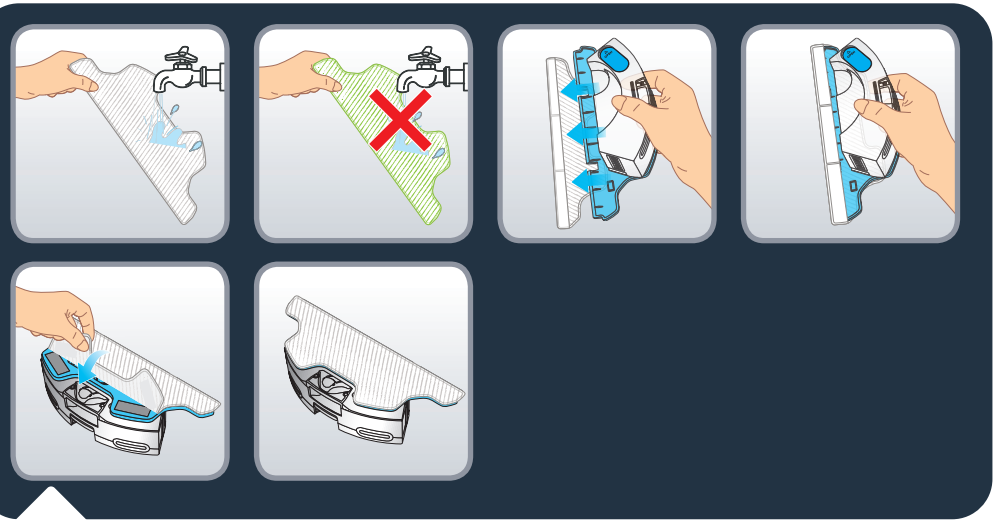


Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak používat funkci mopování. Podrobnější informace získáte po přečtení následujících pokynů.

Různé typy mopů (v závislosti na modelu):

- Pratelný šedý mop na standardní použití
- Pratelný modrý mop na drhnutí odolných skvrn
- Omyvatelný zelený mop z mikrovlákna na zachycení jemného prachu (používá se bez vody)

Varování: Nádržku na vodu a vibrační držák mopu se nepokoušejte rozebírat. Vibrační držák mopu není možné z nádržky na vodu demontovat.



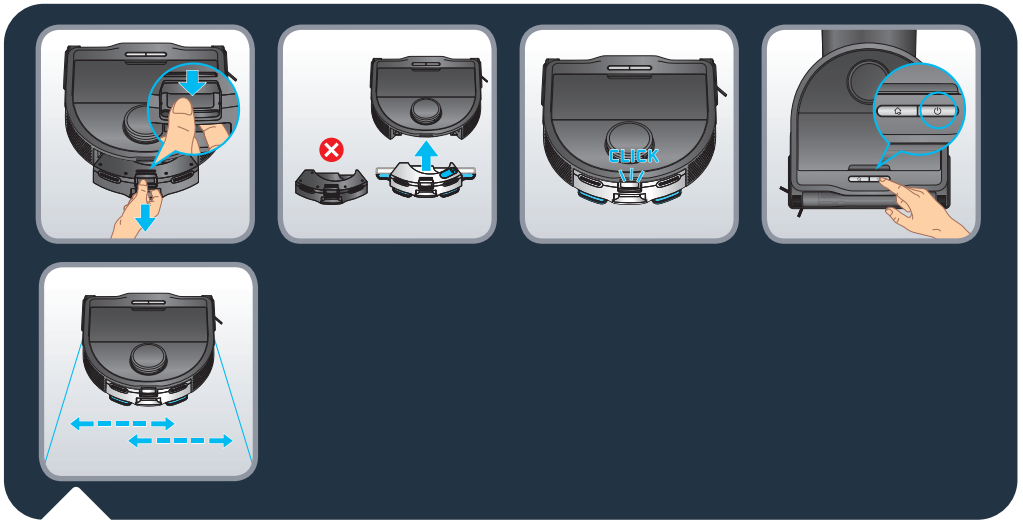
Před použitím zvlhčete látku mopu vodou. Jestliže používáte zelený mop, tak ho nezvlhčujte. Mop připojte k vibračnímu držáku mopu.

Použití robota s funkcí mopování (režim „vysavač a mop“)



Otevřete zátku nádržky na vodu a naplňte ji čistou vodou, aby byla plná. Nepoužívejte horkou vodu. Varování: Do nádržky na vodu nepřidávejte čisticí prostředky.

Mohlo by dojít k ucpání trubek a nádržka na vodu by mohla přestat fungovat.



Modul „pouze vysavač“ odepnete tak, že stisknete západku a modul „pouze vysavač“ vytáhnete. Vezměte nádržku na vodu a připněte ji na zadní stranu robota. Aby byla nádržka na vodu správně nainstalovaná, musí se ozvat „cvaknutí“. Úklid zahájíte stisknutím tlačítka „Start“ nebo pomocí aplikace. Vibrační držák na mop se aktivuje automaticky pohybem zleva doprava.

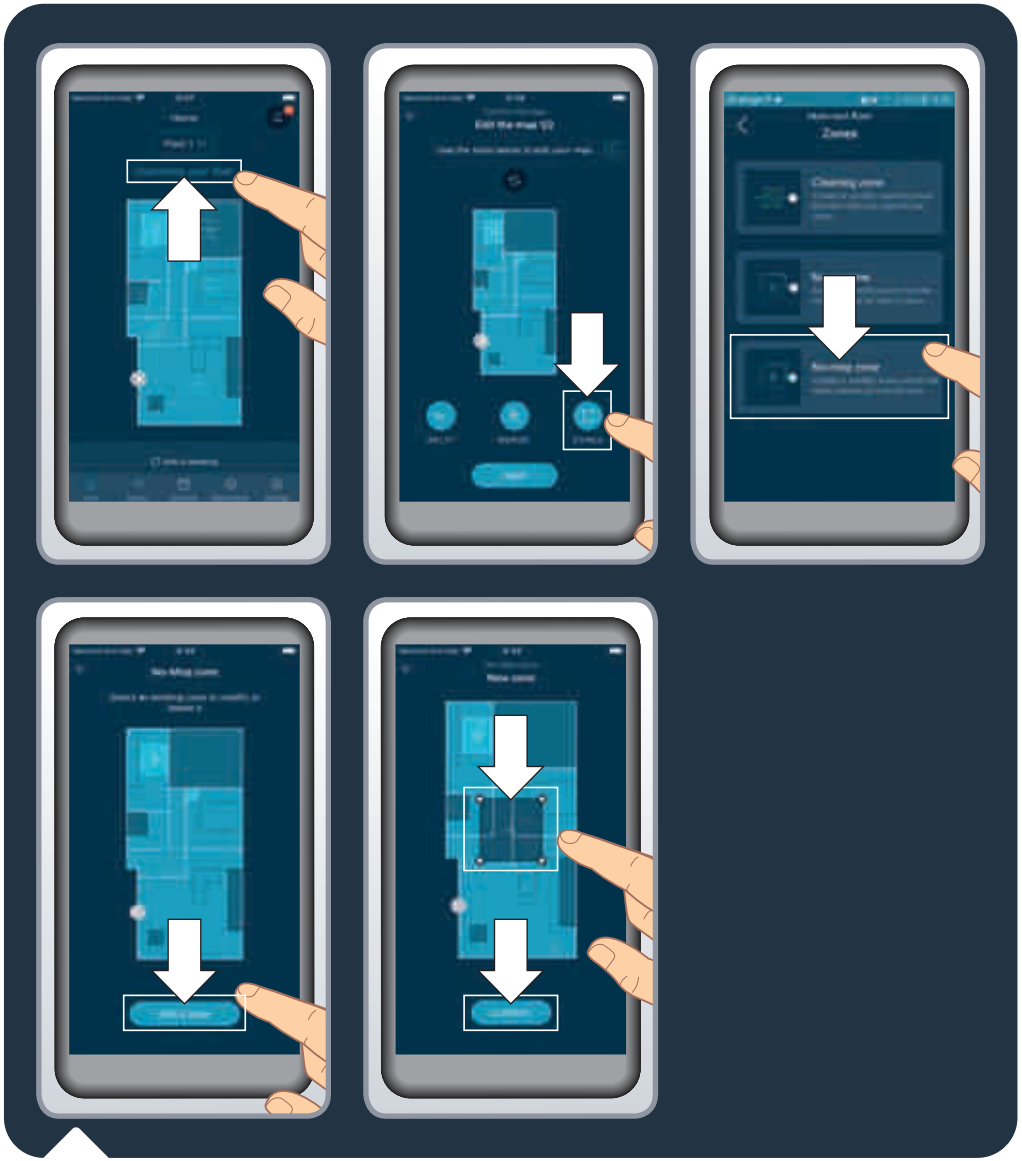
Poznámka: Jestliže nepoužíváte funkci mopování, nechte v robotovi nainstalovaný režim „pouze vysavač“.

Robot se bude pohybovat rychleji při přejíždění přes práh než při ježdění po kobercích.

Varování: Funkci mopování nepoužívejte na koberce. Můžete použít modul „pouze vysavač“. Pokud ale chcete použít funkci mopování a vyhnout se kobercům, nastavte v aplikaci „zóny bez mopování“.

Použití robota s funkcí mopování (režim „vysavač a mop“)

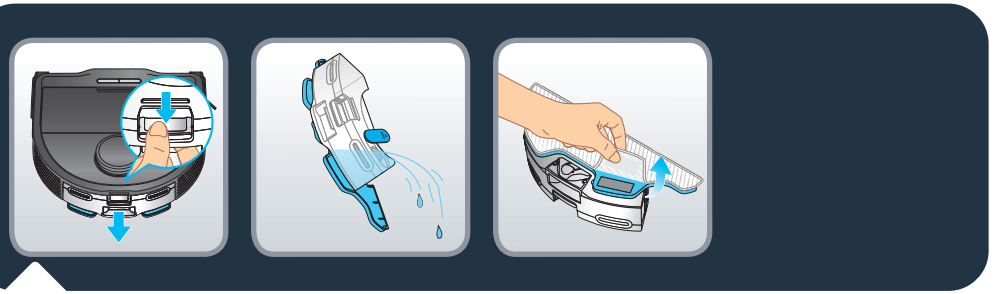
CS



Aby se nepoškodily citlivé podlahy nebo koberce, můžete v aplikaci nastavit „zóny bez mopování“. Na úvodní stránce klikněte na možnost „Customize your floor“ (Upravit podlahu) a poté na možnost „Zones“ (Zóny). Vyberte možnost „No mop zones“ (Zóny bez mopování) a přidejte na mapu zónu, kterou můžete dále upravit (velikost, umístění). Zónu bez mopování uložíte kliknutím na možnost „Confirm“ (Potvrdit). Můžete vytvořit tolik „zón bez mopování“, kolik je potřeba. Po nainstalování nádržky na vodu bude mít robot tyto zóny zakázáno uklízet.

CS

Použití robota s funkcí mopování (režim „vysavač a mop“)



Po skončení úklidu odpojte nádržku na vodu tak, že stisknete západku a nádržku na vodu vyjmete. Zbývající vodu z nádržky vylijte. Špinavý hadřík mopu sundejte.

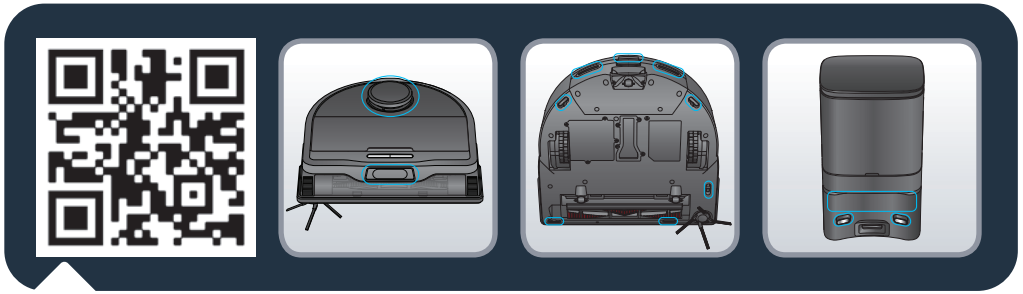
Pro nabíjení nainstalujte modul « pouze vysavač ».



Mop operte pod vodou nebo v pračce. Nechte ho 24 hodin schnout. Po 100 vypráních mop vyměňte. Sadu nových mopů můžete koupit na webu www.rowenta.com

Údržba robota a jeho příslušenství

CS



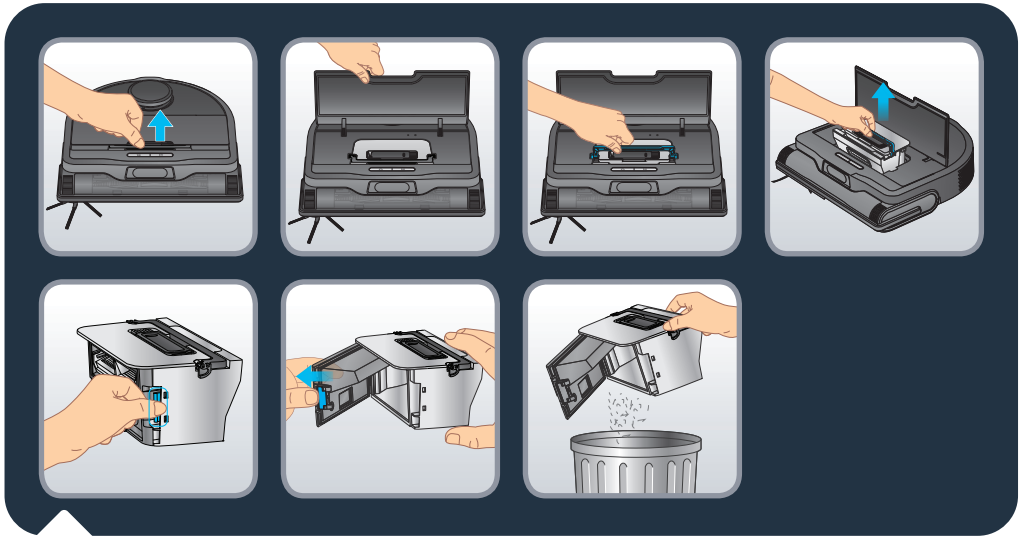
Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak robota udržovat, aby si zachoval svůj výkon.

Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Jednou týdně vyčistěte snímače

Čistým, měkkým a suchým hadříkem otřete snímače robota (přední, horní, zadní, boční a spodní část robota) a snímače a nabíjecí kontakty stanice.

Otřete dvě tlačítka na horní straně robota.



Po každém použití vyčistěte nádobku na prach

Na konci úklidu se robot vrátí do stanice a automaticky vyprázdní nádobku na prach, nějaké nečistoty v ní ale mohou zůstat. Otevřete odklápěcí kryt, chyťte nádobku za prach za rukojeť a vytáhněte ji z robota. Zatlačením na západku na boku nádobky na prach ji otevřete. Nečistoty vysypte do odpadkového koše. Nádobku na prach zavřete.

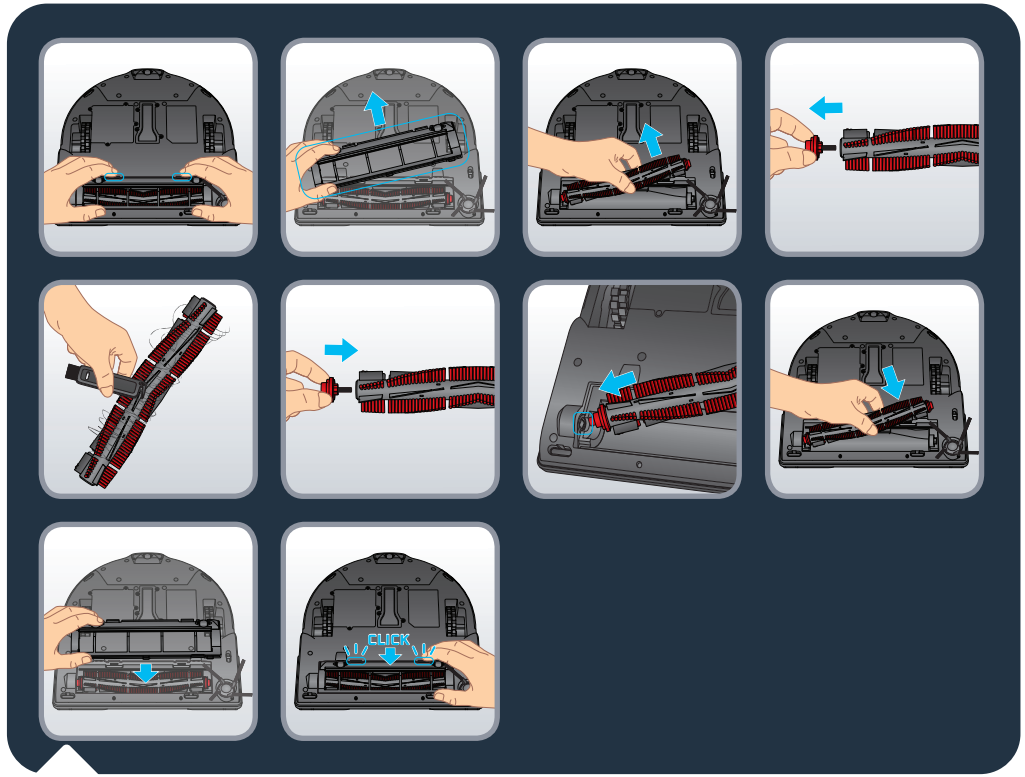
Poznámka: Pokud jsou klouby robota příliš zaneseny prachem, odklápěcí kryt se nemusí správně otevírat nebo zavírat. Prach z kloubů otřete čistým, měkkým a suchým hadříkem.



Jednou týdně vyčistěte filtr

Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Vezměte si nástroj na čištění nacházející se na horní straně nádobky na prach. Filtr z nádobky na prach vyjmete tak, že uchopíte střední část držáku filtru. Pomocí části nástroje na čištění s kartáčem filtr vyčistěte. Filtr a nádobku na prach můžete také propláchnout pod vodou. Nechte je vyschnout po dobu 24 hodin. Vraťte filtr zpět na původní místo. Vraťte nástroj na čištění zpět na horní stranu nádobky na prach. Nádobku na prach znovu nainstalujte tak, že ji uchopíte za rukojeť. Varování: neinstalujte nádobku na prach do robota bez toho, abyste ji uchopili za rukojeť. Nenainstalovala by se správně a robot by se nespustil. Poznámka: Nikdy nepoužívejte robota bez skládaného filtru. Poškodilo by to robota.

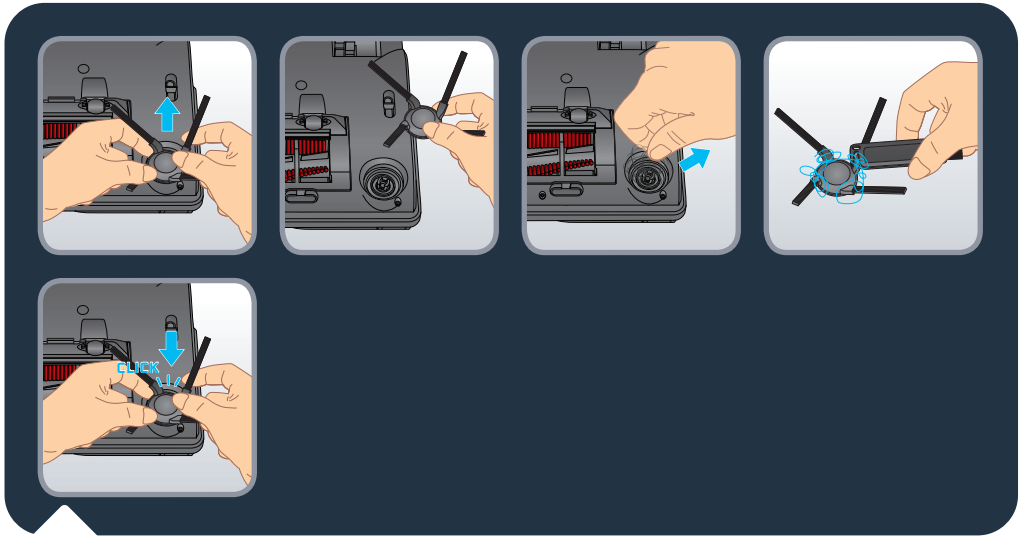


Jednou týdně vyčistěte hlavní kartáč

Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Otočte robota vzhůru nohama. Stiskněte západky krytu kartáče a vytáhněte ho. Vyjměte kartáč. Vytáhněte hlavy kartáče na levé a pravé straně kartáče, abyste ho mohli vyjmout a zbavit namotaných vlasů. Vezměte nástroj na čištění a pomocí části s čepelí zamotané vlasy přeřízněte. Před instalací kartáče zpátky do robota vraťte hlavy kartáče na místo. Znovu nainstalujte kryt kartáče. Aby byl kryt správně nainstalovaný, musí se ozvat „cvaknutí“.

Údržba robota a jeho příslušenství

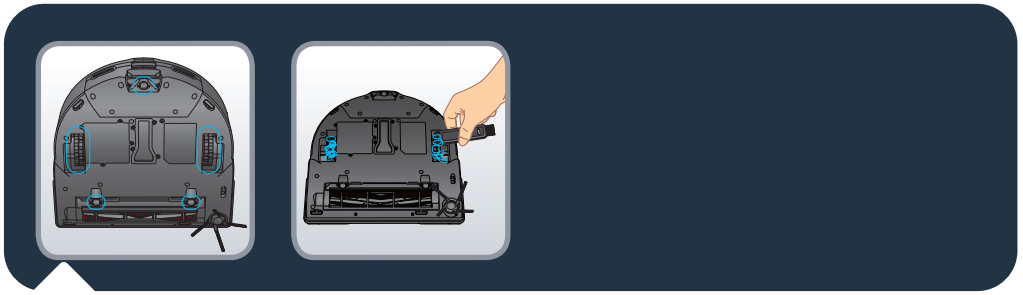


Jednou týdně vyčistěte boční kartáč

Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Otočte robota vzhůru nohama. Uchopte boční kartáč za plastové části oběma rukama a vytáhněte ho, aby se odepnul. Boční kartáč netahejte za štětiny. Vyndejte z kartáče namotané vlasy. Nainstalujte boční kartáč zpátky tak, že ho jemně připnete. Boční kartáč bude správně nainstalovaný poté, co uslyšíte cvaknutí.

Poznámka: Boční kartáč může být obtížné sejmout. Pokud jej nemůžete odepnout, zkuste za něho zatáhnout z jiného úhlu. Pokud chcete odstranit namotané vlasy, zkuste použít čepel nástroje na čištění z horní strany nádobky na prach.



Jednou měsíčně vyčistěte kolečka

Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Kolečka mohou být obalená vlasy nebo nečistotami. Otočte robota vzhůru nohama. Odstraňte namotané vlasy a kolečka tak vyčistěte.

Výměna prachového sáčku, když je plný

CS



Po nasnímání QR kódu výše se ve videu podíváte, jak vyměnit nádobku na prach. Podrobnější informace získáte po přečtení následujících pokynů.

Až bude prachový sáček plný, kontrolka na stanici začne červeně blikat. Otevřete víko stanice. Stiskněte tlačítko EJECT (Vysunout). Za rukojeť prachový sáček vytáhněte. Vyhoďte ho do odpadkového koše. Vezměte si nový sáček Hygiene+. Nasuňte rukojeť prachového sáčku do vkládací drážky, tím se prachový sáček nainstalujte do stanice. Připněte ho ke stanici. Aby byl prachový sáček správně nainstalovaný, musí se ozvat „cvaknutí“. Zavřete víko stanice. Kontrolka na stanici se na několik sekund rozsvítí bíle a potom zhasne. Jestliže je kontrolka červená, není sáček na místě, není správně nainstalovaný nebo je otevřené víko stanice.

CS

Kontrolka na stanici po výměně prachového sáčku stále červeně bliká



Jestliže kontrolka na stanici po výměně prachového sáčku červeně bliká nebo jestliže se sběr prachu po krátké době zastaví, je kanálek pro sběr prachu ve stanici možná ucpaný cizím předmětem. Před manipulací vypojte stanici ze zásuvky. Násilné rozebrání není povoleno. Nepoužívejte tupé předměty. Otočte stanici vzhůru nohama. Pomocí šroubováku vyšroubujte 5 šroubků, které drží kryt kanálku pro sběr prachu na místě. Sejměte kryt kanálku pro sběr prachu. Zkontrolujte, jestli není kanálek ucpaný cizími předměty. Jestliže je kanálek ucpaný, prstem nebo kartáčem na láhve cizí předměty odstraňte. Po vyčištění kanálku pro sběr prachu vraťte kryt i 5 šroubků na místo. Otočte stanici zase zpět a zapojte napájecí zásuvku. Umístěte robota před stanici a stiskněte na robotovi tlačítko HOME. Robot se automaticky vrátí do stanice a během pár sekund zahájí sběr prachu. Kontrolka na stanici se na několik sekund rozsvítí bíle a potom zhasne.

Kontrolka na stanici po výměně prachového sáčku stále červeně bliká

CS



Pokud se stanici nepodařilo vyprázdnit nádobku na prach, může kanálek pro sběr prachu robota blokovat cizí předmět. Násilné rozebrání není povoleno. Nepoužívejte tupé předměty. Vypněte robota stisknutím a podržením tlačítka START po dobu 5 sekund. Obraťte robota vzhůru nohama. Pomocí šroubováku vyšroubujte 4 šroubky, které drží kryt kanálku pro sběr prachu na robotovi. Sejměte kryt kanálku pro sběr prachu. Zkontrolujte, zda kanálek neblokují cizí předměty. Pokud je kanálek ucpaný, odstraňte cizí předměty prstem nebo kartáčem na láhve. Po vyčištění kanálku pro sběr prachu vraťte kryt i 4 šroubky na místo. Obraťte robota. Zapněte robota stisknutím a podržením tlačítka START po dobu 5 sekund. Umístěte robota před stanici a stiskněte na robotovi tlačítko HOME. Robot se automaticky vrátí do stanice a na několik sekund zahájí sběr prachu. Kontrolka na stanici se na několik sekund rozsvítí bíle a potom zhasne.

CS

Frekvence výměny součástí

Součásti a příslušenství můžete zakoupit na webu www.rowenta.com

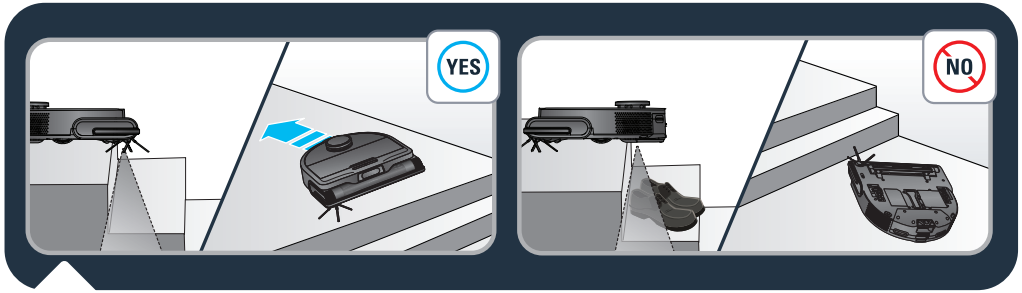
Součást	Čištění součásti	Výměna součásti
Nádobka na prach	Po každém použití	Není dostupné
Nádržka na vodu	Po každém použití	Není dostupné
Mopy	Po každém použití	Po 100 vypráních
Filtr	Jednou týdně	Dvakrát ročně
Hlavní kartáč	Jednou týdně	V případě potřeby
Boční kartáč	Jednou týdně	Dvakrát ročně
Senzory	Jednou týdně	Není dostupné
Stanice	Jednou týdně	Není dostupné
Kolečka	Jednou měsíčně	Není dostupné
Prachový sáček Hygiene+	Není dostupné	Když je plný

Skladování robota, když ho nepoužíváte

CS

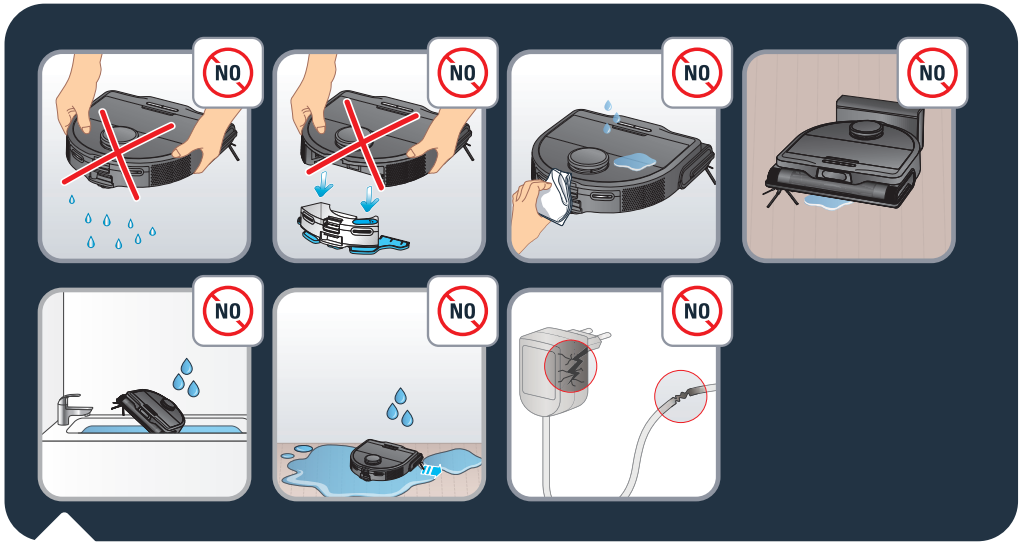
Robota vždy nechávejte nabíjet ve stanici, prodloužíte tím životnost baterie. Když robota dlouhou dobu nepoužíváte, nabijte zcela baterii a stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund robota vypněte. Robota skladujte na chladném a suchém místě.

Co dělat a co nedělat



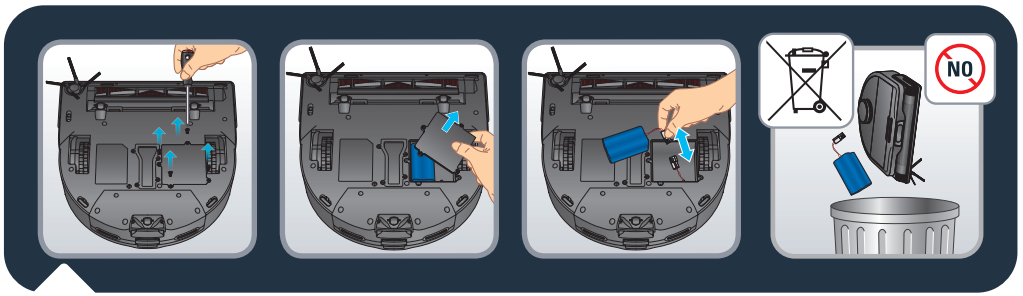
Robot má snímače proti pádu, pomocí kterých dokáže rozpoznat schody. Když je zjistí, změní robot směr. Aby snímače proti pádu fungovaly optimálně, odstraňte ze schodišť všechny předměty (např. boty). Při používání robota ve vyvýšené oblasti umístěte na okraj fyzickou překážku, abyste zabránili náhodným pádům.

Co dělat a co nedělat



Robotem netřeste. Nepokoušejte se demontovat vibrační držák mopu od nádržky na vodu. Nepokládejte na robota vodu ani žádnou mokrou látku. Nenabíjejte robota, když na podlaze stojí voda. Neponořujte robota do vody. Nepoužívejte robota na vlhkých površích nebo na površích, kde stojí voda.

Pokud jsou kabel nebo nabíječka poškozené, produkt nepoužívejte.



Před likvidací přístroje vyjměte baterii a zlikvidujte ji v souladu s právními předpisy a místními nařízeními. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na prodejce produktu, který vás může informovat, jak dále postupovat.

Co dělat a co nedělat

CS



Co dělat a co nedělat

Nenechávejte děti bez dozoru a nedovolte jim si s robotem hrát.

Nepoužívejte robota mimo domácnost.

Nepoužívejte robota v přehřátém prostředí.

Nepoužívejte robota, když je teplota v domácnosti nižší než 0 °C (32 °F) nebo vyšší než 40 °C (104 °F).

Před použitím robota neaplikujte na podlahu čistící prostředky.

K čištění robota a filtru nepoužívejte čistící prostředky, aerosolové čističe nebo čisticí spreje.

Neházejte robota do ohně.

Nepoužívejte robota k úklidu rozbitého skla.

Nepokoušejte se robota používat bez modulu „pouze vysavač“ nebo bez nádržky na vodu a modul „pouze vysavač“ nebo nádržku na vodu neodstraňujte, když je vysavač v provozu.

Po robotovi nešlapte nebo nelezte a nehýbejte robotem nohou.

Nedovolte dětem ani domácím zvířatům na robotovi jezdit.

Nepokládejte na robota žádné předměty.

Nepoužívejte robota bez filtru, mohlo by dojít k jeho poškození.

Běžné problémy a řešení

ZÁVADA	ŘEŠENÍ
Robotický vysavač nelze spustit	• Přesvědčte se, že je robotický vysavač připojený ke zdroji napájení. • Přesvědčte se, že je baterie plně nabitá. • Přesvědčte se, že je robot zapnutý. Stiskněte a podržet na 5 sekund tlačítko START, dokud se na robotovi nerozsvítí kontrolky. • Nepokoušejte se robota používat bez modulu „pouze vysavač“ nebo bez nádržky na vodu a modul „pouze vysavač“ nebo nádržku na vodu neodstraňujte, když je vysavač v provozu. • Zkontrolujte, jestli jsou sběrný box a nádržka na vodu nainstalované správně.
Robot náhle přestane fungovat	• Zkontrolujte, jestli robot někde neuvízl nebo jej neblokují nějaké překážky. • Zkontrolujte, jestli není baterie příliš vybitá. • Jestliže problém přetrvává, stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund robota vypněte. Počkejte 30 sekund a stisknutím tlačítka START na 5 sekund ho zapněte a znovu spusťte. • Spotřebič se možná přehřívá: – Zastavte spotřebič a nechte ho alespoň 1 hodinu vychladnout. – Pokud se přehřívá opakovaně, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Robota nelze nabít	• Přesvědčte se, že je stanice řádně připojená k napájení. • Přesvědčte se, že je robot zapnutý. Stiskněte a podržet na 5 sekund tlačítko START, dokud se na robotovi nerozsvítí kontrolky. • Zkontrolujte, jestli během nabíjení bliká na robotovi kontrolka. • Suchým hadříkem otřete prach z nabíjecích kontaktů. • Přesvědčte, že jsou robot a stanice připojené prostřednictvím nabíjecích kontaktů. • Nepokoušejte se robota používat bez modulu „pouze vysavač“ nebo bez nádržky na vodu a modul „pouze vysavač“ nebo nádržku na vodu neodstraňujte, když je vysavač v provozu. • Ujistěte se, že kontrolka stanice svítí bíle, když je připojena ke zdroji napájení a když robot není ve stanici.
Nabíječka se zahřívá	• Jde o naprosto normální jev. Robot můžete bezpečně nechat trvale připojený ke stanici.
Robot se nemůže vrátit do stanice	• Odstraňte předměty ve vzdálenosti 0,5 m vlevo a vpravo od nabíjecí stanice a 1,5 m před ní. • Přesvědčte se, že robot začne uklízet ze stanice bez neobvyklého pohybu. • Pokud se robot nachází v blízkosti stanice, může se vrátit rychleji. Jestliže je však nabíjecí stanice daleko, bude robot k návratu potřebovat více času. Počkejte, než se vrátí. • Vyčistěte pomocí suchého hadříku nabíjecí kontakty. • Ujistěte se, že kontrolka stanice svítí bíle, když je připojena ke zdroji napájení a když robot není ve stanici.
Neprovede se plán úklidu	• Přesvědčte se, že je robot zapnutý. Stiskněte a podržet na 5 sekund tlačítko START, dokud se na robotovi nerozsvítí kontrolky. • Přesvědčte se, že je plán úklidu v aplikaci správně nastavený na požadovaný čas a že jste plán úklidu uložili. • Zkontrolujte, jestli není baterie příliš vybitá, takže není možné zahájit úklid. • Robot nezahájí plánované vysávání, jestliže právě provádí nějaký úkol. • Zkontrolujte, jestli jsou sběrný box a nádržka na vodu nainstalované správně.
Sání při úklidu píská nebo je velmi hlasité	• Zkontrolujte, jestli není ucpaný vstup sání. • Vyprázdněte zásobník na prach. • Vyčistěte filtr. • Zkontrolujte, jestli nejsou filtry vlhké kvůli vodě nebo jiným kapalinám na podlaze. Před použitím nechte filtry důkladně přirozeně vyschnout. • Zkontrolujte, jestli jsou sběrný box a nádržka na vodu nainstalované správně. • Zkontrolujte, jestli nejsou hlavní nebo boční kartáč zablokované cizím předmětem; pokud ano, hlavní nebo boční kartáč sejměte a vyčistěte je.
Středový kartáč se neotáčí	• Zkontrolujte, jestli není hlavní kartáč zablokovaný cizím předmětem; pokud ano, hlavní kartáč sejměte a vyčistěte ho. • Zkontrolujte, jestli jsou správně nainstalované středový kartáč a kryt kartáče.

CS Běžné problémy a řešení

ZÁVADA	ŘEŠENÍ
Neobvyklé chování nebo trasa úklidu	• Opatrně očistěte snímače suchým hadříkem. • Stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund robota vypněte, počkejte 30 sekund a dalším stisknutím a podržením tlačítka START na 5 sekund robota znovu spusťte.
Během vytírání se neuvolňuje žádná voda	• Přesvědčte se, že je v nádržce na vodu dost vody. • Zkontrolujte, jestli je nádržka na vodu správně nainstalovaná. • Zkontrolujte, jestli je v aplikaci na požadovanou úroveň nastavená úroveň vlhkosti. • Zkontrolujte, jestli není ucpaný výstup vody.
Robot se nemůže připojit k síti Wi-Fi	• Přesvědčte se, že váš směrovač Wi-Fi podporuje pásma 2,4 GHz a 802.11 b/g/n, protože toto zařízení nepodporuje pásma 5 GHz. • Zkontrolujte, jestli je správné automatické znovupřipojení k vaší domácí síti Wi-Fi • Aktivujte na svém smartphonu mobilní data • Nepoužívejte funkci VPN (Virtual Private Network) • Proces opakujte a zkontrolujte, jestli jste vybrali správnou síť Wi-Fi • Proces opakujte a přesvědčte se, že jste zadali správné heslo k síti Wi-Fi • Dokud se proces párování nedokončí, ponechte svůj telefon v blízkosti robota a stanice • Po několika pokusech produkt odpojte a znovu zapojte • Resetujte robota, otevřete odklápěcí kryt a na 15 sekund stiskněte a podržte tlačítko „Home“ • Na 5 sekund stiskněte a podržte tlačítka „Home“ a „Start“, dokud kontrolky na obou tlačítkách nezačnou blikat • Znovu spusťte svůj smartphone • V případě, že se u internetového připojení objeví okno s varováním, zachovejte připojení k robotovi • Jestliže chyba přetrvává, obraťte se na náš tým podpory (telefonní číslo závisí na zemi vašeho bydliště, je uvedeno na asistenčním letáku v balení). • Ujistěte se, že kontrolka stanice svítí bíle, když je připojena ke zdroji napájení a když robot není ve stanici.
Mapa se ztratí	• Jestliže byl robot během úklidu ručně přemístěn na jiné místo nebo jestliže se prostředí domácnosti změnilo (přesunoval se nábytek), může dojít ke ztrátě mapy. Mapování znovu zahájíte spuštěním nového průzkumu v aplikaci nebo nového úklidu ze stanice.
Robot se vrátí do stanice před dokončením úklidu	• Možná je baterie příliš vybitá, než aby bylo možné úklid dokončit, a robot se vrátí do stanice nabít. Až bude baterie nabitá, bude robot v úklidu pokračovat tam, kde skončil. • Robot se možná do některých oblastí zablokovaných nábytkem nebo překážkami nedostane. Ukliďte je tak, aby byly přístupné. • Ověřte v aplikaci nastavené zakázané zóny a zóny bez mopování. Podle svých potřeb můžete zóny přidat, upravit nebo odstranit.
Robot uvízne	• Robot se může v něčem zachytit. Překážející předmět ručně odstraňte a úklid znovu spusťte stisknutím tlačítka START. • Robot možná uvízl pod nábytkem se dveřmi podobné výšky. Zahraďte cestu fyzicky nebo v aplikaci nastavte zakázanou zónu. • Zkuste otáčet kolečky nebo na ně zatlačit, abyste zkontrolovaly, jestli na ně není nabalený nebo v nich zaseknutý nějaký cizí předmět. Pokud ano, odstraňte ho.

SK

Obsah balenia?	**strana 32**
Prehľad výrobku	**strana 33**
Pred čistením	**strana 35**
Príprava na použitie	**strana 36**
Pripojenie robota pomocou bezplatnej aplikácie	**strana 38**
Používanie hlavných funkcií aplikácie	**strana 39**
Používanie robota bez aplikácie	**strana 39**
Rozdiely medzi dvoma zásobníkmi	**strana 40**
Používanie robota bez funkcie mopu (režim „len vysávanie“)	**strana 40**
Používanie robota s funkciou mopu (režim „vysávanie a mop“)	**strana 41**
Údržba robota a príslušenstva	**strana 45**
Výmena plného vrecka	**strana 49**
Ako často vymieňať súčasti	**strana 52**
Uskladnenie robota, keď ho nepoužívate	**strana 53**
Základné pravidlá používania robota	**strana 53**
Bežné problémy a riešenia	**strana 57**

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné pokyny na použitie“.

Pre viac informácií:
www.rowenta.com

Obsah balenia?

RR9485WH



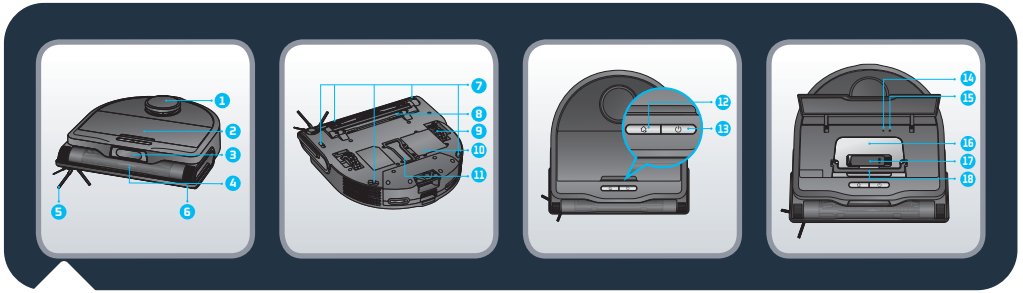
RR9495WH



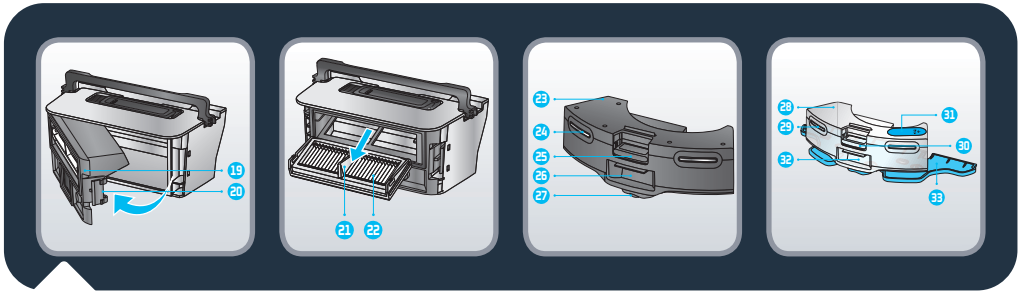
*v závislosti od modelu

Prehľad výrobku

SK

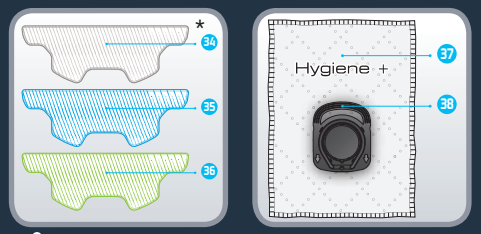


1. LiDAR
2. Veko
3. Detektor prekážok
4. Hlavná kefa
5. Bočná kefa
6. Nárazník
7. Snímače na ochranu pred pádom
8. Kryt hlavnej kefy
9. Koleso
10. Batéria
11. Kryt zberného kanála na prach
12. Tlačidlo Domov
    - Po stlačení sa robot vráti do stanice
13. Tlačidlo Napájanie / Spustiť / Pozastaviť
    - Dlhším stlačením robot vypnete alebo zapnete
    - Krátkym stlačením spustíte alebo pozastavíte čistenie
14. Kontrolka Wi-Fi
    - Nesvieti: Wi-Fi je vypnuté
    - Pomaly bliká: čaká na spojenie
    - Svieti: Pripojený k Wi-Fi
15. Tlačidlo Reštart
16. Prach
17. Čistiaci nástroj
18. Rúčka nádoby na prach



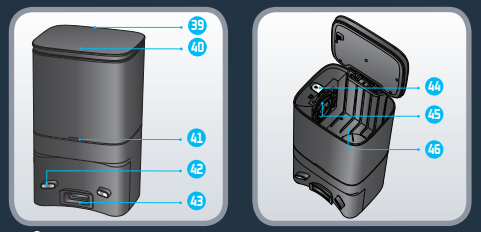
19. Otvor nádoby na prach
20. Zámok nádoby na prach
21. Rúčka filtra
22. Filter
23. Modul « len vysávanie » (ponechajte ho namontovaný na robote, keď nepoužívate funkciu mopu)
24. Nabíjacie kontakty
25. Zámok modulu « len vysávanie »
26. Dvierka lapača prachu
27. Koliesko
28. Vibrujúci zásobník vody (pred použitím funkcie mopu odopnite modul „len vysávanie“ a vymeňte ho za zásobník vody)
29. Nabíjacie kontakty
30. Zámka zásobníka vody
31. Zátka
32. Dvierka lapača prachu
33. Vibrujúci držiak na mop

Prehľad výrobku



**v závislosti od modelu*

34. Umývateľný sivý mop na bežné použitie
35. Umývateľný modrý mop na drhnutie na odolné znečistenie
36. Umývateľný zelený mop z mikrovlákna na odstránenie jemného prachu (na použitie bez vody)
37. Vrecko na prach Hygiene+
38. Rúčka vrecka na prach Hygiene+





39. Stanica na automatický zber prachu
40. Veko stanice
41. Kontrolka stavu
    - Nesvieti: nabíjanie/ vypnuté
    - Bliká nabielo: zber prachu
    - Svieti biele svetlo: stanica je zapojená a robot nie je pripojený
    - Červeno: otvorené veko/nie je vložené vrecko
    - Bliká načerveno: plné vrecko/chyba
42. Nabíjacie kontakty
43. Vstup nasávania
44. Tlačidlo pre vysunutie
45. Otvor pre vloženie rúčky vrecka na prach
46. Komora pre vrecko na prach
47. Kryt kanála na prach

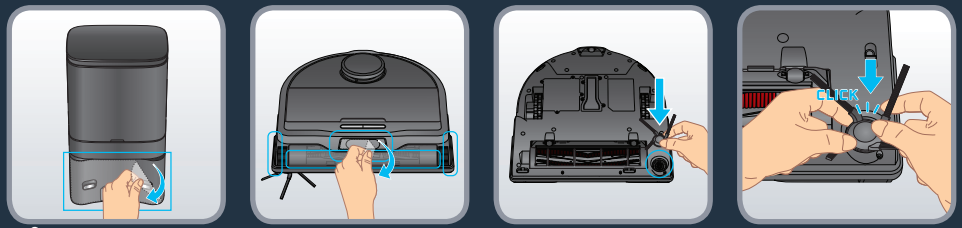
Pred čistením



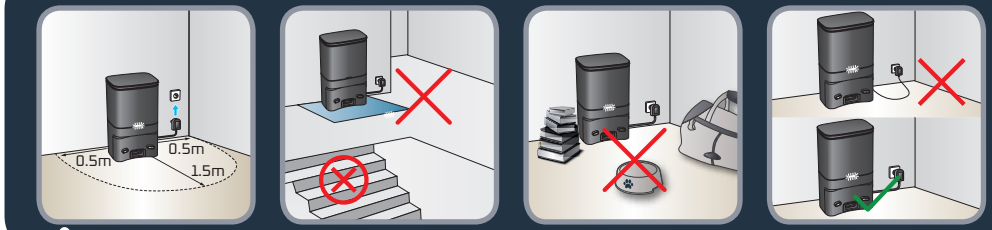


Aj keď sa robot dokáže samostatne vyhnúť niektorým prekážkam, prečítajte si nasledujúce tipy na zlepšenie účinnosti upratovania. Upracte káble, malé a voľne položené predmety. Odstráňte nestabilné, krehké, vzácne alebo nebezpečné predmety zo zeme. Uistite sa, že dvere do všetkých miestností sú otvorené. Váš robot môže na kobercoch a tmavých podlahách naraziť na problémy: strapce, príliš hrubé, dlhé vlákna koberca, príliš ľahké (napr.: kúpeľňový koberec). Pre optimálnu účinnosť snímačov na ochranu pred pádom odstráňte všetky predmety (napr. obuv) zo schodov. Keď robot používate vo vyvýšenej časti, postavte fyzickú prekážku na okraj časti, aby ste zabránili nechcenému pádu. Nestojte v úzkych priestoroch, ako sú chodby, aby ste robot neblokovali.

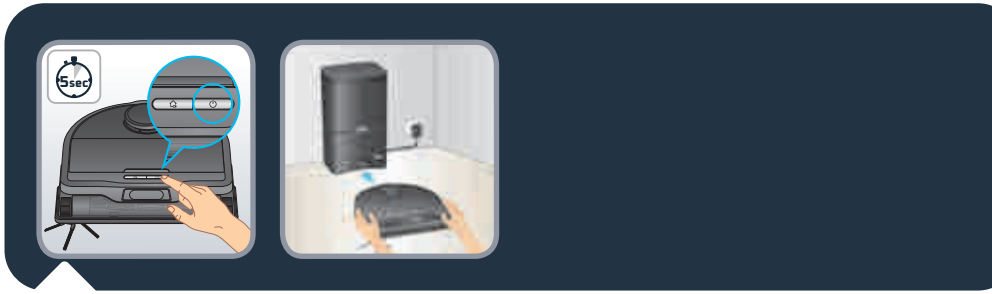
Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako robot pripraviť a pripojiť. Prečítajte si nasledujúce pokyny, v ktorých sa dozviete viac.



Odstráňte všetky prvky na ochranu pri doprave (ochranné fólie), ktoré sú na stanici a robote. Otočte robot a upevnite bočnú kefu jemným zacvaknutím. Bočná kefa je správne upevnená, keď počujete zvuk cvaknutia.



Umiestnite stanicu na automatický zber prachu na tvrdú a rovnú podlahu. Vyhýbajte sa parketám, dreveným podlahám a kobercom. Stanicu položte na prázdne miesto vedľa steny tak, aby sa pred ňou nenachádzali schody. Voľný priestor po jej stranách má mať najmenej 0,5 m a 1,5 m pred ňou. Uistite sa, že zvolené miesto je blízko zdroja Wi-Fi alebo má dobrú silu signálu Wi-Fi. Udržujte priestor okolo stanice čistý, aby sa v ňom nenachádzali voľné predmety, zrkadlové plochy, zrkadlo, stôl alebo stolička. Stanicu umiestnite mimo priameho slnečného žiarenia. Zapojte napájací kábel. Dbajte na to, aby bol napájací kábel vedený popri stene.



Robot zapnete dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ, po čom sa rozsvietia kontrolky (pribl. 5 sekúnd). Manuálne vložte robota do stanice. Potom, ako robot zaparkuje, na niekoľko sekúnd sa automaticky aktivuje zber prachu. Upozorňujeme, že najkratší interval medzi dvoma zbermi prachu je 5 minút. Počkajte 3 až 4 hodiny, kým sa robot plne nabije. Dbajte na to, aby bol robot pred prvým čistením úplne nabitý. Na prvé čistenie v novom prostredí si robot vytvorí mapu domácnosti. Aby sa zvýšila presnosť mapy, nepoužívajte vibrujúci zásobník vody, ale ponechajte na robote modul « len vysávanie ».

Počas prvého čistenia robot nezdvíhajte, zabránili by ste mu vo vytvorení mapy.

Ak máte koberce so strapcami, umiestnite okolo kobercov zábrany, aby sa robot do nich nezamotal, zabránilo by mu to vo vytvorení mapy.

Ak máte vonkajšie priestory (záhrada, balkón, terasa atď.) s prístupom, ktorý má prah nižší ako 2 cm alebo prah nemá (napríklad francúzske okno, terasové dvere, arkierové okno atď.), zatvorte tento prístup, aby sa robot nedostal mimo domu.

SK

Pripojenie robota pomocou bezplatnej aplikácie

Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako robot pripraviť a pripojiť. Podrobné pokyny na párovanie nájdete v dokumente pdf po načítaní kódu QR.

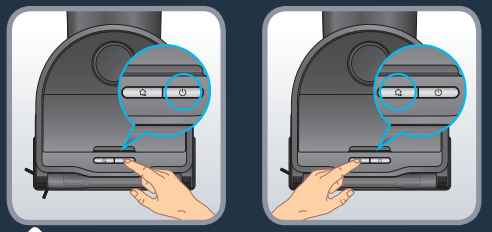
PDF

Používanie hlavných funkcií aplikácie

Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako používať hlavné funkcie aplikácie.

Používanie robota bez aplikácie

SK



Stlačte tlačidlo « Spustiť », čím začnete automatické čistenie. Robot zoskenuje priestor. Automaticky miestnosť rozdelí na malé zóny, pričom najprv nepravidelným pohybom čistí v rámci zóny a následne po jej okrajoch. Robot vyčistí celý dostupný priestor zónu po zóne. Kedykoľvek stlačte tlačidlo « Spustiť », čím čistenie pozastavíte a opätovným stlačením v čistení pokračujete. Ak je robot v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo « Spustiť » raz, čím ho prebudíte, a druhýkrát, aby začal čistenie.

Ak spustíte robot zo stanice, automaticky sa do stanice vráti na konci čistenia alebo pri slabom stave batérie. Ak počas čistenia dosiahne stav batérie nízku úroveň, robot sa automaticky vráti do stanice nabiť sa. Po nabití robot pokračuje v čistení na mieste, kde prestal.

Ak robot nie je v stanici, keď spustíte čistenie, automaticky sa vráti na začiatočný bod na konci čistenia alebo pri slabom stave batérie.

Ak robot nezačne pracovať po stlačení tlačidla « Spustiť », stav batérie môže byť nízky a je potrebné robot nabiť.

Na konci čistenia sa robot automaticky vráti do stanice. Ak chcete manuálne ukončiť čistenie, stlačte tlačidlo « Domov » raz, čím robot zastavíte, a druhým stlačením tlačidla ho pošlete naspäť do stanice. Ak je robot v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo « Domov » raz, čím ho prebudíte, a druhýkrát, aby sa vrátil do stanice. Ak sa robotu nepodarí vrátiť do stanice, manuálne ho položte pred stanicu a stlačte tlačidlo « Domov ». Potom, ako robot zaparkuje, na niekoľko sekúnd sa automaticky aktivuje zber prachu. Upozorňujeme, že najkratší interval medzi dvoma zbermi prachu je 5 minút.

Poznámka: Na začiatku upratovania sa robot vzdiali od stanice niekoľko metrov a vráti sa späť (sekvencia premiestňovania). Počas tejto sekvencie robot zníži výkon motora a zastaví vibrovanie nádrže na vodu. Toto správanie je normálne.

SK

Rozdiely medzi dvoma zásobníkmi



Aby robot správne fungoval, vždy musí byť jeden z dvoch zásobníkov namontovaný:

- upevnite modul „len vysávanie“, keď robot používate v režime „len vysávanie“ (bez funkcie mopu) ;
- Alebo upevnite zásobník vody, keď robot používate v režime „vysávanie a mop“.

Oba zásobníky sú vybavené nabíjacími kontaktmi, ktoré robotu umožňujú zaparkovanie v stanici a nabíjanie batérie.

Upozornenie: robot sa nebude nabíjať, ak nemá namontovaný žiadny zásobník.

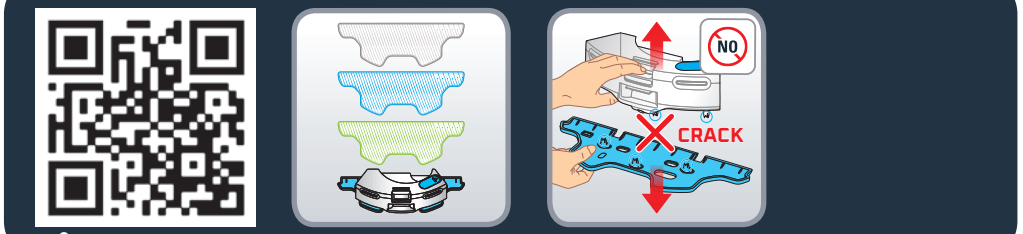
Používanie robota bez funkcie mopu (režim „len vysávanie“)



Ak chcete robot používať bez funkcie mopu (režim „len vysávanie“), upevnite modul „len vysávanie“ na zadnú stranu robota. Modul je správne upevnený, keď počujete zvuk « cvaknutia ». Stlačte tlačidlo « Spustiť » alebo použite aplikáciu na spustenie čistenia. Ponechajte modul „len vysávanie“ namontovaný na robote, keď nepoužívate funkciu mopu. Modul „len vysávanie“ disponuje nabíjacími kontaktmi, ktoré robotu umožňujú zaparkovanie v stanici a nabíjanie batérie.

Používanie robota s funkciou mopu (režim „vysávanie a mop“)

SK

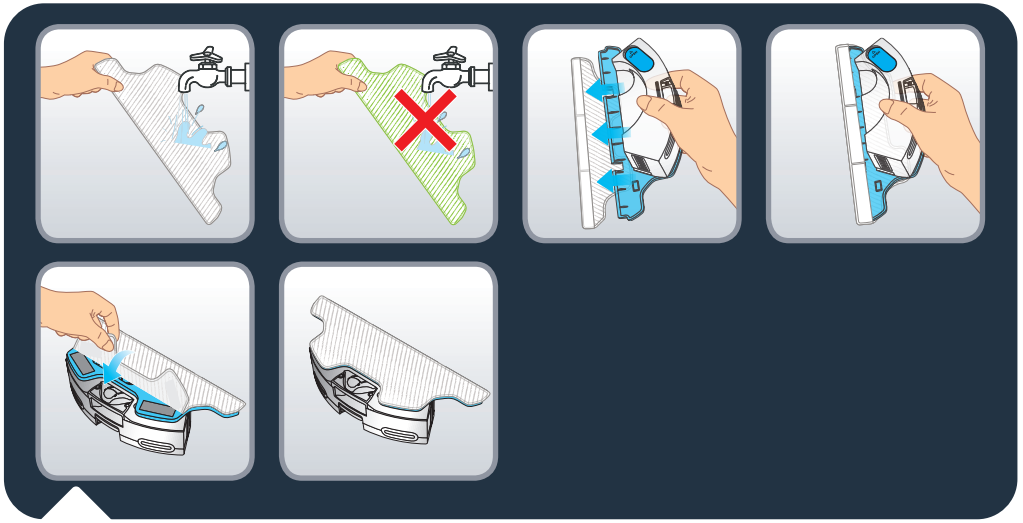


Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako používať funkciu mopu. Prečítajte si nasledujúce pokyny, v ktorých sa dozviete viac.

Rozličné druhy mopu (v závislosti od modelu):

- Umývateľný sivý mop na bežné použitie
- Umývateľný modrý mop na drhnutie na odolné znečistenie
- Umývateľný zelený mop z mikrovlákna na odstránenie jemného prachu (na použitie bez vody)

Varovanie: Nepokúšajte sa zásobník vody a vibrujúci držiak na mop oddeliť. Vibrujúci držiak na mop sa nedá zo zásobníka vody odstrániť.



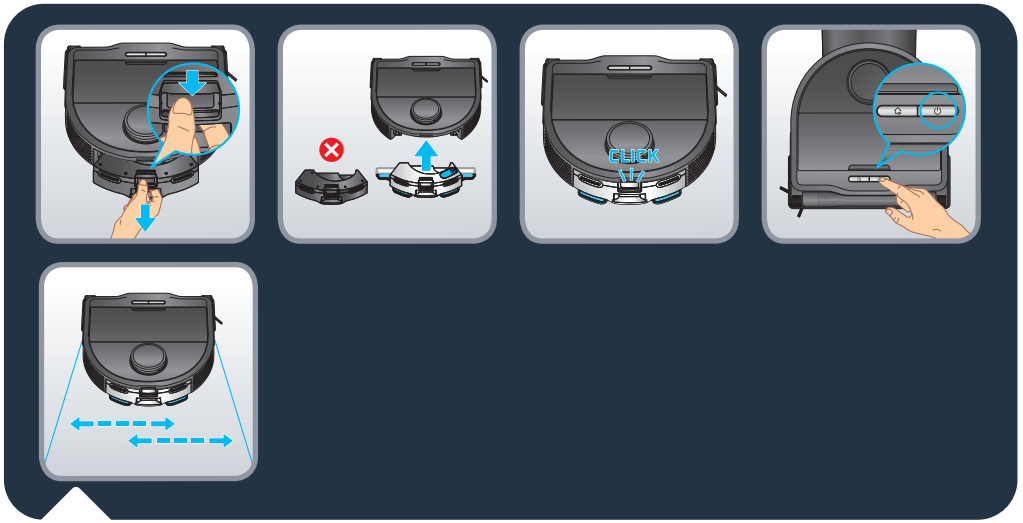
Mop (tkaninu) pred použitím navlhčite. Ak používate zelený mop, používajte ho suchý. Upevnite mop k vibrujúcemu držiaku na mop.

Používanie robota s funkciou mopu (režim „vysávanie a mop“)



Otvorte vrchnák zásobníka vody a naplňte ho doplna čistou vodou. Nepoužívajte horúcu vodu. Varovanie: Do zásobníka vody nepridávajte čistiace prostriedky.

Môžu sa upchať potrubia a zásobník na vodu prestane fungovať.



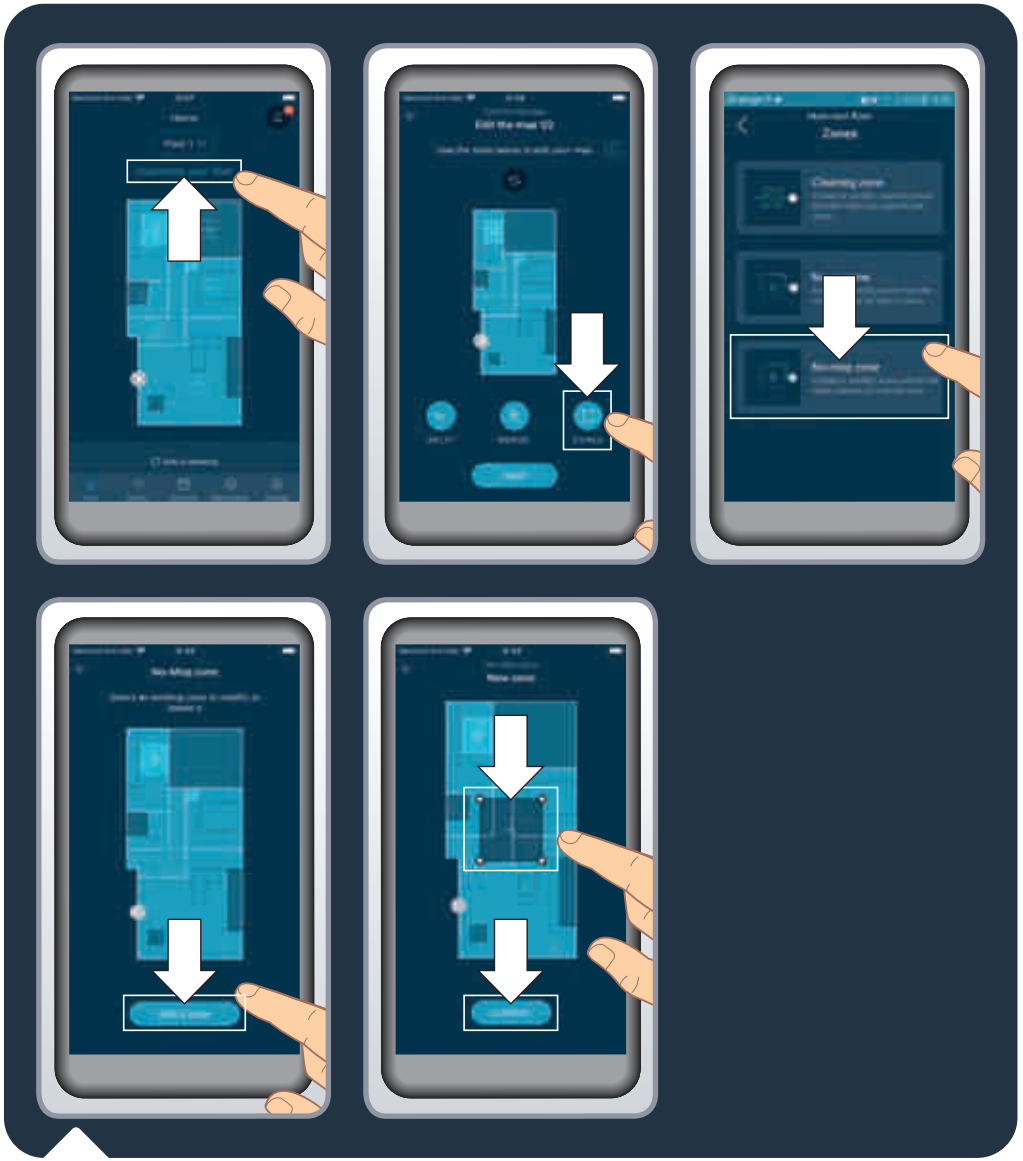
Odopnite modul „len vysávanie“ zatlačením zámky a modul vytiahnite. Zoberte zásobník vody a zacvaknite ho do robota. Zásobník vody správne upevnený, keď počujete zvuk « cvaknutia ». Stlačte tlačidlo « Spustiť » alebo použite aplikáciu na spustenie čistenia. Vibrujúci držiak na mop sa automaticky aktivuje a začne sa pohybovať zľava doprava.

Poznámka: Ponechajte modul „len vysávanie“ namontovaný na robote, keď nepoužívate funkciu mopu.

Robot bude agilnejší pri pohybe po kobercoch a prekonávaní prahov.

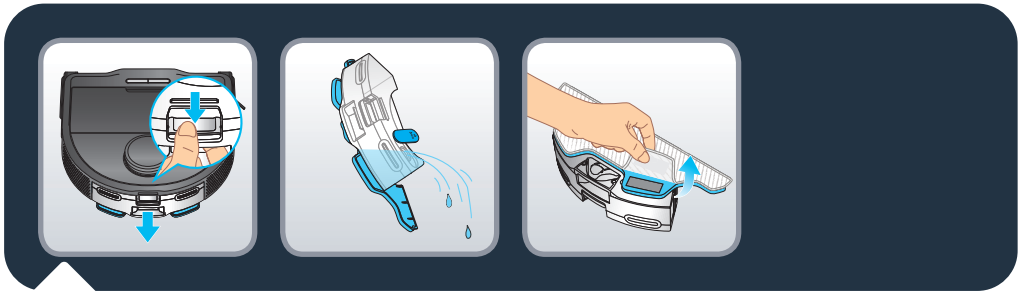
Varovanie: Nepoužívajte funkciu mopovania na kobercoch. Môžete použiť modul „len vysávanie“ alebo ak chcete použiť funkciu mopovania a vyhnúť sa pritom kobercom, môžete v aplikácii nastaviť „zóny bez mopovania“.

Používanie robota s funkciou mopu (režim „vysávanie a mop“)



Aby ste ochránili citlivé podlahy alebo koberce, môžete v aplikácii nastaviť « no mop zones » (zóny bez použitia mopu). Na domovskej stránke kliknite na « Customize your floor » (upraviť nastavenia podlahy), a potom na « Zones » (zóny). Vyberte položku « No mop zones » (zóny bez použitia mopu) a pridajte na mapu zónu, ktorú môžete ďalej upraviť (veľkosť, polohu). Zónu bez použitia mopu uložíte potvrdením pomocou príkazu « Confirm » (potvrdiť). Môžete vytvoriť neobmedzený počet « no mop zones » (zón bez použitia mopu). Keď je namontovaný zásobník vody, robot nemá povolené čistiť v týchto zónach.

SK Používanie robota s funkciou mopu (režim „vysávanie a mop“)



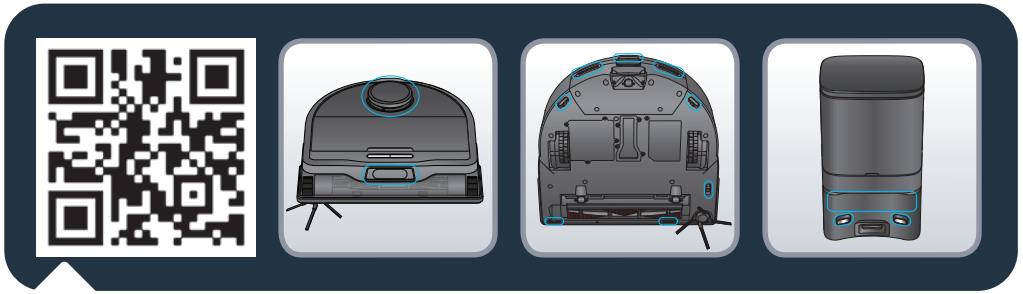
Na konci čistenia zásobník vody odopnite stlačením zámky a vytiahnite ho. Zvyšnú vodu zo zásobníka vylejte. Odnímte špinavý mop (tkaninu).

Namontujte modul « len vysávanie », aby prebehlo nabíjanie.



Mop (tkaninu) umývajte pod tečúcou vodou alebo v práčke. Nechajte ju schnúť 24 hodín. Mop (tkaninu) po 100 umytiach vymeňte. Sadu nových mopov dostanete na stránke www.rowenta.com

Údržba robota a príslušenstva SK



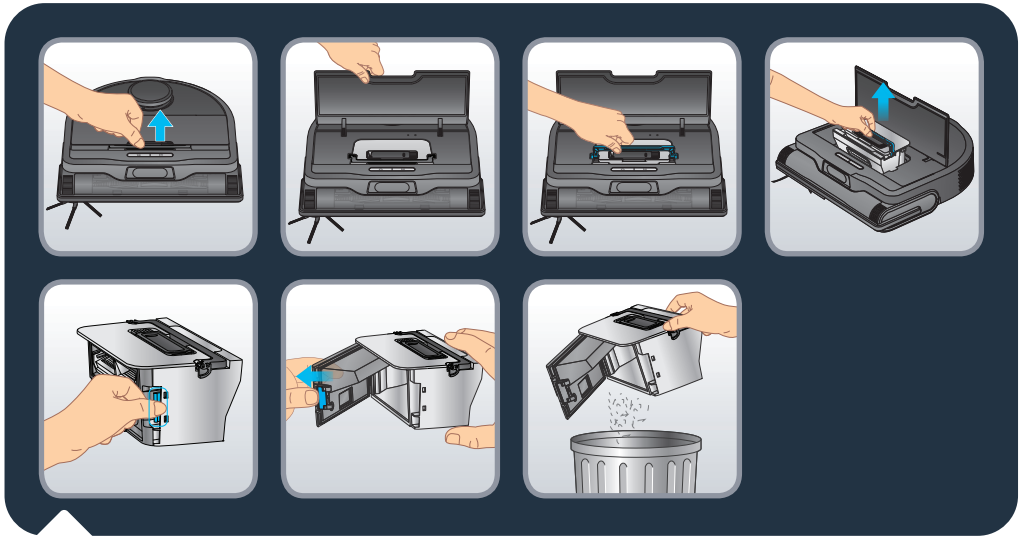
Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, aby ste zistili, ako robot udržiavať, aby ste zachovali jeho výkon.

Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd) a odpojte stanicu zo zásuvky.

Raz za týždeň je potrebné očistiť snímače

Použitím čistej, mäkkej a suchej handričky utrite snímače robota (vpredu, navrchu, vzadu, po stranách a naspodku robota) a snímače a nabíjacie kontakty stanice.

Utrite dve tlačidlá navrchu robota.



Po každom použití očistite nádobu na prach

Na konci čistenia sa robot vráti do stanice a automaticky vyprázdni nádobu na prach, ale nejaké nečistoty v nej môžu zostať. Otvorte veko, uchopte nádobu na prach za rúčku a zdvihnite ju, aby ste nádobu vybrali z robota. Zatlačte zámku na boku nádoby na prach, aby ste ju otvorili. Vysypte nečistoty do koša. Zatvorte nádobu na prach.

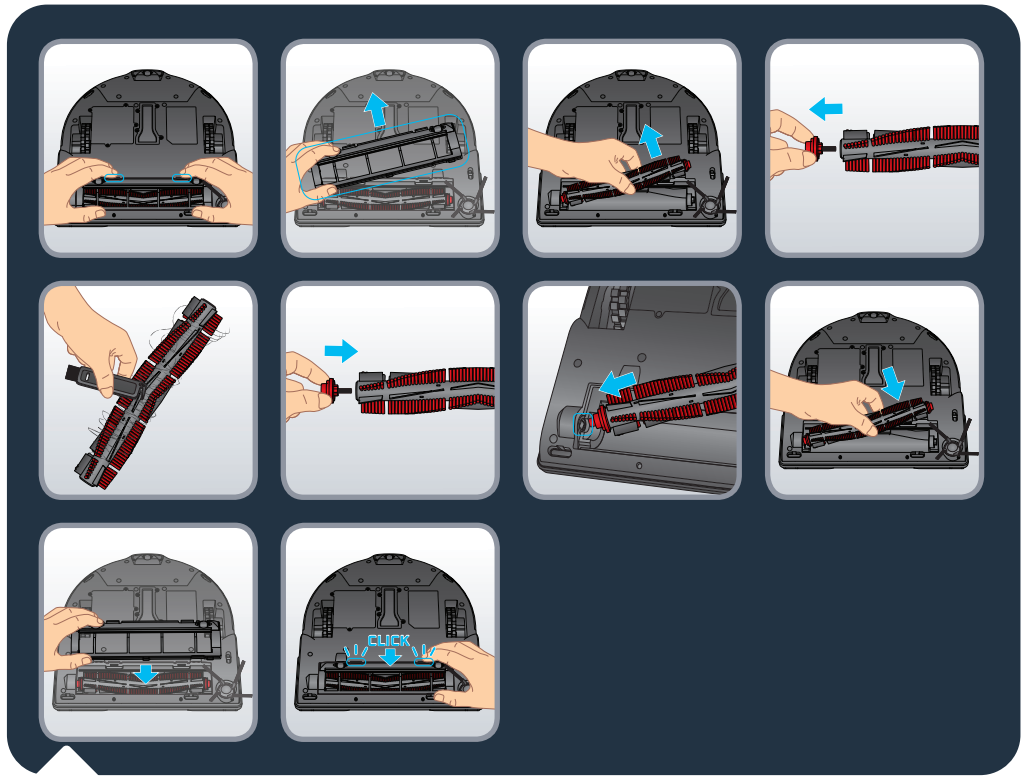
Poznámka: Ak je v pántoch príliš veľa prachu, kryt sa nemusí správne otvárať alebo zatvárať. Vyčistite pánty čistou, mäkkou a suchou handričkou, aby ste odstránili prach.



Raz za týždeň je potrebné očistiť filter

Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd) a odpojte stanicu zo zásuvky.

Zoberte si čistiaci nástroj, ktorý sa nachádza navrchu nádoby na prach. Odnímte filter od nádoby na prach tak, že uchopíte strednú časť držiaka filtra. Použite kefku čistiaceho nástroja na vyčistenie filtra. Filter a nádobu na prach môžete tiež umyť pod tečúcou vodou. Nechajte ich sušiť 24 hodín. Vráťte filter na pôvodné miesto. Vráťte čistiaci nástroj navrch nádoby na prach. Nasaďte nádobu na prach do robota použitím rúčky nádoby. Upozornenie: nevkladajte nádobu na prach do robota bez toho, aby ste použili jej rúčku, pretože nebude správne vložená a robot sa nespustí. Poznámka: Nikdy nepoužívajte robot bez skladaného filtra. Poškodilo by to robota.



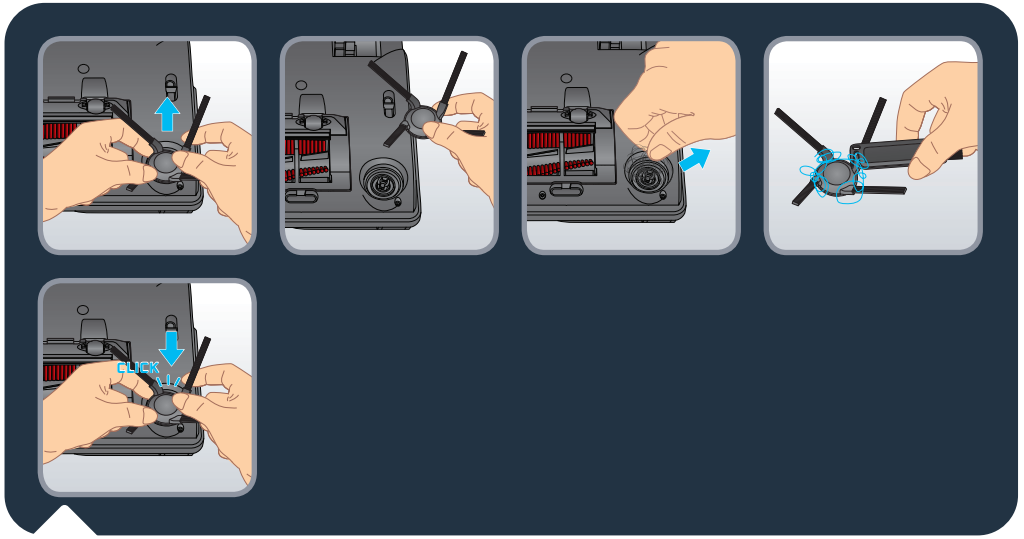
Raz za týždeň je potrebné očistiť hlavnú kefu

Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd) a odpojte stanicu zo zásuvky.

Otočte robot hore dnom. Zatlačte zámky krytu kefy a ťahaním ho odnímte. Vyberte kefu. Potiahnite hlavice kefy na ľavej a pravej strane kefy, aby ste ich odstránili a mohli sa zbaviť zamotaných vlasov a chlpov. Zoberte si čistiaci nástroj a použite časť s čepeľou na odrezanie zamotaných vlasov a chlpov. Vráťte hlavice kefy naspäť predtým, než kefu opätovne vsadíte do robota. Namontujte kryt kefy naspäť. Kryt je správne upevnený, keď počujete zvuk cvaknutia.

SK

Údržba robota a príslušenstva

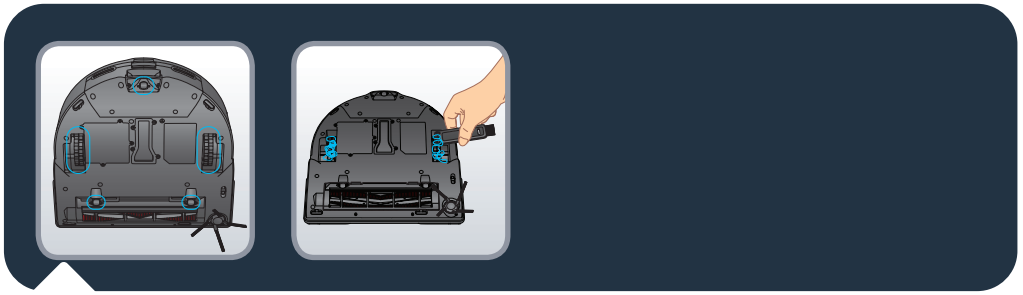


Raz za týždeň je potrebné očistiť bočnú kefu

Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd) a odpojte stanicu zo zásuvky.

Otočte robot hore dnom. Uchopte bočnú kefu oboma rukami za plastové časti a ťahaním ju odpojte. Neťahajte ju za štetiny. Odstráňte zamotané vlasy a chlpy. Namontujte ju naspäť jemným zacvaknutím. Bočná kefa je správne upevnená, keď počujete zvuk cvaknutia.

Poznámka: Bočná kefa sa môže ťažko vyberať, ak ju nemôžete odpojiť, skúste ju potiahnuť z iného uhla. Ak chcete odstrániť zamotané vlasy, môžete použiť čepeľ čistiaceho nástroja navrchu nádoby na prach.



Raz za týždeň je potrebné očistiť kolieska

Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd) a odpojte stanicu zo zásuvky.

Na kolieska sa môžu namotať vlasy alebo dostať iné nečistoty. Otočte robot hore dnom. Kolieska očistite odstránením zamotaných vlasov.

Výmena plného vrecka

SK

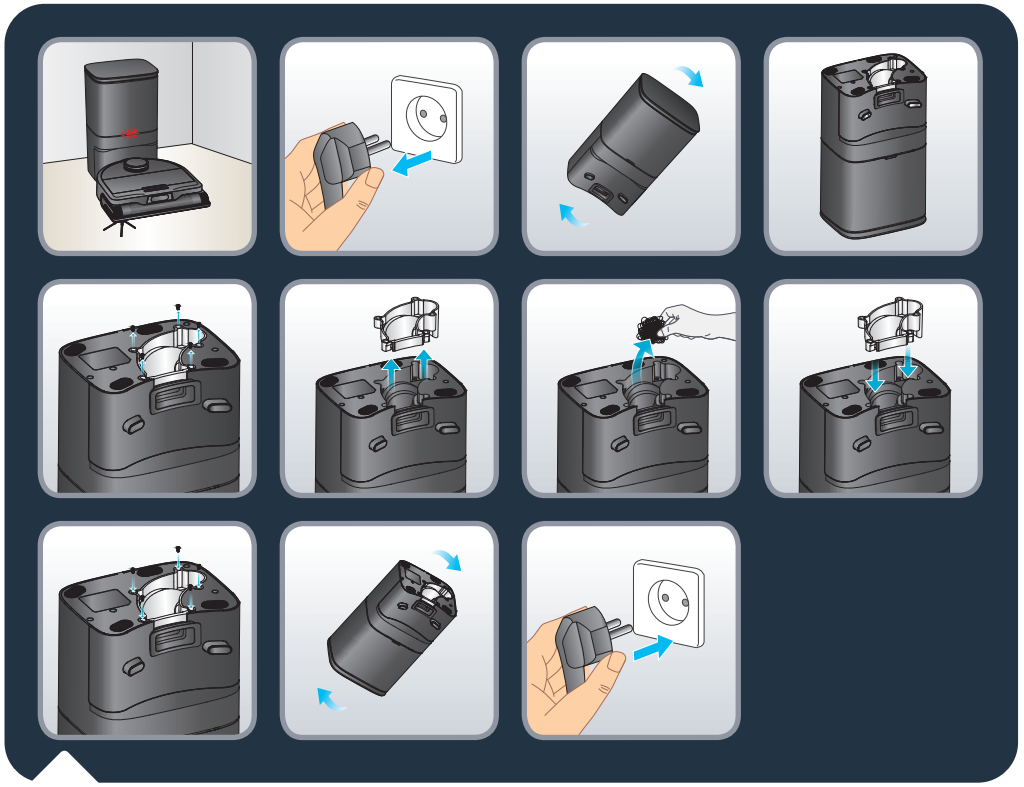


Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako vymeniť vrecko na prach. Prečítajte si nasledujúce pokyny, v ktorých sa dozviete viac.

Keď je vrecko na prach plné, kontrolka stanice bliká načerveno. Otvorte veko stanice. Stlačte tlačidlo VYSUNÚŤ. Vyberte použité vrecko na prach pomocou rúčky vrecka. Vyhoďte ho do odpadu. Zoberte si nové vrecko Hygiene+. Vsaďte ho do stanice zasunutím rúčky vrecka na prach do otvoru pre vloženie. Zacvaknite ho do stanice. Vrecko na prach je správne upevnené, keď počujete zvuk cvaknutia. Zatvorte veko stanice. Kontrolka stanice svieti nabielo niekoľko sekúnd, potom zhasne. Ak kontrolka svieti načerveno, vrecko na prach nie je vložené alebo nie je správne zasunuté alebo je otvorené veko stanice.

SK

Kontrolka stanice bliká načerveno po výmene vrecka na prach



Ak kontrolka bliká načerveno po výmene vrecka na prach, alebo ak sa zber prachu zastaví po krátkom čase, cudzí predmet mohol zablokovať kanál pre prach, ktorý je v stanici. Pred manipuláciou je potrebné stanicu odpojiť z elektrickej siete. Násilné rozoberanie je zakázané. Nepoužívajte tupé predmety. Otočte stanicu spodkom nahor. Použitím skrutkovača odskrutkujte 5 skrutiek, ktoré držia kryt kanála na prach. Odnímte kryt kanála na prach. Skontrolujte, či sa v kanáli nenachádza cudzí predmet. Ak je kanál zablokovaný, odstráňte cudzí predmet alebo predmety prstami alebo kefkou na fľaše. Po čistení kanála na prach nasaďte kryt na pôvodné miesto a priskrutkujte 5 skrutiek. Obráťte stanicu a pripojte ju do elektrickej siete. Položte robot pred stanicu a stlačte na ňom tlačidlo DOMOV. Robot sa automaticky vráti do stanice a spustí zber prachu na niekoľko sekúnd. Kontrolka stanice svieti nabielo niekoľko sekúnd, potom zhasne.

Kontrolka stanice bliká načerveno po výmene vrecka na prach

SK



Ak stanica nevyprázdni nádobu na prach robota, dôvodom môže byť cudzí predmet, ktorý blokuje kanál pre prach robota. Násilné rozoberanie je zakázané. Nepoužívajte tupé predmety. Vypnite robot dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd). Otočte robot hore dnom. Použitím skrutkovača odskrutkujte 4 skrutky, ktoré držia kryt kanála na prach robota. Odnímte kryt kanála na prach. Skontrolujte, či sa v kanáli nenachádza cudzí predmet. Ak je kanál zablokovaný, odstráňte cudzí predmet alebo predmety prstami alebo kefkou na fľaše. Po čistení kanála na prach nasaďte kryt na pôvodné miesto a priskrutkujte 4 skrutiek. Otočte robot. Zapnite robot dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd). Položte robot pred stanicu a stlačte na ňom tlačidlo DOMOV. Robot sa automaticky vráti do stanice a spustí zber prachu na niekoľko sekúnd. Kontrolka stanice svieti nabielo niekoľko sekúnd, potom zhasne.

SK

Ako často vymieňať súčasti

Súčasti a príslušenstvo je možné zakúpiť na stránke www.rowenta.com

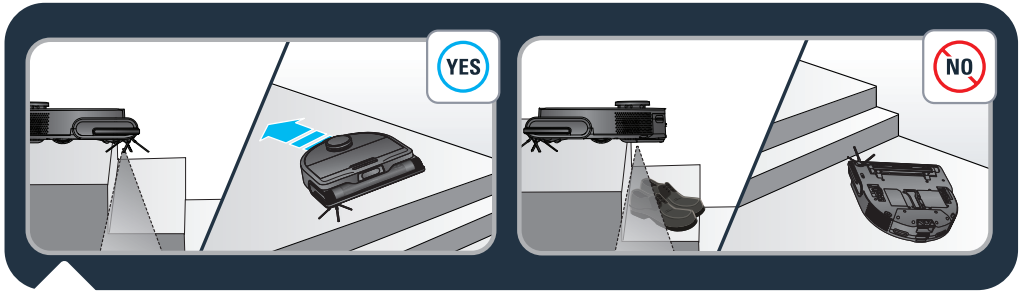
Súčasť	Čistenie súčasti	Výmena súčasti
Prach	Po každom použití	Nevzťahuje sa
Nádrž na vodu	Po každom použití	Nevzťahuje sa
Mopy	Po každom použití	Po 100 umytiach
Filter	Raz týždenne	Dvakrát ročne
Hlavná kefa	Raz týždenne	V prípade potreby
Bočná kefa	Raz týždenne	Dvakrát ročne
Snímače	Raz týždenne	Nevzťahuje sa
Stanica	Raz týždenne	Nevzťahuje sa
Kolesá	Raz mesačne	Nevzťahuje sa
Vrecko na prach Hygiene+	Nevzťahuje sa	Keď je plná

Uskladnenie robota, keď ho nepoužívate

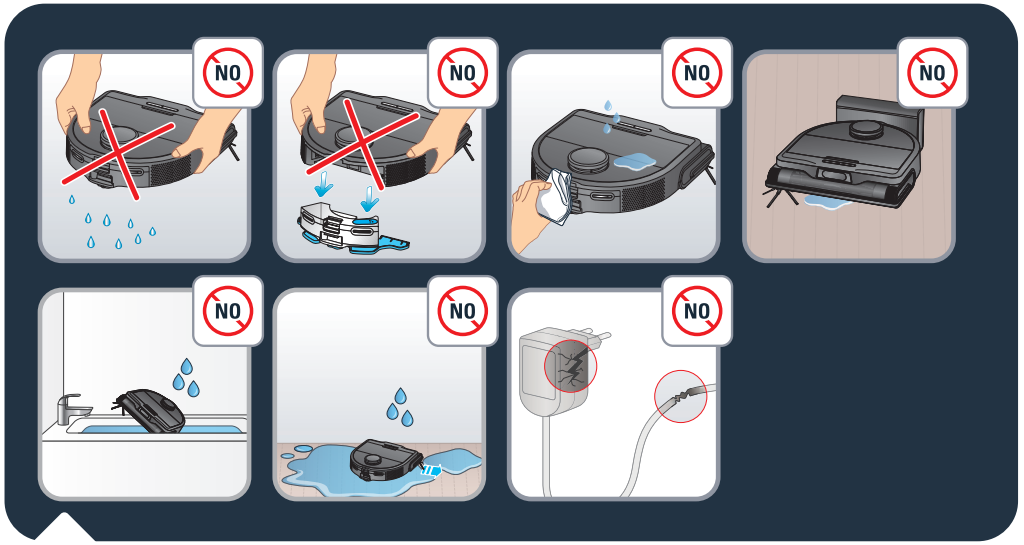
SK

Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, vždy nechajte robot nabíjať v stanici. V prípade, že robot nebudete používať dlhší čas, úplne nabite batériu a vypnite ho dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd). Robot skladujte na suchom a chladnom mieste.

Základné pravidlá používania robota

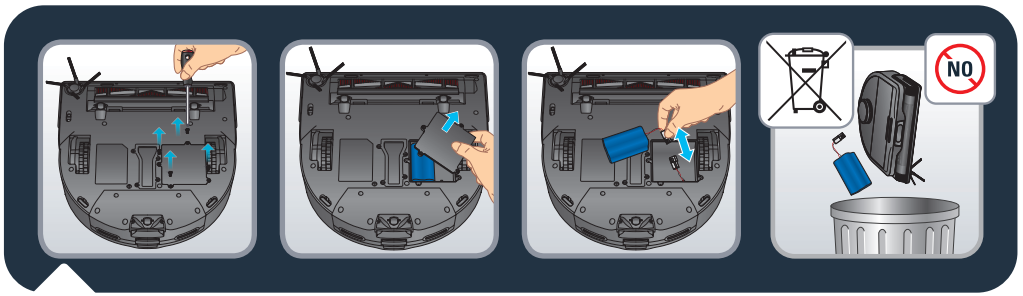


Robot má snímače na ochranu pred pádom na detekciu schodov. Pri ich zistení robot zmení smer. Pre optimálnu účinnosť snímačov na ochranu pred pádom odstráňte všetky predmety (napr. obuv) zo schodov. Keď robot používate vo vyvýšenej časti, postavte fyzickú prekážku na okraj časti, aby ste zabránili nechcenému pádu.



Nepokúšajte sa oddeliť vibrujúci držiak na mop od zásobníka vody. Neklaďte vlhkú tkaninu ani tekutiny na robot. Robot nenabíjajte, keď je zem zatopená. Neponárajte robot do vody. Robot nepoužívajte na vlhkých povrchoch alebo povrchoch so stojacou vodou.

Robot nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo nabíjačka.



Pred likvidáciou zariadenia vyberte batériu a zabezpečte jej bezpečnú likvidáciu v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na svojho produktového dílera, ktorý vám poradí.



SK

Základné pravidlá používania robota

Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti robota a nedovoľte im hrať sa s ním.

Nepoužívajte robot vonku.

Nepoužívajte robot v prostredí s vysokou teplotou.

Nepoužívajte robot, keď je teplota v domácnosti pod 0 °C (32 °F) a nad 40 °C (104 °F).

Pred použitím robota nenanášajte čistiace prostriedky na podlahu.

Nepoužívajte čistiace prostriedky, aerosólové čističe alebo čističe v spreji na čistenie robota ani filtra.

Robot nevkladajte do ohňa.

Nepoužívajte robot na upratovanie rozbitého skla.

Nepokúšajte sa používať robot bez modulu « len vysávanie » alebo zásobníka vody ani neodstraňujte modul alebo zásobník počas jeho prevádzky.

Nestúpajte na robot ani ho neposúvajte nohou.

Nedovoľte deťom alebo domácim zvieratám jazdiť na robote.

Neklaďte žiadne predmety na robota.

Nepoužívajte robota bez filtra, mohlo by to viesť k jeho poškodeniu.

Bežné problémy a riešenia

SK

CHYBA	RIEŠENIE
Robot sa nedá spustiť	• Uistite sa, že robot je pripojený k zdroju napájania. • Uistite sa, že batéria je úplne nabitá. • Uistite sa, že robot je zapnutý. Dlhšie, na 5 sekúnd, stlačte tlačidlo SPUSTIŤ, kým sa nerozsvietia kontrolky. • Nepokúšajte sa používať robot bez modulu « len vysávanie » alebo zásobníka vody ani neodstraňujte modul alebo zásobník počas jeho prevádzky. • Skontrolujte, či sú nádoba na prach a zásobník vody správne namontované.
Robot zrazu prestane pracovať	• Skontrolujte, či sa robot nezasekol alebo nie je blokovaný prekážkami. • Skontrolujte, či batéria nie je príliš vybitá. • Ak problém pretrváva, vypnite robot dlhším stlačením tlačidla SPUSTIŤ (na 5 sekúnd). Počkajte 30 sekúnd a zapnite ho stlačením tlačidla Spustiť na 5 sekúnd, čím ho reštartujete. • Zariadenie sa môže prehrievať: – Vypnite zariadenie a nechajte ho aspoň 1 hodinu chladnúť. – Ak k prehrievaniu dochádza opakovane, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Robot sa nedá nabiť	• Uistite sa, že stanice je správne pripojená k sieti. • Uistite sa, že robot je zapnutý. Dlhšie, na 5 sekúnd, stlačte tlačidlo SPUSTIŤ, kým sa nerozsvietia kontrolky. • Skontrolujte, či kontrolka na robote počas nabíjania bliká. • Utrite prach suchou handričkou z nabíjacích kontaktov. • Uistite sa, že robot a stanica sa dotýkajú prostredníctvom nabíjacích kontaktov. • Nepokúšajte sa používať robot bez modulu « len vysávanie » alebo zásobníka vody ani neodstraňujte modul alebo zásobník počas jeho prevádzky. • Uistite sa, že svetelná kontrolka stanice svieti nabielo, keď je stanica pripojená k napájaniu a nenachádza sa v nej robot.
Nabíjačka sa zahrieva	• Ide o bežný jav. Robot môže zostať permanentne pripojený k stanici bez rizika.
Robot sa nemôže vrátiť na stanicu	• Uvoľnite priestor stanice 0,5 m po stranách a 1,5 m pred ňou od objektov. • Uistite sa, že robot začne čistenie po opustení stanice bez nezvyčajných pohybov. • Keď je robot blízko stanice, dokáže sa vrátiť rýchlejšie. Ale ak sa stanica nachádza ďalej, potrebuje viac času na návrat. Dajte mu dostatok času. • Očistite nabíjacie kontakty pomocou suchej handričky. • Uistite sa, že svetelná kontrolka stanice svieti nabielo, keď je stanica pripojená k napájaniu a nenachádza sa v nej robot.
Plán čistenia sa neuskutoční	• Uistite sa, že robot bol zapnutý. Dlhšie, na 5 sekúnd, stlačte tlačidlo SPUSTIŤ, kým sa nerozsvietia kontrolky. • Uistite sa, že plán čistenia bol v aplikácii nastavený na správny čas a že bol uložený. • Skontrolujte, či je stav batérie dostatočný na spustenie čistenia. • Robot nezačne s plánovaným čistením, ak práve vykonáva inú úlohu. • Skontrolujte, či sú nádoba na prach a zásobník vody správne namontované.
Nasávanie počas čistenia vydáva pískavý zvuk alebo je hlučné	• Skontrolujte, či sa vo vstupe nasávania nenachádza prekážka. • Vyprázdnite nádobu na prach. • Vyčistite filter. • Skontrolujte, či nie je filter vlhký vplyvom vody alebo iných tekutín na podlahe. Nechajte filter prirodzene uschnúť predtým, než ho použijete. • Skontrolujte, či sú nádoba na prach a zásobník vody správne namontované. • Skontrolujte, či nie je hlavná kefa alebo bočná kefa zablokovaná cudzím predmetom, vyberte hlavnú alebo bočnú kefu a vyčistite ich.
Stredná kefa sa netočí	• Skontrolujte, či nie je hlavná kefa zablokovaná cudzím predmetom, vyberte hlavnú a vyčistite ju. • Skontrolujte, či sú stredná kefa a kryt kefy správne namontované.

SK Bežné problémy a riešenia

CHYBA	RIEŠENIE
Nezvyčajná činnosť alebo trasa chodu robota	• Opatrne očistite snímače použitím suchej handričky. • Robot vypnite stlačením tlačidla SPUSTIŤ na 5 sekúnd, počkajte 30 sekúnd a opätovne ho zapnite stlačením tlačidla SPUSTIŤ na 5 sekúnd, čím ho reštartujete.
Pri mopovaní sa neuvoľňuje voda	• Uistite sa, že v zásobníku vody sa nachádza dostatok vody. • Skontrolujte, či je zásobník vody správne namontovaný. • Skontrolujte, či je úroveň vlhkosti nastavená v aplikácii na požadovanú úroveň. • Skontrolujte, či nie je výstup vody zablokovaný.
Robot sa nevie pripojiť k sieti Wi-Fi	• Uistite sa, že Wi-Fi smerovač podporuje frekvenciu 2,4 GHz a pásma 802.11 b/g/n, pretože zariadenie nepodporuje pásma na frekvencii 5 GHz. • Skontrolujte, či je opätovné automatické pripojenie k domácej sieti Wi-Fi správne • Aktivujte mobilné dáta na svojom smartfóne • Nepoužívajte VPN (virtuálnu súkromnú sieť) • Nepoužívajte VPN (virtuálnu súkromnú sieť) • Postup zopakujte a uistite sa, že ste zadali správne heslo pre sieť Wi-Fi • Ponechajte telefón v blízkosti robota a stanice až do ukončenia párovania • Po niekoľkých pokusoch výrobok odpojte zo siete a znovu ho zapojte • Robot reštartujte, otvorte veko a stlačte tlačidlo « Home » na 15 sekúnd • Stlačte tlačidlá « Domov » a « Spustiť » na 5 sekúnd, kým kontrolky oboch tlačidiel začnú blikať • Reštartujte svoj smartfón • V prípade, že sa objaví okno s výstrahou týkajúce sa internetového spojenia, udržujte spojenie s robotom • Ak chyba pretrváva, obráťte sa na náš tím podpory (telefónne číslo sa líši v závislosti od krajiny, nájdete ho na prídavných materiáloch v balení). • Uistite sa, že svetelná kontrolka stanice svieti nabielo, keď je stanica pripojená k napájaniu a nenachádza sa v nej robot.
Mapa sa stratila	• Môže dôjsť k strate mapy, ak bol robot manuálne presunutý na iné miesto počas čistenia alebo ak sa zmenilo prostredie v domácnosti (zmenená poloha nábytku). Reštartujte mapovanie spustením nového mapovania v aplikácii alebo novým čistením zo stanice.
Robot sa do stanice vracia pred dokončením čistenia	• Stav batérie môže byť príliš nízky na dokončenie čistenia, preto sa robot vrátil do stanica nabiť sa. Keď je batéria dobitá, robot bude pokračovať v čistení od miesta, v ktorom ho prerušil. • Robot nemusí byť schopný niektoré miesta dosiahnuť, ak sú blokované nábytkom alebo prekážkami. Uvoľnite tieto priestory, aby k nim bol prístup. • Skontrolujte v aplikácii nastavenia pre zóny, ktoré sú zakázané a zóny bez použitia mopu. Pridajte, upravte alebo vymažte zóny podľa potreby.
Robot sa zasekol	• Robot sa môže zamotať, manuálne odstráňte problémový objekt a reštartujte čistenie stlačením tlačidla SPUSTIŤ. • Robot sa môže zaseknúť pod nábytkom, ktorý má podobnú výšku, v takom prípade umiestnite pred nábytok prekážku alebo nastavte zakázanú zónu v aplikácii. • Potočte a stlačte kolieska, aby ste skontrolovali, či k nim alebo okolo nich nie sú omotané cudzie predmety, ktoré v danom prípade odstráňte.

UK

Комплектація	**Стор. 60**
Огляд виробу	**Стор. 61**
Перед прибиранням	**Стор. 63**
Установлення робота	**Стор. 64**
Підключення робота за допомогою безкоштовного додатку	**Стор. 66**
Використання основних функцій додатку	**Стор. 66**
Використання робота без додатку	**Стор. 67**
Різниця між двома резервуарами	**Стор. 68**
Використання робота без функції миття (режим «лише пилосос»)	**Стор. 68**
Використання робота з функцією миття (режим «пилосос і миття»)	**Стор. 69**
Технічне обслуговування робота та його аксесуарів	**Стор. 73**
Заміна мішка для пилу після заповнення	**Стор. 77**
Періодичність заміни компонентів	**Стор. 80**
Зберігання робота, коли він не використовується	**Стор. 81**
Що можна й чого не можна робити	**Стор. 81**
Поширені проблеми та шляхи їхнього вирішення	**Стор. 85**

Уважно прочитайте брошуру «Інструкції з техніки безпеки й використання» перед першим використанням виробу.

Докладніша інформація:
www.rowenta.com

Комплектація

RR9485WH



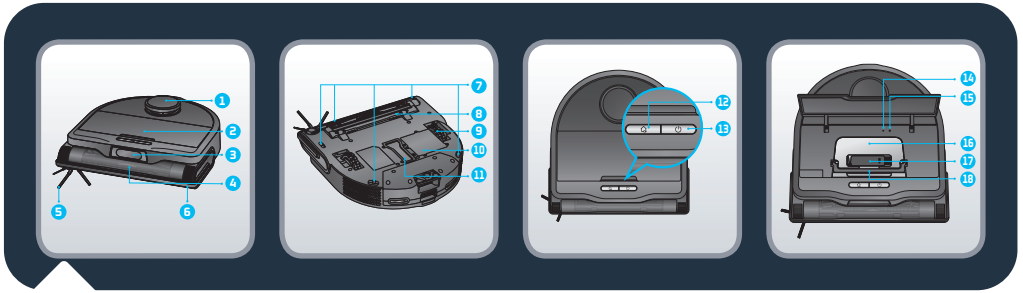
RR9495WH



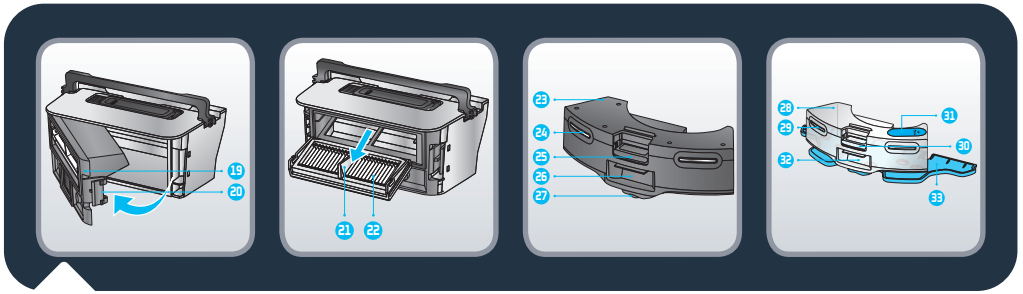
*Залежно від моделі

Огляд виробу

UK

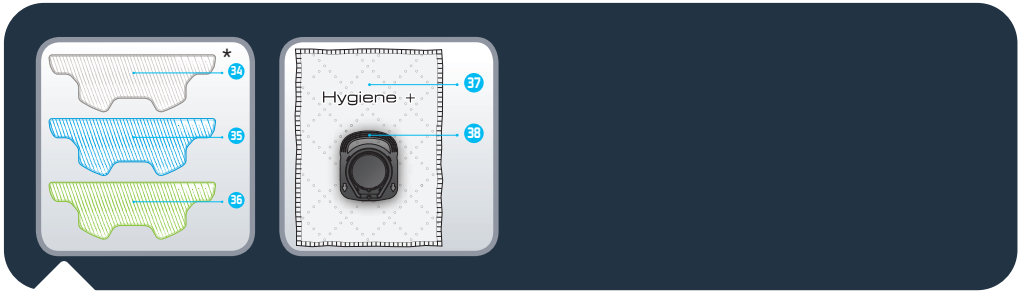


1. Лазерна навігація за технологією LIDAR
2. Відкидна кришка
3. Детектор перешкод
4. Основна щітка
5. Бічна щітка
6. Бампер
7. Датчики падіння
8. Кришка основної щітки
9. Колесо
10. Акумулятор
11. Кришка каналу збирання пилу
12. Кнопка повернення
    - Натисніть, щоб повернути робота до станції
13. Кнопка живлення/ запуску/паузи
    - Натисніть та утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути
    - Натисніть, щоб розпочати або призупинити прибирання
14. Індикатор Wi-Fi
    - Вимкнений: Wi-Fi вимкнено
    - Повільно блимає: очікування з'єднання
    - Світиться: Wi-Fi підключено
15. Кнопка скидання
16. Пилозбірник
17. Інструмент для чищення
18. Ручка пилозбірника



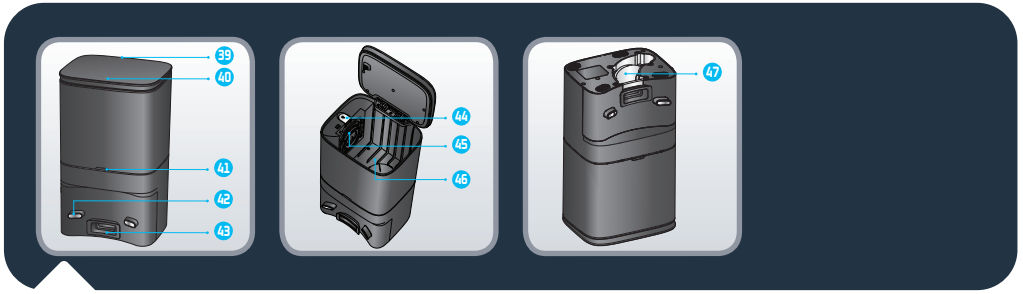
19. Отвір пилозбірника
20. Фіксатор пилозбірника
21. Ручка для фільтра
22. Фільтр
23. Модуль «лише пилосос» (залишайте його встановленим у роботі, коли не використовуєте функцію миття)
24. Зарядні пластини
25. Фіксатор модуля «лише пилосос»
26. Дверцята пилозбірника
27. Колесо
28. Вібруючий резервуар для води (для використання функції миття зніміть модуль «лише пилосос» і замініть його на резервуар для води)
29. Зарядні пластини
30. Фіксатор резервуара для води
31. Пробка
32. Дверцята пилозбірника
33. Вібраційна насадка для швабри

Огляд виробу



**Залежно від моделі*

34. Сірий моп, який можна прати, для звичайного використання
35. Синій моп, який можна прати, для видалення жорстких плям
36. Зелений моп з мікрофібри, який можна прати, для збирання дрібного пилу (для використання без води)
37. Мішок для пилу Hygiene+
38. Ручка мішка для пилу Hygiene+



39. Автоматична станція для збирання пилу
40. Кришка станції
41. Світловий індикатор стану
    - Не світиться: заряджання/вимкнено
    - Блимає білим: збирання пилу
    - Горить білий індикатор: станцію підключено, а робот не підключений
    - Світиться червоним: кришка відкрита/ мішок не встановлений
    - Блимає червоним: мішок заповнений/ помилка
42. Зарядні пластини
43. Вхідний отвір для всмоктування
44. Кнопка виймання
45. Гніздо для встановлення ручки мішка для пилу
46. Ємність мішка для пилу
47. Кришка каналу для пилу

Перед прибиранням

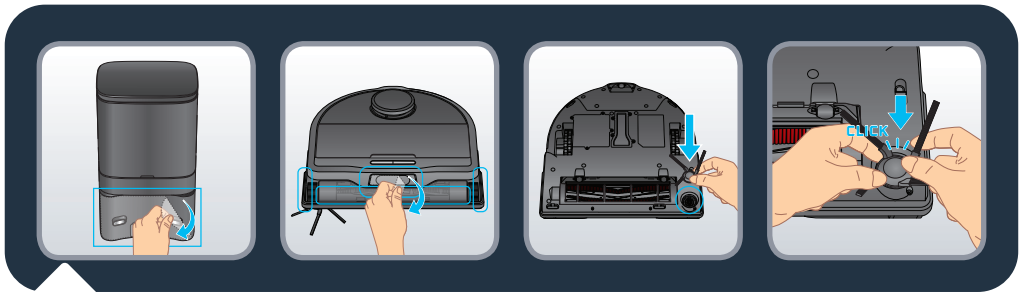




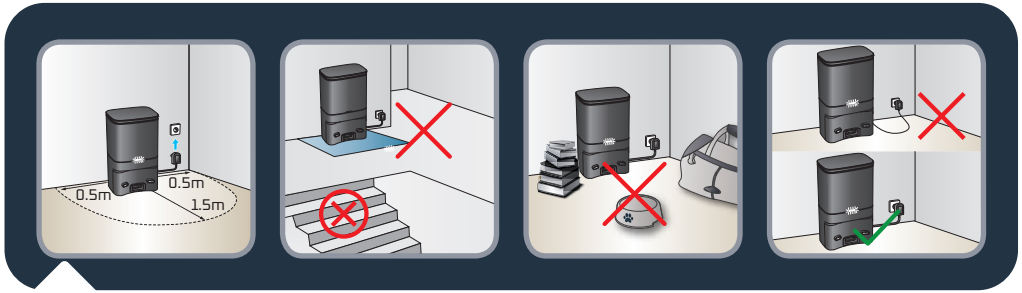
Хоча робот здатний самостійно уникати деяких перешкод, прочитайте наведені нижче поради, щоб покращити ефективність процесу прибирання. Приберіть кабелі, шнури, дрібні та незакріплені предмети. Приберіть з підлоги всі нестійкі, крихкі, дорогоцінні або небезпечні предмети. Переконайтеся, що всі двері в приміщенні відчинені. На темній підлозі та під час прибирання килимів робот може зіткнутися з перешкодами: бахромою, надто товстим або тонким покриттям (наприклад, килим у ванній кімнаті) Для більшої ефективності датчиків падіння приберіть зі сходів будь-які предмети (наприклад, взуття). Під час використання робота на підвищенні установіть на краю фізичну перешкоду, щоб запобігти випадковому падінню. Не стійте у вузьких місцях, наприклад у коридорах, щоб не заблокувати робота.

Установлення робота

Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як встановити й підключити робота. Прочитайте наведені нижче інструкції, що містять докладнішу інформацію.



Зніміть усі захисні аксесуари (захисні плівки) зі станції та робота. Переверніть робота та встановіть бічну щітку, акуратно підчепивши її. Якщо ви почули звук клацання, бічна щітка встановлена правильно.



Установіть автоматичну станцію для збирання пилу на тверду й рівну підлогу. Уникайте паркету, дерев'яних підлог і килимів. Розташуйте станцію у вільному просторі біля стіни, щоб перед нею не було сходів. Залиште щонайменше 0,5 м вільного простору з обох боків і 1,5 м спереду. Переконайтеся, що вибране місце розташоване близько до точки доступу або в зоні стабільного сигналу Wi-Fi. Приберіть із простору навколо станції будь-які предмети, дзеркальні поверхні, дзеркала, столи та стільці. Тримайте станцію подалі від прямих сонячних променів. Під'єднайте кабель живлення. Переконайтеся, що кабель живлення не торкається стіни.



Увімкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску, доки не увімкнуться його індикатори (приблизно 5 секунд). Уручну розмістіть робота на станції. Коли робот повернеться до станції, на кілька секунд автоматично активується функція збирання пилу. Зверніть увагу, що мінімальний інтервал між двома сеансами прибирання пилу становить 5 хвилин. Зачекайте 3–4 години, поки робот повністю зарядиться. Перед першим прибиранням переконайтеся, що робот повністю заряджений. Під час першого прибирання в новому середовищі робот створить карту оселі. Щоб підвищити точність карти, не використовуйте вібруючий резервуар для води: в роботі має бути встановлений модуль «лише пилосос».

Не піднімайте робота під час першого прибирання – це завадить створенню карти.

Якщо у вас є килими з бахромою, розмістіть навколо них бар'єри, щоб робот не застряг у бахромі, – це завадить створенню карти.

Якщо у вас є відкрита зона (сад, балкон, патіо тощо), куди можна потрапити через поріг висотою менше 2 см або без будь-яких перешкод (наприклад, через французьке вікно, двері патіо, еркер тощо), закрийте цей прохід, щоб робот не вийшов за межі дому.

UK

Підключення робота за допомогою безкоштовного додатку

Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як встановити й підключити робота.

Ви також можете переглянути докладну покрокову інструкцію зі сполучення у форматі PDF, відсканувавши QR-код нижче.

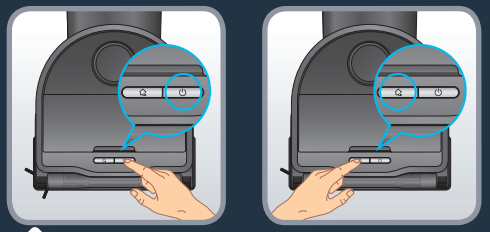
PDF

Використання основних функцій додатку

Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як користуватися основними функціями програми.

Використання робота без додатку

UK



Натисніть кнопку пуску, щоб розпочати автоматичне прибирання. Робот просканує середовище. Він автоматично розділить приміщення на невеликі зони, спочатку прибере зону всередині, рухаючись за зигзагоподібною траєкторією, а потім прибере краї зони. Робот прибере всю доступну площу, зону за зоною. Щоб у будь-який момент призупинити прибирання, натисніть кнопку пуску; щоб відновити його, натисніть її ще раз. Якщо робот перебуває в режимі очікування, натисніть кнопку пуску один раз, щоб активувати його, і другий раз, щоб почати прибирання.

Якщо ви запустите робота зі станції, він автоматично повернеться до неї в кінці сеансу прибирання або якщо рівень заряду акумулятора стане занизьким. Якщо під час прибирання акумулятор розрядиться, робот автоматично повернеться на станцію для заряджання. Після заряджання робот продовжить прибирання з того місця, на якому зупинився.

Якщо на момент початку прибирання робот не перебуває на станції, він автоматично повернеться до початкової точки в кінці сеансу прибирання або якщо рівень заряду акумулятора стане занизьким.

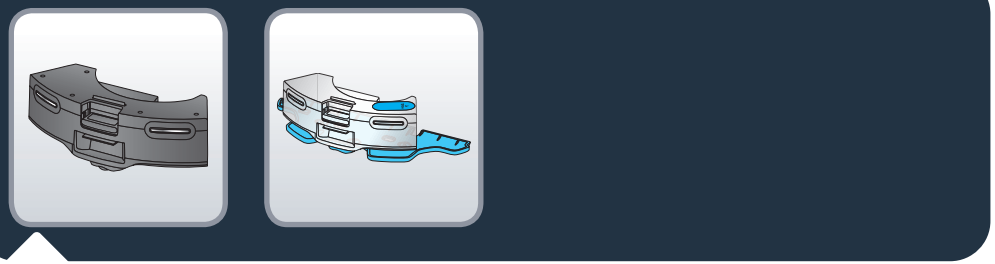
Якщо робот не запускається після натискання кнопки пуску, можливо, рівень заряду акумулятора занизький; у такому разі зарядіть його.

Наприкінці сеансу прибирання робот автоматично повернеться на станцію. Якщо ви хочете завершити сеанс прибирання вручну, ви можете в будь-який момент натиснути кнопку повернення, а потім натиснути її ще раз, щоб надіслати робота назад на станцію. Якщо робот перебуває в режимі очікування, натисніть кнопку повернення один раз, щоб активувати його, і ще раз, щоб надіслати його назад на станцію. Якщо робот не може знайти станцію, поставте його перед станцією вручну й натисніть кнопку повернення. Коли робот повернеться до станції, на кілька секунд автоматично активується функція збирання пилу. Зверніть увагу, що мінімальний інтервал між двома сеансами прибирання пилу становить 5 хвилин.

Примітка. На початку сеансу прибирання робот відходить на кілька метрів від станції та повертається (послідовність переміщення). Під час цієї послідовності робот зменшує потужність двигуна й припиняє вібрацію резервуара для води. Це нормально.

UK

Різниця між двома резервуарами



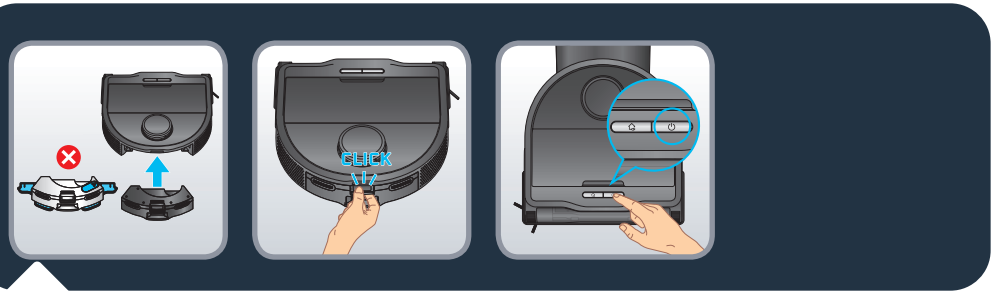
Для належної роботи на роботі має завжди бути встановлений один із двох резервуарів:

- установіть модуль «лише пилосос» для використання робота в режимі «лише пилосос» (без функції миття);
- установіть резервуар для води для використання робота в режимі «пилосос і миття».

Обидва резервуари мають зарядні пластини, щоб робот міг під'єднатися до станції та зарядити акумулятор.

Попередження: робот не заряджатиметься, якщо не встановлено резервуар.

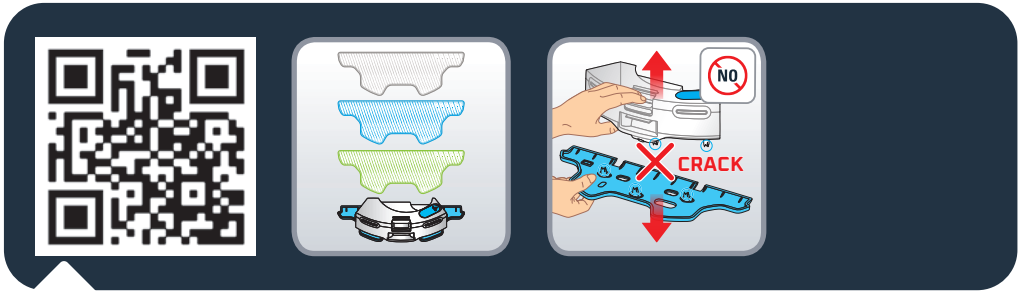
Використання робота без функції миття (режим «лише пилосос»)



Для використання робота без функції прибирання (режим «лише пилосос»), установіть модуль «лише пилосос» ззаду робота. Якщо ви почули звук клацання, модуль встановлено правильно. Щоб розпочати прибирання, натисніть кнопку пуску або скористайтеся програмою. Якщо ви не використовуєте функцію миття, тримайте встановленим у робота модуль «лише пилосос». Модуль «лише пилосос» має зарядні пластини, щоб робот міг під'єднатися до станції та зарядити акумулятор.

Використання робота з функцією миття (режим «пилосос і миття»)

UK

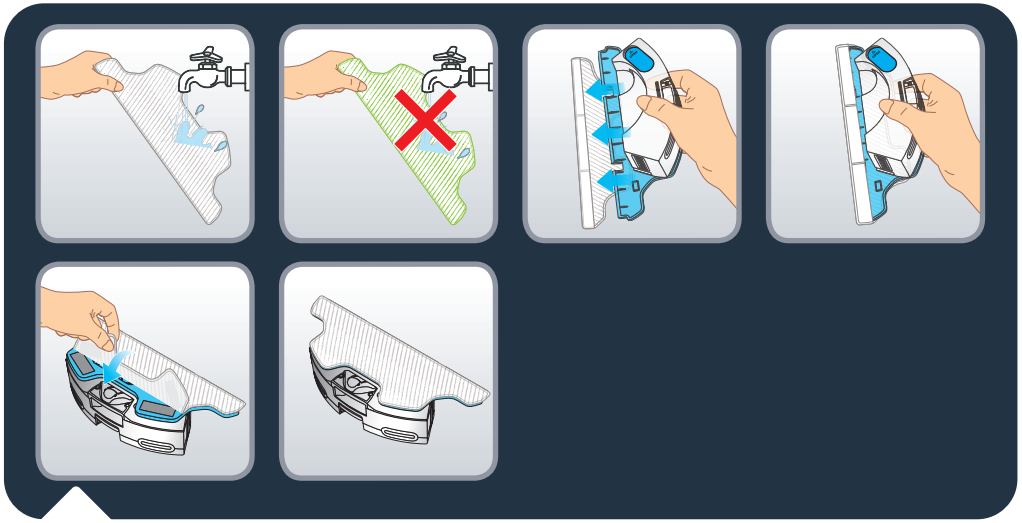


Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як використовувати функцію миття. Прочитайте наведені нижче інструкції, що містять докладнішу інформацію.

Різні типи мопів (залежно від моделі):

- Сірий моп, який можна прати, для звичайного використання
- Синій моп, який можна прати, для видалення жорстких плям
- Зелений моп з мікрофібри, який можна прати, для збирання дрібного пилу (для використання без води)

Попередження. Не намагайтеся розбирати резервуар для води та вібраційну насадку для мопу. Вібраційна насадка для мопу не знімається з резервуара для води.



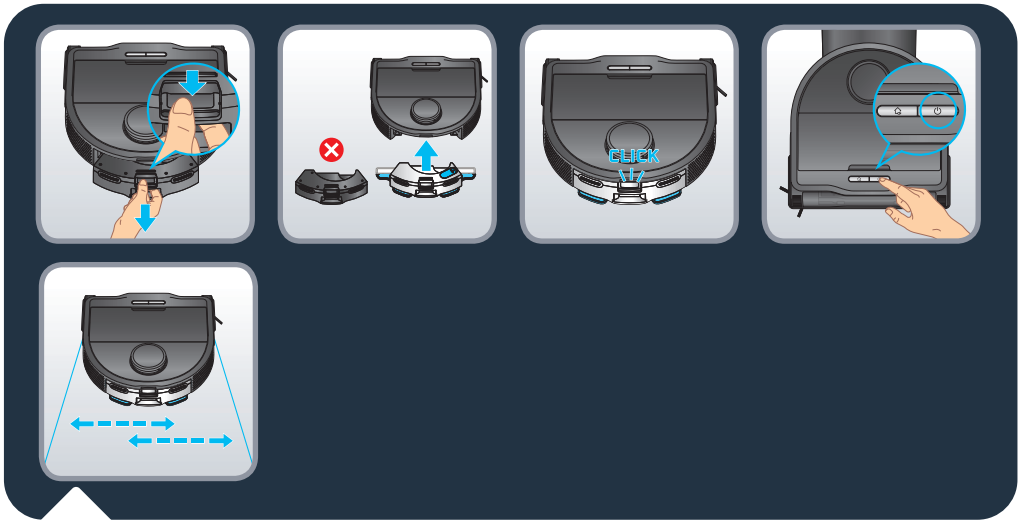
Перед використанням змочіть тканину мопу водою. Якщо ви використовуєте зелений моп, не змочуйте його. Прикріпіть моп до вібраційної насадки.

Використання робота з функцією миття (режим «пилосос і миття»)



Відкрийте пробку резервуара для води й наповніть його чистою водою. Не використовуйте гарячу воду. Попередження. Не додавайте мийні засоби в резервуар для води.

Це може спричинити засмічення трубок і неналежну роботу резервуара для води.



Від'єднайте модуль «лише пилосос», натиснувши на фіксатор, і потягніть, щоб зняти його. Візьміть резервуар для води та закріпіть його ззаду робота. Якщо ви почули звук клацання, резервуар для води встановлено правильно. Щоб розпочати прибирання, натисніть кнопку пуску або скористайтеся програмою. Вібраційна насадка для швабри автоматично активується рухом зліва направо.

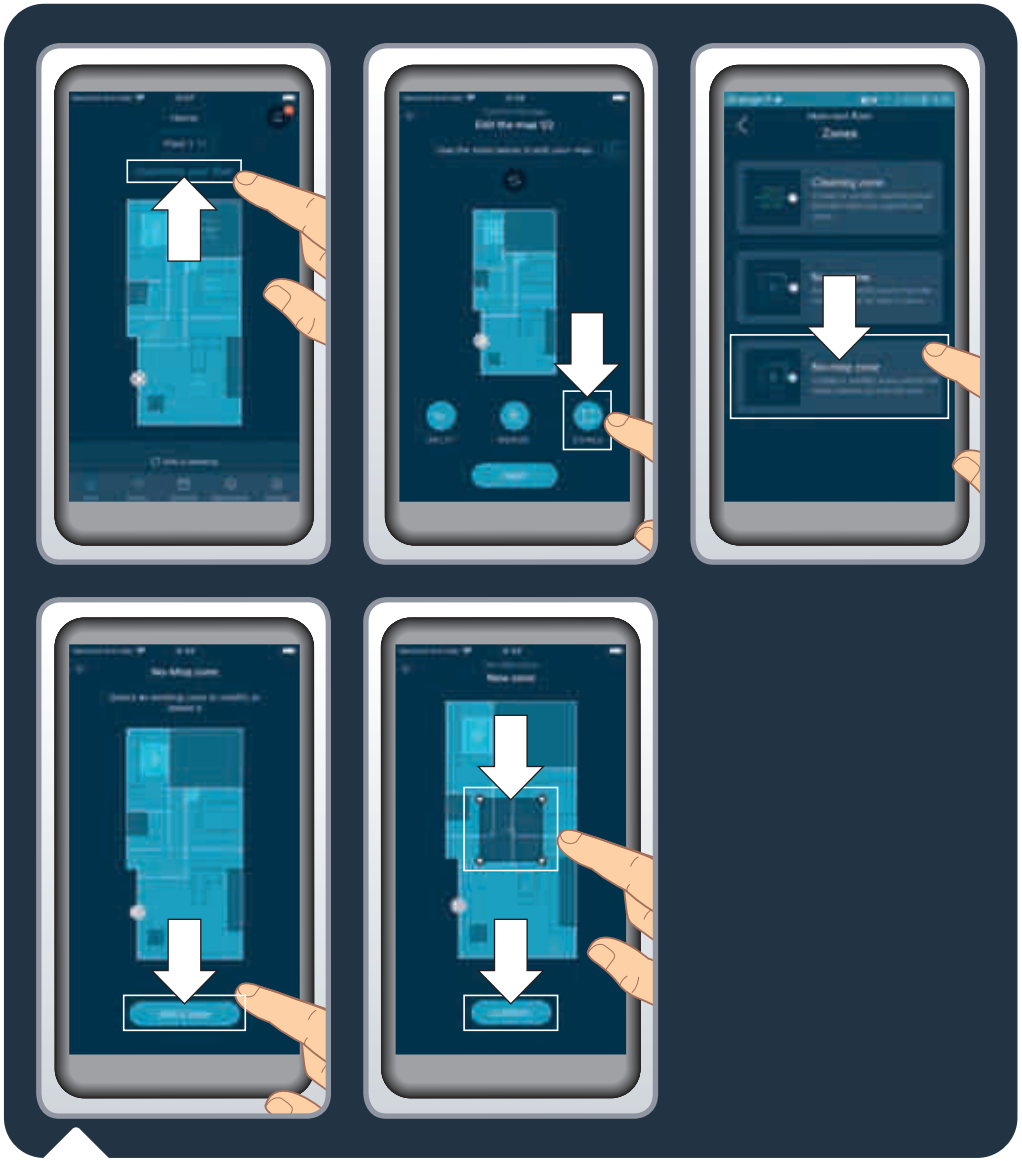
Примітка. Якщо ви не використовуєте функцію миття, тримайте встановленим у робота модуль «лише пилосос».

Перетинаючи поріг, робот рухатиметься швидше, ніж по килимах.

Попередження. Не використовуйте функцію миття на килимах. Можна використовувати модуль «лише пилосос» або, якщо бажаєте використовувати функцію миття, уникаючи килимів, можна задати в програмі зони заборони миття.

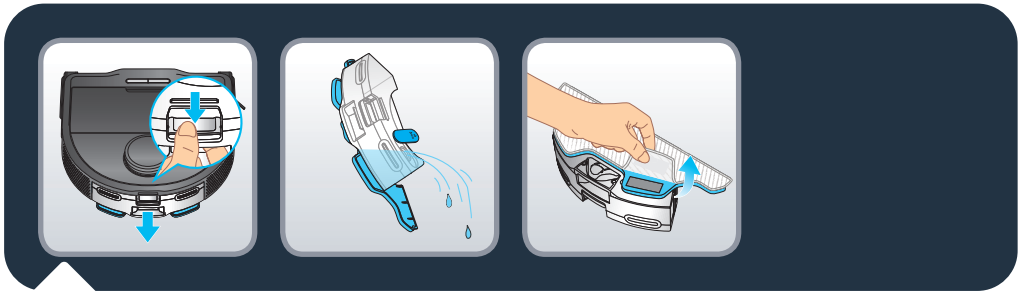
Використання робота з функцією миття (режим «пилосос і миття»)

UK



Для захисту тендітного підлогового покриття або килимів можна встановити в програмі зони заборони миття. На головній сторінці натисніть Customize your floor (Налаштувати підлогу), а потім – Zones (Зони). Виберіть No mop zones (Зони заборони миття) й додайте на мапі зону, яку можна налаштувати (розмір, розташування). Щоб зберегти зону заборони, натисніть Confirm (Підтвердити). Ви можете створити стільки зон заборони миття, скільки потрібно. Коли встановлено резервуар для води, робот не може прибирати в цих зонах.

UK Використання робота з функцією миття (режим «пилосос і миття»)



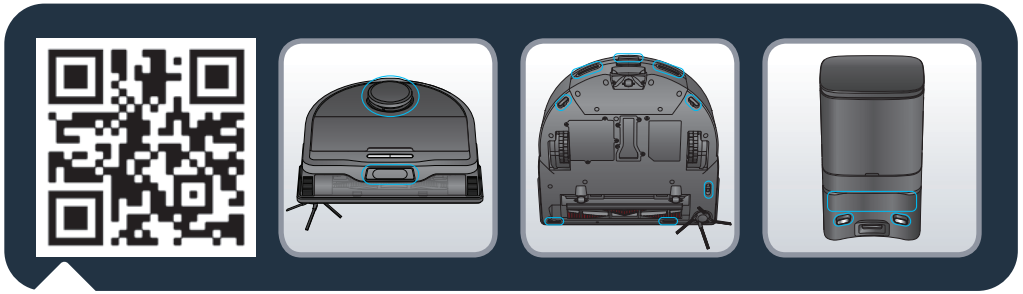
Наприкінці сеансу прибирання від'єднайте резервуар для води, натиснувши на фіксатор, і потягніть, щоб зняти його. Злийте залишки води з резервуара для води. Зніміть брудний моп.

Для заряджання встановіть модуль «лише пилосос».



Промийте моп під водою або в пральній машині. Дайте йому висохнути протягом 24 годин. Замінюйте моп після 100 циклів прання. Придбати комплект нових мопів можна на сайті www.rowenta.com

Технічне обслуговування робота та його аксесуарів UK



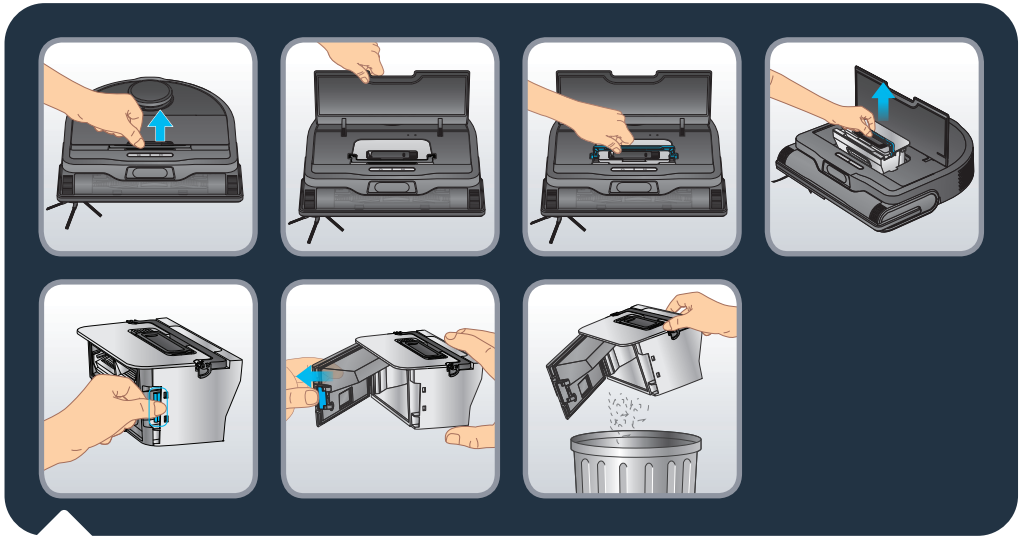
Відскануйте QR-код вище, щоб дізнатися про технічне обслуговування робота для належного функціонування.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

Раз на тиждень чистьте датчики.

Чистою, м'якою і сухою тканиною протріть датчики робота (спереду, зверху, ззаду, з боків і знизу), а також датчики й зарядні пластини станції.

Протріть дві кнопки зверху робота.



Після кожного використання очищуйте пилозбірник.

Наприкінці сеансу прибирання робот повертається на станцію та автоматично спорожняє пилозбірник, але в ньому може залишитися трохи бруду. Відкрийте відкидну кришку, візьміться за ручку пилозбірника та підніміть його, щоб вийняти з робота. Натисніть на фіксатор збоку пилозбірника, щоб відкрити його. Висипте бруд у смітник. Закрийте пилозбірник.

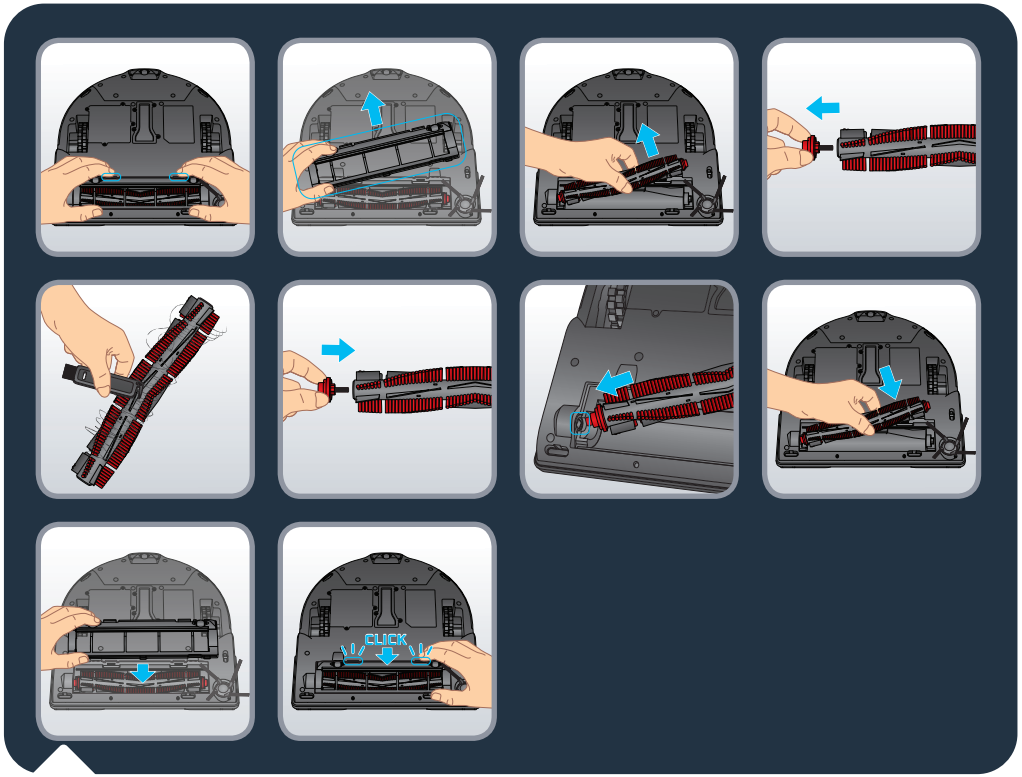
Примітка. Якщо на петлях відкидної кришки забагато пилу, кришка може погано відкриватись або закриватись. Протріть петлі чистою, м'якою та сухою тканиною.



Раз на тиждень чистьте фільтр.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

Візьміть інструмент для чищення, розташований у верхній частині пилозбірника. Вийміть фільтр із пилозбірника, взявшись за центральну частину тримача фільтра. За допомогою щітки для чищення очистьте фільтр. Ви також можете промити фільтр і пилозбірник у воді. Після миття залиште їх на 24 години для висихання. Установіть фільтр назад. Установіть на місце інструмент для чищення у верхній частині пилозбірника. Установіть пилозбірник у робота, взявшись за ручку пилозбірника. Попередження: під час встановлення пилозбірника обов'язково тримайтеся за його ручку, інакше вам не вдасться встановити його належним чином, і робот не запуститься. Примітка. Ніколи не використовуйте робота без гофрованого фільтра. Це може пошкодити робота.

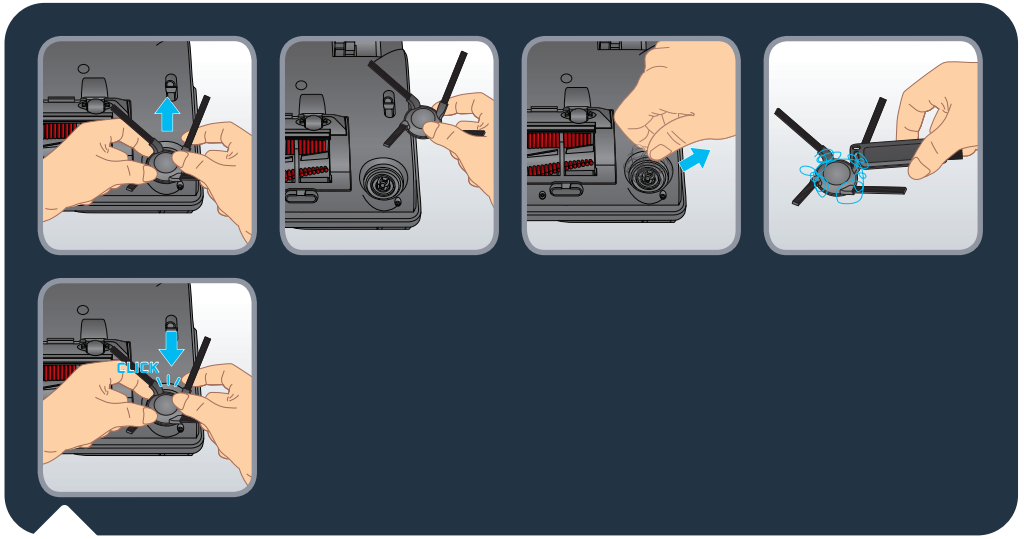


Раз на тиждень чистьте основну щітку.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

Переверніть робота догори дном. Натисніть на фіксатор кришки щітки й потягніть, щоб зняти її. Вийміть щітку. Потягніть за головки щітки з лівого та правого боку, щоб зняти їх і позбутися заплутаного волосся. Візьміть інструмент для чищення і за допомогою леза відріжте заплутане волосся. Перш ніж встановлювати щітку в робота, установіть головки щітки на місце. Установіть на місце кришку щітки. Якщо ви почули звук клацання, кришку встановлено правильно.

Технічне обслуговування робота та його аксесуарів

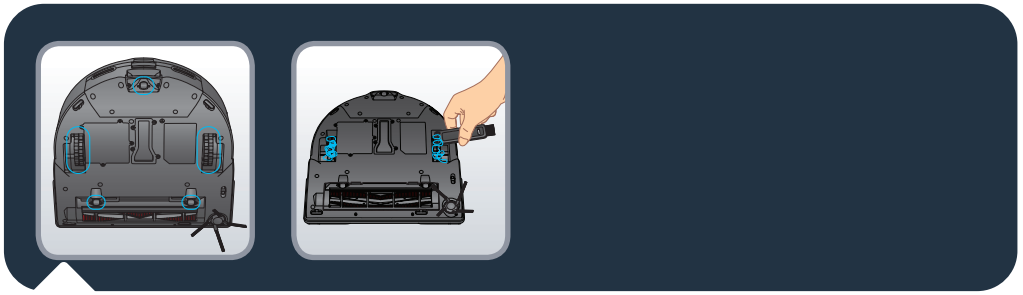


Раз на тиждень чистьте бічну щітку.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

Переверніть робота догори дном. Візьміть бічну щітку двома руками за пластикові частини і потягніть, щоб від'єднати її. Не тягніть за щетину бічної щітки. Видаліть заплутане волосся. Установіть бічну щітку на місце, акуратно підчепивши її. Якщо ви почули звук клацання, бічна щітка встановлена правильно.

Примітка. Іноді бічну щітку може бути важко від'єднати. Якщо це так, спробуйте потягнути її під іншим кутом. Для видалення заплутаного волосся можна використовувати лезо інструмента для чищення у верхній частині пилозбірника.



Раз на місяць чистьте колеса.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

В колеса може потрапити волосся або бруд. Переверніть робота догори дном. Очистьте колеса, видаливши заплутане волосся.

Заміна мішка для пилу після заповнення

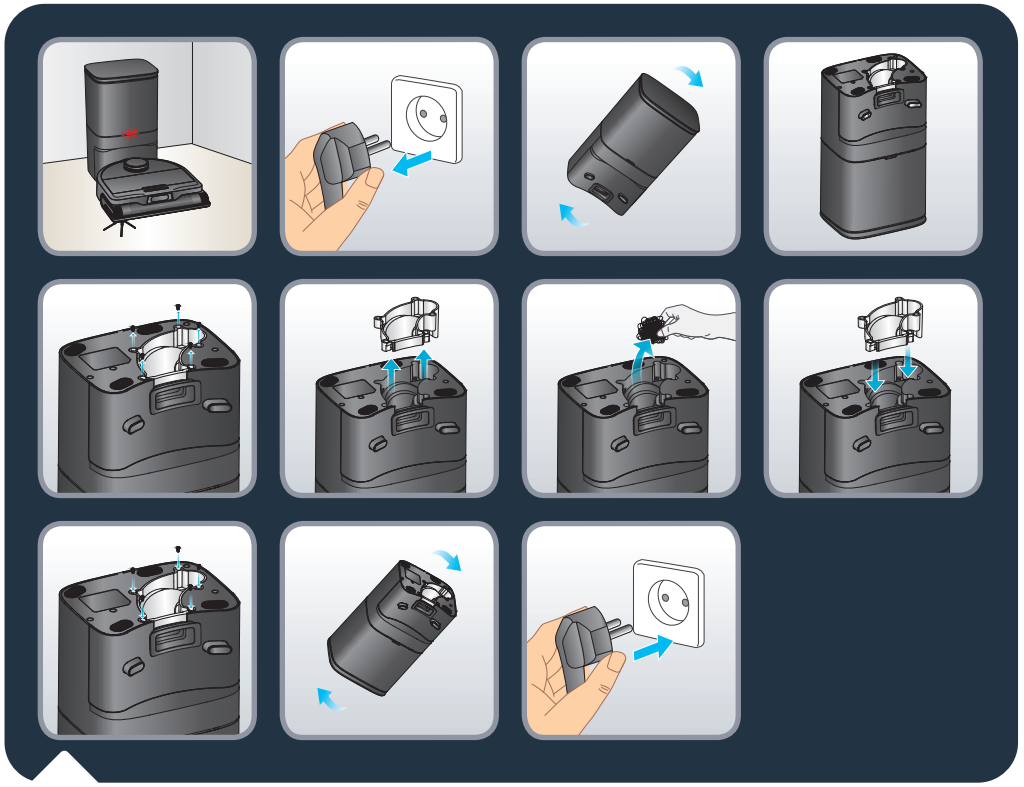


Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як замінити мішок для пилу. Прочитайте наведені нижче інструкції, що містять докладнішу інформацію.

Коли мішок для пилу заповнений, світловий індикатор станції блимає червоним кольором. Відкрийте кришку станції. Натисніть кнопку виймання. Вийміть використаний мішок для пилу за ручку. Викиньте його у сміття. Візьміть новий мішок Hygiene+. Установіть його в станцію, вставивши ручку мішка в гніздо. Закріпіть його на станції. Якщо ви почули звук клацання, мішок для пилу встановлено правильно. Закрийте кришку станції. Світловий індикатор станції засвітиться білим на кілька секунд, перш ніж вимкнеться. Якщо індикатор світиться червоним, це означає, що мішок для пилу не встановлений чи встановлений неправильно або кришка станції відкрита.

UK

Після заміни мішка для пилу світловий індикатор станції продовжує блимати червоним



Якщо після заміни мішка для пилу світловий індикатор продовжує блимати червоним або якщо збирання пилу припиняється через короткий проміжок часу, можливо, канал для пилу в станції заблоковано стороннім предметом. Від'єднайте станцію від розетки, перш ніж виконувати будь-які маніпуляції з нею. Заборонено розбирати пристрій із застосуванням сили. Не використовуйте предмети з тупим краєм. Переверніть станцію догори дном. За допомогою викрутки відкрутіть і вийміть 5 гвинтів, що тримають кришку каналу для пилу. Зніміть кришку каналу для пилу. Перевірте, чи не забитий канал для пилу сторонніми предметами. Якщо канал для пилу забитий, вийміть сторонні предмети пальцями або за допомогою щітки для пляшок. Після очищення каналу для пилу установіть на місце кришку та 5 гвинтів. Переверніть станцію та знову під'єднайте її до розетки. Поставте робота перед станцією та натисніть на ньому кнопку повернення. Робот автоматично повернеться до станції та розпочне збирання пилу, яке триватиме протягом кількох секунд. Світловий індикатор станції засвітиться білим на кілька секунд, перш ніж вимкнеться.

Після заміни мішка для пилу світловий індикатор станції продовжує блимати червоним

UK



Якщо станція не спорожнила пилозбірник робота, можливо, канал для пилу в роботі заблокований сторонніми предметами. Заборонено розбирати пристрій із застосуванням сили. Не використовуйте предмети з тупим краєм. Вимкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд. Переверніть робота догори дном. За допомогою викрутки відкрутіть і вийміть 4 гвинти, що тримають кришку каналу для пилу в роботі. Зніміть кришку каналу для пилу. Перевірте, чи не забитий канал для пилу сторонніми предметами. Якщо канал для пилу забитий, вийміть сторонні предмети пальцями або за допомогою щітки для пляшок. Після очищення каналу для пилу установіть на місце кришку та 4 гвинти. Переверніть робота. Увімкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд. Поставте робота перед станцією та натисніть на ньому кнопку повернення. Робот автоматично повернеться до станції та розпочне збирання пилу, яке триватиме протягом кількох секунд. Світловий індикатор станції засвітиться білим на кілька секунд, перш ніж вимкнеться.

UK

Періодичність заміни компонентів

Компоненти та аксесуари можна придбати на сайті www.rowenta.com

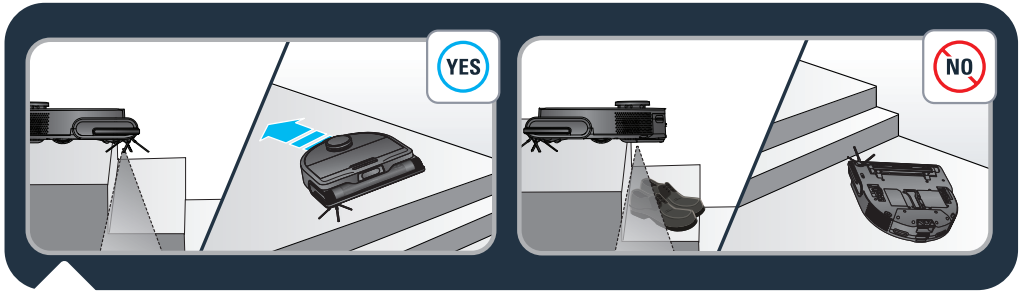
Деталь	Очищення деталі	Заміна деталі
Пилозбірник	Після кожного використання	Не передбачено
Резервуар для води	Після кожного використання	Не передбачено
Мопи	Після кожного використання	Після 100 прибирань
Фільтр	Щотижня	Двічі на рік
Основна щітка	Щотижня	За потреби
Бічна щітка	Щотижня	Двічі на рік
Датчики	Щотижня	Не передбачено
Станція	Щотижня	Не передбачено
Колеса	Щомісяця	Не передбачено
Мішок для пилу Hygiene+	Не передбачено	По мірі заповнення

Зберігання робота, коли він не використовується

UK

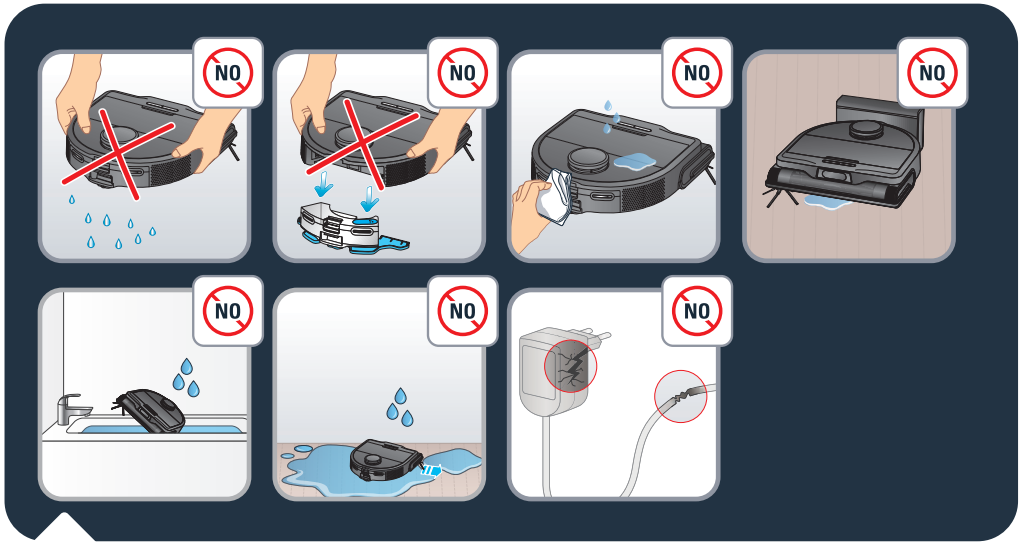
Щоб продовжити строк служби акумулятора, завжди тримайте робота під'єднаним до джерела живлення на станції. Якщо ви не використовуєте робота протягом тривалого часу, повністю зарядіть акумулятор і вимкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд. Зберігайте робота в прохолодному сухому місці.

Що можна й чого не можна робити



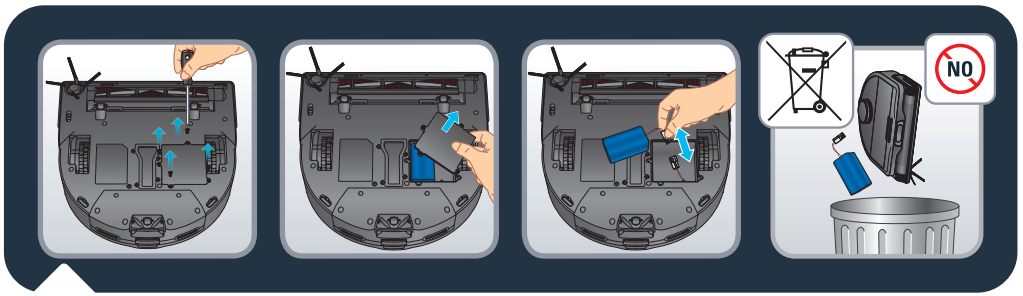
Робот обладнаний датчиками падіння, що допомагають йому виявляти сходи. У разі їхнього виявлення робот змінює напрямок руху. Для більшої ефективності датчиків падіння приберіть зі сходів будь-які предмети (наприклад, взуття). Під час використання робота на підвищенні установіть на краю фізичну перешкоду, щоб запобігти випадковому падінню.

Що можна й чого не можна робити



Не трясіть робота. Не намагайтеся від'єднати вібраційну насадку для мопу від резервуара для води. Не ставте на робота воду або будь-яку мокру тканину. Не заряджайте робота, коли поверхня затоплена водою. Не занурюйте робота у воду. Не використовуйте робота на мокрих поверхнях або поверхнях з калюжами води.

Не використовуйте виріб, якщо пошкоджено шнур живлення або зарядний пристрій.



Перед утилізацією вийміть акумулятор і утилізуйте його відповідно до місцевих законів та нормативних документів. Якщо у вас є питання, зверніться до дилера, який розповість вам, що робити.

Що можна й чого не можна робити

UK



UK Що можна й чого не можна робити

Не залишайте дітей без нагляду й не дозволяйте їм грати з роботом.

Не використовуйте робота поза межами оселі.

Не використовуйте робота за надто високої температури середовища.

Не використовуйте робота, якщо температура в оселі нижча за 0 °C (32 °F) і вища за 40 °C (104 °F).

Не розпилюйте по підлозі мийні засоби перед використанням робота.

Не використовуйте мийні засоби, аерозольні очисники або спреї для чищення робота й фільтра.

Не кидайте робота у вогонь.

Не використовуйте робота для прибирання розбитого скла.

Не намагайтеся використовувати робота без модуля «лише пилосос» або резервуара для води, не знімайте модуль «лише пилосос» або резервуар для води, коли робот працює.

Не ставайте на робота, не пересувайте робота ногою.

Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам кататися на роботі.

Не кладіть на робота будь-які предмети.

Не використовуйте робота без фільтра, це може призвести до пошкодження робота.

Поширені проблеми та шляхи їхнього вирішення UK

НЕСПРАВНІСТЬ	РІШЕННЯ
Робот не запускається.	• Перевірте, чи під'єднаний робот до джерела живлення. • Перевірте, чи повністю заряджена акумуляторна батарея. • Переконайтеся, що робот увімкнений. Натисніть та утримуйте кнопку пуску протягом 5 секунд, поки не увімкнуться індикатори робота. • Не намагайтеся використовувати робота без модуля «лише пилосос» або резервуара для води, не знімайте модуль «лише пилосос» або резервуар для води, коли робот працює. • Перевірте, чи належним чином встановлені пилозбірник і резервуар для води.
Робот раптово перестає працювати	• Переконайтеся, що робот не застряг і не заблокований перешкодами. • Перевірте, чи достатній заряд акумуляторної батареї. • Якщо проблема не зникає, вимкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд. Зачекайте 30 секунд та ввімкніть його, утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд для перезапуску. • Прилад може перегріватися: – Вимкніть прилад і дайте йому охолонути протягом принаймні 1 години. – Якщо прилад часто перегрівається, зверніться до авторизованого сервісного центру.
Робот не заряджається	• Переконайтеся, що станція належним чином підключена до електромережі. • Переконайтеся, що робот увімкнений. Натисніть та утримуйте кнопку пуску протягом 5 секунд, поки не увімкнуться індикатори робота. • Перевірте, чи блимає індикатор на роботі під час заряджання. • Зітріть пил із зарядних пластин сухою тканиною. • Переконайтеся, що робот і станція з'єднані через зарядні пластини. • Не намагайтеся використовувати робота без модуля «лише пилосос» або резервуара для води, не знімайте модуль «лише пилосос» або резервуар для води, коли робот працює. • Коли станцію підключено до джерела живлення або робот не перебуває на станції, індикатор станції має світитися білим кольором.
Зарядний пристрій гарячий	• Це нормальне явище. Робот може бути постійно під'єднаний до станції без будь-якого ризику.
Робот не повертається на станцію	• Приберіть усі предмети на відстані 0,5 м ліворуч і праворуч та 1,5 м спереду станції. • Переконайтеся, що робот починає прибирання зі станції без незвичних рухів. • Якщо робот перебуває поряд зі станцією, він може повернутися скоріше. Але якщо станція розташована далеко, роботу потрібно більше часу для повернення. Почекайте, доки він не повернеться. • Протріть зарядні пластини сухою тканиною. • Коли станцію підключено до джерела живлення або робот не перебуває на станції, індикатор станції має світитися білим кольором.
Не дотримується графік очищення	• Переконайтеся, що робот увімкнений. Натисніть та утримуйте кнопку пуску протягом 5 секунд, поки не увімкнуться індикатори робота. • Переконайтеся, що в програми правильно встановлено і збережено графік прибирання на потрібний час. • Переконайтеся, що рівень заряду є достатнім для початку прибирання. • Робот не розпочне прибирання за графіком під час виконання іншого завдання. • Перевірте, чи належним чином встановлені пилозбірник і резервуар для води.
Пилосос свистить або працює надто шумно під час прибирання	• Перевірте вхідний отвір на наявність перешкоди. • Спорожніть пилозбірник. • Очистьте фільтр. • Перевірте, чи не є фільтр вологим внаслідок наявності води або інших рідин на підлозі. Перш ніж використовувати фільтр, його слід повністю висушити на повітрі. • Перевірте, чи належним чином встановлені пилозбірник і резервуар для води. • Перевірте, чи не заблокована основна або бічна щітка сторонніми предметами, зніміть основну або бічну щітку та почистьте її.
Центральна щітка не обертається	• Перевірте, чи не заблокована основна щітка сторонніми предметами, зніміть основну щітку та очистьте її. • Перевірте, чи правильно встановлені основна щітка та її кришка.

UK Поширені проблеми та шляхи їхнього вирішення

НЕСПРАВНІСТЬ	РІШЕННЯ
Незвична поведінка або маршрут підмітання робота	• Ретельно очистьте датчики сухою тканиною. • Вимкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд, зачекайте 30 секунд та увімкніть його, натиснувши та утримуючи кнопку пуску протягом 5 секунд для перезапуску.
Під час вологого прибирання не подається вода	• Перевірте, чи достатньо води в резервуарі для води. • Перевірте, чи правильно встановлений резервуар для води. • Перевірте, чи встановлено потрібний рівень вологості в програми. • Перевірте, чи не заблокований випускний отвір для води.
Робот не під'єднується до вашої мережі Wi-Fi	• Переконайтеся, що ваш маршрутизатор підтримує мережі Wi-Fi частотою 2,4 ГГц і частотні смуги 802.11 b/g/n, тому що цей прилад не підтримує смуги 5 ГГц. • Перевірте, чи під'єднується пристрій автоматично до вашої домашньої мережі Wi-Fi. • Активуйте мобільне передавання даних на своєму смартфоні. • Не використовуйте VPN (віртуальну приватну мережу). • Повторіть спробу й переконайтеся, що вибрали правильну мережу Wi-Fi. • Повторіть спробу й переконайтеся, що ввели правильний пароль Wi-Fi. • Тримайте телефон поруч із роботом і станцією до завершення процесу сполучення. • Після кількох спроб від'єднайте пристрій від електромережі й знову під'єднайте його. • Виконайте скидання робота: відчиніть відкидну кришку, натисніть та утримуйте кнопку HOME протягом 15 секунд. • Натисніть та утримуйте протягом 5 секунд кнопки повернення й пуску, поки не почнуть блимати індикатори обох кнопок. • Перезавантажте смартфон. • Якщо з'явиться вікно з попередженням про з'єднання з Інтернетом, зберігайте з'єднання з роботом. • Якщо несправність не зникне, зверніться до нашої служби підтримки (номер телефону залежить від вашої країни, і його можна знайти в буклеті з інструкціями, що знаходиться в упаковці). • Коли станцію підключено до джерела живлення або робот не перебуває на станції, індикатор станції має світитися білим кольором.
Карту втрачено	• Карта може бути втрачена, якщо робот був вручну переміщений в інше місце під час прибирання або якщо середовище в оселі змінилося (були пересунуті меблі). Перезапустіть процедуру створення карти, запустивши в програмі новий сеанс дослідження або новий сеанс прибирання зі станції.
Робот повертається на станцію, не закінчивши прибирання	• Рівень заряду акумулятора може бути занизьким для завершення прибирання, і робот повернеться на станцію для заряджання. Коли акумулятор буде повністю заряджений, робот продовжить прибирання з того місця, де він зупинився, щоб закінчити його. • Робот може не діставатися в певні зони, заблоковані меблями або перешкодами; приберіть ці перешкоди, щоб зробити відповідні зони доступними. • Перевірте зони заборони доступу та зони заборони миття, налаштовані в програмі. Додайте, змініть або видаліть ці зони відповідно до ваших потреб.
Робот застрягає	• • Можливо, робот заплутався; вручну приберіть предмет, що блокує рух, і перезапустіть сеанс прибирання, натиснувши кнопку пуску. • • Робот може застрягати під меблями із недостатнім зазором від підлоги; поставте фізичну перешкоду або налаштуйте зону заборони в програмі. • • Проверніть колеса й натисніть на них, щоб перевірити, чи не застряг у них сторонній предмет; якщо так, видаліть його.

EL

Τι περιέχει η συσκευασία; Σελίδα 88
Επισκόπηση προϊόντος Σελίδα 89
Πριν από τον καθαρισμό Σελίδα 91
Τοποθέτηση του ρομπότ Σελίδα 92
Σύνδεση του ρομπότ με τη δωρεάν εφαρμογή Σελίδα 94
Χρήση των κύριων λειτουργιών της εφαρμογής Σελίδα 94
Χρήση του ρομπότ χωρίς την εφαρμογή Σελίδα 95
Διαφορά μεταξύ των δύο δεξαμενών Σελίδα 96
Χρήση του ρομπότ χωρίς τη λειτουργία σφουγγαρίσματος (λειτουργία «Μόνο αναρρόφηση») Σελίδα 96
Χρήση του ρομπότ με τη λειτουργία σφουγγαρίσματος (λειτουργία «Αναρρόφηση και σφουγγάρισμα») Σελίδα 97
Συντήρηση του ρομπότ και των εξαρτημάτων του Σελίδα 101
Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης όταν γεμίζει Σελίδα 105
Συχνότητα αντικατάστασης εξαρτημάτων Σελίδα 108
Αποθήκευση του ρομπότ όταν δεν χρησιμοποιείται Σελίδα 109
Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε Σελίδα 109
Συνήθη προβλήματα και λύσεις Σελίδα 113

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Οδηγίες για την ασφάλεια και τη χρήση».

Για περισσότερες πληροφορίες:
www.rowenta.com

Τι περιέχει η συσκευασία;

RR9485WH



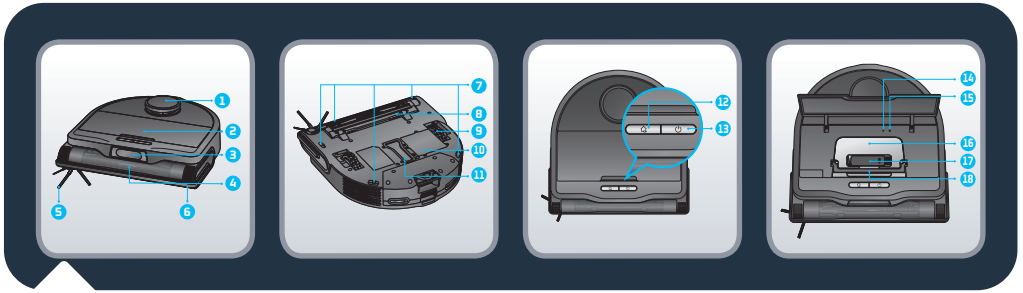
RR9495WH



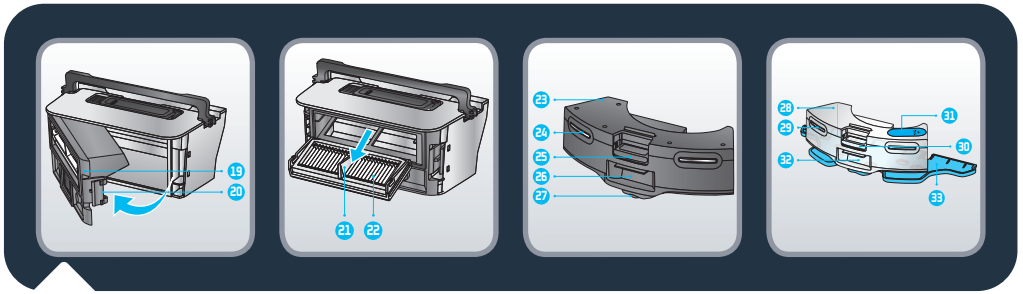
*ανάλογα με το μοντέλο

Επισκόπηση προϊόντος

EL

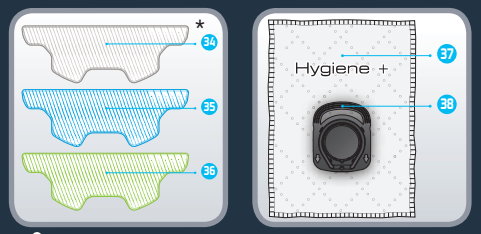


1. LiDAR
2. Αναδιπλούμενο καπάκι
3. Ανιχνευτής εμποδίων
4. Κύρια βούρτσα
5. Πλευρική βούρτσα
6. Προφυλακτήρας
7. Αισθητήρες προστασίας από πτώση
8. Κάλυμμα κύριας βούρτσας
9. Τροχός
10. Μπαταρία
11. Κάλυμμα καναλιού συλλογής σκόνης
12. Κουμπί «HOME»
    - Πατήστε για επιστροφή στη βάση
13. Κουμπί λειτουργίας/ Εκκίνηση/Παύση
    - Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
    - Πατήστε για έναρξη ή παύση του καθαρισμού
14. Ενδεικτική λυχνία Wi-Fi
    - Απενεργοποιημένη: το Wi-Fi είναι απενεργοποιημένο
    - Αναβοσβήνει αργά: αναμονή για σύνδεση
    - Σταθερή: το Wi-Fi είναι συνδεδεμένο
15. Κουμπί επαναφοράς
16. Κουτί σκόνης
17. Εργαλείο καθαρισμού
18. Λαβή κουτιού σκόνης



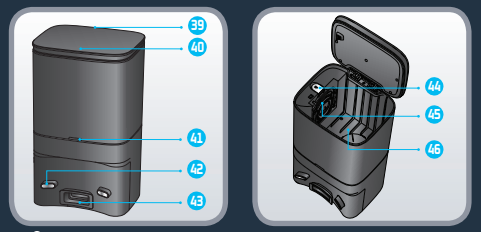
19. Άνοιγμα κουτιού σκόνης
20. Ασφάλεια κουτιού σκόνης
21. Λαβή φίλτρου
22. Φίλτρο
23. Μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» (πρέπει να παραμένει τοποθετημένη στο ρομπότ όταν δεν χρησιμοποιείται η λειτουργία σφουγγαρίσματος)
24. Επαφές φόρτισης
25. Ασφάλεια μονάδας «Μόνο αναρρόφηση»
26. Θύρα παγίδας σκόνης
27. Τροχός
28. Δονούμενο δοχείο νερού (για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος, αφαιρέστε την ασφάλεια στη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» και αντικαταστήστε την με το δοχείο νερού)
29. Επαφές φόρτισης
30. Ασφάλεια δοχείου νερού
31. Τάπα
32. Θύρα παγίδας σκόνης
33. Δονούμενος βραχίονας σφουγγαρόπανου

Επισκόπηση προϊόντος



**ανάλογα με το μοντέλο*

34. Πλενόμενο γκρι σφουγγαρόπανο για τυπική χρήση
35. Πλενόμενο μπλε σφουγγαρόπανο για επίμονους λεκέδες
36. Πλενόμενο πράσινο σφουγγαρόπανο από μικροΐνες που αιχμαλωτίζει τη λεπτή σκόνη (χρησιμοποιείται χωρίς νερό)
37. Σακούλα σκόνης + υγιεινής
38. Λαβή σακούλας σκόνης + υγιεινής





39. Βάση αυτόματης συλλογής σκόνης
40. Καπάκι βάσης
41. Ενδεικτική λυχνία κατάστασης
    - Σβηστό φως: σε φόρτιση/ απενεργοποιημένο
    - Λευκό φως που αναβοσβήνει: συλλογή σκόνης
    - Λευκό φως αναμμένο: ο σταθμός είναι συνδεδεμένος και το ρομπότ δεν είναι συνδεδεμένο
    - Κόκκινο φως: ανοιχτό καπάκι/ μη τοποθετημένη σακούλα
    - Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: πλήρης σακούλα/ σφάλμα
42. Επαφές φόρτισης
43. Είσοδος αναρρόφησης
44. Κουμπί εξαγωγής
45. Υποδοχή εισαγωγής της λαβής σακούλας σκόνης
46. Σακούλα σκόνης
47. Κάλυμμα καναλιού σκόνης

Πριν από τον καθαρισμό

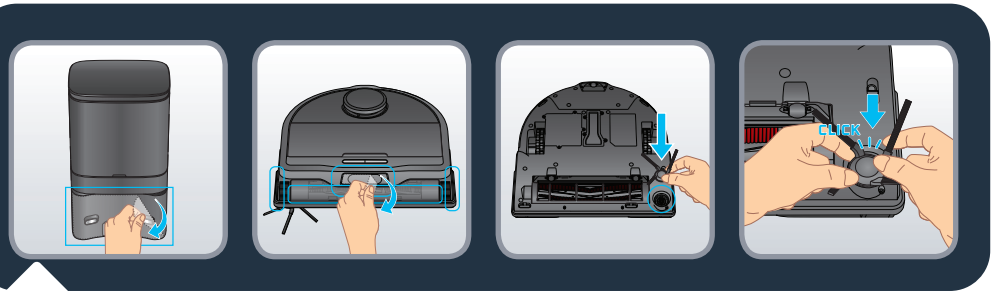




Παρόλο που το ρομπότ μπορεί να αποφύγει αυτόνομα ορισμένα εμπόδια, διαβάστε τις παρακάτω συμβουλές για να βελτιώσετε την απόδοση καθαρισμού. Τακτοποιήστε τυχόν καλώδια, μικρά και περισσεύοντα αντικείμενα. Απομακρύνετε τυχόν ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα από το έδαφος. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες των δωματίων είναι ανοικτές. Το ρομπότ μπορεί να κινείται με δυσκολία πάνω σε σκούρα δάπεδα και χαλιά: χαλιά με κρόσσια, πολύ παχιά χαλιά, χαλιά με μακρύ πέλος, πολύ ελαφριά (π.χ. χαλάκια μπάνιου). Για βέλτιστη απόδοση των αισθητήρων προστασίας από πτώση, αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα (π.χ.: παπούτσια) από τις σκάλες. Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε ανυψωμένη περιοχή, τοποθετήστε ένα φυσικό εμπόδιο στην άκρη ενός σημείου για να αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις. Μην στέκεστε σε στενά σημεία, όπως σε διαδρόμους, ώστε το ρομπότ να μην μπλοκάρεται.

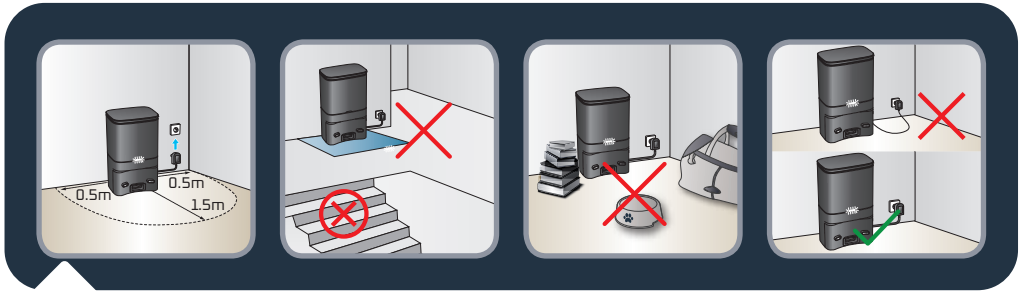
Τοποθέτηση του ρομπότ

Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να αποκτήσετε τις πληροφορίες τοποθέτησης και σύνδεσης του ρομπότ σε μορφή βίντεο. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες.



Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά (προστατευτικά φιλμ) που βρίσκονται στη βάση και στο ρομπότ. Γυρίστε το ρομπότ ανάποδα και τοποθετήστε την πλευρική βούρτσα κουμπώνοντάς την απαλά. Θα καταλάβετε ότι η πλευρική βούρτσα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

Τοποθέτηση του ρομπότ



Τοποθετήστε τη βάση αυτόματης συλλογής σκόνης σε ένα σκληρό και επίπεδο δάπεδο. Αποφύγετε το παρκέ, τα ξύλινα δάπεδα και τα χαλιά. Τοποθετήστε τη βάση σε έναν καθαρό χώρο ακουμπώντας σε έναν τοίχο, φροντίζοντας η βάση να βρίσκεται μακριά από σκάλες. Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 0,5 μ. από κάθε πλευρά και 1,5 μ. μπροστά. Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη τοποθεσία βρίσκεται κοντά στο κουτί του Wi-Fi ή έχει καλή ισχύ σήματος Wi-Fi. Διατηρείτε την περιοχή γύρω από τη βάση καθαρή από αντικείμενα, ανακλαστικές επιφάνειες, καθρέφτες, τραπέζια και καρέκλες. Διατηρείτε τη βάση μακριά από άμεσο ηλιακό φως. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος παραμένει στον τοίχο.



Ενεργοποιήστε το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες του ρομπότ (~5 δευτερόλεπτα). Τοποθετήστε χειροκίνητα το ρομπότ στη βάση. Μόλις το ρομπότ συνδεθεί, η συλλογή σκόνης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα για λίγα δευτερόλεπτα. Σημειώστε ότι το ελάχιστο χρονικό διάστημα μεταξύ δύο εργασιών συλλογής σκόνης είναι 5 λεπτά. Περιμένετε 3-4 ώρες για να φορτιστεί πλήρως το ρομπότ. Πριν τον πρώτο καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι πλήρως φορτισμένο. Κατά τον πρώτο καθαρισμό σε ένα νέο περιβάλλον, το ρομπότ θα δημιουργήσει τον χάρτη του σπιτιού. Για να βελτιώσετε την ακρίβεια του χάρτη μην χρησιμοποιείτε το δονούμενο δοχείο νερού και μην αφαιρείτε τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» από το ρομπότ.

Μην ανασηκώνετε το ρομπότ κατά τη διάρκεια του πρώτου καθαρισμού, καθώς αυτό εμποδίζει τη δημιουργία του χάρτη.

Εάν έχετε χαλιά με κρόσσια, τοποθετήστε εμπόδια γύρω από χαλιά για να μην κολλήσει το ρομπότ στα κρόσσια και να μην παρεμποδιστεί η δημιουργία του χάρτη.

Εάν διαθέτετε κάποιον εξωτερικό χώρο (κήπος, μπαλκόνι, αίθριο, κ.λπ.) που είναι προσβάσιμος μέσω σκαλοπατιού μικρότερου από 2 εκ. ή χωρίς σκαλοπάτι (για παράδειγμα μέσω μπαλκονόπορτας, πόρτας αίθριου, τζαμαρίας κ.λπ.), κλείστε αυτό το σημείο πρόσβασης ώστε το ρομπότ να μην βγει από το σπίτι σας.

EL

Σύνδεση του ρομπότ με τη δωρεάν εφαρμογή

Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να αποκτήσετε τις πληροφορίες τοποθέτησης και σύνδεσης του ρομπότ σε μορφή βίντεο.

Μπορείτε επίσης να βρείτε τις λεπτομερείς οδηγίες σύζευξης βήμα-βήμα σε μορφή PDF χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR παρακάτω.

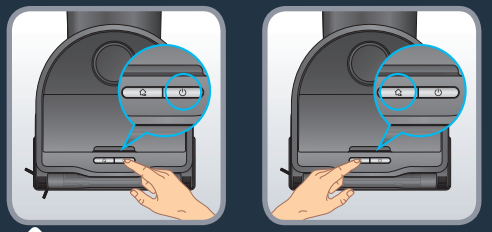
PDF

Χρήση των κύριων λειτουργιών της εφαρμογής

Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να δείτε τις οδηγίες χρήσης των κύριων λειτουργιών της εφαρμογής σε μορφή βίντεο.

Χρήση του ρομπότ χωρίς την εφαρμογή

EL



Πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για να ξεκινήσει ο αυτόματος καθαρισμός. Το ρομπότ θα σαρώσει την περιοχή. Θα χωρίσει αυτόματα τον χώρο σε μικρές ζώνες, θα καθαρίσει πρώτα τη ζώνη με κινήσεις ζικ-ζακ και στη συνέχεια θα καθαρίσει τις άκρες της ζώνης. Το ρομπότ θα καθαρίσει όλες τις προσβάσιμες περιοχές, ανά ζώνη. Πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» ανά πάσα στιγμή για παύση του καθαρισμού και πατήστε το ξανά για συνέχιση του καθαρισμού. Εάν το ρομπότ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» μία φορά για να αφυπνίσετε το ρομπότ και μια δεύτερη φορά για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

Εάν εκκινήσετε το ρομπότ από τη βάση, θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση του όταν ολοκληρωθεί η εργασία καθαρισμού ή εάν το επίπεδο φόρτισης είναι πολύ χαμηλό. Εάν η μπαταρία εξαντλείται κατά τη διάρκεια της εργασίας καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση φόρτισης. Μετά τη φόρτιση, το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που είχε σταματήσει.

Εάν το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση του όταν ξεκινήσει τον καθαρισμό, θα επιστρέψει αυτόματα στο σημείο εκκίνησής του όταν ολοκληρωθεί η εργασία καθαρισμού ή εάν το επίπεδο φόρτισης είναι πολύ χαμηλό.

Εάν το ρομπότ δεν ξεκινά όταν πατάτε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ», το επίπεδο φόρτισης μπορεί να είναι πολύ χαμηλό και θα πρέπει πρώτα να φορτίσετε το ρομπότ.

Μόλις ολοκληρώσει την εργασία καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει στη βάση. Ωστόσο, εάν θέλετε να τερματίσετε μη αυτόματα την εργασία καθαρισμού, πατήστε το κουμπί «HOME» μία φορά για να σταματήσετε το ρομπότ ανά πάσα στιγμή και πατήστε το ξανά για να στείλετε το ρομπότ πίσω στη βάση. Εάν το ρομπότ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί «HOME» μία φορά για να αφυπνίσετε το ρομπότ και μια δεύτερη φορά για να το στείλετε πίσω στη βάση. Εάν το ρομπότ δεν καταφέρει να εντοπίσει τη βάση, τοποθετήστε το ρομπότ μη αυτόματα μπροστά από τη βάση και πατήστε το κουμπί «HOME». Μόλις το ρομπότ συνδεθεί, η συλλογή σκόνης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα για λίγα δευτερόλεπτα. Σημειώστε ότι το ελάχιστο χρονικό διάστημα μεταξύ δύο εργασιών συλλογής σκόνης είναι 5 λεπτά.

Σημείωση: Στην αρχή μιας συνεδρίας καθαρισμού, το ρομπότ απομακρύνεται λίγα μέτρα από τη βάση και επιστρέφει (ακολουθία μετακίνησης). Κατά τη διάρκεια αυτής της ακολουθίας, το ρομπότ μειώνει την ισχύ του μοτέρ και σταματά τις δονήσεις του δοχείου νερού. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Διαφορά μεταξύ των δύο δεξαμενών



Για να λειτουργήσει σωστά, το ρομπότ πρέπει να έχει πάντα τοποθετημένο ένα από τα δύο δοχεία:

- Τοποθετήστε τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» για να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ στη λειτουργία «Μόνο αναρρόφηση» (χωρίς τη λειτουργία σφουγγαρίσματος),
- Εναλλακτικά, τοποθετήστε το δοχείο νερού για να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ στη λειτουργία «Αναρρόφηση και σφουγγάρισμα».

Και τα δύο δοχεία είναι εξοπλισμένα με επαφές φόρτισης που επιτρέπουν στο ρομπότ να επιστρέψει στη βάση του και να φορτίσει την μπαταρία του. Προειδοποίηση: το ρομπότ δεν θα φορτιστεί εάν δεν έχει τοποθετηθεί κάποιο δοχείο.

Χρήση του ρομπότ χωρίς τη λειτουργία σφουγγαρίσματος (λειτουργία «Μόνο αναρρόφηση»)



Για να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ χωρίς τη λειτουργία σφουγγαρίσματος (λειτουργία «Μόνο αναρρόφηση»), τοποθετήστε τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» στο πίσω μέρος του ρομπότ. Θα καταλάβετε ότι η μονάδα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ». Πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό. Η μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» πρέπει να παραμένει τοποθετημένη στο ρομπότ όταν δεν χρησιμοποιείται η λειτουργία σφουγγαρίσματος. Η μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» είναι εξοπλισμένη με επαφές φόρτισης που επιτρέπουν στο ρομπότ να επιστρέψει στη βάση και να φορτίσει την μπαταρία του.

Χρήση του ρομπότ με τη λειτουργία σφουγγαρίσματος (λειτουργία «Αναρρόφηση και σφουγγάρισμα»)

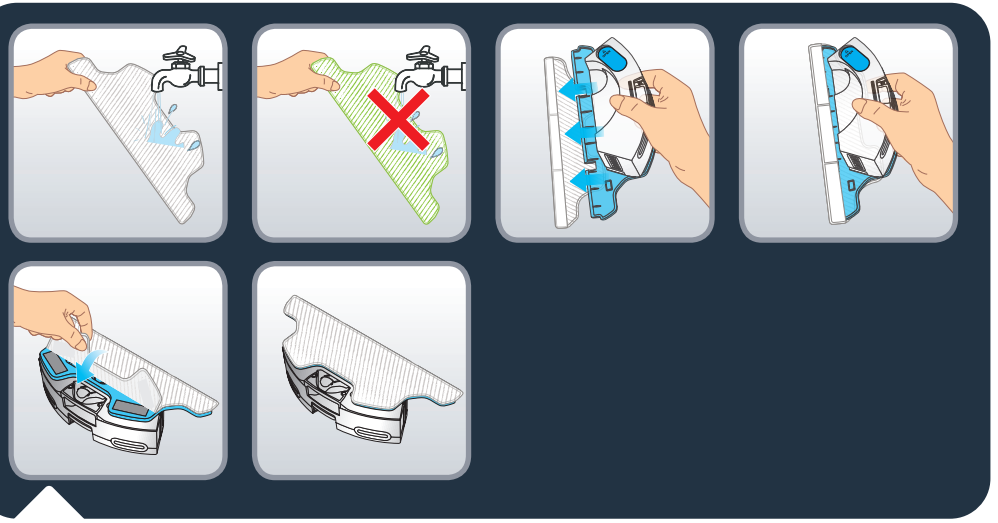


Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να δείτε τις οδηγίες χρήσης της λειτουργίας σφουγγαρίσματος σε μορφή βίντεο. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες.

Τύποι σφουγγαρόπανων (ανάλογα με το μοντέλο):

- Πλενόμενο γκρι σφουγγαρόπανο για τυπική χρήση
- Πλενόμενο μπλε σφουγγαρόπανο για επίμονους λεκέδες
- Πλενόμενο πράσινο σφουγγαρόπανο από μικροΐνες που αιχμαλωτίζει τη λεπτή σκόνη (χρησιμοποιείται χωρίς νερό)

Προειδοποίηση: Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το δοχείο νερού και τον δονούμενο βραχίονα σφουγγαρόπανου. Ο δονούμενος βραχίονας σφουγγαρόπανου δεν αποσπάται από το δοχείο νερού.



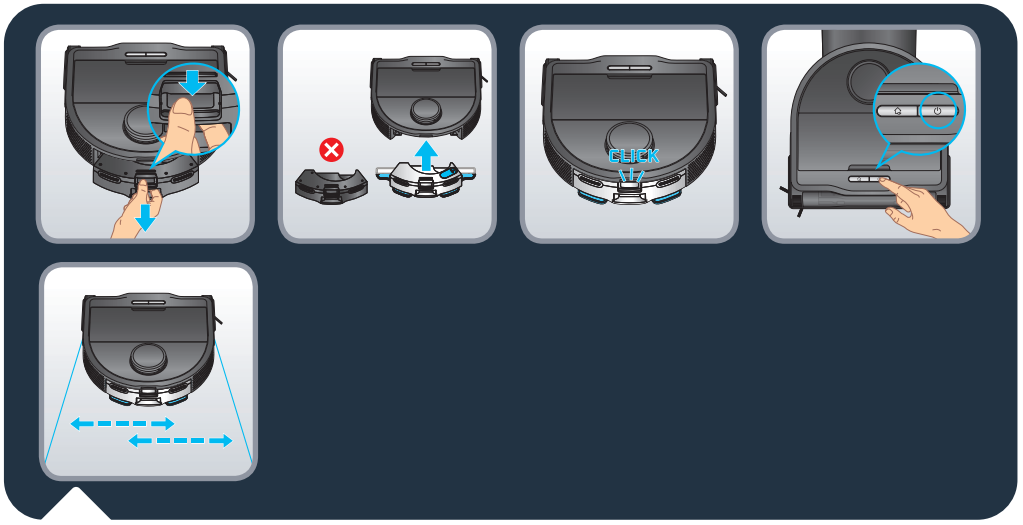
Βρέξτε το σφουγγαρόπανο με νερό πριν από τη χρήση. Εάν χρησιμοποιείτε το πράσινο σφουγγαρόπανο, μην το βρέχετε. Συνδέστε το σφουγγαρόπανο στον δονούμενο βραχίονα σφουγγαρόπανου.

Χρήση του ρομπότ με τη λειτουργία σφουγγαρίσματος (λειτουργία «Αναρρόφηση και σφουγγάρισμα»)



Ανοίξτε την τάπα του δοχείου νερού και γεμίστε το πλήρως με καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό. Προειδοποίηση: Μην προσθέτετε καθαριστικά μέσα στο δοχείο νερού.

Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να φράξουν οι σωλήνες και να σταματήσει να λειτουργεί το δοχείο νερού.



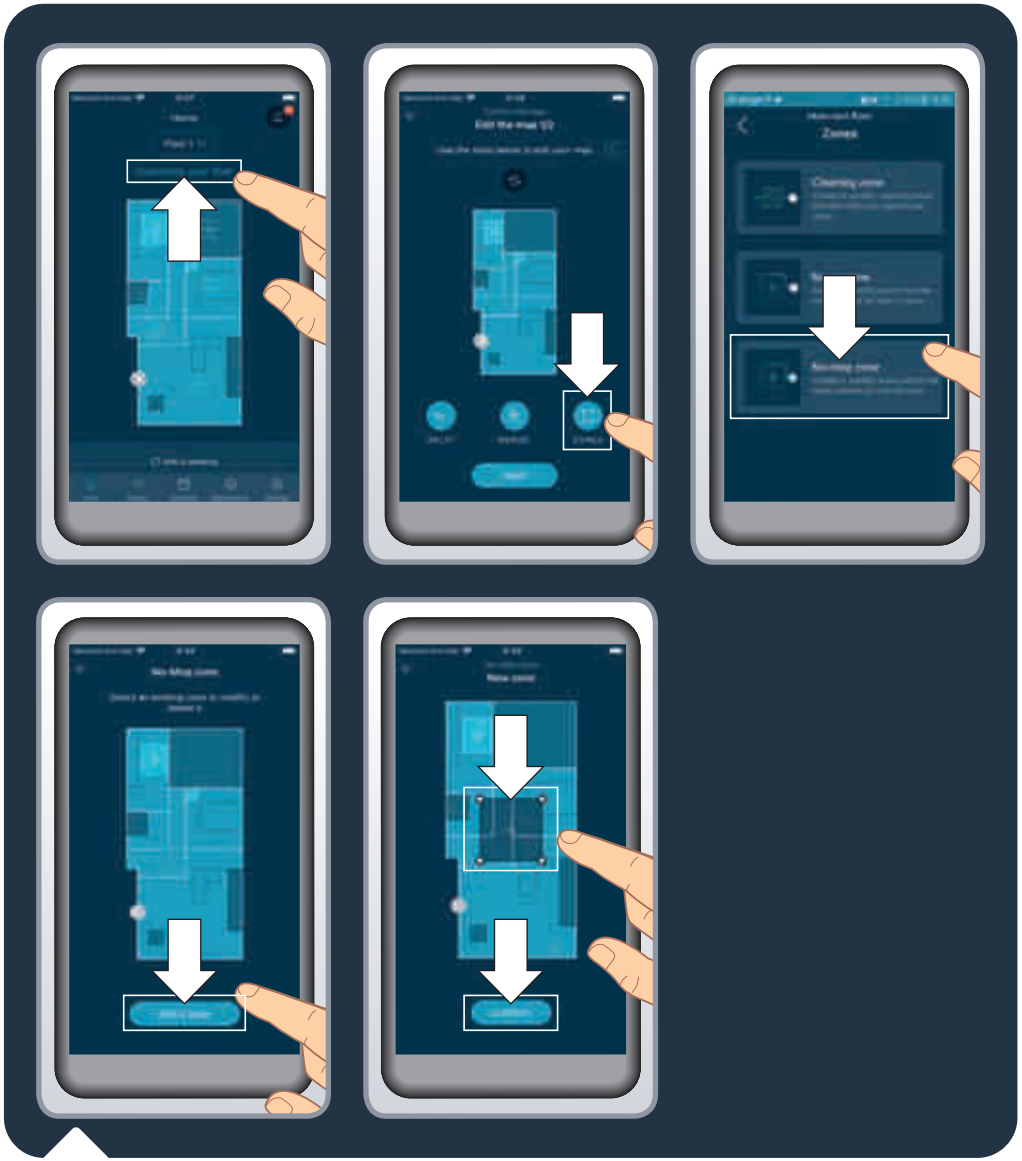
Ξεκουμπώστε τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» πιέζοντας την ασφάλεια και τραβήξτε την για να την αφαιρέσετε. Πάρτε το δοχείο νερού και κουμπώστε το στο πίσω μέρος του ρομπότ. Θα καταλάβετε ότι το δοχείο νερού έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ». Πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό. Ο δονούμενος βραχίονας σφουγγαρόπανου θα ενεργοποιηθεί αυτόματα αν κάνετε μια κίνηση από τα αριστερά προς τα δεξιά.

Σημείωση: Η μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» πρέπει να παραμένει τοποθετημένη στο ρομπότ όταν δεν χρησιμοποιείται η λειτουργία σφουγγαρίσματος.

Το ρομπότ θα είναι πιο ευέλικτο στο να διασχίζει σκαλοπάτια και να κινείται πάνω σε χαλιά.

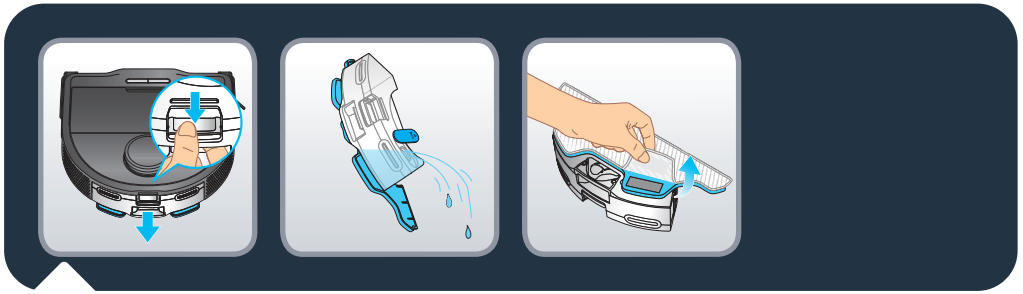
Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος επάνω σε χαλιά. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία «Μόνο αναρρόφηση» ή αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος αποφεύγοντας τα χαλιά, μπορείτε να ορίσετε «Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα» στην εφαρμογή.

Χρήση του ρομπότ με τη λειτουργία σφουγγαρίσματος (λειτουργία «Αναρρόφηση και σφουγγάρισμα»)



Για να προστατεύσετε τα εύθραυστα δάπεδα ή τα χαλιά, μπορείτε να ορίσετε «Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα» στην εφαρμογή. Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στην επιλογή «Customize your floor» («Προσαρμογή δαπέδου») και στη συνέχεια στο «Zones» («Ζώνες»). Επιλέξτε «No mop zones» («Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα») και προσθέστε μια ζώνη στον χάρτη, την οποία μπορείτε να προσαρμόσετε (μέγεθος, τοποθεσία). Για να αποθηκεύσετε τη ζώνη χωρίς σφουγγάρισμα, κάντε κλικ στο «Confirm» («Επιβεβαίωση»). Μπορείτε να δημιουργήσετε όσες «Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα» χρειάζεται. Όταν το δοχείο νερού είναι τοποθετημένο, το ρομπότ δεν επιτρέπεται να καθαρίζει αυτές τις ζώνες.

EL Χρήση του ρομπότ με τη λειτουργία σφουγγαρίσματος (λειτουργία «Αναρρόφηση και σφουγγάρισμα»)



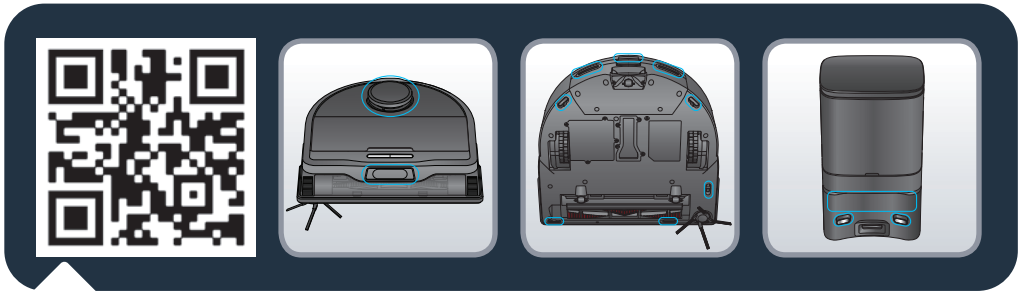
Στο τέλος της εργασίας καθαρισμού, ξεκουμπώστε το δοχείο νερού πιέζοντας την ασφάλεια και τραβώντας το για να το αφαιρέσετε. Αδειάστε το εναπομένον νερό από το δοχείο νερού. Αφαιρέστε το βρώμικο σφουγγαρόπανο.

Τοποθετήστε τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» για τη φόρτιση.



Πλύνετε το σφουγγαρόπανο με νερό ή στο πλυντήριο ρούχων. Αφήστε το να στεγνώσει για 24 ώρες. Αντικαταστήστε το σφουγγαρόπανο μετά από 100 πλύσεις. Μπορείτε να αγοράσετε σετ νέων σφουγγαρόπανων στο www.rowenta.com

Συντήρηση του ρομπότ και των εξαρτημάτων του EL



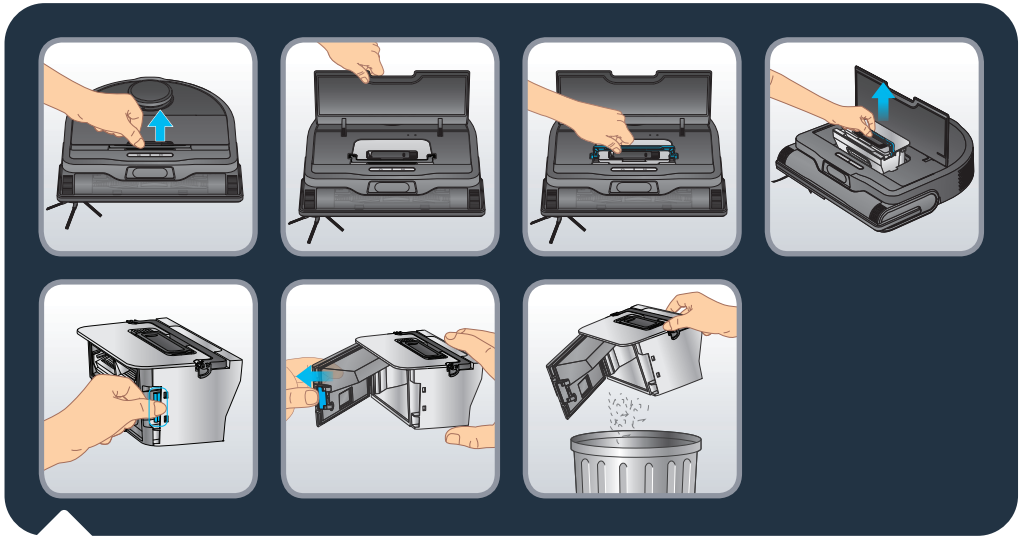
Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να μάθετε πώς να συντηρείτε το ρομπότ ώστε να διατηρείται η ποιότητα απόδοσής του.

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Καθαρίζετε τους αισθητήρες μία φορά την εβδομάδα

Με ένα καθαρό, μαλακό και στεγνό πανί, σκουπίστε τους αισθητήρες του ρομπότ (στο μπροστινό, επάνω, πίσω, πλαϊνό και κάτω μέρος του ρομπότ) και τους αισθητήρες και τις επαφές φόρτισης της βάσης.

Σκουπίστε τα δύο κουμπιά στο επάνω μέρος του ρομπότ.



Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε το κουτί σκόνης

Μετά το τέλος της εργασίας καθαρισμού, το ρομπότ επιστρέφει στη βάση του και αδειάζει αυτόματα το κουτί σκόνης. Ωστόσο, μπορεί να παραμείνουν λίγοι ρύποι στο κουτί σκόνης. Ανοίξτε το αναδιπλούμενο καπάκι, πιάστε τη λαβή του κουτιού σκόνης και ανασηκώστε το κουτί σκόνης από τη λαβή για να το αφαιρέσετε από το ρομπότ. Πιέστε την ασφάλεια στο πλάι του κουτιού συλλογής σκόνης για να ανοίξει. Αδειάστε τους ρύπους στον κάδο. Κλείστε το κουτί σκόνης.

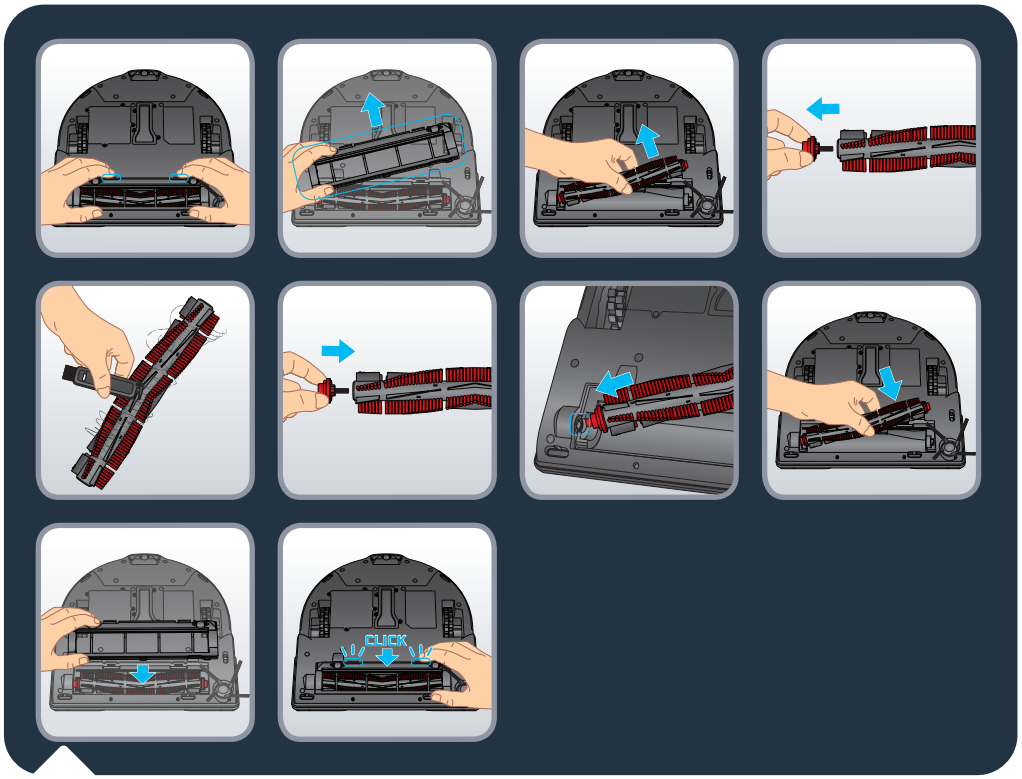
Σημείωση: Το αναδιπλούμενο καπάκι ενδέχεται να μην ανοίγει ή να μην κλείνει σωστά εάν υπάρχει υπερβολική σκόνη στους γάντζους. Καθαρίστε τους γάντζους με ένα καθαρό, μαλακό και στεγνό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη.



Καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά την εβδομάδα

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Πιάστε το εργαλείο καθαρισμού που βρίσκεται στο επάνω μέρος του κουτιού σκόνης. Αφαιρέστε το φίλτρο από το κουτί σκόνης πιάνοντας το κεντρικό τμήμα της θήκης του φίλτρου. Χρησιμοποιήστε το κομμάτι της βούρτσας για να καθαρίσετε το φίλτρο. Μπορείτε επίσης να πλύνετε το φίλτρο και το κουτί σκόνης με νερό. Αφήστε τα να στεγνώσουν για περίπου 24 ώρες. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στη θέση του. Αντικαταστήστε το εργαλείο καθαρισμού που βρίσκεται στο επάνω μέρος του κουτιού σκόνης. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο σκόνης στο ρομπότ πιάνοντας τη λαβή του κουτιού σκόνης. Προειδοποίηση: Μην τοποθετήσετε ξανά το δοχείο σκόνης στο ρομπότ χωρίς να πιάσετε τη λαβή του κουτιού σκόνης, καθώς δεν θα τοποθετηθεί σωστά με αποτέλεσμα να μην ξεκινήσει το ρομπότ. Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ρομπότ χωρίς το πτυχωτό φίλτρο. Θα έβλαπτε το ρομπότ.



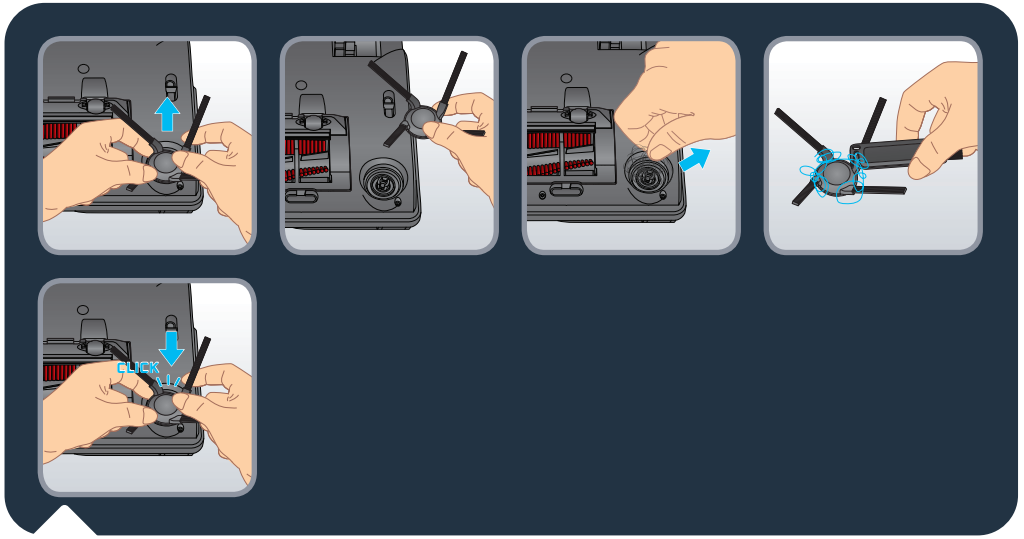
Καθαρίζετε την κύρια βούρτσα μία φορά την εβδομάδα

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ. Πιέστε τις ασφάλειες του καλύμματος της βούρτσας και τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε. Αφαιρέστε τη βούρτσα. Τραβήξτε τις κεφαλές βουρτσίσματος στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά της βούρτσας για να τις αφαιρέσετε και καθαρίστε τυχόν μπλεγμένες τρίχες. Πάρτε το εργαλείο καθαρισμού και χρησιμοποιήστε το κομμάτι της λεπίδας για να κόψετε τις μπλεγμένες τρίχες. Αντικαταστήστε τις κεφαλές βουρτσίσματος πριν επανατοποθετήσετε τη βούρτσα στο ρομπότ. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της βούρτσας. Θα καταλάβετε ότι το κάλυμμα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».

EL

Συντήρηση του ρομπότ και των εξαρτημάτων του

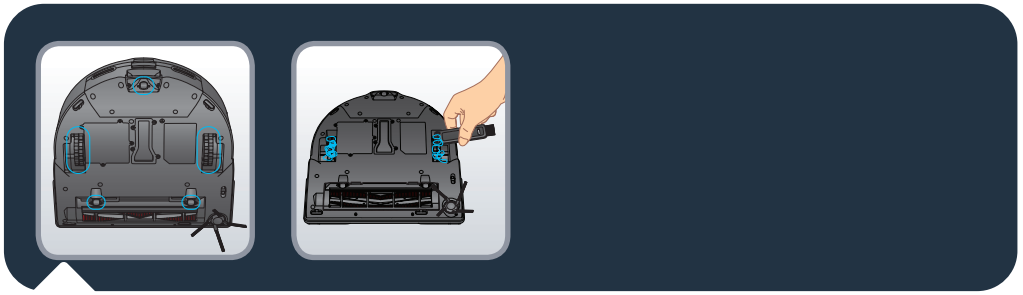


Καθαρίζετε την πλευρική βούρτσα μία φορά την εβδομάδα

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ. Βγάλτε την πλευρική βούρτσα με τα δύο χέρια από τα πλαστικά μέρη και τραβήξτε την για να την ξεκουμπώσετε. Μην τραβάτε την πλευρική βούρτσα από τις τρίχες της. Αφαιρέστε τις μπλεγμένες τρίχες. Τοποθετήστε ξανά την πλευρική βούρτσα κουμπώνοντάς την απαλά. Θα καταλάβετε ότι η πλευρική βούρτσα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

Σημείωση: Η αφαίρεση της πλευρικής βούρτσας μπορεί να είναι δύσκολη. Εάν δεν μπορείτε να την ξεκουμπώσετε, δοκιμάστε να την τραβήξετε από διαφορετική γωνία. Για να αφαιρέσετε τυχόν μπερδεμένες τρίχες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λεπίδα του εργαλείου καθαρισμού στο επάνω μέρος του δοχείου σκόνης.



Καθαρίζετε τους τροχούς μία φορά την εβδομάδα

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Οι τροχοί μπορεί να μπλεχτούν με τρίχες ή ρύπους. Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ. Καθαρίστε τους τροχούς αφαιρώντας τις μπλεγμένες τρίχες.

Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης όταν γεμίζει

EL



Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να δείτε τις οδηγίες αλλαγής της σακούλας σκόνης. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες.

Όταν η σακούλα σκόνης είναι πλήρης, η ενδεικτική λυχνία της βάσης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ανοίξτε το καπάκι της βάσης. Πατήστε το κουμπί «ΕΞΑΓΩΓΗ». Αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη σακούλα σκόνης από τη λαβή της σακούλας σκόνης. Πετάξτε την στον κάδο. Πάρτε μια νέα σακούλα υγιεινής. Τοποθετήστε την στη βάση σύροντας τη λαβή της σακούλας σκόνης στην υποδοχή εισαγωγής. Κουμπώστε την στη βάση. Θα καταλάβετε ότι η σακούλα σκόνης έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε έναν ήχο «κλικ». Κλείστε το καπάκι της βάσης. Η ενδεικτική λυχνία της βάσης ανάβει με λευκό χρώμα για λίγα δευτερόλεπτα πριν σβήσει το φως. Αν η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα, τότε η σακούλα σκόνης δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση της ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή το καπάκι της βάσης είναι ανοιχτό.

EL Η ενδεικτική λυχνία της βάσης συνεχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μετά την αντικατάσταση της σακούλας σκόνης



Εάν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μετά την αντικατάσταση της σακούλας σκόνης ή εάν η συλλογή σκόνης σταματήσει μετά από μικρό χρονικό διάστημα, ενδέχεται ένα ξένο αντικείμενο να μπλοκάρει το κανάλι σκόνης της βάσης. Αποσυνδέστε τη βάση πριν από οποιονδήποτε χειρισμό. Απαγορεύεται η βεβιασμένη αποσυναρμολόγηση. Μην χρησιμοποιείτε αμβλεία αντικείμενα. Γυρίστε τη βάση ανάποδα. Με ένα κατσαβίδι, αφαιρέστε τις 5 βίδες που συγκρατούν το κάλυμμα του καναλιού σκόνης. Αφαιρέστε το κάλυμμα του καναλιού σκόνης. Ελέγξτε αν υπάρχουν ξένα σώματα που εμποδίζουν το κανάλι σκόνης. Αν το κανάλι σκόνης έχει μπλοκάρει, αφαιρέστε τα ξένα σώματα με τα δάχτυλά σας ή με μια βούρτσα φιαλών. Αφού καθαρίσετε το κανάλι σκόνης, τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα και τις 5 βίδες. Γυρίστε τη βάση ανάποδα και συνδέστε ξανά το φις στην πρίζα. Τοποθετήστε το ρομπότ μπροστά από τη βάση και πατήστε το κουμπί «HOME» στο ρομπότ. Το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση και θα ξεκινήσει μια διαδικασία συλλογής σκόνης για λίγα δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία της βάσης ανάβει με λευκό χρώμα για λίγα δευτερόλεπτα πριν σβήσει το φως.

Η ενδεικτική λυχνία της βάσης συνεχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μετά την αντικατάσταση της σακούλας σκόνης EL



Εάν η βάση δεν άδειασε το κουτί σκόνης του ρομπότ, ενδέχεται ένα ξένο αντικείμενο να μπλοκάρει το κανάλι σκόνης του ρομπότ. Απαγορεύεται η βεβιασμένη αποσυναρμολόγηση. Μην χρησιμοποιείτε αμβλεία αντικείμενα. Απενεργοποιήστε το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα. Γυρίστε το ρομπότ ανάποδα. Με ένα κατσαβίδι, αφαιρέστε τις 4 βίδες που συγκρατούν το κάλυμμα του καναλιού σκόνης του ρομπότ. Αφαιρέστε το κάλυμμα του καναλιού σκόνης. Ελέγξτε αν υπάρχουν ξένα σώματα που εμποδίζουν το κανάλι σκόνης. Αν το κανάλι σκόνης έχει μπλοκάρει, αφαιρέστε τα ξένα σώματα με τα δάχτυλά σας ή με μια βούρτσα φιαλών. Αφού καθαρίσετε το κανάλι σκόνης, τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα και τις 4 βίδες. Γυρίστε το ρομπότ ανάποδα. Ενεργοποιήστε το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε το ρομπότ μπροστά από τη βάση και πατήστε το κουμπί «HOME» στο ρομπότ. Το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση και θα ξεκινήσει μια διαδικασία συλλογής σκόνης για λίγα δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία της βάσης ανάβει με λευκό χρώμα για λίγα δευτερόλεπτα πριν σβήσει το φως.

EL

Συχνότητα αντικατάστασης εξαρτημάτων

Μπορείτε να αγοράσετε εξαρτήματα και αξεσουάρ στο www.rowenta.com

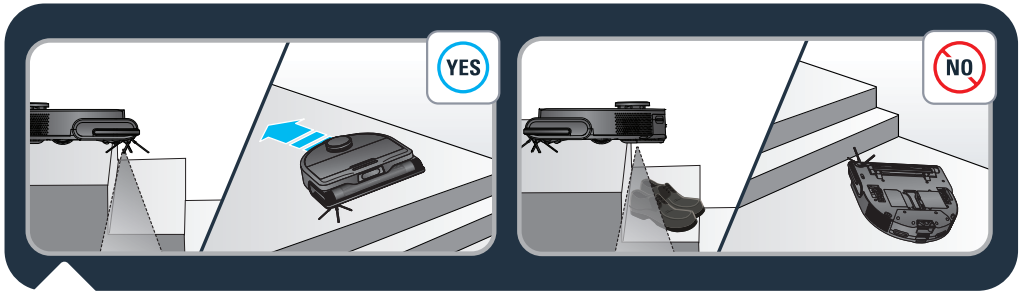
Εξάρτημα	Καθαρισμός εξαρτήματος	Αντικατάσταση εξαρτήματος
Κουτί σκόνης	Μετά από κάθε χρήση	Δεν ισχύει
Δοχείο νερού	Μετά από κάθε χρήση	Δεν ισχύει
Σφουγγαρόπανα	Μετά από κάθε χρήση	Μετά από 100 πλυσίματα
Φίλτρο	Μία φορά την εβδομάδα	Δύο φορές τον χρόνο
Κύρια βούρτσα	Μία φορά την εβδομάδα	Εάν είναι απαραίτητο
Πλευρική βούρτσα	Μία φορά την εβδομάδα	Δύο φορές τον χρόνο
Αισθητήρες	Μία φορά την εβδομάδα	Δεν ισχύει
Βάση	Μία φορά την εβδομάδα	Δεν ισχύει
Τροχοί	Μία φορά τον μήνα	Δεν ισχύει
Σακούλα σκόνης + υγιεινής	Δεν ισχύει	Όταν είναι πλήρες

Αποθήκευση του ρομπότ όταν δεν χρησιμοποιείται

EL

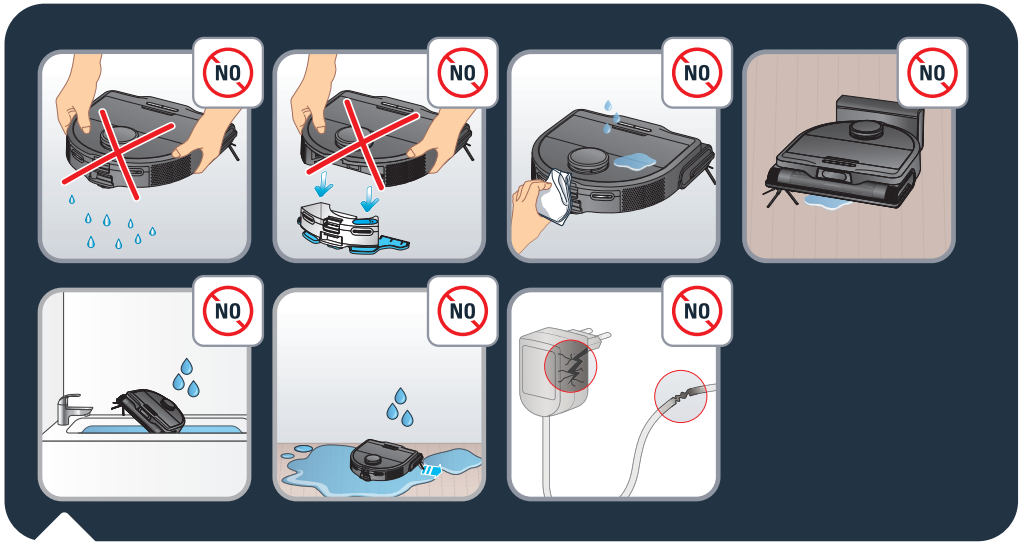
Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πρέπει πάντα να αφήνετε το ρομπότ να φορτίζει στη βάση του. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε πλήρως την μπαταρία, απενεργοποιήστε το ρομπότ και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα. Αποθηκεύστε το ρομπότ σε δροσερό και ξηρό μέρος.

Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε



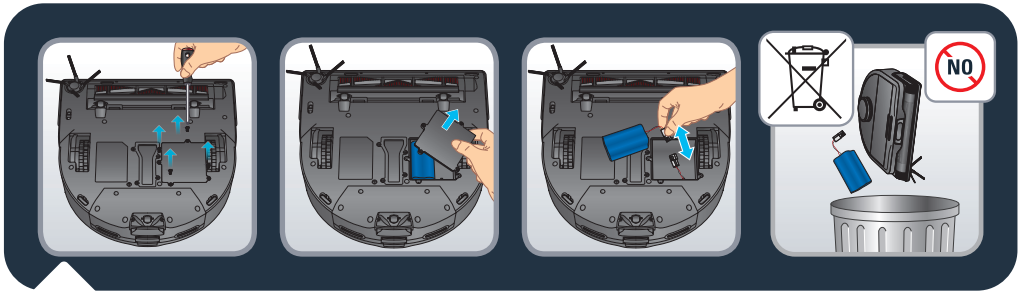
Το ρομπότ διαθέτει αισθητήρες προστασίας από πτώση που εντοπίζουν τα σκαλοπάτια. Όταν εντοπίζει τέτοια σημεία, το ρομπότ αλλάζει πορεία. Για βέλτιστη απόδοση των αισθητήρων προστασίας από πτώση, αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα (π.χ.: παπούτσια) από τις σκάλες. Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε ανυψωμένη περιοχή, τοποθετήστε ένα φυσικό εμπόδιο στην άκρη ενός σημείου για να αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις.

Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε



Μην ανακινείτε το ρομπότ. Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε τον δονούμενο βραχίονα σφουγγαρόπανου από το δοχείο νερού. Μην τοποθετείτε νερό ή οποιουδήποτε τύπου υγρό πανί στο ρομπότ. Μην φορτίζετε το ρομπότ όταν το έδαφος είναι πλημμυρισμένο. Μην βυθίζετε το ρομπότ σε νερό. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε υγρές επιφάνειες ή επιφάνειες με λιμνάζον νερό.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν το καλώδιο ή ο φορτιστής έχουν υποστεί ζημιά.



Πριν απορρίψετε τη συσκευή, αφαιρέστε την μπαταρία και απορρίψτε την σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και τις τοπικές ρυθμίσεις. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας, ο οποίος μπορεί να σας πει τι να κάνετε.

Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε

EL



Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε

Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη και μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το ρομπότ.

Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ εκτός του σπιτιού.

Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιβάλλον που έχει υπερθερμανθεί.

Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ όταν η θερμοκρασία του χώρου σας είναι κάτω από 0°C (32°F) και πάνω από 40°C (104°F).

Μην ρίχνετε καθαριστικά στο δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ.

Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά, αερολύματα ή σπρέι καθαρισμού για να καθαρίσετε το ρομπότ και το φίλτρο.

Μην ρίχνετε το ρομπότ στη φωτιά.

Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να καθαρίσετε σπασμένα γυαλιά.

Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ χωρίς τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» ή το δοχείο νερού και μην αφαιρείτε τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» ή το δοχείο νερού όταν το ρομπότ βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην περπατάτε και μην στέκεστε πάνω στο ρομπότ. Μην μετακινείτε το ρομπότ με το πόδι σας.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή κατοικίδια να στέκονται πάνω στο ρομπότ.

Μην τοποθετείτε οποιουδήποτε τύπου αντικείμενα πάνω στο ρομπότ.

Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ χωρίς το φίλτρο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ρομπότ.

Συνήθη προβλήματα και λύσεις

ΒΛΑΒΗ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Το ρομπότ δεν τίθεται σε λειτουργία	• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. • Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες του ρομπότ. • Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ χωρίς τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» ή το δοχείο νερού και μην αφαιρείτε τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» ή το δοχείο νερού όταν το ρομπότ βρίσκεται σε λειτουργία. • Ελέγξτε ότι το κουτί σκόνης και το δοχείο νερού του καλύμματος έχουν εφαρμόσει σωστά στη θέση τους.
Το ρομπότ σταμάτησε ξαφνικά να λειτουργεί	• Ελέγξτε μήπως το ρομπότ έχει κολλήσει ή έχει μπλοκαριστεί από εμπόδια. • Ελέγξτε μήπως είναι πολύ χαμηλή η στάθμη της μπαταρίας. • Εάν το πρόβλημα παραμένει, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα. Περιμένετε 30 δευτερόλεπτα και ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ρομπότ πατώντας το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα για επανεκκίνηση. • Η συσκευή μπορεί να έχει υπερθερμανθεί: – Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει για τουλάχιστον 1 ώρα. – Αν εξακολουθήσει να υπερθερμαίνεται, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Το ρομπότ δεν φορτίζει	• Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σωστά συνδεδεμένη στην πρίζα. • Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες του ρομπότ. • Βεβαιωθείτε εάν η ενδεικτική λυχνία στο ρομπότ αναβοσβήνει κατά τη φόρτιση. • Σκουπίστε τη σκόνη από τις επαφές φόρτισης με ένα στεγνό πανί. • Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ και η βάση είναι συνδεδεμένα μέσω των επαφών φόρτισης. • Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ χωρίς τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» ή το δοχείο νερού και μην αφαιρείτε τη μονάδα «Μόνο αναρρόφηση» ή το δοχείο νερού όταν το ρομπότ βρίσκεται σε λειτουργία. • Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία στη βάση είναι λευκή όταν είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία και το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση.
Ο φορτιστής θερμαίνεται	• Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Το ρομπότ μπορεί να παραμείνει μόνιμα συνδεδεμένο στη βάση χωρίς κανέναν κίνδυνο.
Το ρομπότ δεν μπορεί να επιστρέψει στη βάση	• Απομακρύνετε από τη βάση οποιαδήποτε αντικείμενα υπάρχουν σε απόσταση έως 0,5 μ. δεξιά και αριστερά της και σε απόσταση έως 1,5 μ. μπροστά της. • Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ ξεκινά τον καθαρισμό από τη βάση χωρίς να κινείται με μη φυσιολογικό τρόπο. • Όταν το ρομπότ βρίσκεται κοντά στη βάση, επιστρέφει πιο γρήγορα σε αυτήν. Αν, ωστόσο, η βάση βρίσκεται μακριά, το ρομπότ χρειάζεται περισσότερο χρόνο για να επιστρέψει. Περιμένετε μέχρι να επιστρέψει στη βάση φόρτισης. • Καθαρίστε τη σκόνη από τις επαφές φόρτισης με ένα στεγνό πανί. • Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία στη βάση είναι λευκή όταν είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία και το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση.
Το πρόγραμμα καθαρισμού δεν εκτελείται	• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες του ρομπότ. • Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα καθαρισμού έχει ρυθμιστεί σωστά στην εφαρμογή την επιθυμητή ώρα και ότι είναι αποθηκευμένο. • Ελέγξτε μήπως η στάθμη μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να ξεκινήσει ο καθαρισμός. • Το ρομπότ δεν θα ξεκινήσει κανένα προγραμματισμένο καθαρισμό ενώ εκτελείται μια εργασία. • Ελέγξτε ότι το κουτί σκόνης και το δοχείο νερού του καλύμματος έχουν εφαρμόσει σωστά στη θέση τους.
Κατά τον καθαρισμό ακούγεται ήχος σφυρίγματος ή η λειτουργία αναρρόφησης είναι πολύ θορυβώδης	• Ελέγξτε το άνοιγμα εισαγωγής της αναρρόφησης για τυχόν εμπόδια. • Αδειάστε το δοχείο σκόνης. • Καθαρίστε το φίλτρο. • Ελέγξτε μήπως το φίλτρο είναι βρεγμένο λόγω ύπαρξης νερού ή άλλων υγρών στο δάπεδο. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει με φυσικό τρόπο προτού το χρησιμοποιήσετε. • Ελέγξτε ότι το κουτί σκόνης και το δοχείο νερού του καλύμματος έχουν εφαρμόσει σωστά στη θέση τους. • Ελέγξτε αν η κύρια βούρτσα ή η πλευρική βούρτσα έχουν μπλοκάρει από ξένα αντικείμενα. Αφαιρέστε την κύρια βούρτσα ή την πλευρική βούρτσα και καθαρίστε την.
Η κεντρική βούρτσα δεν περιστρέφεται	• Ελέγξτε αν η κύρια βούρτσα έχει μπλοκάρει από ξένα αντικείμενα. Αφαιρέστε την κύρια βούρτσα και καθαρίστε την. • Ελέγξτε αν η κεντρική βούρτσα και το κάλυμμά της έχουν τοποθετηθεί σωστά.

EL Συνήθη προβλήματα και λύσεις

ΒΛΑΒΗ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Μη φυσιολογική λειτουργία ή διαδρομή σκουπίσματος του ρομπότ	• Σκουπίστε προσεκτικά τους αισθητήρες με ένα στεγνό πανί. • ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα, περιμένετε 30 δευτερόλεπτα και ενεργοποιήστε το πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ» για 5 δευτερόλεπτα για να επανεκκινήσετε το ρομπότ.
Δεν απελευθερώνεται νερό κατά το σφουγγάρισμα	• Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο νερού. • Ελέγξτε αν έχει τοποθετηθεί σωστά το δοχείο νερού. • Ελέγξτε αν το επίπεδο υγρασίας έχει ρυθμιστεί στο επιθυμητό επίπεδο στην εφαρμογή. • Ελέγξτε μήπως έχει φράξει το άνοιγμα εξαγωγής νερού.
Το ρομπότ δεν μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο Wi-Fi	• Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής Wi-Fi υποστηρίζει τις ζώνες 2,4 GHz και 802.11 b/g/n, καθώς αυτός ο εξοπλισμός δεν υποστηρίζει τις ζώνες 5 GHz. • Ελέγξτε αν η αυτόματη επανασύνδεση στο οικιακό σας δίκτυο Wi-Fi είναι σωστή • Ενεργοποιήστε τα δεδομένα κινητής τηλεφωνίας στο smartphone σας • Μην χρησιμοποιείτε VPN (εικονικό ιδιωτικό δίκτυο) • Επαναλάβετε τη διαδικασία και βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σωστό δίκτυο Wi-Fi • Επαναλάβετε τη διαδικασία και βεβαιωθείτε ότι έχετε εισαγάγει τον σωστό κωδικό πρόσβασης στο Wi-Fi • Κρατήστε το τηλέφωνό σας κοντά στο ρομπότ και τη βάση μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας σύζευξης • Μετά από κάποιες προσπάθειες, αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το προϊόν στην πρίζα • Επαναφέρετε το ρομπότ: ανοίξτε το αναδιπλούμενο καπάκι και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «HOME» για 15 δευτερόλεπτα • Πατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα τα κουμπιά «HOME» και «ΕΝΑΡΞΗ» μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες των δύο κουμπιών • Επανεκκινήστε το smartphone σας • Σε περίπτωση που εμφανιστεί ένα παράθυρο προειδοποίησης για σύνδεση στο Internet, διατηρήστε τη σύνδεση με το ρομπότ • Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξής μας (ο αριθμός τηλεφώνου εξαρτάται από τη χώρα διαμονής σας, θα τον βρείτε στο βοηθητικό φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία). • Βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία στη βάση είναι λευκή όταν είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία και όταν το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση.
Ο χάρτης έχει χαθεί	• Ο χάρτης μπορεί να χαθεί εάν το ρομπότ μετακινηθεί μη αυτόματα σε άλλη θέση κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή εάν το οικιακό περιβάλλον έχει αλλάξει (έχουν μετακινηθεί έπιπλα). Επανεκκινήστε τη χαρτογράφηση εκκινώντας μια νέα εξερεύνηση στην εφαρμογή ή μια νέα εργασία καθαρισμού από τη βάση.
Το ρομπότ επιστρέφει στη βάση προτού ολοκληρώσει τον καθαρισμό	• Αν η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, το ρομπότ θα επιστρέψει στη βάση για να φορτίσει. Όταν γεμίσει η μπαταρία του, το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από εκεί που είχε σταματήσει για να ολοκληρώσει. • Το ρομπότ ενδέχεται να μην μπορεί να φτάσει σε ορισμένα σημεία λόγω επίπλων ή εμποδίων. Τακτοποιήστε την περιοχή ώστε να είναι προσβάσιμα. • Επαληθεύστε τις απαγορευμένες ζώνες και τις ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα που έχουν οριστεί στην εφαρμογή. Προσθέστε, τροποποιήστε ή διαγράψτε ζώνες ανάλογα με τις ανάγκες σας.
Το ρομπότ κολλάει	• Αν το ρομπότ μπλεχτεί με κάτι, αφαιρέστε με το χέρι το μπλοκαρισμένο αντικείμενο και επανεκκινήστε την εργασία καθαρισμού πατώντας το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ». • Το ρομπότ μπορεί να κολλήσει κάτω από έπιπλα με είσοδο παρόμοιου ύψους. Τοποθετήστε ένα φυσικό εμπόδιο ή ορίστε τη ζώνη ως απαγορευμένη στην εφαρμογή. • Περιστρέψτε και πιέστε τους τροχούς για να ελέγξετε εάν υπάρχει κάποιο ξένο αντικείμενο τυλιγμένο ή κολλημένο και αφαιρέστε το.

HR

Što je u kutiji?	**Str. 116**
Pregled proizvoda	**Str. 117**
Prije čišćenja	**Str. 119**
Postavljanje robota	**Str. 120**
Povezivanje robota s besplatnom aplikacijom	**Str. 122**
Uporaba glavnih značajki aplikacije	**Str. 122**
Uporaba robota bez aplikacije	**Str. 123**
Razlika između dva spremnika	**Str. 124**
Uporaba robota bez funkcije pranja (način „Samo usisavanje”)	**Str. 124**
Uporaba robota s funkcijom pranja (način „Usisavanje i pranje”)	**Str. 125**
Održavanje robota i njegove dodatne opreme	**Str. 129**
Zamjena pune vrećice za prašinu	**Str. 133**
Učestalost zamjene komponenata	**Str. 136**
Skladištenje robota kada nije u uporabi	**Str. 137**
Praktični savjeti	**Str. 137**
Česti problemi i rješenja	**Str. 141**

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte knjižicu „Upute za sigurnost i uporabu».

Za više informacija:
www.rowenta.com

Što je u kutiji?

RR9485WH



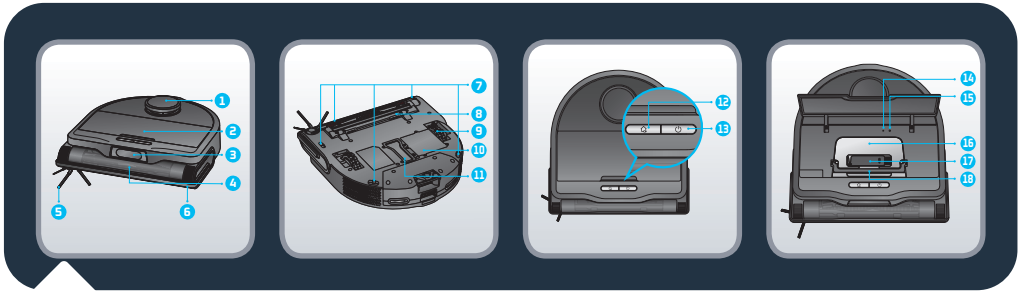
RR9495WH



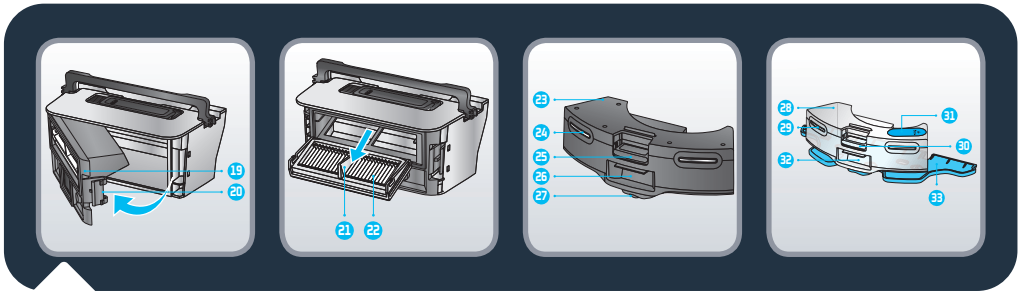
*ovisno o modelu

Pregled proizvoda

HR

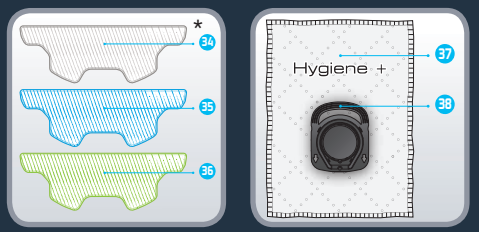


1. LiDAR
2. Preklopni poklopac
3. Detektor prepreka
4. Glavna četka
5. Bočna četka
6. Odbojnik
7. Senzori protiv pada
8. Poklopac glavne četke
9. Kotač
10. Baterija
11. Poklopac kanala za prikupljanje prašine
12. Tipka „Početak”
    - Pritisnite za povratak na početnu stanicu
13. Tipka za uključivanje / pokretanje / pauziranje
    - Pritisnite i držite da biste uključili ili isključili
    - Pritisnite da biste započeli ili pauzirali čišćenje
14. Svjetlosni indikator Wi-Fi veze
    - Isključeno: onemogućena je Wi-Fi veza
    - Sporo treperenje: čeka se povezivanje
    - Neprekinuto svijetljenje: uspostavljena je Wi-Fi veza
15. Tipka „Ponovno postavljanje”
16. Spremnik za prašinu
17. Alat za čišćenje
18. Ručka spremnika za prašinu



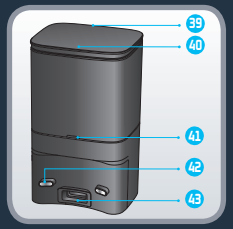
19. Otvor spremnika za prašinu
20. Bravica spremnika za prašinu
21. Ručka filtera
22. Filter
23. Modul « Samo usisavanje » (ostavite ga u robotu kada ne upotrebljavate funkciju pranja)
24. Kontakti za punjenje
25. Bravica modula « Samo usisavanje »
26. Vrata zamke za prašinu
27. Kotač
28. Vibrirajući spremnik za vodu (da biste koristili funkciju pranja, otkvačite modul „Samo usisavanje” i zamijenite ga spremnikom za vodu)
29. Kontakti za punjenje
30. Bravica spremnika za vodu
31. Čep
32. Vrata zamke za prašinu
33. Vibrirajući nosač krpe

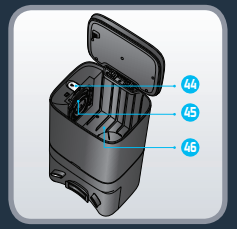
HR Pregled proizvoda

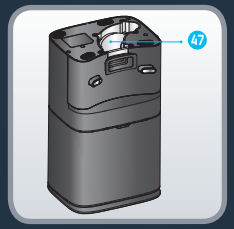


**ovisno o modelu*

34. Periva siva krpa za standardnu uporabu
35. Periva plava krpa za pranje tvrdokornih mrlja
36. Periva zelena krpa od mikrovlakana za brisanje sitne prašine (bez vode)
37. Hygiene+ vrećica za prašinu
38. Ručka Hygiene+ vrećice za prašinu







39. Stanica za automatsko prikupljanje prašine
40. Poklopac stanice
41. Svjetlosni indikator statusa
    - Svjetlo je isključeno: punjenje / isključeno
    - Svjetlo treperi bijelom bojom: prikupljanje prašine
    - Bijelo svjetlo upaljeno: stanica je uključena i robot nije povezan
    - Crveno svjetlo: poklopac je otvoren / vrećica nije umetnuta
    - Svjetlo treperi crvenom bojom: vrećica je puna / pogreška
42. Kontakti za punjenje
43. SUsisni otvor
44. Tipka za izbacivanje
45. Utor za umetanje ručke spremnika za prašinu
46. Komora vrećice za prašinu
47. Poklopac kanala za prašinu

Prije čišćenja HR

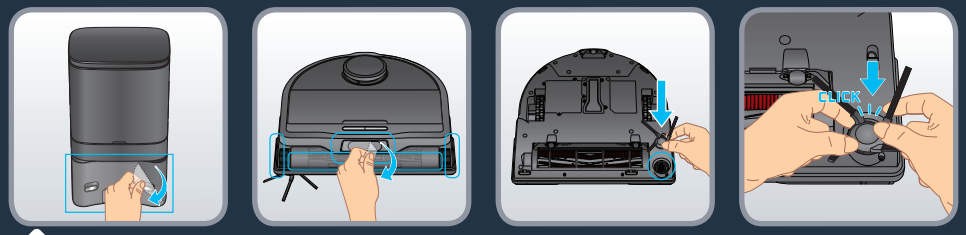




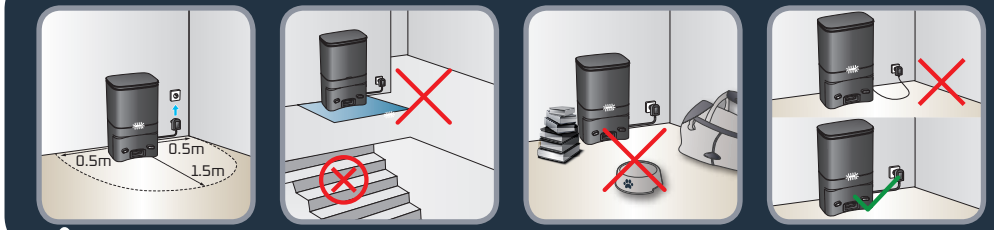
Iako robot može automatski izbjeći neke prepreke, pročitajte sljedeće savjete da biste poboljšali učinkovitost čišćenja. Očistite kablove, cijevi, male i nepričvršćene dijelove. Uklonite sve nestabilne, lomljive, vrijedne ili opasne predmete s tla. Provjerite jesu li vrata svih prostorija otvorena. Vaš robot može imati poteškoća s radom na tamnim podovima i određenim vrstama tepiha: na tepisima s resicama, predebelim tepisima, čupavim tepisima, prelaganim tepisima (npr. kupaonski tepih). Radi postizanja optimalne učinkovitosti senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada robot upotrebljavate na uzdignutom prostoru, postavite fizičku prepreku na rub uzdignutog prostora da biste spriječili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prostorima, kao što su predsoblja, da ne biste blokirali robot.

Postavljanje robota

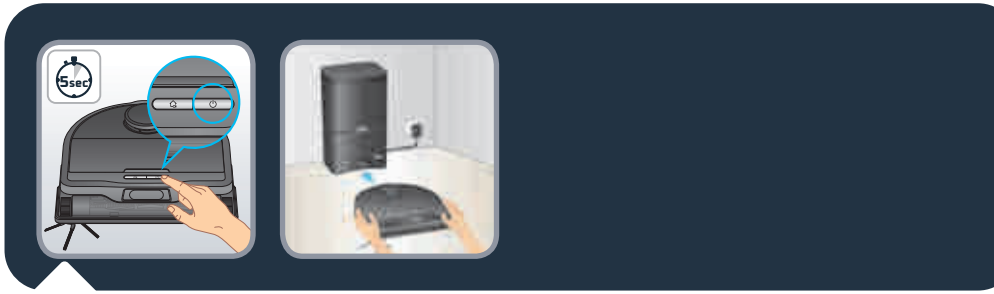
Skenirajte prikazani QR kod da biste saznali kako postaviti i povezati robot u obliku videozapisa. Pročitajte sljedeće upute da biste dobili detaljnije informacije.



Uklonite sve zaštite (zaštitne slojeve) na stanici i na robotu. Okrenite robot, umetnite bočnu četku tako da lagano sjedne na mjesto. Bočna je četka pravilno umetnuta kada začujete klik.



Stanicu za automatsko prikupljanje prašine postavite na tvrd i ravan pod. Izbjegavajte parket, drvene podove i tepihe. Stanicu postavite na čistoj površini uz zid tako da ispred nje nema stepenica. Pobrinite se za to da je s obje strane najmanje 0,5 m, a ispred nje 1,5 m prostora. Pobrinite se za to da je odabrana lokacija u blizini Wi-Fi prijemnika ili da je jačina Wi-Fi signala dobra. U području oko stanice uklonite predmete, reflektirajuće površine, ogledala, stolove i stolice. Pobrinite se za to da je stanica podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Priključite kabel za napajanje. Pobrinite se za to da je kabel za napajanje naslonjen uz zid.



Uključite robot tako da pritisnete i držite tipku POKRENI sve dok se svjetlo na robotu ne uključi (~ 5 sekundi). Ručno postavite robot uz stanicu. Kada se robot priključi na stanicu, na nekoliko će se sekundi automatski aktivirati prikupljanje prašine. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva prikupljanja prašine 5 minuta. Pričekajte 3 – 4 sata da se robot u potpunosti napuni. Prilikom prvog čišćenja provjerite je li robot u potpunosti napunjen. Prilikom prvog čišćenja u novom okruženju robot će izraditi kartu doma. Da biste povećali preciznost karte, nemojte koristiti vibrirajući spremnik za vodu te na robotu ostavite samo modul « Samo usisavanje ».

Nemojte podizati robot tijekom prvog čišćenja jer to sprječava stvaranje karte.

Ako imate tepihe s resama, postavite prepreke oko tepiha da biste spriječili zapetljavanje robota u rese. To sprječava stvaranje karte.

Ako imate prostor na otvorenom (vrt, balkon, terasu itd.) koja je dostupna robotu i ima prag niži od 2 cm ili pak uopće nema prag (primjerice, francuski prozor, vrata terase, izbočeni prozor itd.), onemogućite robotu pristup tom prostoru kako ne bi izašao iz doma.

HR

Povezivanje robota s besplatnom aplikacijom

Skenirajte prikazani QR kod da biste saznali kako postaviti i povezati robot u obliku videozapisa.
Detaljne upute za uparivanje možete pronaći i u PDF dokumentu do kojeg možete doći skeniranjem QR koda u nastavku.

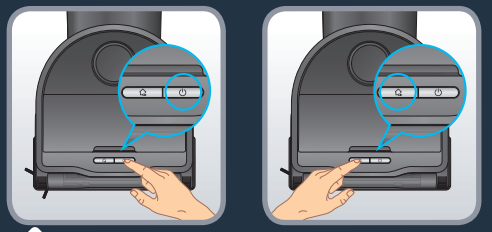
PDF

Uporaba glavnih značajki aplikacije

Skenirajte prethodno prikazani QR kod da biste saznali kako upotrebljavati glavne značajke aplikacije u obliku videozapisa.

Uporaba robota bez aplikacije

HR



Pritisnite tipku « Pokreni » da biste pokrenuli automatsko čišćenje. Robot će skenirati prostor. Automatski će podijeliti prostoriju na manje zone. Najprije će čistiti zonu cik-cak uzorkom, a zatim će očistiti rubne dijelove zone. Robot će čistiti sva dostupna područja zonu po zonu. Pritisnite tipku « Pokreni » u bilo kojem trenutku da biste pauzirali čišćenje te je ponovno pritisnite da biste s čišćenjem nastavili. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite tipku « Pokreni » da biste aktivirali robot i još jednom da biste pokrenuli čišćenje.

Ako robot pokrenete sa stanice, automatski će se vratiti na stanicu na kraju sesije čišćenja ili ako razina napunjenosti baterije bude preniska. Ako razina napunjenosti baterije bude niska tijekom sesije čišćenja, robot će se automatski vratiti na svoju stanicu radi punjenja. Robot će nakon punjenja nastaviti s čišćenjem na mjestu gdje je stao.

Ako robot nije na stanici kada se pokrene čišćenje, automatski će se vratiti na početno mjesto na kraju sesije čišćenja ili ako razina napunjenosti baterije bude preniska.

Ako se robot ne želi pokrenuti nakon što pritisnete tipku « Pokreni », razina napunjenosti baterije možda je preniska, pa je potrebno napuniti robot.

Na kraju sesije čišćenja robot će se automatski vratiti na stanicu. Ako pak želite ručno završiti sesiju čišćenja, u bilo kojem trenutku jednom pritisnite tipku « Početak » da biste zaustavili robot i još jednom da biste poslali robot natrag na stanicu. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite tipku « Početak » da biste aktivirali robot i još jednom da biste robot poslali natrag na stanicu. Ako robot ne uspije pronaći stanicu, ručno ga stavite ispred stanice i pritisnite tipku « Početak ». Kada se robot priključi na stanicu, na nekoliko će se sekundi automatski aktivirati prikupljanje prašine. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva prikupljanja prašine 5 minuta.

Napomena: na početku sesije čišćenja robot će se nekoliko metara udaljiti od stanice i zatim se vratiti (faza relokacije). Tijekom te faze robot će smanjiti snagu motora i zaustaviti vibriranje spremnika za vodu. To je ponašanje normalno.

HR

Razlika između dva spremnika



Da bi ispravno radio, na robot uvijek treba biti postavljen jedan od dva spremnika:

- umetnite modul „Samo usisavanje” da biste robot upotrebljavali u načinu „Samo usisavanje” (bez funkcije pranja);
- ili umetnite spremnik za vodu da biste robot upotrebljavali u načinu „Usisavanje i pranje”.

Oba spremnika imaju kontakte za punjenje koji omogućuju robotu da se priključi na stanicu i napuni bateriju.

Upozorenje: robot se neće puniti ako na njemu nema spremnika.

Uporaba robota bez funkcije pranja (način „Samo usisavanje”)



Da biste koristili robot bez funkcije pranja (način „Samo usisavanje”), postavite modul „Samo usisavanje” na stražnju stranu robota. Modul je pravilno umetnut kada začujete klik. Pritisnite tipku « Pokreni » ili upotrijebite aplikaciju za pokretanje čišćenja. Modul « Samo usisavanje » ostavite u robotu kada ne upotrebljavate funkciju pranja. Modul „Samo usisavanje” ima kontakte za punjenje koji omogućuju robotu da se priključi na stanicu i napuni bateriju.

Uporaba robota s funkcijom pranja (način „Usisavanje i pranje”)

HR

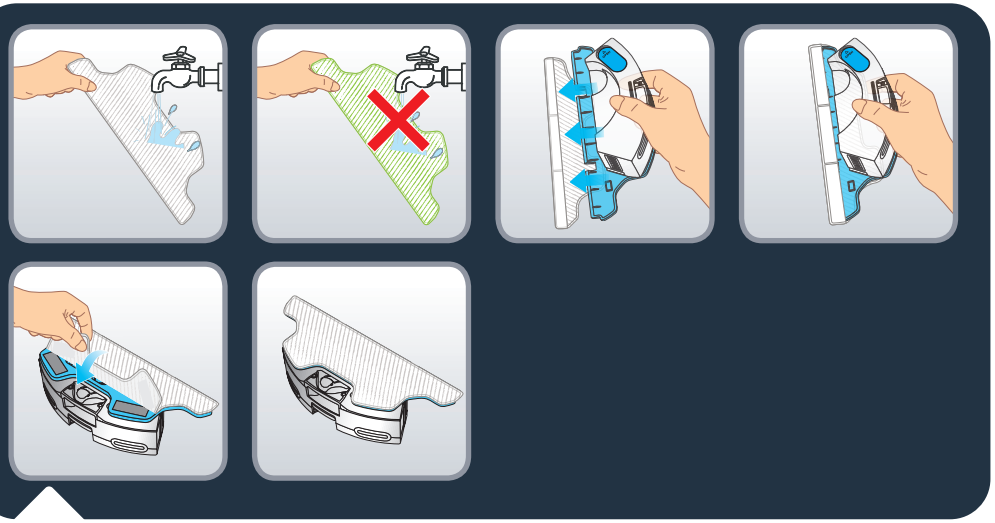


Skenirajte prethodno prikazani QR kod da biste saznali kako upotrebljavati funkciju pranja u obliku videozapisa. Pročitajte sljedeće upute da biste dobili detaljnije informacije.

Različite vrste krpa (ovisno o modelu):

- periva siva krpa za standardnu uporabu
- periva plava krpa za pranje tvrdokornih mrlja
- periva zelena krpa od mikrovlakana za brisanje sitne prašine (bez vode)

Upozorenje: nemojte pokušavati rastaviti spremnik za vodu i vibrirajući nosač krpe. Vibrirajući nosač krpe ne može se skinuti sa spremnika za vodu.



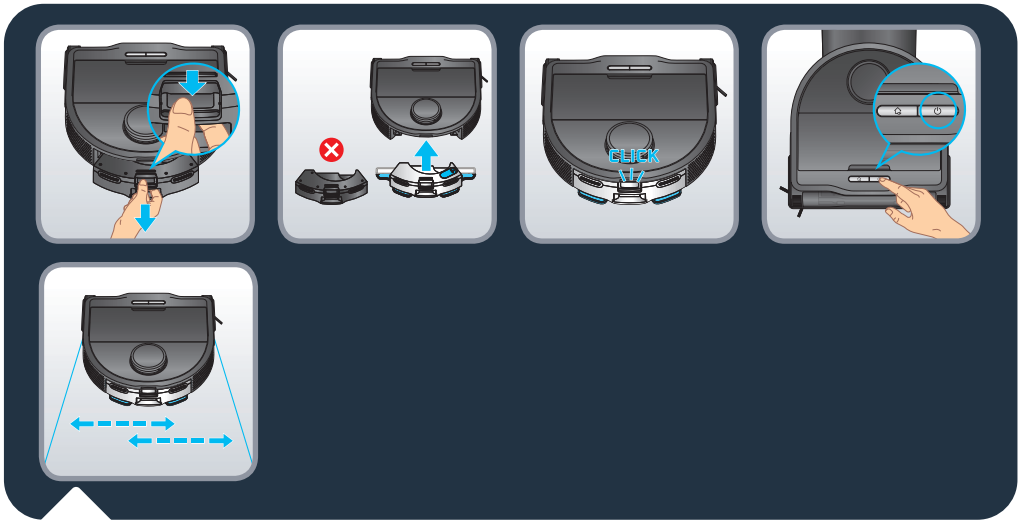
Krpu za brisanje prije upotrebe navlažite. Ako upotrebljavate zelenu krpu, nemojte je navlažiti. Pričvrstite krpu na vibrirajući nosač krpe.

Uporaba robota s funkcijom pranja (način „Usisavanje i pranje”)



Otvorite čep na spremniku za vodu i napunite ga čistom vodom sve dok spremnik za vodu ne bude pun. Nemojte upotrebljavati toplu vodu. Upozorenje: u spremnik za vodu nemojte dodavati sredstva za čišćenje.

Tako se mogu začepiti cijevi, pa spremnik za vodu neće biti funkcionalan.



Odvojite modul „Samo usisavanje” tako da pritisnete bravicu i izvučete i uklonite modul „Samo usisavanje”. Uzmite spremnik za vodu i pričvrstite ga na stražnju stranu robota. Spremnik za vodu pravilno je umetnut kada začujete klik. Pritisnite tipku « Pokreni » ili upotrijebite aplikaciju za pokretanje čišćenja. Vibrirajući nosač krpe automatski će se aktivirati pokretom slijeva udesno.

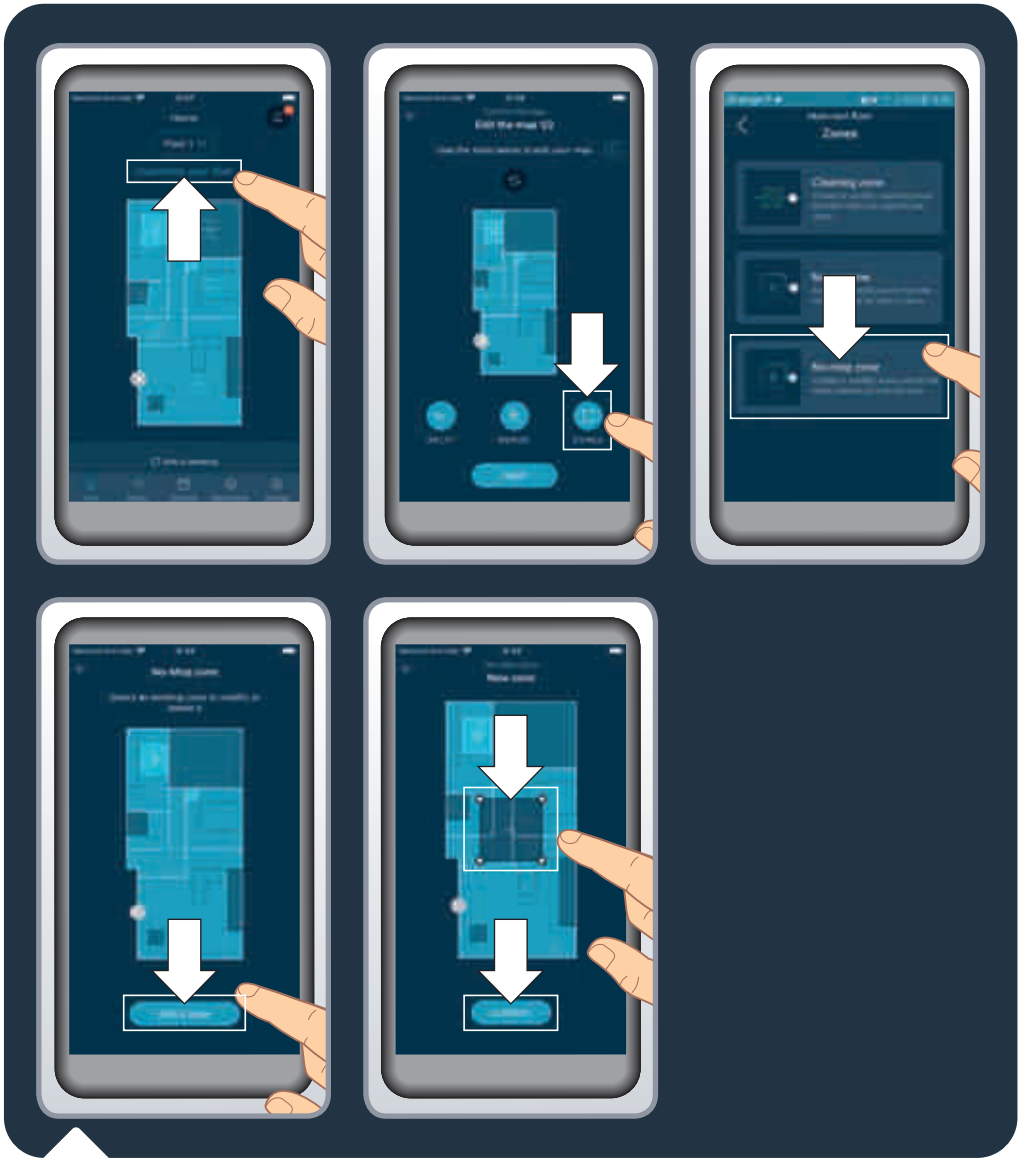
Napomena: modul « Samo usisavanje » ostavite u robotu kada ne upotrebljavate funkciju pranja.

Robot će biti agilniji pri prelasku pragova nego prilikom kretanja po tepisima.

Upozorenje: funkciju pranja nemojte rabiti na tepisima. Možete upotrijebiti modul „samo usisavanje” ili pak, ako želite rabiti funkciju za pranje izbjegavajući tepihe, postaviti „zone bez pranja” u aplikaciji.

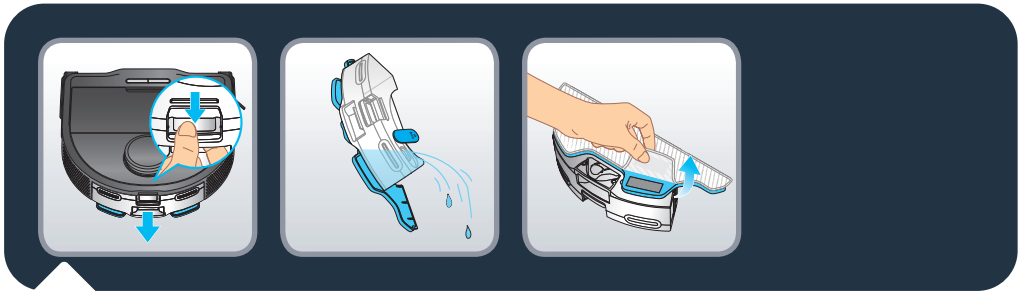
Uporaba robota s funkcijom pranja (način „Usisavanje i pranje”)

HR



Da biste očuvali osjetljive podove ili tepihe, u aplikaciji možete postaviti opciju « Zone bez pranja ». Na početnoj stranici kliknite « Customize your floor » (Prilagodi pod), a zatim « Zones » (Zone). Odaberite « No mop zones » (Zone bez pranja) i dodajte zonu na karti koju možete prilagoditi (njezinu veličinu i lokaciju). Da biste spremili zonu bez pranja, kliknite « Confirm » (Potvrdi). Opcije za « No mop zones » (Zone bez pranja) možete stvoriti koliko god puta trebate. Kada postavite spremnik za vodu, robot neće smjeti čistiti u tim zonama.

HR Uporaba robota s funkcijom pranja (način „Usisavanje i pranje”)



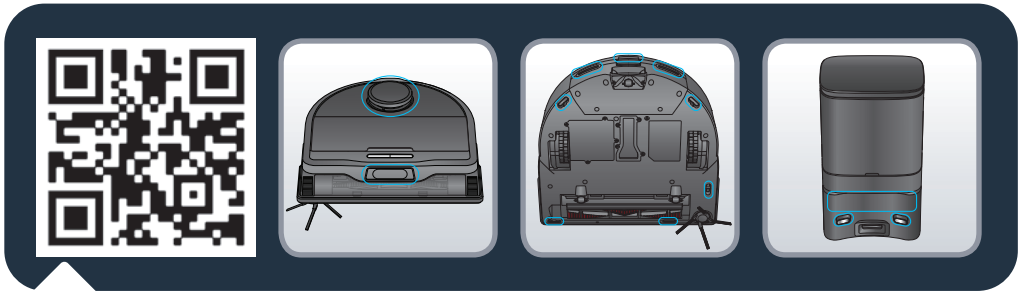
Na kraju sesije čišćenja izvadite spremnik za vodu tako da pritisnete bravicu i izvučete i uklonite spremnik za vodu. Ispraznite ostatak vode iz spremnika za vodu. Skinite prljavu krpu za brisanje.

Stavite modul « Samo usisavanje » da biste punili.



Operite krpu za brisanje pod vodom ili u perilici rublja. Ostavite je da se suši na 24 sata. Krpu za brisanje zamijenite nakon 100 pranja. Komplete novih krpa možete kupiti na web-mjestu www.rowenta.com

Održavanje robota i njegove dodatne opreme HR



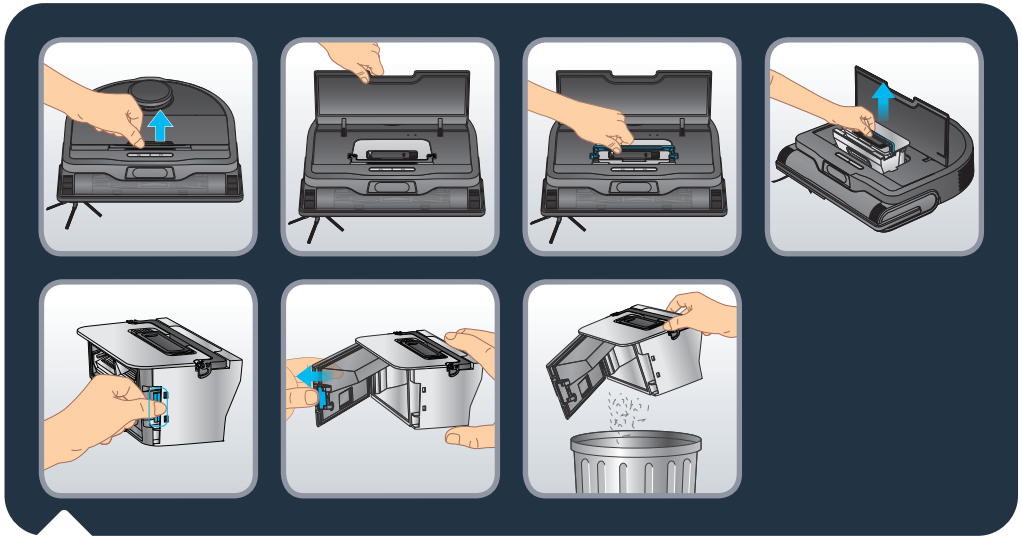
Skenirajte prethodno prikazani QR kod da biste saznali kako održavati robot da bi ostao učinkovit.

Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Jednom tjedno očistite senzore

Čistom, mekom i suhom krpom prebrišite senzore robota (ispred, na vrhu, iza, sa strane i na dnu robota) kao i senzore i kontakte za punjenje na stanici.

Prebrišite dva gumba na vrhu robota.



Nakon svake upotrebe očistite spremnik za prašinu

Nakon sesije čišćenja robot se vraća u stanicu i automatski prazni spremnik za prašinu, no u njemu može ostati malo prljavštine. Otvorite preklopni poklopac, uhvatite ručku spremnika za prašinu i podignite spremnik za prašinu da biste ga izvadili iz robota. Pritisnite bravicu na bočnoj strani spremnika za prašinu da biste ga otvorili. Ispraznite prljavštinu u kantu za smeće. Zatvorite spremnik za prašinu.

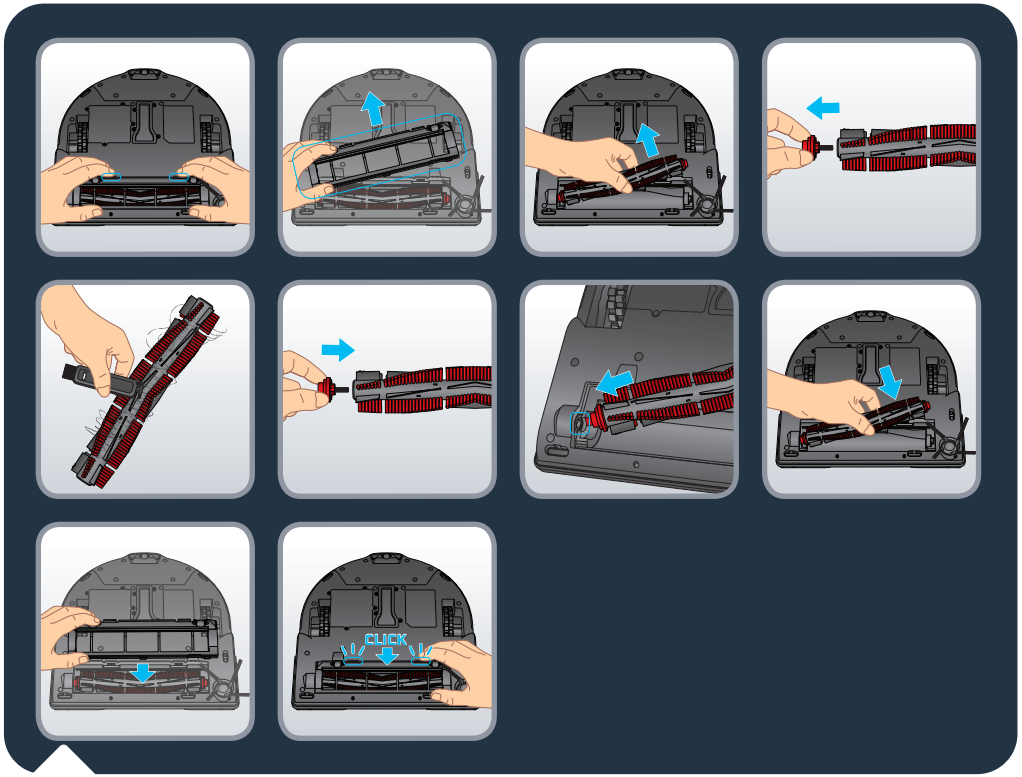
Napomena: preklopni poklopac možda se neće pravilno otvoriti ili zatvoriti ako je na šarkama previše prašine. Očistite šarke čistom, mekom i suhom krpom da biste uklonili prašinu.



Jednom tjedno očistite filter

Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Izvadite alat za čišćenje koji se nalazi na vrhu spremnika za prašinu. Izvadite filter iz spremnika za prašinu tako da uhvatite središnji dio držača filtera. Upotrijebite četku da biste očistili filter. Filter i spremnik za prašinu možete i oprati pod vodom. Ostavite ih da se suše 24 sata. Vratite filter na izvorno mjesto. Vratite alat za čišćenje na spremnik za prašinu. Vratite spremnika za prašinu na robot tako da uhvatite ručku spremnika za prašinu. Upozorenje: spremnik za prašinu nemojte vraćati na robot ako niste uhvatili ručku spremnika za prašinu; u suprotnom on neće pravilno sjesti na mjesto i robot se neće moći pokrenuti. Napomena: nikada nemojte koristiti robota bez nabranog filtra. To bi oštetilo robota.

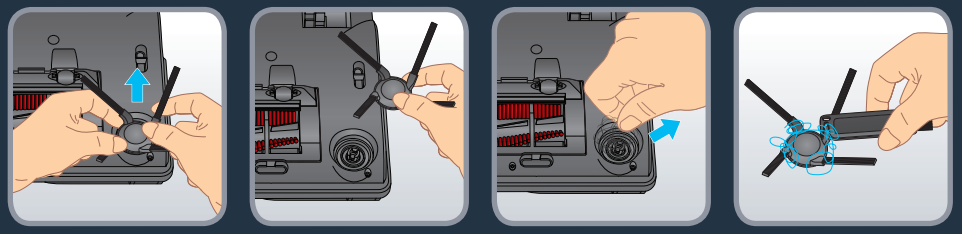


Jednom tjedno očistite glavnu četku

Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Okrenite robot naopako. Pritisnite bravice na poklopcu četke i povucite ih da biste ga izvukli. Izvadite četku. Izvucite glave četke s lijeve i desne strane četke da biste ih uklonili i maknuli zapetljane vlasi kose. Izvadite alat za čišćenje i upotrijebite oštricu da biste odrezali zapetljani vlasi kose. Vratite glave četke na mjesto prije nego što četku vratite u robot. Vratite poklopac četke. Poklopac je pravilno umetnut kada začujete klik.

Održavanje robota i njegove dodatne opreme

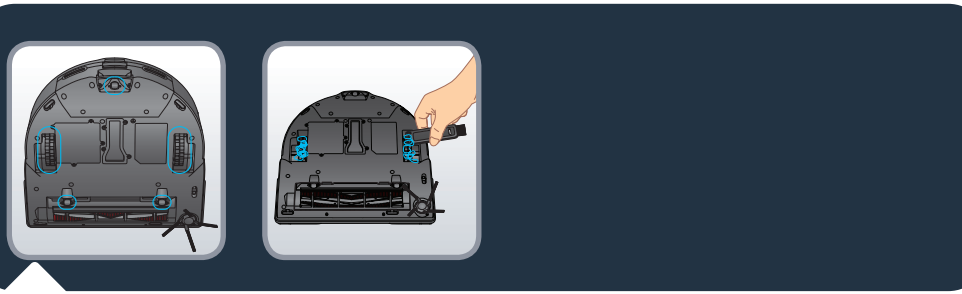


Jednom tjedno očistite bočnu četku

Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Okrenite robot naopako. Izvadite bočnu četku dvjema rukama tako da uhvatite plastične dijelove i povučete je da biste je izvukli. Nemojte povlačiti za čekinje bočne četke. Uklonite zapetljane vlasi kose. Vratite četku tako da je nježno umetnete na mjesto. Bočna je četka pravilno umetnuta kada začujete klik.

Napomena: bočnu četku može biti teško ukloniti, a ako je ne možete skinuti, pokušajte je vući iz drugog kuta. Da biste uklonili zapetljane vlasi kose, možete upotrijebiti oštricu alata za čišćenje na gornjoj površini spremnika za prašinu.



Jednom mjesečno očistite kotače

Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Kotači se mogu zapetljati za kosu ili prljavštinu. Okrenite robot naopako. Očistite kotače tako da uklonite zapetljane vlasi kose.

Zamjena pune vrećice za prašinu

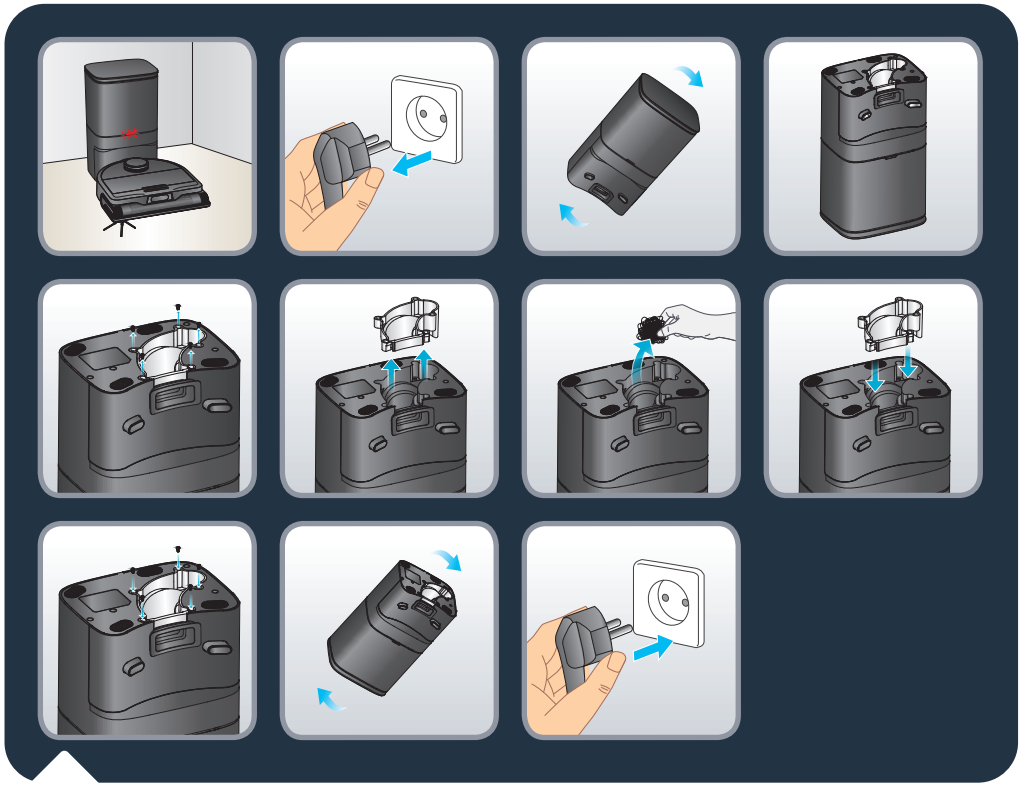


Skenirajte prethodno prikazani QR kod da biste pogledali kako promijeniti vrećicu za prašinu u obliku videozapisa. Pročitajte sljedeće upute da biste dobili detaljnije informacije.

Kada je vrećica za prašinu puna, svjetlosni indikator na stanici treperi crveno. Otvorite poklopac stanice. Pritisnite tipku IZBACI. Izvadite iskorištenu vrećicu za prašinu i izvucite je držeći ručku vrećice za prašinu. Bacite vrećicu u kantu za smeće. Uzmite novu vrećicu Hygiene+. Stavite je u stanicu tako da gurnete ručku vrećice za prašinu u otvor za umetanje. Pričvrstite je za stanicu. Vrećica za prašinu pravilno je umetnuta kada začujete klik. Zatvorite poklopac stanice. Svjetlosni indikator na stanici svijetlit će bijelo nekoliko sekundi prije nego što se svjetlo isključi. Ako je svjetlosni indikator crvene boje, vrećica za prašinu nije sjela na mjesto, nije pravilno postavljena ili je poklopac stanice otvoren.

HR

Svjetlosni indikator na stanici i dalje treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu



Ako svjetlosni indikator treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu ili ako se prikupljanje prašine prekine nakon kraćeg vremenskog razdoblja, strani je predmet možda zablokirao kanal za prašinu u stanici. Isključite stanicu iz napajanja prije bilo kakve manipulacije. Nasilno je rastavljanje zabranjeno. Nemojte upotrebljavati tupe predmete. Okrenite stanicu naopako. Odvijačem uklonite 5 vijaka koji drže poklopac kanala za prašinu. Skinite poklopac kanala za prašinu. Provjerite nema li stranih predmeta koji blokiraju kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu blokiran, uklonite strane predmete prstima ili četkom za boce. Nakon čišćenja kanala za prašinu vratite poklopac i 5 vijaka na njihovo mjesto. Vratite stanicu u ispravan položaj i ponovno je priključite na napajanje. Stavite robot ispred stanice i pritisnite tipku POČETAK na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i pokrenuti prikupljanje prašine nekoliko sekundi. Svjetlosni indikator na stanici svijetlit će bijelo nekoliko sekundi prije nego što se svjetlo isključi.

Svjetlosni indikator na stanici i dalje treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu

HR



Ako stanica ne uspije isprazniti spremnik za prašinu na robotu, strani predmet možda blokira kanal za prašinu na robotu. Nasilno je rastavljanje zabranjeno. Nemojte upotrebljavati tupe predmete. Isključite robot tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi. Okrenite robot naopako. Odvijačem uklonite 4 vijka koji drže poklopac kanala za prašinu na robotu. Skinite poklopac kanala za prašinu. Provjerite nema li stranih predmeta koji blokiraju kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu blokiran, uklonite strane predmete prstima ili četkom za boce. Nakon čišćenja kanala za prašinu vratite poklopac i 4 vijka na njihovo mjesto. Vratite robot u ispravan položaj. Uključite robot tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi. Stavite robot ispred stanice i pritisnite tipku POČETAK na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i pokrenuti prikupljanje prašine nekoliko sekundi. Svjetlosni indikator na stanici svijetlit će bijelo nekoliko sekundi prije nego što se svjetlo isključi.

Učestalost zamjene komponenata

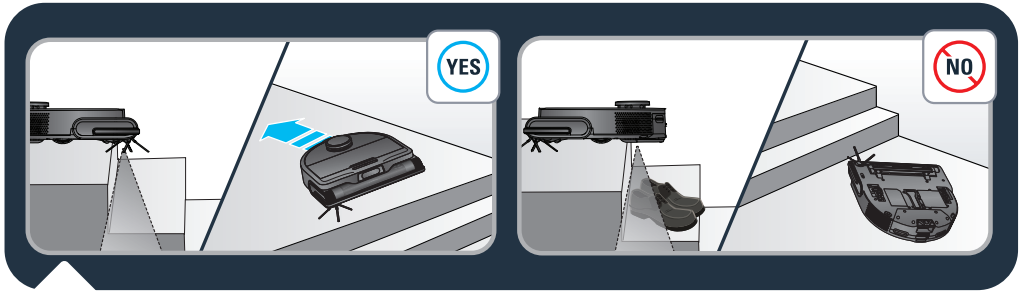
Komponente i dodatnu opremu možete kupiti na web-mjestu www.rowenta.com

Komponenta	Čišćenje komponente	Zamjena komponente
Spremnik za prašinu	Nakon svake uporabe	Nije primjenjivo
Spremnik za vodu	Nakon svake uporabe	Nije primjenjivo
Krpe	Nakon svake uporabe	Nakon 100 pranja
Filter	Jednom tjedno	Dva puta godišnje
Glavna četka	Jednom tjedno	Ako je potrebno
Bočna četka	Jednom tjedno	Dva puta godišnje
Senzori	Jednom tjedno	Nije primjenjivo
Stanica	Jednom tjedno	Nije primjenjivo
Kotači	Jednom mjesečno	Nije primjenjivo
Hygiene+ vrećica za prašinu	Nije primjenjivo	Kad se napuni

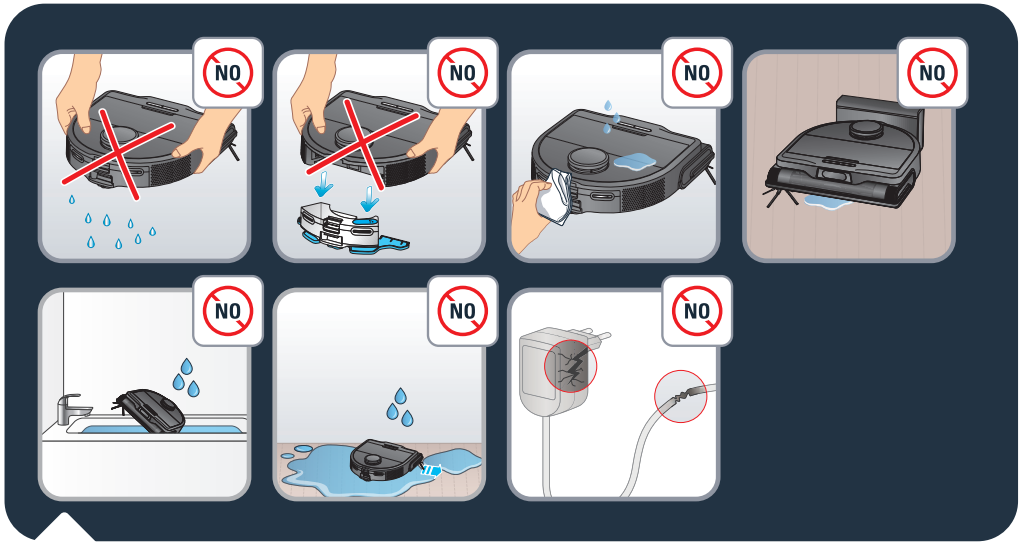
Skladištenje robota kada nije u uporabi

Da biste produžili vijek trajanja baterije, robot uvijek držite na stanici za punjenje. Ako robot dulje vremena nećete rabiti, napunite bateriju do kraja, isključite robot tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi. Robot čuvajte na hladnom i suhom mjestu.

Praktični savjeti

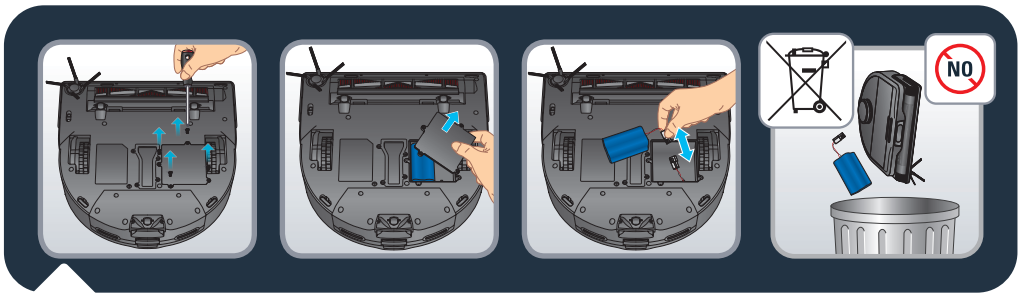


Robot ima senzore protiv pada da bi otkrio stepenice. Kada ih otkrije, robot će promijeniti smjer. Radi postizanja optimalne učinkovitosti senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada robot upotrebljavate na uzdignutom prostoru, postavite fizičku prepreku na rub uzdignutog prostora da biste spriječili slučajne padove.



Robot nemojte tresti. Vibrirajući nosač krpe nemojte pokušati skinuti sa spremnika za vodu. Na robot nemojte stavljati vodu ni vlažnu krpu. Robot nemojte puniti kada je pod poplavljen. Robot nemojte uranjati u vodu. Robot nemojte upotrebljavati na vlažnim površinama ili površinama na kojima se zadržava voda.

Proizvod nemojte upotrebljavati ako su kabel ili punjač oštećeni.



Prije no što uređaj odložite u otpad, izvadite bateriju i odložite bateriju u otpad u skladu s lokalnim zakonima i propisima. Sva pitanja možete uputiti distributeru proizvoda koji će vas savjetovati što trebate učiniti.



HR Praktični savjeti

Djecu ne ostavljajte bez nadzora i nemojte djeci dopuštati da se igraju s robotom.

Robot nemojte upotrebljavati izvan doma.

Robot nemojte upotrebljavati u pregrijanom okruženju.

Robot nemojte upotrebljavati kada je temperatura u domu manja od 0 °C (32 °F) i veća od 40 °C (104 °F).

Prije upotrebe robota po podu nemojte nanositi sredstva za čišćenje.

Za čišćenje robota i filtera nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje, sprejeve ni sredstva za čišćenje koja se raspršuju.

Robot nemojte bacati u vatru.

Robot nemojte upotrebljavati za čišćenje razbijenog stakla.

Robot nemojte pokušavati upotrebljavati bez modula « Samo usisavanje » ili spremnika za vodu. Modul « Samo usisavanje » ili spremnik za vodu nemojte uklanjati kada je robot uključen.

Nemojte hodati po robotu niti se na njega penjati, ali nemojte ga ni pomicati nogama.

Nemojte dopustiti djeci ili kućnim ljubimcima da se voze na robotu.

Na robot nemojte stavljati nikakve predmete.

Robot ne rabite bez filtera jer bi to moglo oštetiti robot.

Česti problemi i rješenja HR

POGREŠKA	RJEŠENJE
Robot se ne može pokrenuti	• Provjerite je li robot priključen na izvor napajanja. • Provjerite je li baterija napunjena do kraja. • Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite tipku POKRENI 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe. • Robot nemojte pokušavati upotrebljavati bez modula « Samo usisavanje » ili spremnika za vodu. Modul « Samo usisavanje » ili spremnik za vodu nemojte uklanjati kada je robot uključen. • Provjerite jesu li spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.
Robot odjednom prestaje raditi	• Provjerite nije li robot zapeo ili je blokiran preprekama. • Provjerite nije li razina napunjenosti baterije previše niska. • Ako se problem nastavi, isključite robot tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi. Pričekajte 30 sekundi, a zatim uključite robot tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi da biste ga ponovno pokrenuli. • Uređaj se možda pregrijava: – Zaustavite uređaj i ostavite ga da se hladi barem 1 sat. – Ako se više puta pregrije, obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Robot se ne može napuniti	• Provjerite je li stanica pravilno povezana s napajanjem. • Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite tipku POKRENI 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe. • Provjerite treperi li indikator na robotu tijekom punjenja. • Prašinu s kontakata za punjenje obrišite suhom krpom. • Provjerite jesu li robot i stanica povezani putem kontakata za punjenje. • Robot nemojte pokušavati upotrebljavati bez modula « Samo usisavanje » ili spremnika za vodu. Modul « Samo usisavanje » ili spremnik za vodu nemojte uklanjati kada je robot uključen. • Provjerite svijetli li svjetlo stanice bijelom bojom kada je povezana s napajanjem te nije li robot na stanici.
Punjač se zagrijava	• To je u potpunosti normalno. Robot može ostati trajno priključen na stanicu bez ikakvog rizika.
Robot se ne može vratiti na stanicu	• Uklonite sve predmete koji se nalaze u prostoru od 0,5 m lijevo i desno bočno te 1,5 m ispred stanice. • Provjerite počinje li robot čistiti od stanice bez čudnih pokreta. • Kada je robot u blizini stanice, brže se može vratiti. Ako je pak stanica daleko, robotu može trebati više vremena za povratak. Pričekajte da se robot vrati. • Kontakte za punjenje očistite suhom krpom. • Provjerite svijetli li svjetlo stanice bijelom bojom kada je povezana s napajanjem te nije li robot na stanici.
Raspored čišćenja se ne izvršava	• Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite tipku POKRENI 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe. • Provjerite je li u aplikaciji raspored čišćenja pravilno zakazan za željeno vrijeme te je li raspored čišćenja spremljen. • Provjerite nije li razina napunjenosti baterije previše niska za početak čišćenja. • Robot neće započeti zakazano čišćenje ako se izvršava neki drugi zadatak. • Provjerite jesu li spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.
Tijekom čišćenja čuje se zviždanje usisa ili uređaj glasno radi	• Provjerite nema li u usisu kakvih predmeta. • Ispraznite spremnik za prašinu. • Očistite filter. • Provjerite nije li filter mokar jer je na podu bilo vode ili druge tekućine. Prije uporabe pustite da se filter prirodno osuši. • Provjerite jesu li spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni. • Provjerite nisu li glavna ili bočna četka blokirane stranim predmetima, uklonite glavnu ili bočnu četku te je očistite.
Središnja se četka ne okreće	• Provjerite nije li glavna četka blokirana stranim predmetima, uklonite glavnu četku te je očistite. • Provjerite jesu li središnja četka i poklopac četke pravilno postavljeni.

HR Česti problemi i rješenja

POGREŠKA	RJEŠENJE
Neuobičajena radnja ili ruta kretanja robota	• Pažljivo očistite senzore suhom krpom. • Isključite robot tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi, pričekajte 30 sekundi i uključite robot tako da pritisnete i držite tipku POKRENI 5 sekundi da biste ponovno pokrenuli robot.
Voda se ne ispušta tijekom pranja	• Provjerite ima li u spremniku za vodu dovoljno vode. • Provjerite je li spremnik za vodu pravilno postavljen. • Provjerite je li razina vlage u aplikaciji postavljena na željenu razinu. • Provjerite nije li otvor za vodu blokiran.
Robot se ne može povezati s vašom Wi-Fi mrežom	• Provjerite podržava li vaš Wi-Fi usmjerivač pojas od 2,4 GHz i 802.11 b/g/n jer ovaj uređaj ne podržava pojas od 5 GHz. • Provjerite je li automatsko prepoznavanje lokalne Wi-Fi mreže točno • Aktivirajte mobilne podatke na pametnom telefonu • Nemojte upotrebljavati VPN (virtualnu privatnu mrežu) • Ponovite postupak i provjerite jeste li odabrali točnu Wi-Fi mrežu • Ponovite postupak i provjerite jeste li unijeli ispravnu Wi-Fi lozinku • Držite telefon u blizini robota i stanice do kraja uparivanja • Nakon nekoliko pokušaja isključite proizvod iz napajanja i ponovno ga priključite • Ponovno pokrenite robot, otvorite preklopni poklopac i pritisnite i držite tipku « Home » 15 sekundi • Pritisnite i držite tipke « Početak » i « Pokreni » 5 sekundi sve dok svjetla dvaju tipki ne počnu treperiti • Ponovno pokrenite pametni telefon • U slučaju da se pojavi prozor upozorenja za internetsku vezu, održite vezu s robotom • Ako se pogreška nastavi pojavljivati, obratite se našem timu za podršku (telefonski broj ovisi o državi u kojoj prebivate i možete ga pronaći na letku za pomoć u pakiranju). • Provjerite svijetli li svjetlo indikatora stanice bijelom bojom kada je ona povezana s napajanjem te kada se robot ne nalazi na stanici.
Karta je izgubljena	• Karta može biti izgubljena ako je robot ručno premješten na drugu lokaciju tijekom čišćenja ili ako je kućno okruženje promijenjeno (ako je promijenjen raspored namještaja). Ponovno pokrenite mapiranje tako da pokrenete aplikaciju u načinu novog istraživanja ili započnete novu sesiju čišćenja putem stanice.
Robot se vraća na stanicu prije nego što završi s čišćenjem	• Razina napunjenosti baterije možda je preniska za dovršetak čišćenja, pa se robot vraća na stanicu da bi se napunio. Kada baterija bude puna, robot će nastaviti s čišćenjem gdje je stao da bi ga dovršio. • Robot možda ne može dosegnuti neka područja koja blokiraju namještaj ili prepreke. Pospremite prostor da bi područja postala dostupna. • Provjerite koje su zone u aplikaciji postavljene kao zone koje se neće čistiti i prati. Dodajte, izmijenite ili izbrišite zone u skladu s vlastitim potrebama.
Robot se zaglavio	• Robot se možda zapetljao u nešto. Ručno uklonite blokirajući predmet i ponovno pokrenite sesiju čišćenja tako da pritisnete tipku POKRENI. • Robot je možda zapeo ispod namještaja s ulazom iste visine. Postavite fizičku prepreku ili je u aplikaciji postavite kao zonu koja se neće čistiti. • Zakrenite i pritisnite kotače da biste provjerili nije li se oko njih omotao ili se zaglavio strani predmet. U slučaju da je u tome problem, uklonite taj predmet.

HU

Mi van a dobozban?	**144 oldal**
Termék áttekintése	**145 oldal**
Tisztítás előtt	**147 oldal**
A robot üzembe helyezése	**148 oldal**
A robot csatlakoztatása az ingyenes alkalmazáshoz	**150 oldal**
Az alkalmazás fő funkcióinak használata	**150 oldal**
A robot használata az alkalmazás nélkül	**151 oldal**
A két tartály közötti különbség	**152 oldal**
A robot használata felmosási funkció nélkül („csak porszívó” üzemmód)	**152 oldal**
A robot használata a felmosási funkcióval („porszívó és felmosó” üzemmód)	**153 oldal**
A robot és tartozékainak karbantartása	**157 oldal**
A megtelt porzsák cseréje	**161 oldal**
Alkatrészek cseréjének gyakorisága	**164 oldal**
A robot tárolása használaton kívül	**165 oldal**
Szabályos használat	**165 oldal**
Gyakori problémák és megoldások	**169 oldal**

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági és használati utasítások” című kézikönyvet.

További információért:
www.rowenta.com

Mi van a dobozban?

RR9485WH



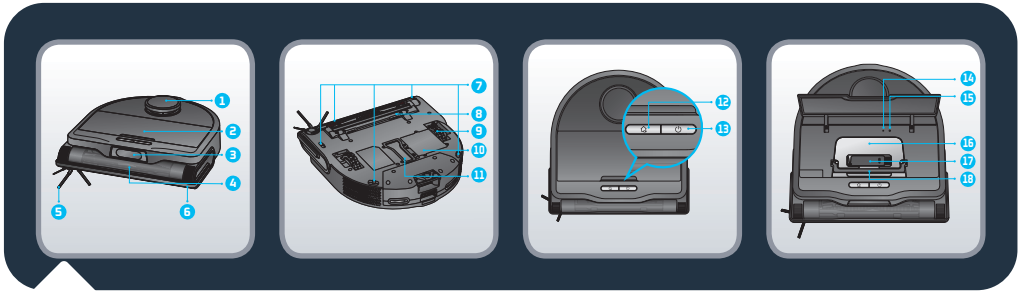
RR9495WH



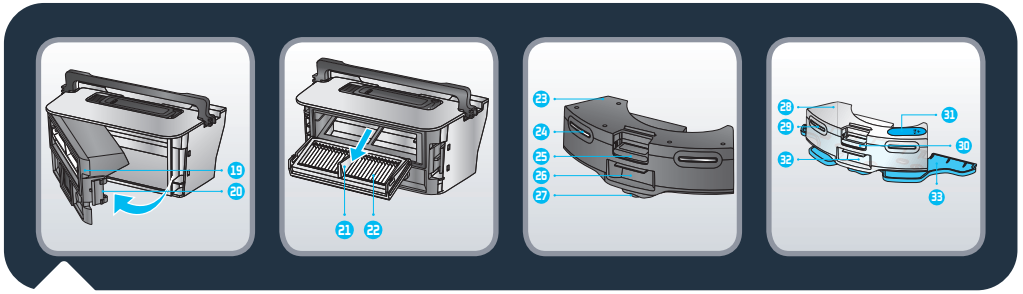
*Modelltől függően.

Termék áttekintése

HU

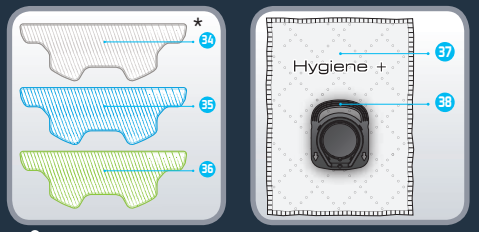


1. LiDAR
2. Billenőfedél
3. Akadályérzékelő
4. Fő kefe
5. Oldalkefe
6. Ütköző
7. Leesés elleni érzékelők
8. Fő kefe fedele
9. Kerék
10. Akkumulátor
11. Porgyűjtő csatorna fedele
12. Otthon gomb
    - Nyomja meg a dokkolóállomáshoz való visszatéréshez
13. Bekapcsolás/Indítás/Szüneteltetés gomb
    - Nyomja meg és tartsa lenyomva a be- vagy kikapcsoláshoz
    - Nyomja meg a tisztítás elindításához vagy szüneteltetéséhez
14. Wi-Fi-jelző lámpa
    - Ki: Wi-Fi letiltva
    - Lassan villog: várakozás a csatlakozásra
    - Folyamatosan világít: Wi-Fi csatlakoztatva
15. Alaphelyzetbe állító gomb
16. Portartály
17. Tisztítóeszköz
18. Portartály fogantyúja



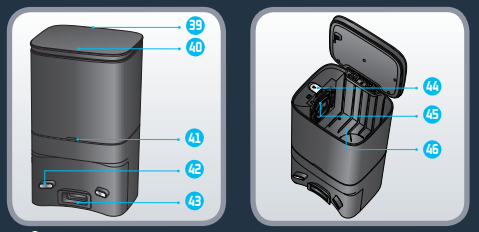
19. Portartály nyílása
20. Portartály retesze
21. Szűrő fogantyúja
22. Szűrő
23. « Csak porszívó » modul (tartsa a robotba behelyezve, amikor nem használja a felmosási funkciót)
24. Töltőérintkezők
25. « Csak porszívó » modul retesze
26. Porfogó ajtó
27. Kerék
28. Rezgő víztartály (a felmosási funkció használatához válassza le a „csak porszívó” modult, és cserélje ki a víztartályra)
29. Töltőérintkezők
30. Víztartály retesze
31. Dugó
32. Porfogó ajtó
33. Rezgő felmosótartó

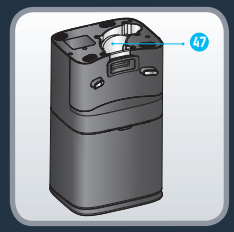
Termék áttekintése



**Modelltől függően.*

34. Mosható szürke felmosó normál használatra
35. Mosható kék dörzsölő felmosó durva szennyeződésekhez
36. Mosható zöld mikroszálas felmosó finom porhoz (víz nélküli használathoz)
37. Hygiene+ porzsák
38. Hygiene+ porzsák fogantyúja





39. Automatikus porgyűjtő állomás
40. Állomásfedél
41. Állapotjelző lámpa
    - Nem világít: töltés/kikapcsolt állapot
    - Fehéren villog: porgyűjtés
    - Fehér fény világít: az állomás csatlakoztatva van, és a robot nincs csatlakoztatva
    - Pirosan világít: fedél nyitva/zsák nincs behelyezve
    - Pirosan villog: zsák megtelt/hiba
42. Töltőérintkezők
43. Szívónyílás
44. Kiadás gomb
45. Porzsák fogantyújának beillesztési nyílása
46. Porzsákkamra
47. Porcsatorna fedele

Tisztítás előtt

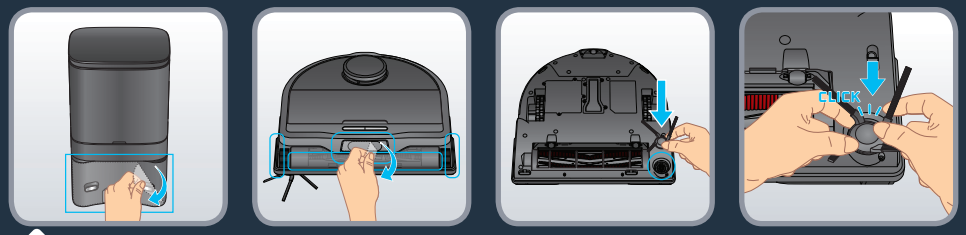




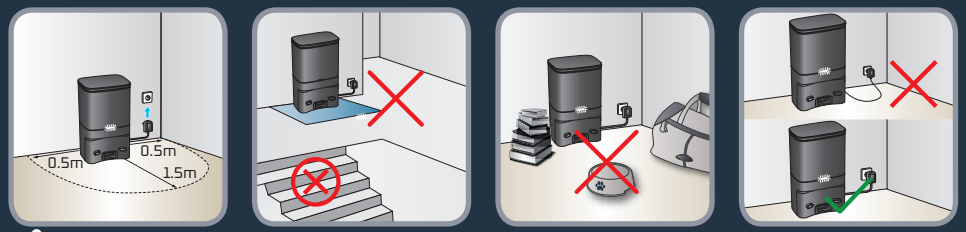
Bár a robot képes egyedül is elkerülni az akadályokat, kérjük, olvassa el az alábbi tippeket a hatékonyabb takarításhoz. Rendezze el a kábeleket, a vezetékeket, a kisebb és a laza tárgyakat. Távolítson el minden instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyat a talajról. Győződjön meg arról, hogy minden szoba ajtaja nyitva van. Előfordulhat, hogy a robot sötét padlón, rojtokkal rendelkező, túl vastag, hosszú szálú vagy túl könnyű szőnyegen (például fürdőszobaszőnyegen) haladva nehézségekbe ütközik. A leesés elleni érzékelő optimális működése érdekében távolítson el minden elemet (pl. cipőt) a lépcsőről. Ha a robotot megemelt területen használja, helyezzen egy fizikai akadályt a mélyedés szélére, hogy megelőzze a véletlen leesést. Ne álljon szűk helyeken, például folyosókon, hogy a robotot ne akadályozza.

A robot üzembe helyezése

A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan kell a robotot üzembe helyezni és csatlakoztatni. További információkért olvassa el az alábbi utasításokat.



Távolítson el minden védőelemet (védőfóliát) a dokkolóállomásról és a robotról. Fordítsa meg a robotot, szerelje fel az oldalsó kefét úgy, hogy óvatosan hozzácsípteti. Az oldalsó kefe akkor van megfelelően felhelyezve, ha kattanást hall.



Szerelje fel az automatikus porgyűjtő állomást kemény és sík padlón. Kerülje a parkettát, fapadlót és szőnyeget. Helyezze a dokkolóállomást egy szabad helyre fal mellett, úgy, hogy ne legyen lépcső az állomás előtt. Tartson legalább 0,5 m-es távolságot mindkét oldalon és 1,5 m-nyit elöl. Ellenőrizze, hogy a kiválasztott hely közel van-e a Wi-Fi routerhez, vagy megfelelő-e a Wi-Fi jelerőssége. Tartsa tisztán a dokkolóállomás körüli területet minden tárgytól, fényvisszaverő felülettől, tükörtől, asztaltól és széktől. Tartsa távol a dokkolóállomást közvetlen napfénytől. Csatlakoztassa a tápkábelt. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel a fal mellett maradjon.



Kapcsolja be a robotot az INDÍTÁS gomb nyomva tartásával, amíg a robot fényei be nem kapcsolnak (kb. 5 másodperc). Helyezze a robotot az állomásra. A robot dokkolását követően a porgyűjtés néhány másodpercre automatikusan aktiválódik. Vegye figyelembe, hogy a két porgyűjtés közötti minimális időtartam 5 perc. Várjon 3-4 órát, amíg a robot teljesen feltöltődik. Az első tisztítás alkalmával ellenőrizze, hogy a robot teljesen fel van-e töltve. Az új környezetben végzett első tisztításhoz a robot létrehozza az otthoni térképet. A térkép pontosságának javítása érdekében ne használja a rezgő víztartályt, tartsa a „csak porszívó” modult beszerelve a robotba.

Az első tisztítás során ne emelje fel a robotot, mert ezzel megakadályozza a térkép létrehozását.

Ha rojtos szőnyege van, helyezzen el akadályokat a szőnyeg köré, hogy a robot ne akadjon be a rojtba, mivel ez megakadályozná a térkép létrehozását.

Ha 2 cm-nél alacsonyabb küszöbű vagy küszöb nélküli (például francia ablak, teraszajtó, öbölablak stb.) kültéri területtel rendelkezik (kert, erkély, terasz stb.), zárja be ezt a nyílászárót, hogy a robot ne jusson ki az otthonából.

HU

A robot csatlakoztatása az ingyenes alkalmazáshoz

A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan kell a robotot üzembe helyezni és csatlakoztatni.

A részletes, lépésről-lépésre történő párosítási utasításokat is megtalálhatja a PDF-dokumentumban az alábbi QR-kód beolvasásával.

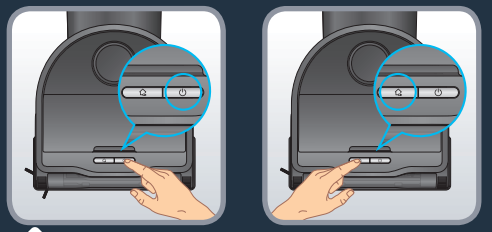
PDF

Az alkalmazás fő funkcióinak használata

A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan használhatja az alkalmazás fő funkcióit.

A robot használata az alkalmazás nélkül

HU



Az automatikus tisztítás elindításához nyomja meg az « Indítás » gombot. A robot végigpásztázza a területet. Automatikusan apró zónákra osztja fel a helyiséget: először cikkcakkban tisztítja meg a területet, majd a zóna széleit. A robot minden hozzáférhető területet megtisztít zónánként. A tisztítás szüneteltetéséhez nyomja meg bármikor az « Indítás » gombot, majd a tisztítás folytatásához nyomja meg ismét. Ha a robot készenléti üzemmódban van, nyomja meg egyszer az « Indítás » gombot a robot felébresztéséhez, és még egyszer a tisztítás megkezdéséhez.

Ha a robotot a dokkolóállomásról indítja el, a tisztítási folyamat végén, vagy ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, automatikusan visszatér a dokkolóállomásra. Ha az akkumulátor a tisztítási folyamat során lemerül, a robot automatikusan visszatér a dokkolóállomáshoz töltésre. Töltés után a robot folytatja a tisztítást ott, ahol abbahagyta.

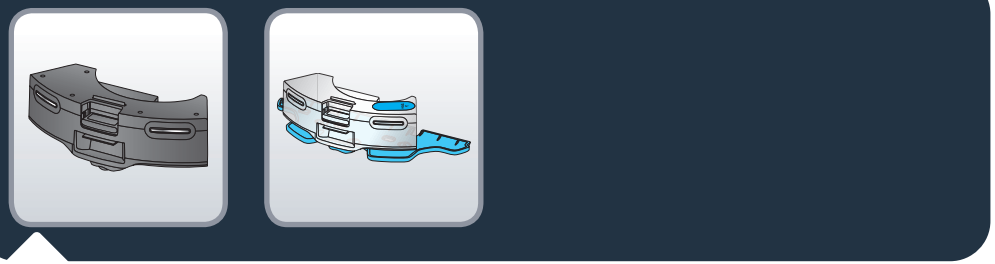
Ha a robot nincs a dokkolóállomásán, amikor megkezdi a tisztítást, automatikusan visszatér a kezdőpontjához a tisztítási folyamat végén, vagy ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony.

Ha a robot nem indul el, amikor megnyomja az « Indítás » gombot, előfordulhat, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. Ilyenkor töltse fel a robotot.

A tisztítási folyamat végén a robot automatikusan visszatér a dokkoló állomáshoz. Ha azonban manuálisan szeretné megállítani a tisztítási folyamatot, nyomja meg bármikor az « Otthon » gombot egyszer a robot megállításához, majd még egyszer, hogy visszaküldje a dokkoló állomásra. Ha a robot készenléti üzemmódban van, nyomja meg egyszer az « Otthon » gombot a robot felébresztéséhez, majd még egyszer, hogy visszaküldje a dokkoló állomásra. Ha a robot nem találja a dokkoló állomást, manuálisan helyezze a robotot a dokkolóállomás elé, és nyomja meg az « Otthon » gombot. A robot dokkolását követően a porgyűjtés néhány másodpercre automatikusan aktiválódik. Vegye figyelembe, hogy a két porgyűjtés közötti minimális időtartam 5 perc.

Megjegyzés: A tisztítási folyamat kezdetén a robot néhány méterre eltávolodik az állomástól, majd visszatér (a terep felmérésének lépései). A folyamat során a robot csökkenti a motor teljesítményét, és leállítja a víztartály rezgését. Ez normális működés.

A két tartály közötti különbség



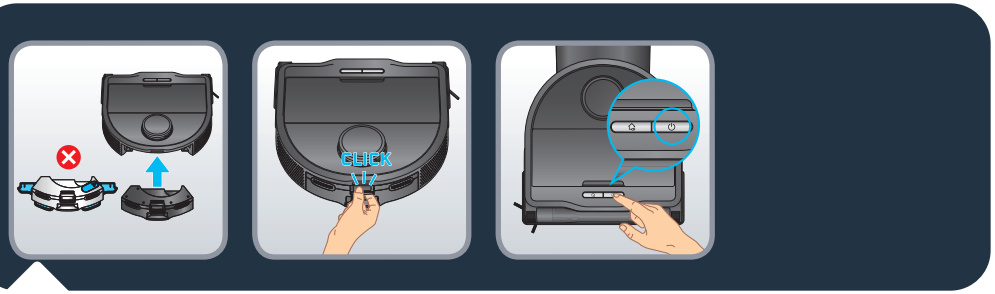
A megfelelő működéshez a robotnak mindig szüksége van a két tartály egyikének behelyezésére:

- Helyezze be a „csak porszívó” modult, hogy a robotot „csak porszívó” üzemmódban használja (felmosási funkció nélkül);
- Vagy helyezze be a víztartályt, hogy a robotot „porszívó és felmosó” üzemmódban használhassa.

Mindkét tartály töltőérintkezőkkel van felszerelve, hogy a robot dokkolhasson az állomáshoz, és feltölthesse az akkumulátorát.

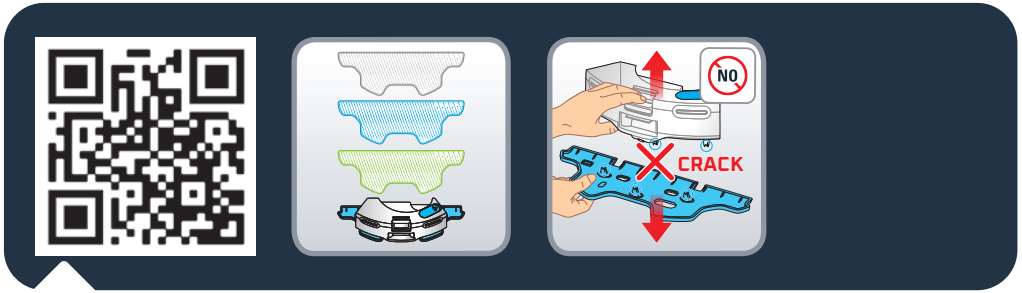
Figyelem: A robot nem töltődik, ha nincs tartály behelyezve.

A robot használata felmosási funkció nélkül („csak porszívó” üzemmód)



A robot felmosási funkció nélküli használatához („csak porszívó” üzemmód) szerelje fel a „csak porszívó” modult a robot hátuljára. A modul akkor van megfelelően felhelyezve, ha kattanást hall. A tisztítás megkezdéséhez nyomja meg az « Indítás » gombot, vagy használja az alkalmazást. Tartsa a „csak porszívó” modult a robotba behelyezve, ha nem használja a felmosási funkciót. A „csak porszívó” modul töltőérintkezőkkel van felszerelve, hogy a robot dokkolhasson az állomáshoz, és feltölthesse az akkumulátorát.

A robot használata a felmosási funkcióval („porszívó és felmosó” üzemmód)

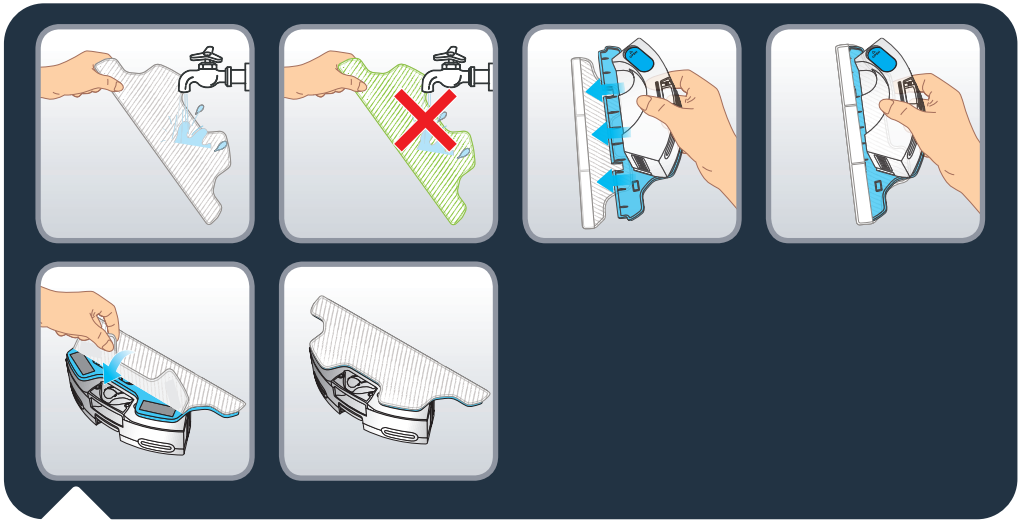


A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan kell használni a felmosási funkciót. További információkért olvassa el az alábbi utasításokat.

A különböző típusú felmosók (típustól függően):

- Mosható szürke felmosó normál használatra
- Mosható kék dörzsölő felmosó durva szennyeződésekhez
- Mosható zöld mikroszálas felmosó finom porhoz (víz nélküli használathoz)

Figyelem: Ne próbálja meg szétszerelni a víztartályt és a rezgő felmosótartót. A rezgő felmosótartó nem távolítható el a víztartályból.



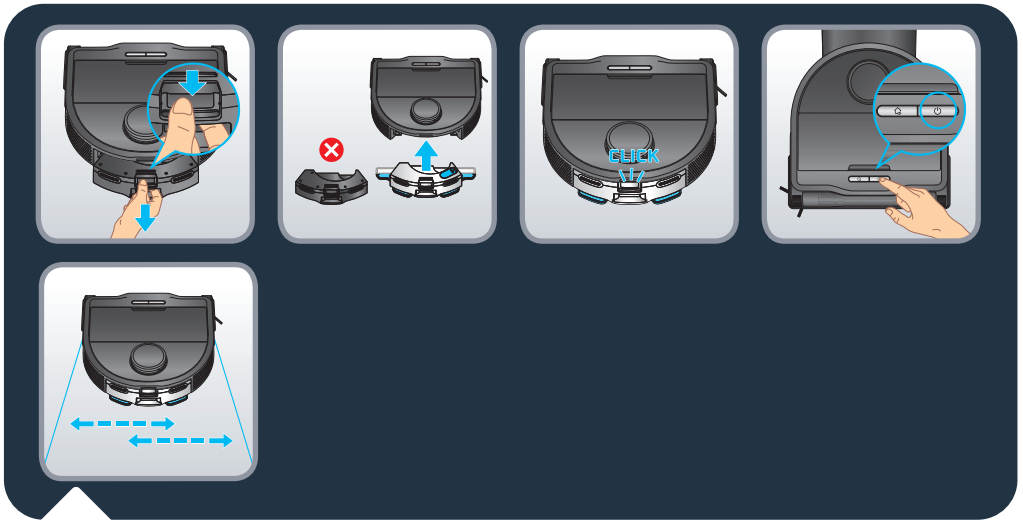
Használat előtt nedvesítse meg a felmosókendőt vízzel. Ha a zöld felmosót használja, ne nedvesítse meg. Rögzítse a felmosót a rezgő felmosótartóhoz.

A robot használata a felmosási funkcióval („porszívó és felmosó” üzemmód)



Nyissa ki a víztartály ütközőjét, és töltse fel tiszta vízzel, amíg a víztartály meg nem telik. Ne használjon forró vizet. Figyelem: Ne töltsön tisztítószert a víztartályba.

Ez eltömítheti a csöveket, és a víztartály nem fog működni.



A „csak porszívó” modul kiszereléséhez válassza le a „csak porszívó” modult a retesz megnyomásával és kihúzásával. Vegye ki a víztartályt, és rögzítse a robot hátulján. A víztartály akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanást hall. A tisztítás megkezdéséhez nyomja meg az « Indítás » gombot, vagy használja az alkalmazást. A rezgő felmosótartó automatikusan aktiválódik a balról jobbra történő mozgatással.

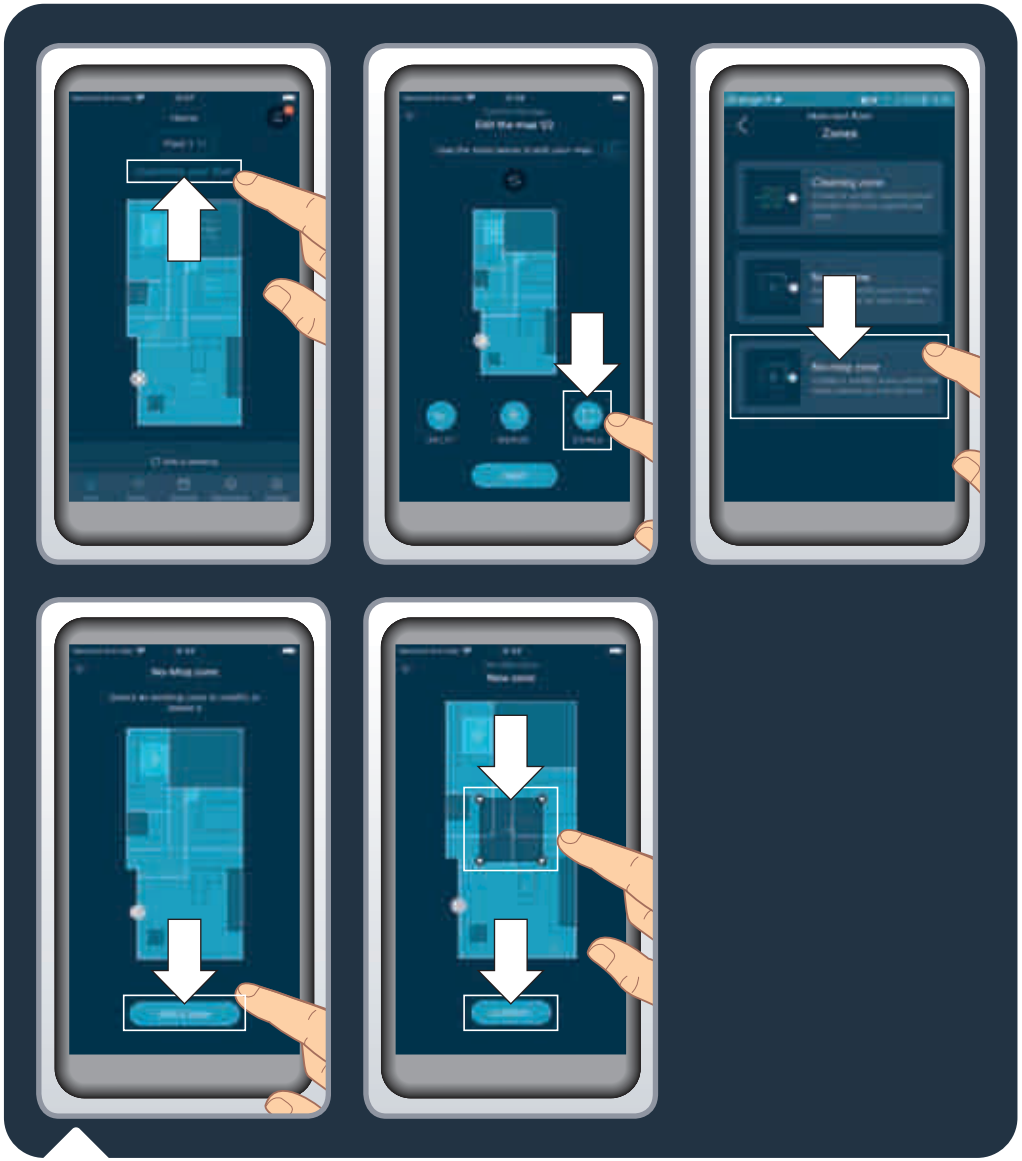
Megjegyzés: Tartsa a „csak porszívó” modult a robotba behelyezve, ha nem használja a felmosási funkciót.

A robot ügyesebben halad majd át a küszöbön, a szőnyegen.

Figyelem: Ne használja a felmosási funkciót szőnyegen. Használhatja ehelyett a „csak porszívó” modult, vagy ha a felmosási funkciót a szőnyeg kihagyásával kívánja használni, beállíthatja a „felmosás nélküli zónák” funkciót az alkalmazásban.

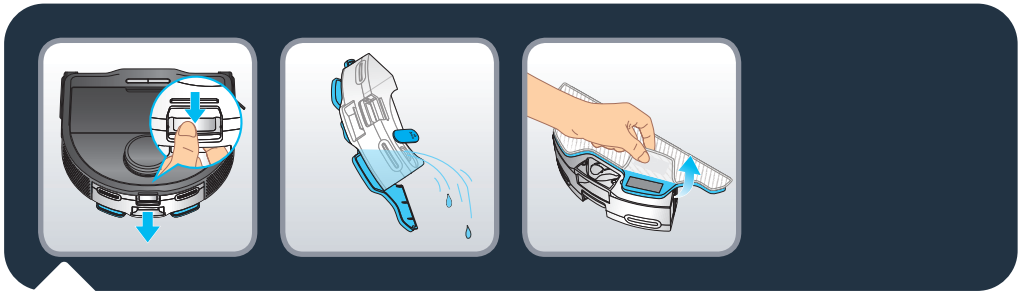
A robot használata a felmosási funkcióval („porszívó és felmosó” üzemmód)

HU



A törékeny padlók és szőnyegek megóvása érdekében az alkalmazásban beállíthat « felmosás nélküli zónákat ». A honlapon kattintson a « Customize your floor » (Padlók testreszabása), majd a « Zones » (Zónák) elemre. Válassza a « No mop zones » (Felmosás nélküli zónák) lehetőséget, és adjon hozzá egy zónát a térképen, amelyet testre szabhat (méret, hely). A felmosás nélküli zóna mentéséhez kattintson a « Confirm » (Megerősítés) lehetőségre. Annyi « felmosás nélküli zónát » hozhat létre, amennyi szükséges. Ha a víztartály fel van szerelve, a robot nem tisztíthat ezeken a területeken.

HU A robot használata a felmosási funkcióval („porszívó és felmosó” üzemmód)



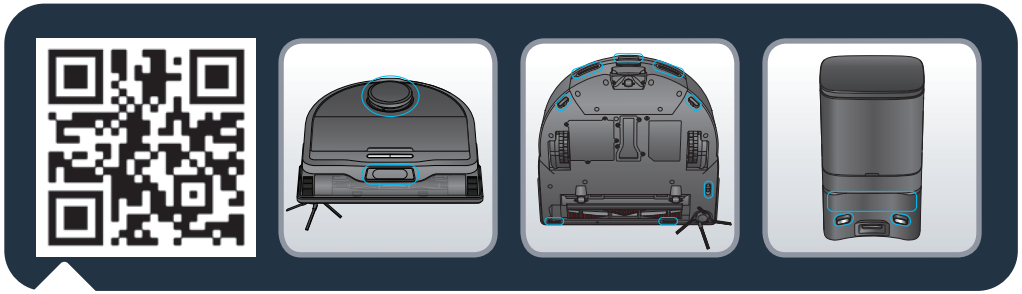
A tisztítási művelet végén válassza le a víztartályt a retesz megnyomásával, majd húzza ki a víztartály eltávolításához. Ürítse ki a maradék vizet a víztartályból. Távolítsa el a szennyezett felmosókendőt.

A töltéshez szerelje be a „csak porszívó” modult.



Mossa ki a felmosókendőt víz alatt vagy a mosógépben. Hagyja száradni 24 órán keresztül. 100 mosás után cserélje ki a felmosókendőt. Új felmosókészletet a következő webhelyen vásárolhat: www.rowenta.com

A robot és tartozékainak karbantartása HU



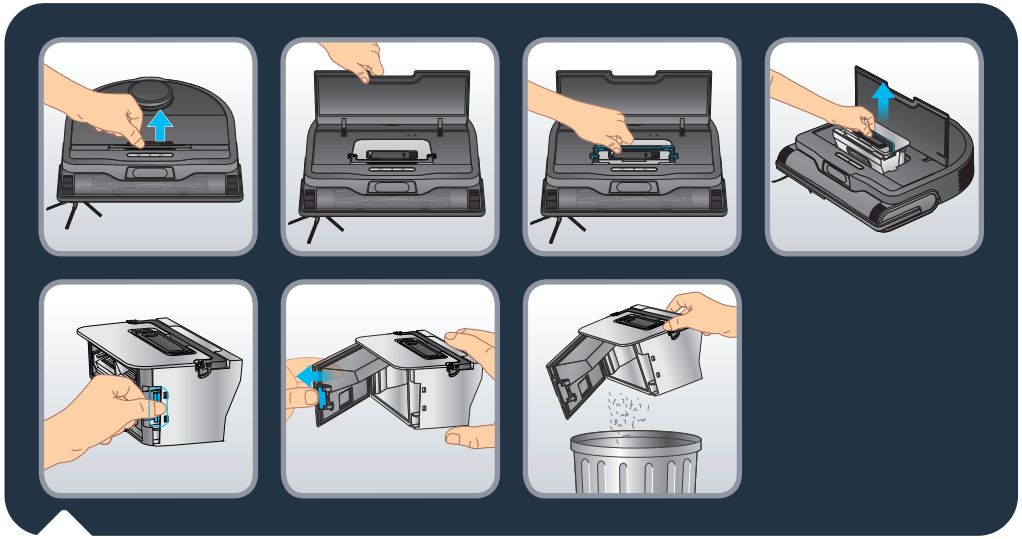
A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja, hogyan kell a robotot használni, hogy megőrizze a teljesítményét.

Mindig kapcsolja ki a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

Hetente egyszer tisztítsa meg az érzékelőket

Egy tiszta, puha és száraz ruhával törölje le a robot érzékelőit (a robot elején, tetején, hátulján, oldalán és alján), valamint az érzékelőket és a dokkoló állomás töltőérintkezőit.

Törölje le a robot tetején található két gombot.



Minden használat után tisztítsa meg a portartályt

A tisztítási folyamat végén a robot visszatér a dokkolóállomáshoz, és automatikusan kiüríti a portartályt, de némi szennyeződés maradhat benne. Nyissa fel a billenőfedelet, fogja meg a portartály fogantyúját, és emelje fel a portartályt a fogantyúnál fogva, hogy kivegye a robotból. A kinyitáshoz nyomja meg a portartály oldalán található reteszt. Ürítse a port a szemetesbe. Zárja be a portartályt.

Megjegyzés: Ha túl sok por van a zsanérokban, előfordulhat, hogy a fedél nem nyílik ki vagy záródik megfelelően. A por eltávolításához tisztítsa meg a zsanérokat tiszta, puha és száraz ruhával.

A robot és tartozékainak karbantartása



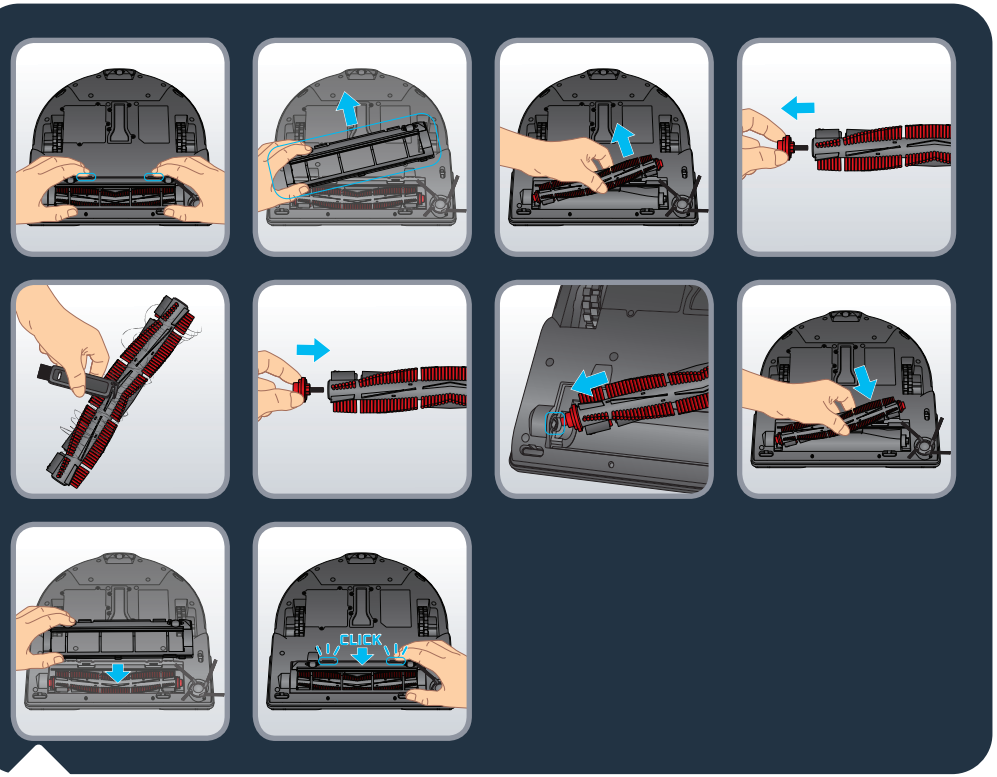
Hetente egyszer tisztítsa meg a szűrőt

Mindig kapcsolja ki a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

Vegye ki a portartály tetején található tisztítóeszközt. A szűrőtartó középső részét megfogva vegye ki a szűrőt a portartályból. A szűrő tisztításához használja a tisztító keferészét. A szűrőt és a portartályt víz alatt is kimoshatja. Hagyja őket 24 órán át száradni. Helyezze vissza a szűrőt az eredeti helyére. Helyezze vissza a tisztítóeszközt a portartály tetejére. Helyezze vissza a robotba portartályt a tartály fogantyújának megfogásával. Figyelem: Ne helyezze vissza a portartályt a robotba a portartály megfogása nélkül, mert az nem lesz megfelelően beszerelve, és a robot nem indul el. Megjegyzés: Soha ne használja a robotot redős szűrő nélkül. Ez károsítaná a robotot.

A robot és tartozékainak karbantartása

HU



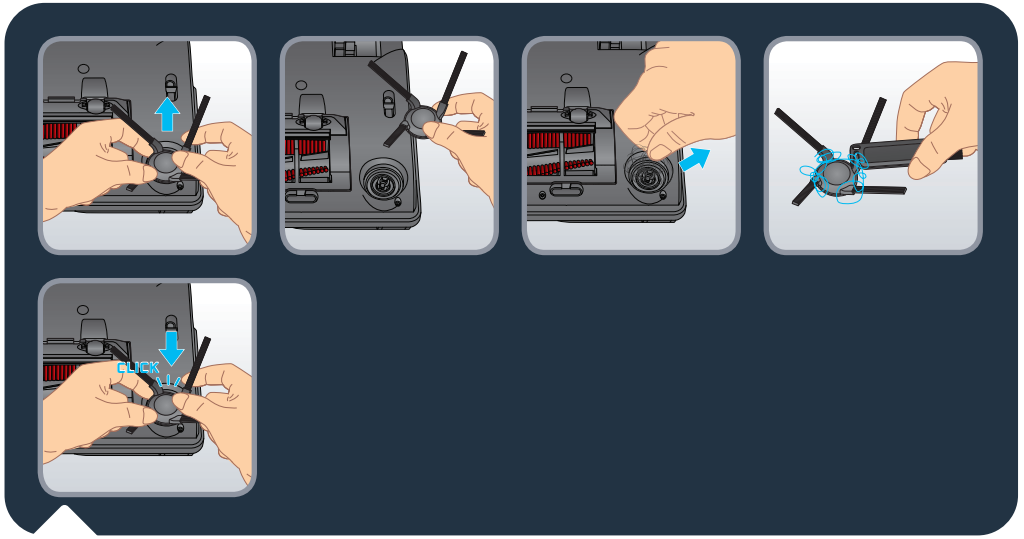
Hetente egyszer tisztítsa meg a fő kefét

Mindig kapcsolja ki a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

Fordítsa a robotot fejjel lefelé. Nyomja meg a kefefedél reteszeit, és az eltávolításhoz húzza ki. Vegye ki a kefét. Húzza meg a kefefejeket a kefe bal és jobb oldalán, hogy eltávolítsa őket és megszabaduljon a hajcsomótól. Vegye elő a tisztítóeszközt, és a pengerésszel vágja le a hajcsomót. Cserélje ki a kefefejeket, mielőtt visszahelyezné a kefét a robotba. Helyezze vissza a kefe fedelét. A fedél akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanást hall.

HU

A robot és tartozékainak karbantartása

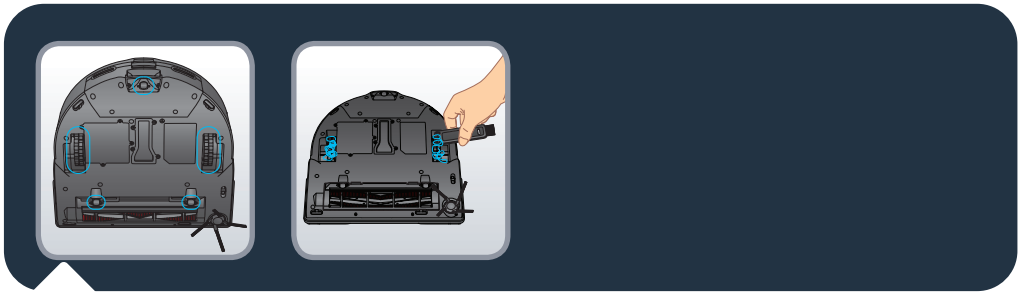


Hetente egyszer tisztítsa meg az oldalsó kefét

Mindig kapcsolja ki a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

Fordítsa a robotot fejjel lefelé. Fogja meg két kézzel az oldalsó kefét a műanyag részeknél, és húzza meg a leválasztáshoz. Ne húzza az oldalsó kefe sörtéit. Távolítsa el a hajcsomót. Óvatosan kipattintva helyezze vissza az oldalt. Az oldalsó kefe akkor van megfelelően felhelyezve, ha kattanást hall.

Megjegyzés: Az oldalsó kefét nehéz lehet eltávolítani. Ha nem tudja kiakasztani, próbálja meg más szögben húzni. Az összegubancolódott haj eltávolításához használja a porgyűjtő tetején található tisztítóeszköz pengéjét.



Havonta egyszer tisztítsa meg a kerekeket

Mindig kapcsolja ki a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

A kerekek belegabalyodhatnak a hajba vagy a szennyeződésekbe. Fordítsa a robotot fejjel lefelé. Tisztítsa meg a kerekeket az összegubancolódott haj eltávolításával.

A megtelt porzsák cseréje

HU

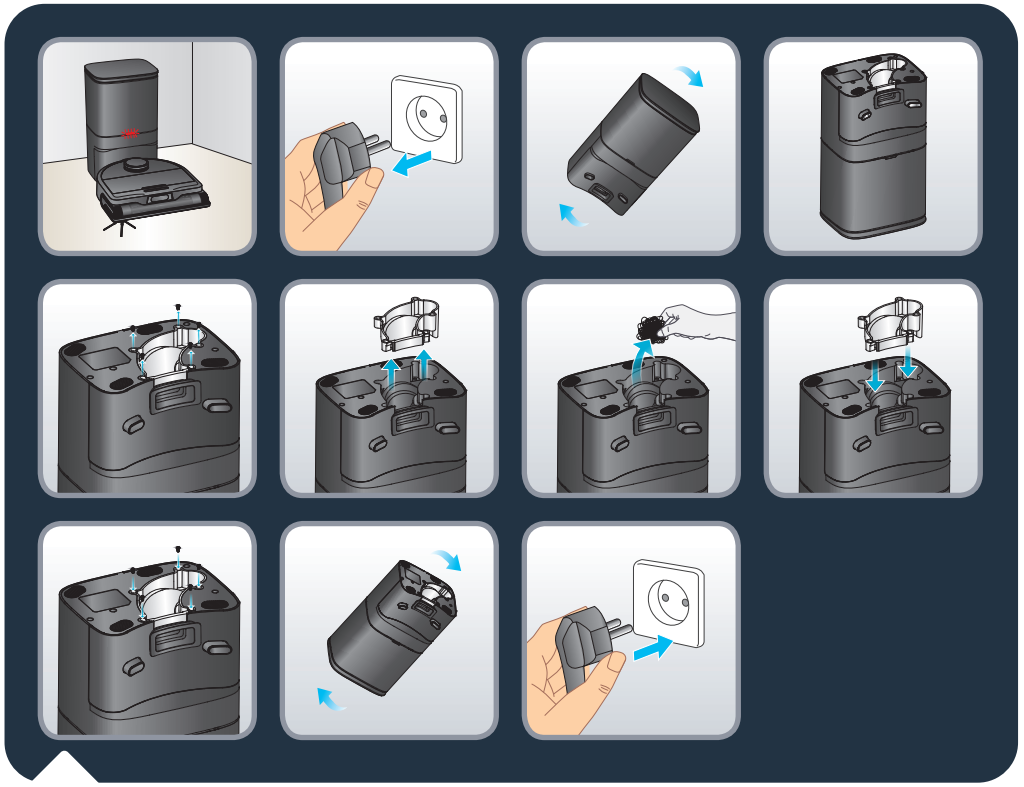


A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan kell cserélni a porzsákot. További információkért olvassa el az alábbi utasításokat.

Ha a porzsák megtelt, az állomás jelzőfénye pirosan villog. Nyissa fel a dokkolóállomás fedelét. Nyomja meg a KIADÁS gombot Vegye ki a porzsákot a porzsák fogantyújánál fogva. Dobja ki a szemetesbe. Vegyen elő egy új Hygiene+ zsákot. Helyezze rá a dokkolóállomásra úgy, hogy a porzsák fogantyúját becsúsztatja a beillesztési nyílásba. Rögzítse a dokkolóállomásra. A porzsák akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanást hall. Zárja le a dokkolóállomás fedelét. A dokkolóállomás jelzőfénye néhány másodpercig fehéren világít, mielőtt a jelzőfény kialszik. Ha a jelzőfény piros, a porzsák nincs a helyén, vagy nincs megfelelően behelyezve, vagy a dokkolóállomás fedele nyitva van.

HU

A porzsák cseréje után a dokkolóállomás jelzőfénye továbbra is pirosan villog



Ha a porzsák cseréje után a jelzőfény pirosan villog, vagy ha a porgyűjtés rövid idő elteltével leáll, akkor egy idegen tárgy eltömíthette a dokkolóállomás porcsatornáját. Kérjük, húzza ki a dokkolóállomást, mielőtt bármilyen tevékenységet végezne. Tilos az erőszakos szétszerelés. Ne használjon tompa tárgyat. Fordítsa fejjel lefelé a dokkolóállomást. Csavarhúzó segítségével távolítsa el a porcsatorna fedelét tartó 5 csavart. Távolítsa el a porcsatorna fedelét. Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e idegen anyag a porcsatornát. Ha a porcsatorna eltömődött, távolítsa el az idegen tárgyakat az ujjaival vagy egy üvegkefével. A porcsatorna tisztítása után tegye vissza a fedelet és az 5 csavart. Fordítsa meg a dokkolóállomást, és csatlakoztassa újra a tápkábelt. Helyezze a robotot a dokkolóállomás elé, és nyomja meg a robot OTTHON gombját. A robot automatikusan visszatér a dokkolóállomáshoz, és néhány másodpercre megkezdi a porgyűjtést. A dokkolóállomás jelzőfénye néhány másodpercig fehéren világít, mielőtt a jelzőfény kialszik.

A porzsák cseréje után a dokkolóállomás jelzőfénye továbbra is pirosan villog

HU



Ha az állomás nem tudja kiüríteni a robot portartályát, egy idegen tárgy eltömíthette a robot porcsatornáját. Tilos az erőszakos szétszerelés. Ne használjon tompa tárgyat. Kapcsolja ki a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával. Fordítsa a robotot fejjel lefelé. Csavarhúzó segítségével távolítsa el a robot porcsatornájának fedelét tartó 4 csavart. Távolítsa el a porcsatorna fedelét. Ellenőrizze, hogy nem tömítette-e el idegen anyag a porcsatornát. Ha a porcsatorna eltömődött, távolítsa el az idegen tárgyakat az ujjaival vagy egy üvegkefével. A porcsatorna tisztítása után tegye vissza a fedelet és a 4 csavart. Fordítsa meg a robotot. Kapcsolja be a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával. Helyezze a robotot a dokkolóállomás elé, és nyomja meg a robot OTTHON gombját. A robot automatikusan visszatér a dokkolóállomáshoz, és néhány másodperc múlva megkezdi a portartály kiürítését. Az állomás jelzőfénye néhány másodpercig fehéren világít, mielőtt a jelzőfény kialszik.

HU

Alkatrészek cseréjének gyakorisága

Alkatrészeket és tartozékokat a következő webhelyen vásárolhat: www.rowenta.com

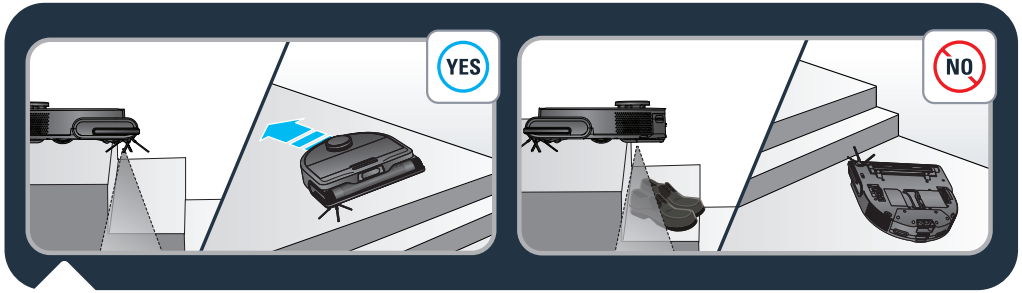
Alkatrész	Az alkatrész tisztítása	Az alkatrész cseréje
Portartály	Minden használat után	Nem alkalmazandó
Víztartály	Minden használat után	Nem alkalmazandó
Felmosók	Minden használat után	100 mosás után
Szűrő	Hetente egyszer	Évente kétszer
Fő kefe	Hetente egyszer	Szükség esetén
Oldalkefe	Hetente egyszer	Évente kétszer
Érzékelők	Hetente egyszer	Nem alkalmazandó
Dokkolóállomás	Hetente egyszer	Nem alkalmazandó
Kerekek	Havonta egyszer	Nem alkalmazandó
Hygiene+ porzsák	Nem alkalmazandó	Ha megtelt

A robot tárolása használaton kívül

HU

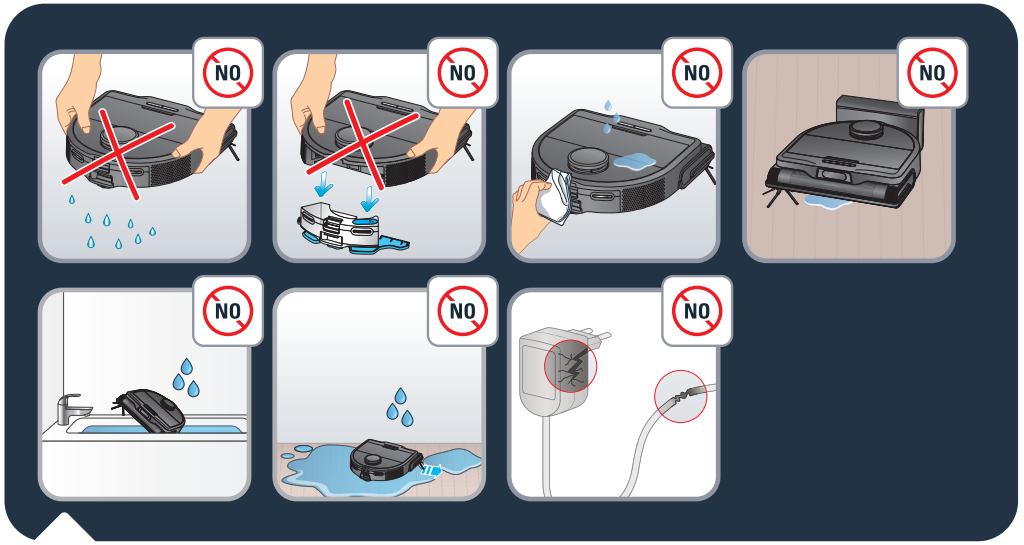
Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében a robotot mindig tartsa a dokkolóállomáson, mindig töltve azt. Ha hosszú ideig nem használja a robotot, töltse fel teljesen az akkumulátort, kapcsolja ki a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával. A robotot hűvös, száraz helyen tárolja.

Szabályos használat



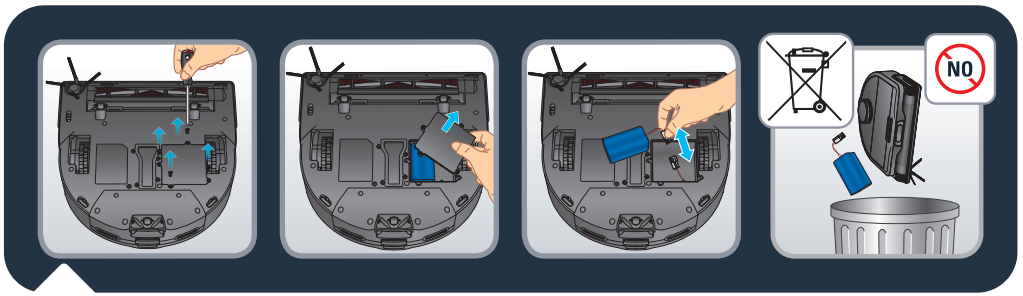
A lépcsők észlelése érdekében a robot esésérzékelőkkel rendelkezik. Ezen akadályok észlelésekor a robot irányt változtat. A leesés elleni érzékelő optimális működése érdekében távolítson el minden elemet (pl. cipőt) a lépcsőről. Ha a robotot megemelt területen használja, helyezzen egy fizikai akadályt a mélyedés szélére, hogy megelőzze a véletlen leesést.

Szabályos használat



Ne rázza a robotot. Ne próbálja meg leszerelni a rezgő felmosótartót a víztartályról. Ne tegyen vizet vagy nedves ruhát a robotra. Ne töltse a robotot, ha a talaj el van árasztva vízzel. Ne merítse a robotot vízbe. Ne használja a robotot nedves felületen vagy vízzel borított felületen.

Ne használja a terméket, ha a hálózati kábel vagy a töltő megsérült.



A készülék leselejtezése előtt vegye ki az akkumulátort, és a helyi törvényeknek és rendelkezéseknek megfelelően selejtezze le. Ha kérdése van, forduljon a márkakereskedőhöz, aki tájékoztatja a teendőkről.



Szabályos használat

Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket, és ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a robottal.

Ne használja a robotot otthonán kívül.

Ne használja a robotot túlhevült környezetben.

Ne használja a robotot, ha az otthoni hőmérséklet 0 °C (32 °F) alatt és 40 °C (104 °F) fölött van.

A robot használata előtt ne öntsön tisztítószert a padlóra.

A robot és a szűrő tisztításához ne használjon tisztítószereket, aeroszolos tisztítószereket vagy tisztítósprayt.

A robotot ne dobja tűzbe.

Ne használja a robotot törött üveg tisztítására.

Ne használja a robotot a „csak porszívó” modul vagy a víztartály nélkül, ne távolítsa el a „csak porszívó” modult vagy a víztartályt, ha a robot működik.

Ne lépjen rá ls ne másszon fel a robotra, ne mozgassa a robotot a lábával.

Ne engedje, hogy gyermekek vagy állatok utazzanak a roboton.

Ne tegyen semmit a robotra.

Ne használja a robotot a szűrő nélkül, mert ezzel kárt tehet a robotban.

Gyakori problémák és megoldások

HIBA	MEGOLDÁS
A robot nem indítható el	• Győződjön meg arról, hogy a robot csatlakoztatva van áramforráshoz. • Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve. • Győződjön meg arról, hogy a robot BE van-e kapcsolva. Tartsa lenyomva az INDÍTÁS gombot 5 másodpercig, amíg a robot lámpái világítani nem kezdenek. • Ne használja a robotot a „csak porszívó” modul vagy a víztartály nélkül, ne távolítsa el a „csak porszívó” modult vagy a víztartályt, ha a robot működik. • Ellenőrizze, hogy a portartály és a víztartály megfelelően van-e behelyezve.
A robot működés közben hirtelen leállt.	• Ellenőrizze, hogy a robot nincs-e elakadva, vagy eltorlaszolják-e akadályok. • Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttsége nem túl alacsony. • Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja KI a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával. Várjon 30 másodpercet, majd kapcsolja BE az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő lenyomásával az újraindításhoz. • Előfordulhat, hogy a készülék túlmelegedik: – Kapcsolja ki a készüléket, és várjon legalább 1 órát, hogy lehűljön. – Ha rendszeresen túlmelegszik, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.
A robotot nem lehet tölteni	• Győződjön meg arról, hogy a dokkolóállomás megfelelően csatlakozik a hálózathoz. • Győződjön meg arról, hogy a robot BE van-e kapcsolva. Tartsa lenyomva az INDÍTÁS gombot 5 másodpercig, amíg a robot lámpái világítani nem kezdenek. • Ellenőrizze, hogy töltés közben villog-e a robot kijelzője. • Száraz ruhával törölje le a port a töltőérintkezőkről. • Győződjön meg arról, hogy a robot és a dokkolóállomás csatlakozik a töltőérintkezőkön keresztül. • Ne használja a robotot a „csak porszívó” modul vagy a víztartály nélkül, ne távolítsa el a „csak porszívó” modult vagy a víztartályt, ha a robot működik. • Ellenőrizze, hogy ha csatlakoztatva van a tápellátáshoz és a robot nincs az állomáson, az állomás fénye fehér-e.
A töltő felforrósodik	• Ez teljesen normális jelenség. A robot tartósan is csatlakozhat a dokkolóállomáshoz, ez semmilyen kockázatot nem jelent.
A robot nem tud visszatérni a dokkolóállomáshoz	• Távolítsa el a dokkolóállomástól balra és jobbra 0,5 méteren, illetve előtte 1,5 méteren belül található tárgyakat. • Győződjön meg arról, hogy a robot rendellenes mozgás nélkül kezdi el a tisztítást a dokkolóállomástól. • Ha a robot a dokkolóállomás közelében van, gyorsabban visszajuthat. Ha azonban a dokkolóállomás messze van, a robotnak több időre van szüksége a visszajutáshoz. Várja meg, amíg visszajut a készülék. • Tisztítsa meg a töltőérintkezőket száraz ruhával. • Ellenőrizze, hogy ha csatlakoztatva van a tápellátáshoz és a robot nincs az állomáson, az állomás fénye fehér-e.
A tisztítási ütemterv nem lett végrehajtva	• Ellenőrizze, hogy a robot be van-e kapcsolva. Tartsa lenyomva az INDÍTÁS gombot 5 másodpercig, amíg a robot lámpái világítani nem kezdenek. • Győződjön meg arról, hogy a tisztítási ütemtervet helyesen állította be az alkalmazásban a kívánt időpontra, és a tisztítási ütemtervet mentette. • Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje nem túl alacsony-e a tisztítás elindításához. • A robot nem kezdi el az ütemezett tisztítást, amikor feladatot végez. • Ellenőrizze, hogy a portartály és a víztartály megfelelően van-e behelyezve.
A fütyülő szívás hallható, vagy nagyon hangos a tisztítás során	• Ellenőrizze, hogy a szívónyílás nincs-e eltömődve. • Ürítse ki a portartályt. • Tisztítsa meg a szűrőt. • Ellenőrizze, hogy a szűrő a padlón lévő víz vagy egyéb folyadék miatt nedves-e. Használat előtt hagyja a szűrőt teljesen megszáradni. • Ellenőrizze, hogy a portartály és a víztartály megfelelően van-e behelyezve. • Ellenőrizze, hogy a fő kefe vagy az oldalsó kefe nem tömődött-e el. Távolítsa el a fő kefét vagy az oldalsó kefét, és tisztítsa meg.
A központi kefe nem forog	• Ellenőrizze, hogy a fő kefe nem tömődött-e el, távolítsa el a fő kefét, és tisztítsa meg. • Ellenőrizze, hogy a központi kefe és a kefefedél megfelelően van-e felszerelve.

HU Gyakori problémák és megoldások

HIBA	MEGOLDÁS
A robot rendellenes működése vagy porszívózási útvonala	• Óvatosan tisztítsa meg az érzékelőket egy száraz ruhával. • Kapcsolja KI a robotot az INDÍTÁS gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, várjon 30 másodpercet, majd a robot újraindításához nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig az INDÍTÁS gombot.
Felmosás közben nincs vízkibocsátás	• Ellenőrizze, hogy elég víz van-e a víztartályban. • Ellenőrizze, hogy a víztartály megfelelően van-e beszerelve. • Ellenőrizze, hogy a páratartalom a kívánt szintre van-e beállítva az alkalmazásban. • Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a vízkimenet.
A robot nem csatlakozik a Wi-Fi-hálózathoz	• Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi router támogatja-e a 2,4 GHz-es és 802.11 b/g/n sávokat, mivel ez a készülék nem támogatja az 5 GHz-es sávokat. • Ellenőrizze, hogy az automatikus újracsatlakozás a helyi Wi-Fi-hálózathoz helyes-e. • Aktiválja az okostelefon mobiladatait • Ne használjon VPN-t (virtuális magánhálózatot) • Próbálja újra a folyamatot, és ellenőrizze, hogy a megfelelő Wi-Fi-hálózatot választotta-e ki • Próbálja újra a folyamatot, és ellenőrizze, hogy a megfelelő Wi-Fi jelszót adta-e meg • Tartsa a telefont a robot és a dokkolóállomás közelében a párosítási folyamat végéig • Több próbálkozás után húzza ki, majd csatlakoztassa újra a terméket • Állítsa alaphelyzetbe a robotot, nyissa fel a billenőfedelet, nyomja meg és tartsa lenyomva a « Home » gombot 15 másodpercig • Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig az « Otthon » és az « Indítás » gombot, amíg a két gomb jelzőfénye villogni nem kezd • Indítsa újra az okostelefont • Ha az internetkapcsolat figyelmeztető ablaka jelenik meg, kérjük, tartsa fenn a kapcsolatot a robottal • Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon támogatási csoportunkhoz (a telefonszám a tartózkodási országtól függően a csomagolásban található segélynyújtási tájékoztatón található). • Ellenőrizze, hogy ha csatlakoztatva van a tápellátáshoz, és ha a robot nincs az állomáson, az állomás jelzőfénye fehér-e.
A térkép elveszett	• A térkép elveszhet, ha a robotot tisztítás közben manuálisan áthelyezték egy másik helyre, vagy ha az otthoni környezetet megváltoztatták (elmozdították a bútorokat). Indítsa újra a feltérképezést az alkalmazásban egy új felderítési vagy egy új tisztítási munkamenet indításával a dokkolóállomásról.
A robot a tisztítás befejezése előtt visszatér a dokkolóállomáshoz	• Az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony lehet a tisztítás befejezéséhez, a robot visszatér a dokkolóállomáshoz a töltéshez. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a robot ott folytatja a tisztítást, ahol abbahagyta, hogy befejezze azt. • Előfordulhat, hogy a robot nem képes elérni a bútorok vagy korlátok által eltorlaszolt területeket, tegye rendbe ezeket a területeket, hogy hozzájuk férjen. • Ellenőrizze a tiltott és a felmosás nélküli zónákat az alkalmazásban. Adjon hozzá, módosítson vagy töröljön zónákat igényei szerint.
A robot elakad	• Előfordulhat, hogy a robot belegabalyodott valamibe. Kézzel távolítsa el a beakadt tárgyat, és az INDÍTÁS gomb megnyomásával indítsa újra a tisztítási munkamenetet. • A robot beszorulhat a hasonló magasságú bejárattal rendelkező bútorok alá, ezért kérjük, állítson be egy fizikai akadályt vagy egy tiltott zónát az alkalmazásban. • Forgassa el és nyomja meg a kerekeket, és ellenőrizze, nincs-e idegen tárgy begyűrődve vagy beragadva, és ha van, távolítsa el.

SL

Kaj je v škatli?	**Stran 172**
Pregled izdelka	**Stran 173**
Pred čiščenjem	**Stran 175**
Namestitev sesalnika	**Stran 176**
Povezava sesalnika z brezplačno aplikacijo	**Stran 178**
Uporaba glavnih funkcij aplikacije	**Stran 178**
Uporaba sesalnika brez aplikacije	**Stran 179**
Razlika med obema posodama	**Stran 180**
Uporaba sesalnika brez funkcije brisanja (način “samo sesanje”)	**Stran 180**
Uporaba sesalnika s funkcijo brisanja (način “sesanje in brisanje”)	**Stran 181**
Vzdrževanje sesalnika in dodatkov	**Stran 185**
Menjava vrečke za prah, ko je polna	**Stran 189**
Pogostost zamenjave sestavnih delov	**Stran 192**
Shranjevanje sesalnika, ko ga ne uporabljate	**Stran 193**
Priporočila	**Stran 193**
Pogoste težave in rešitve	**Stran 197**

Pred prvo uporabo natančno preberite knjižico «Varnostna navodila in navodila za uporabo».

Za več informacij:
www.rowenta.com

Kaj je v škatli?

RR9485WH



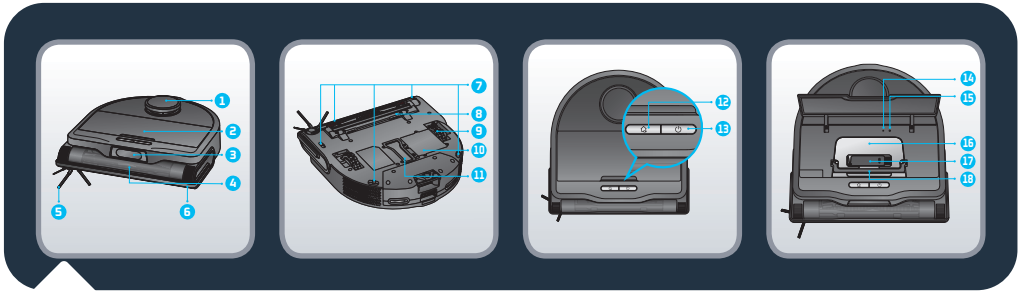
RR9495WH



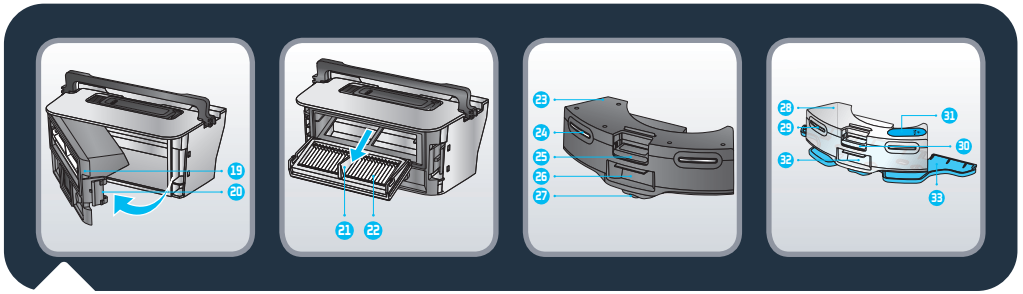
*odvisno od modela

Pregled izdelka

SL

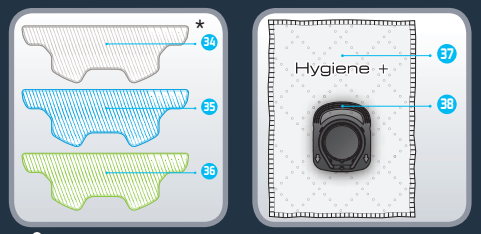


1. LiDAR
2. Preklopni pokrov
3. Detektor ovir
4. Glavna krtača
5. Stranska krtača
6. Odbijač
7. Senzorji za preprečevanje padca
8. Pokrov glavne države
9. Kolesce
10. Baterija
11. Pokrov kanala za zbiranje prahu
12. Gumb Domov
    - Pritisnite, da se sesalnik vrne na postajo
13. Gumb za vklop/zagon/zaustavitev
    - Pritisnite in zadržite za vklop ali izklop
    - Pritisnite za zagon ali zaustavitev čiščenja
14. Indikator za Wi-Fi
    - Izklopljen: Wi-Fi onemogočen
    - Počasno utripanje: čakanje na povezavo
    - Sveti: Wi-Fi povezan
15. Gumb za ponastavitev
16. Posoda za prah
17. Orodje za čiščenje
18. Ročaj posode za prah



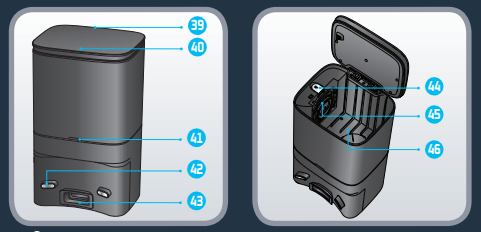
19. Odprtina posode za prah
20. Zapah posode za prah
21. Ročaj filtra
22. Filter
23. Modul “samo sesanje” (imejte nameščenega v sesalniku, ko ne uporabljate funkcije brisanja)
24. Stiki za polnjenje
25. Zapah modula “samo sesanje”
26. Vrata zbiralnika prahu
27. Kolesce
28. Vibrirajoči rezervoar za vodo (za uporabo funkcije brisanja, odstranite modul “samo sesanje” in ga zamenjajte z rezervoarjem za vodo)
29. Stiki za polnjenje
30. Zapah rezervoarja za vodo
31. Zamašek
32. Vrata zbiralnika prahu
33. Vibrirajoči nosilec krpe

Pregled izdelka



**odvisno od modela*

34. Pralna siva krpa za običajno uporabo
35. Pralna modra krpa za drgnjenje za trdovratne madeže
36. Pralna zelena krpa iz mikrovlaken za zajem finega prahu (za uporabo brez vode)
37. Higienska vrečka za prah
38. Ročaj higienske vrečke za prah





39. Postaja za samodejno zbiranje prahu
40. Pokrov postaje
41. Indikator stanja
    - Ugasnjena lučka: polnjenje/izklop
    - Lučka utripa belo: zbiranje prahu
    - Bela lučka sveti: postaja je priključena in robot ni povezan
    - Rdeča lučka: pokrov je odprt/vrečka ni nameščena
    - Lučka utripa rdeče: vrečka je polna/napaka
42. Stiki za polnjenje
43. Sesalna odprtina
44. Gumb za izmet
45. Reža za vstavljanje ročaja vrečke za prah
46. Posoda za vrečko za prah
47. Pokrov kanala za prah

Pred čiščenjem

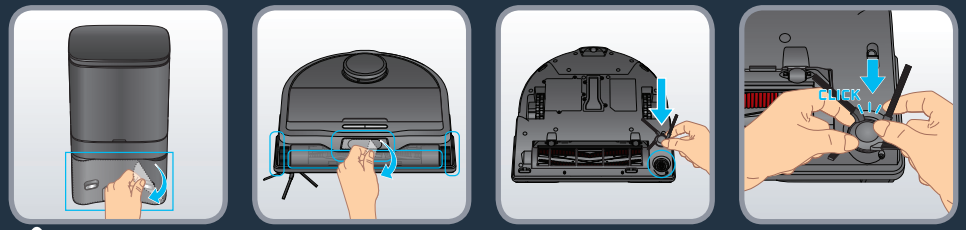




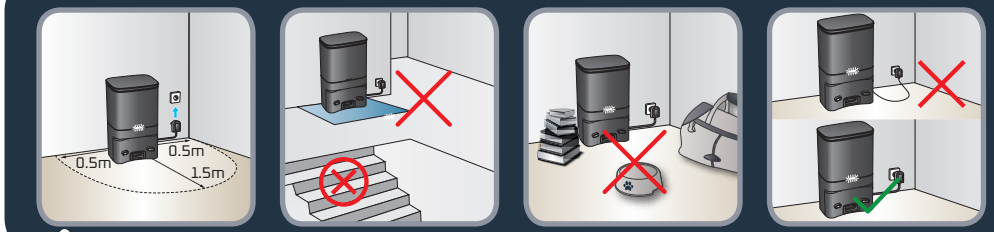
Čeprav se lahko robot sam izogne določenim oviram, preberite naslednje nasvete za učinkovitejše čiščenje. Pospravite kable, vrvice ter majhne in nepritrjene predmete. S tal odstranite vse nestabilne, lomljive, dragocene ali nevarne predmete. Prepričajte se, da so vrata vsakega prostora odprta. Sesalnik bo morda imel nekaj težav pri sesanju temnih tal in preprog, na primer preprog z resicami, predebelih preprog, z daljšimi trakci ali prelahkih preprog (npr. kopalniške preproge). Za optimalno učinkovitost senzorjev za preprečevanje padca odstranite vse predmete (npr. čevlje) s stopnic. Če sesalnik uporabljate na dvignjenem območju, na rob postavite fizično oviro, da preprečite nenamerne padce. Ne stojte v ozkih prostorih, kot so hodniki, da ne blokirate sesalnika.

Namestitev sesalnika

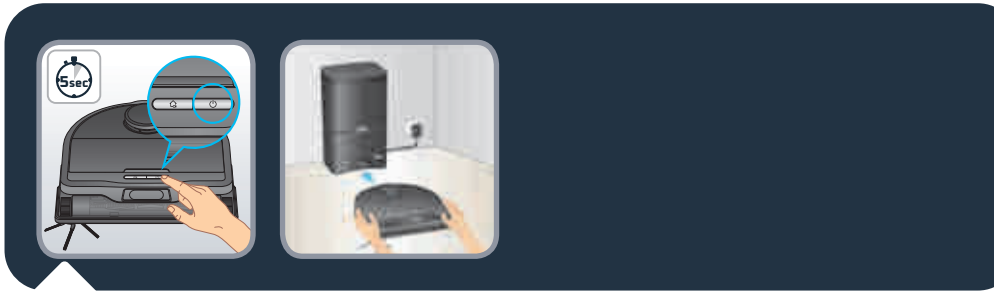
Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako namestiti in povezati sesalnik. Za podrobnejše informacije preberite naslednja navodila.



Odstranite vse zaščite (zaščitne folije) na postaji in sesalniku. Obrnite sesalnik in namestite stransko krtačo tako, da jo nežno pripnete. Ko zaslišite klik, je stranska krtača pravilno nameščena.



Namestite postajo za samodejno zbiranje prahu na trda in ravna tla. Izogibajte se parketu, lesenim podom in preprogam. Postajo postavite na prazen prostor ob steno, brez stopnic pred postajo. Ohranite vsaj 0,5 m prostora na obeh straneh in 1,5 m spredaj. Prepričajte se, da je izbrana lokacija blizu modema za Wi-Fi ali ima dober signal Wi-Fi. Na območju okoli postaje naj ne bo kakršnih koli predmetov, odsevnih površin, ogledal, miz in stolov. Postajo postavite stran od neposredne sončne svetlobe. Priključite napajalni kabel. Poskrbite, da napajalni kabel ostane ob steni.



Vklopite sesalnik tako, da pritisnete in zadržite gumb za zagon, dokler se lučke sesalnika ne prižgejo (pribl. 5 sekund). Robota postavite na postajo. Ko je sesalnik priklopljen, se za nekaj sekund samodejno aktivira zbiranje prahu. Upoštevajte, da je najmanjši časovni interval med dvema postopkoma zbiranja prahu 5 minut. Počakajte 3–4 ure, da se sesalnik popolnoma napolni. Pred prvim čiščenjem se prepričajte, da je sesalnik popolnoma napolnjen. Za prvo čiščenje v novem okolju bo sesalnik ustvaril zemljevid doma. Da bi izboljšali natančnost zemljevida, ne uporabljajte vibrirajočega rezervoarja za vodo, v sesalniku naj bo nameščen modul “samo sesanje”.

Robota med prvim čiščenjem ne dvignite, to bi preprečilo ustvarjanje načrta.

Če imate preproge z resicami, okoli preprog postavite ovire, da se robot ne bo zapletel v resice, saj bi to preprečilo ustvarjanje načrta.

Če imate zunanji prostor (vrt, balkon, teraso itd.), do katerega je mogoče dostopiti prek praga, nižjega od 2 cm, ali brez praga (npr. skozi francosko okno, drsna vrata, vrata zimskega vrta itd.), zaprite dostop, da robot ne bo mogel iz stavbe.

SL

Povezava sesalnika z brezplačno aplikacijo

Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako namestiti in povezati sesalnik.

Podrobna navodila za seznanjanje po korakih lahko najdete tudi v dokumentu PDF, tako da skenirate spodnjo kodo QR.

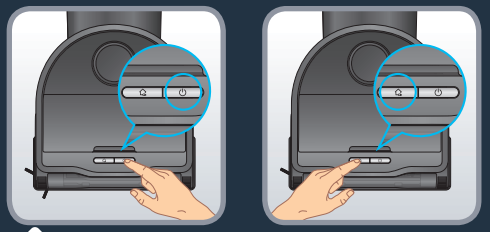
PDF

Uporaba glavnih funkcij aplikacije

Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako uporabljati glavne funkcije aplikacije.

Uporaba sesalnika brez aplikacije

SL



Pritisnite gumb za začetek, da zaženete samodejno čiščenje. Sesalnik bo pregledal območje. Prostor bo samodejno razdelil na manjša območja ter najprej cikcakasto očistil notranjost območja, nato pa še robove območja. Sesalnik bo območje za območjem očistil vse dostopne površine. Kadar koli lahko pritisnite gumb za zagon, da začasno zaustavite čiščenje, in ga znova pritisnite za nadaljevanje čiščenja. Če je robot v stanju mirovanja, enkrat pritisnite gumb za začetek, da aktivirate sesalnik, in še enkrat, da začnete čiščenje.

Če sesalnik zaženete s postaje, se bo samodejno vrnil na postajo ob koncu seje čiščenja ali če je raven baterije prenizka. Če se baterija med sejo čiščenja izprazni, se bo sesalnik samodejno vrnil na postajo za polnjenje. Po polnjenju bo sesalnik nadaljeval s čiščenjem, kjer je končal.

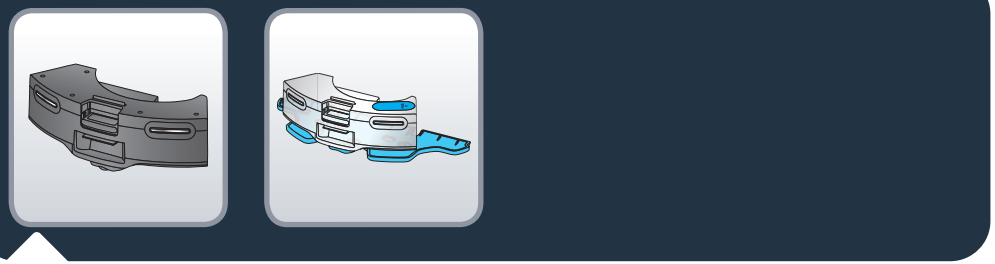
Če sesalnik ni na svojem mestu, ko začne s čiščenjem, se bo samodejno vrnil na začetno točko, ko je seja čiščenja končana ali če je raven baterije prenizka.

Če se sesalnik ne zažene, ko pritisnete gumb za zagon, je raven baterije morda prenizka. Napolnite sesalnik.

Ob koncu seje čiščenja se bo sesalnik samodejno vrnil na postajo. Če želite ročno končati sejo čiščenja, enkrat pritisnite gumb Domov, da kadar koli izklopite robot, in ga znova pritisnite, da pošljete sesalnik nazaj na postajo. Če je robot v stanju mirovanja, enkrat pritisnite gumb Domov, da aktivirate sesalnik, in še enkrat, da ga pošljete nazaj na postajo. Če sesalnik ne najde postaje, ročno postavite sesalnik pred postajo in pritisnite gumb Domov. Ko je sesalnik priklopljen, se za nekaj sekund samodejno aktivira zbiranje prahu. Upoštevajte, da je najmanjši časovni interval med dvema postopkoma zbiranja prahu 5 minut.

Opomba: Na začetku čiščenja se robot nekaj metrov odmakne od postaje in se vrne (cikel prestavljanja). V tem ciklu robot zmanjša moč motorja in prepreči tresenje vodnega rezervoarja. To je običajno.

Razlika med obema posodama



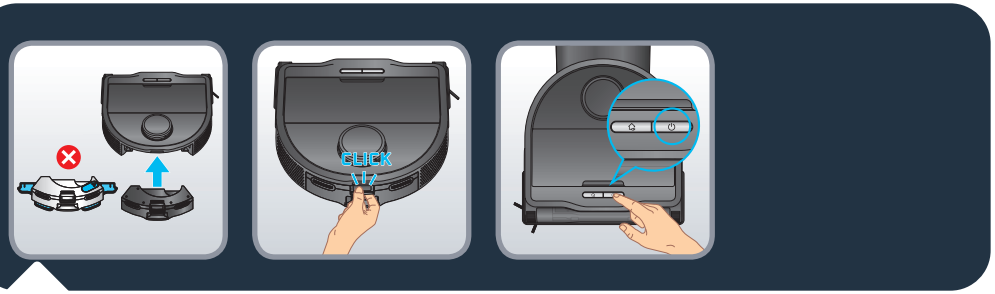
Za pravilno delovanje mora imeti sesalnik vedno nameščeno eno od dveh posod:

- namestite modul “samo sesanje”, če želite sesalnik uporabljati v načinu “samo sesanje” (brez funkcije brisanja);
- namestite rezervoar za vodo, da sesalnik uporabljate v načinu “sesanje in brisanje”.

Obe posodi sta opremljeni s stiki za polnjenje, ki sesalniku omogočajo priključitev na postajo in polnjenje baterije.

Opozorilo: Sesalnik se ne bo polnil, če rezervoar ni nameščen.

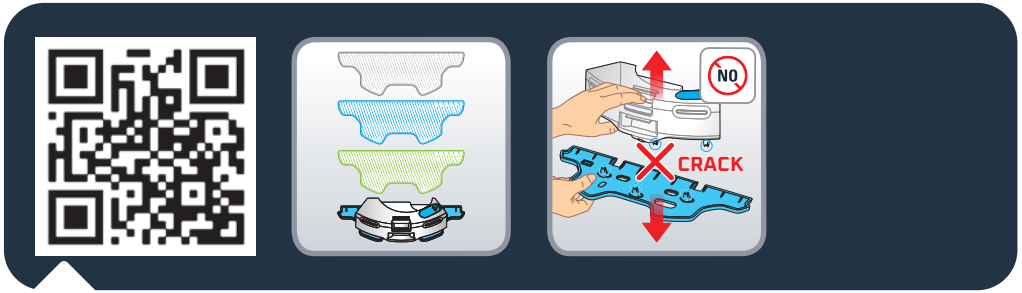
Uporaba sesalnika brez funkcije brisanja (način «samo sesanje»)



Če želite sesalnik uporabljati brez funkcije brisanja (način “samo sesanje”), namestite modul “samo sesanje” na zadnji strani sesalnika. Ko zaslišite klik, je modul pravilno nameščen. Za začetek čiščenja pritisnite gumb za zagon ali uporabite aplikacijo. Ko ne uporabljate funkcije brisanja, naj bo v sesalniku nameščen modul “samo sesanje”. Modul “samo sesanje” je opremljen s stiki za polnjenje, ki sesalniku omogočajo priključitev na postajo in polnjenje baterije.

Uporaba sesalnika s funkcijo brisanja (način «sesanje in brisanje»)

SL

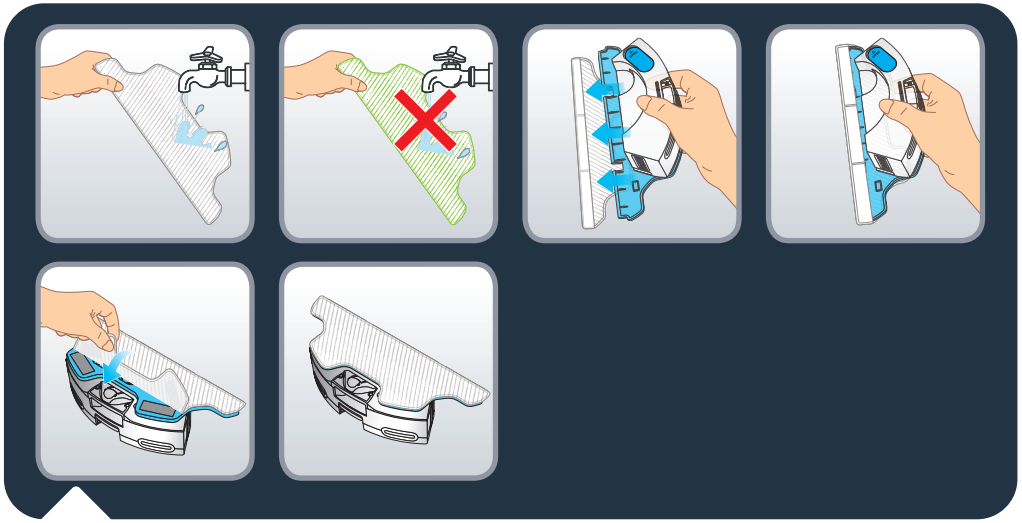


Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako uporabljati funkcijo brisanja. Za podrobnejše informacije preberite naslednja navodila.

Različne vrste krp (odvisno od modela):

- Pralna siva krpa za običajno uporabo
- Pralna modra krpa za drgnjenje za trdovratne madeže
- Pralna zelena krpa iz mikrovlaken za zajem finega prahu (za uporabo brez vode)

Opozorilo: Ne poskušajte razstaviti rezervoarja za vodo in vibrirajočega nosilca krpe. Vibrirajočega nosilca krpe ni mogoče odstraniti z rezervoarja za vodo.



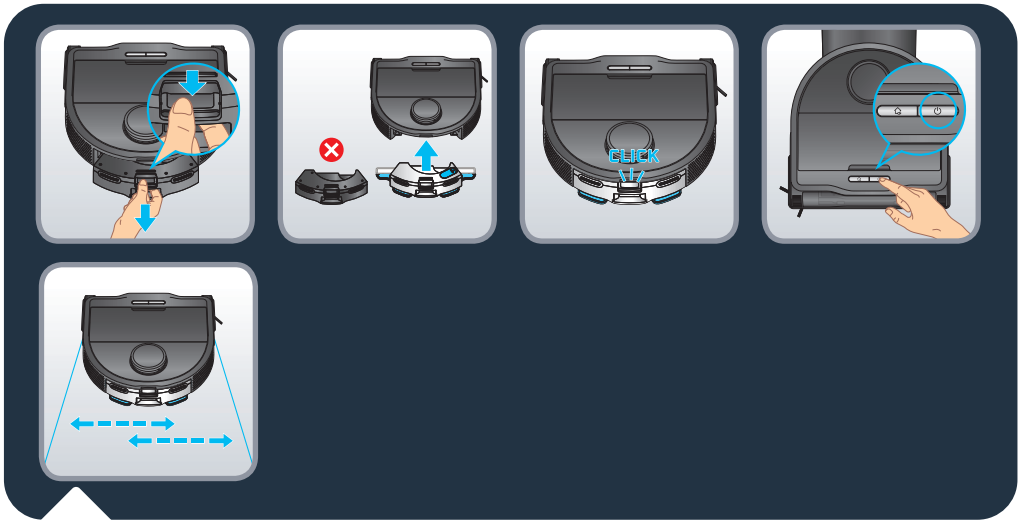
Krpo za brisanje pred uporabo navlažite z vodo. Če uporabljate zeleno krpo, je ne navlažite. Krpo pritrdite na vibrirajoči nosilec krpe.

Uporaba sesalnika s funkcijo brisanja (način «sesanje in brisanje»)



Odprite zamašek rezervoarja za vodo in ga napolnite s čisto vodo, dokler ni rezervoar za vodo poln. Ne uporabljajte vroče vode. Opozorilo: Ne dodajajte čistilnih sredstev v vodni rezervoar.

To lahko zamaši cevi in prepreči delovanje rezervoarja za vodo.



Odpnite modul “samo sesanje”, tako da pritisnete zapah in povlečete, da odstranite modul “samo sesanje”. Vzemite rezervoar za vodo in ga pritrdite na zadnji del sesalnika. Ko zaslišite klik, je rezervoar za vodo pravilno nameščen. Za začetek čiščenja pritisnite gumb za zagon ali uporabite aplikacijo. Vibrirajoči nosilec krpe se samodejno aktivira z gibom od leve proti desni.

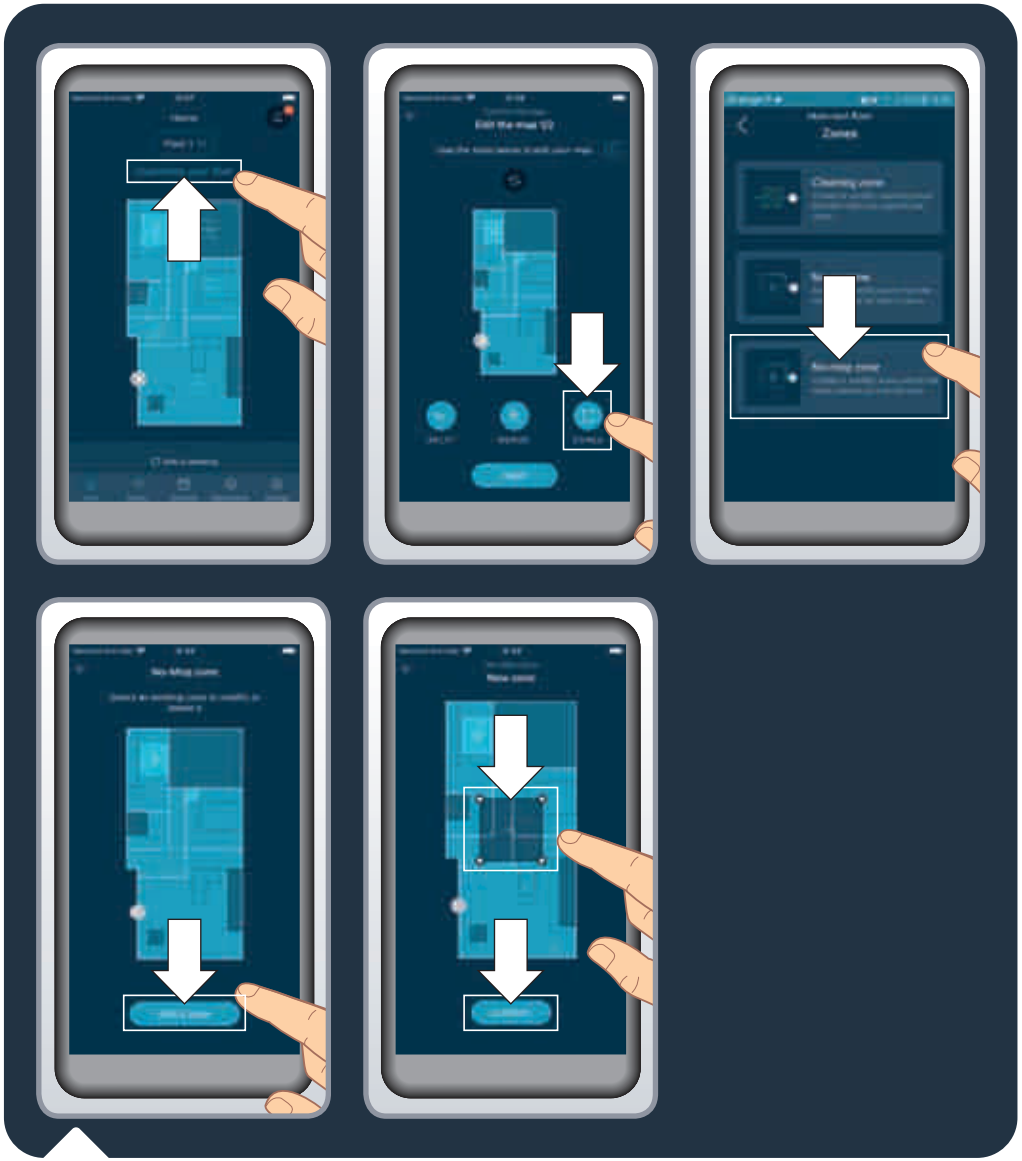
Opomba: Ko ne uporabljate funkcije brisanja, naj bo v sesalniku nameščen modul “samo sesanje”.

Robot bo lažje prečkal prag kot se premikal po preprogi.

Opozorilo: Funkcije brisanja ne uporabljajte na preprogah. Uporabite lahko modul “samo sesanje”, če pa želite uporabiti funkcijo brisanja in se pri tem izogniti preprogam, lahko v aplikaciji nastavite “območja brez brisanja”.

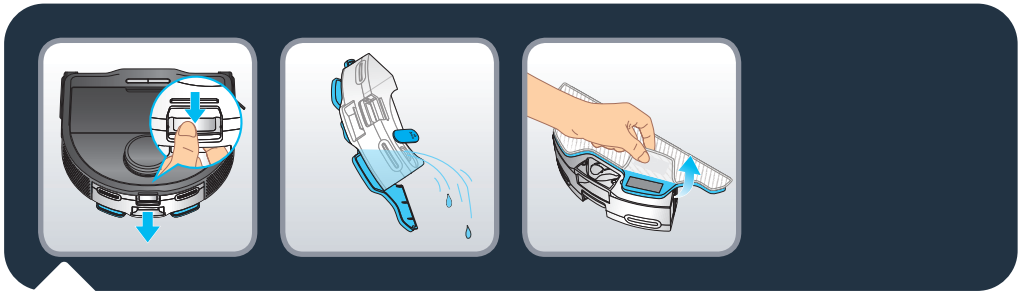
Uporaba sesalnika s funkcijo brisanja (način «sesanje in brisanje»)

SL



Če želite ohraniti občutljiva tla ali preproge, lahko v aplikaciji nastavite “območja brez brisanja”. Na domači strani kliknite na “Customize your floor” (Prilagodi tla) in nato na “Zone” (Območje). Izberite “No mop zones” (Območja brez brisanja) in na zemljevid dodajte območje, ki ga lahko prilagodite (velikost, lokacija). Če želite shraniti območje brez brisanja, kliknite “Confirm” (Potrdi). Ustvarite lahko toliko območij brez brisanja, kot je potrebno. Ko je rezervoar za vodo nameščen, sesalnik ne sme čistiti v teh območjih.

SL Uporaba sesalnika s funkcijo brisanja (način «sesanje in brisanje»)



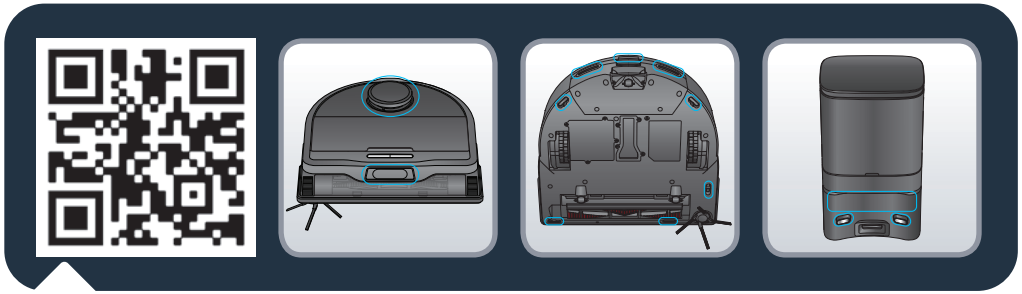
Na koncu čiščenja odpnite rezervoar za vodo s pritiskom na zapah in povlecite, da odstranite rezervoar za vodo. Iz rezervoarja za vodo izpraznite preostalo vodo. Odstranite umazano krpo za brisanje.

Namestite modul samo za sesanje za polnjenje.



Krpo za brisanje operite z vodo ali v pralnem stroju. Pustite, da se suši 24 ur. Krpo za brisanje zamenjajte po 100 pranjih. Komplet novih krp lahko kupite na www.rowenta.com

Vzdrževanje sesalnika in dodatkov SL



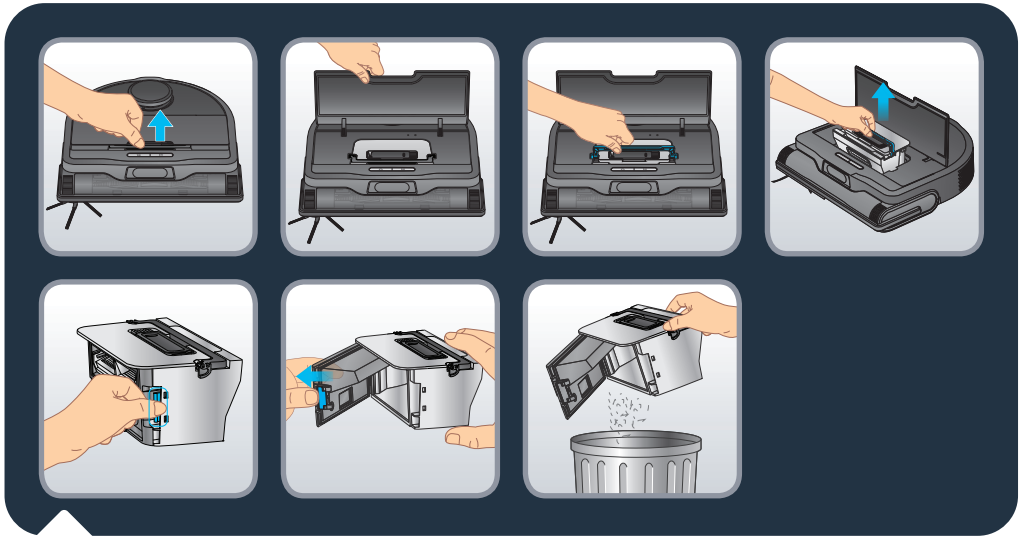
Skenirajte zgornjo QR-kodo, da izveste, kako vzdrževati sesalnik, da ohranite njegovo delovanje.

Vedno izklopite sesalnika tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Enkrat tedensko očistite senzorje

S čisto, mehko in suho krpo obrišite senzorje sesalnika (spredaj, zgoraj, zadaj in spodaj) ter senzorje in stike za polnjenje postaje.

Obrišite gumba na vrhu robota.



Po vsaki uporabi očistite posodo za prah

Ob koncu seje čiščenja se sesalnik vrne na postajo in samodejno izprazni posodo za prah, vendar lahko nekaj umazanije ostane v posodi za prah. Odprite preklopni pokrov, primite ročaj posode za prah in dvignite posodo za prah za ročaj, da jo vzamete iz sesalnika. Pritisnite na zapah ob strani posode za prah, da se odpre. Izpraznite umazanijo v smeti. Zaprite posodo za prah.

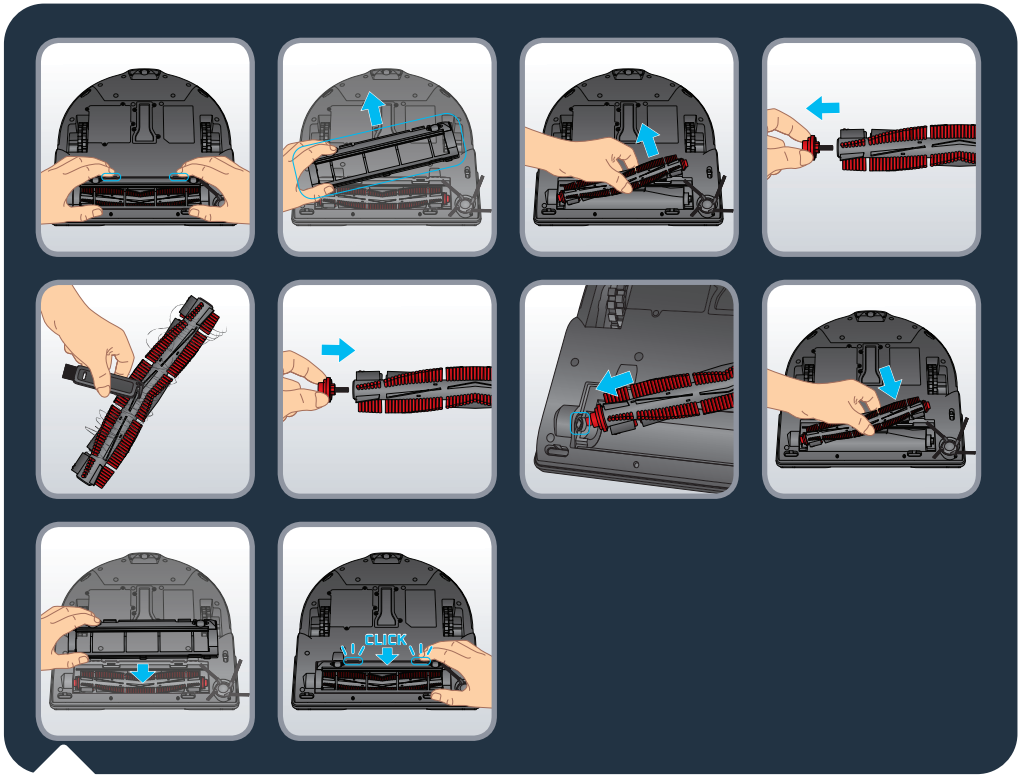
Opomba: Preklopni pokrov se morda ne bo pravilno odprl ali zaprl, če je na tečajih preveč prahu. S čisto, mehko in suho krpo obrišite prah s tečajev.



Enkrat tedensko očistite filter

Vedno izklopite sesalnika tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Uporabite orodje za čiščenje na vrhu posode za prah. Odstranite filter iz posode za prah tako, da primete sredinski del držala filtra. Za čiščenje filtra uporabite krtačni del orodja za čiščenje. Filter in posodo za prah lahko operete tudi pod vodo. Pustite ju sušiti 24 ur. Filter postavite nazaj na prvotno mesto. Zamenjajte orodje za čiščenje na vrhu posode za prah. Ponovno namestite posodo za prah v sesalnik tako, da zgrabite ročaj posode za prah. Opozorilo: posode za prah ne nameščajte znova v sesalnik, ne da bi prijeli za ročaj posode za prah, saj ne bo pravilno nameščena in sesalnik se ne bo zagnal. Opomba: nikoli ne uporabljajte robota brez nagubanega filtra. To bi poškodovalo robota.



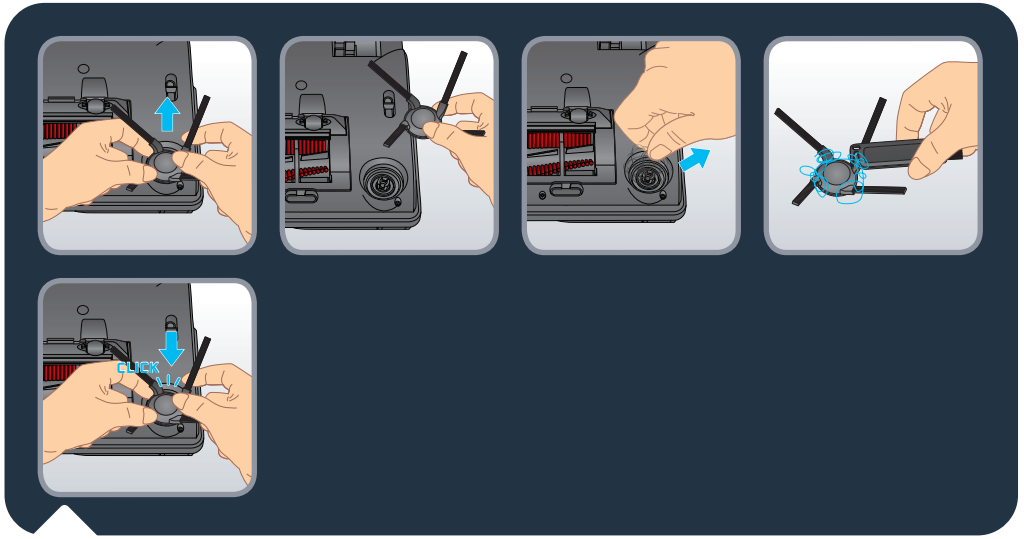
Enkrat tedensko očistite glavno krtačo

Vedno izklopite sesalnika tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Sesalnik obrnite okoli. Pritisnite zapahe pokrova krtače in ga povlecite, da ga odstranite. Odstranite krtačo. Povlecite glavi krtače na levi in desni strani krtače, da ju odstranite in se znebite zavozlanih las. Uporabite orodje za čiščenje in z delom z rezilom odrežite zavozlane lase. Zamenjajte glavi krtače, preden krtačo znova namestite v sesalnik. Znova namestite pokrov krtače. Ko zaslišite klik, je pokrov pravilno nameščen.

SL

Vzdrževanje sesalnika in dodatkov

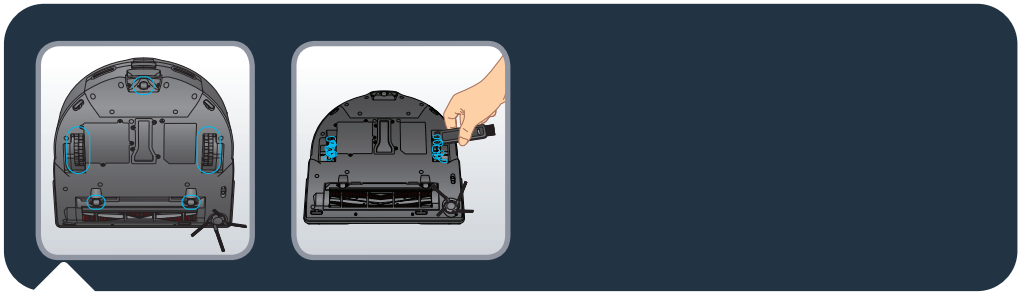


Enkrat tedensko očistite stransko krtačo.

Vedno izklopite sesalnika tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Sesalnik obrnite okoli. Z obema rokama primite stransko krtačo za plastične dele in jo povlecite, da jo odpnete. Ne vlecite za ščetine stranske krtače. Odstranite zavozlane lase. Znova namestite stransko krtačo tako, da jo nežno pripnete. Ko zaslišite klik, je stranska krtača pravilno nameščena.

Opomba: Lahko se zgodi, da je stransko krtačo težko odstraniti. Če je ne morete odstraniti, jo poskusite povleči pod drugim kotom. Zavozlane lase lahko odstranite z rezilom orodja za čiščenje na vrhu posode za prah.



Enkrat mesečno očistite kolesca

Vedno izklopite sesalnika tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Na kolesca se lahko zavozlajo lasje ali umazanija. Sesalnik obrnite okoli. Očistite kolesca tako, da odstranite zavozlane lase.

Menjava vrečke za prah, ko je polna

SL

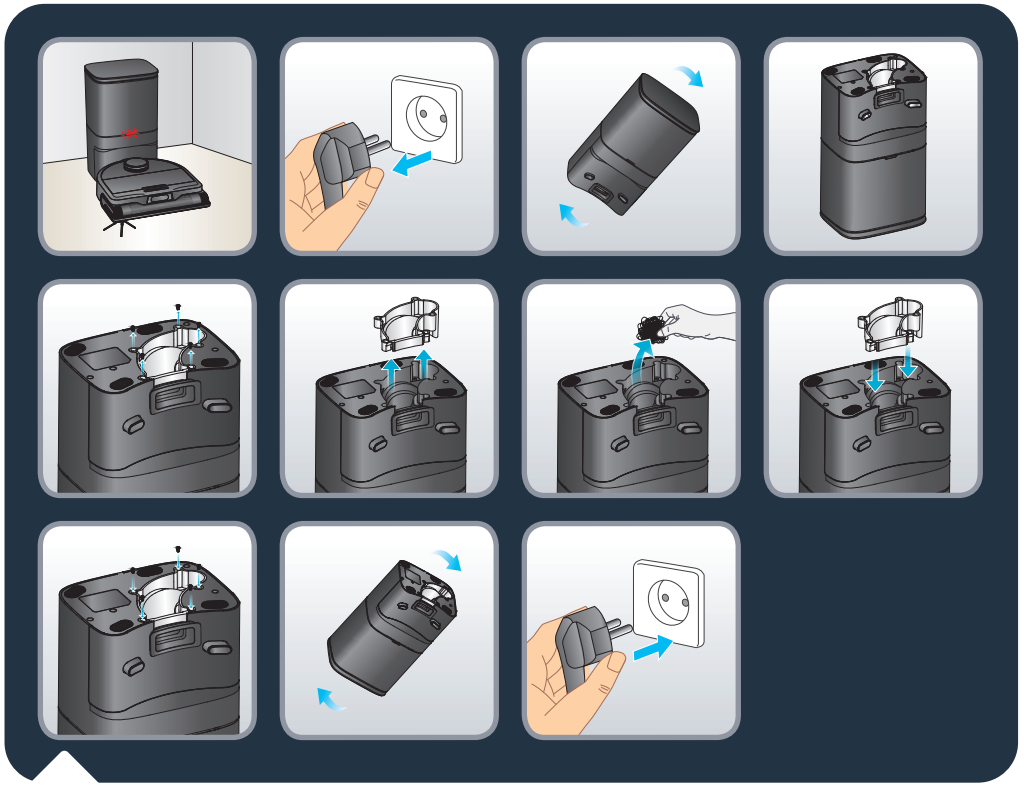


Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako zamenjati vrečko za prah. Za podrobnejše informacije preberite naslednja navodila.

Ko je vrečka za prah polna, indikator postaje utripa rdeče. Odprite pokrov postaje. Pritisnite gumb za izmet. Uporabljeno vrečko za prah izvlecite za ročaj vrečke za prah. Odvrzite jo v smeti. Vzemite novo higiensko vrečko za prah. Namestite jo v postajo tako, da potisnete ročaj vrečke za prah v režo za vstavljanje. Pripnite jo na postajo. Ko zaslišite klik, je vrečka za prah pravilno nameščena. Zaprite pokrov postaje. Indikator na postaji nekaj sekund sveti belo, preden lučka ugasne. Če indikator sveti rdeče, vrečka za prah ni nameščena ali ni pravilno nameščena ali pa je pokrov postaje odprt.

SL

Indikator na postaji po zamenjavi vrečke za prah še vedno utripa rdeče



Če indikator po zamenjavi vrečke za prah utripa rdeče ali če se zbiranje prahu po kratkem času ustavi, lahko tuj predmet blokira kanal za prah postaje. Sesalnik pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja. Nasilno razstavljanje je prepovedano. Ne uporabljajte ostrih predmetov. Obrnite postajo okoli. Z izvijačem odstranite 5 vijakov, s katerimi je pritrjen pokrov kanala za prah. Odstranite pokrov kanala za prah. Preverite, ali je kanal za prah zamešen s tujki. Če je kanal zamašen, tujke odstranite s prsti ali ščetko za steklenice. Ko očistite kanal za prah, pokrov znova namestite s 5 vijaki. Obrnite postajo in ponovno priključite napajalni kabel. Postavite sesalnik pred postajo in pritisnite gumb Domov na sesalniku. Sesalnik se bo samodejno vrnil na postajo in začel zbirati prah za nekaj sekund. Indikator na postaji nekaj sekund sveti belo, preden lučka ugasne.

Indikator na postaji po zamenjavi vrečke za prah še vedno utripa rdeče

SL



Če postaja ni izpraznila posode za prah sesalnika, lahko tujek zablokira kanal za prah sesalnika. Nasilno razstavljanje je prepovedano. Ne uporabljajte ostrih predmetov. Izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon. Obrnite sesalnik okoli. Z izvijačem odstranite 4 vijake, s katerimi je pritrjen pokrov kanala za prah sesalnika. Odstranite pokrov kanala za prah. Preverite, ali je kanal za prah zamešen s tujki. Če je kanal zamašen, tujke odstranite s prsti ali ščetko za steklenice. Ko očistite kanal za prah, pokrov znova namestite s 4 vijaki. Obrnite sesalnik. Vklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon. Postavite sesalnik pred postajo in pritisnite gumb Domov na sesalniku. Sesalnik se bo samodejno vrnil na postajo in začel zbirati prah za nekaj sekund. Indikator na postaji nekaj sekund sveti belo, preden lučka ugasne.

SL

Pogostost zamenjave sestavnih delov

Sestavne dele in dodatke lahko kupite na www.rowenta.com

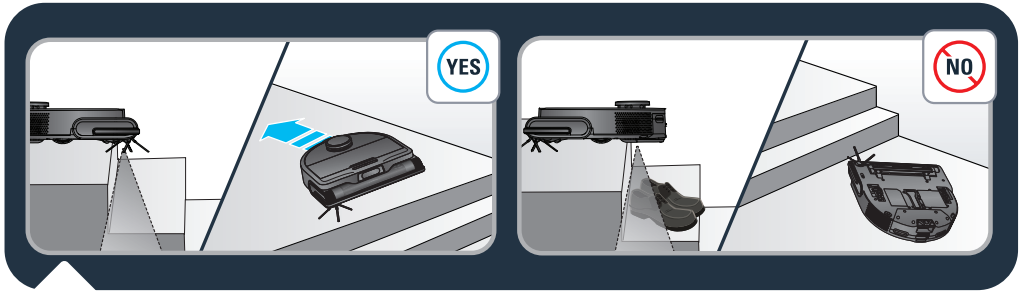
Sestavni del	Čiščenje sestavnega dela	Menjava sestavnega dela
Posoda za prah	Po vsaki uporabi	Ni potrebno
Rezervoar za vodo	Po vsaki uporabi	Ni potrebno
Krpe	Po vsaki uporabi	Po 100 pranjih
Filter	Enkrat tedensko	Dvakrat letno
Glavna krtača	Enkrat tedensko	Po potrebi
Stranska krtača	Enkrat tedensko	Dvakrat letno
Senzorji	Enkrat tedensko	Ni potrebno
Postaja	Enkrat tedensko	Ni potrebno
Kolesca	Enkrat mesečno	Ni potrebno
Higienska vrečka za prah	Ni potrebno	Ko je polna

Shranjevanje sesalnika, ko ga ne uporabljate

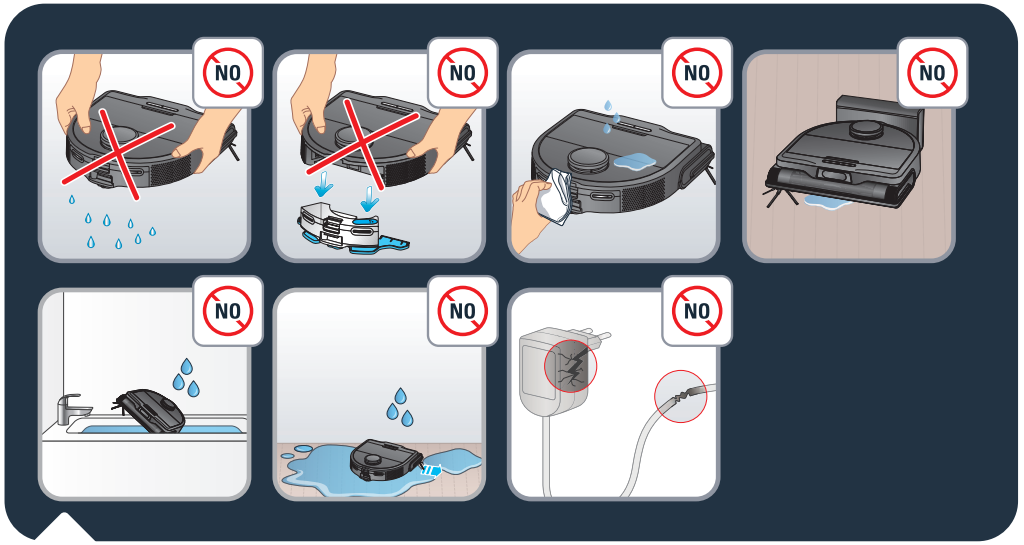
SL

Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, naj bo sesalnik vedno na postaji. Če sesalnika dlje časa ne boste uporabljali, povsem napolnite baterijo ter izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon. Sesalnik shranite v hladnem in suhem prostoru.

Priporočila

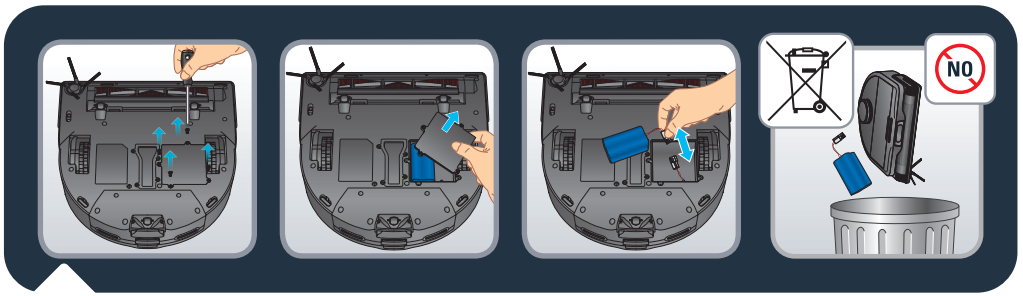


Sesalnik je opremljen s senzorji za preprečevanje padca, ki zaznavajo stopnice. Ko jih sesalnik zazna, spremeni smer. Za optimalno učinkovitost senzorjev za preprečevanje padca odstranite vse predmete (npr. čevlje) s stopnic. Če sesalnik uporabljate na dvignjenem območju, na rob postavite fizično oviro, da preprečite nenamerne padce.



Sesalnika ne stresajte. Vibrirajočega nosilca krpe ne poskušajte razstaviti iz rezervoarja za vodo. Na sesalnik ne postavljajte vode ali mokre krpe. Ne polnite sesalnika, če so tla poplavljena. Sesalnika ne potapljajte v vodo. Sesalnika ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo.

Ne uporabljajte izdelka, če je kabel ali polnilnik poškodovan.



Preden napravo zavržete, odstranite baterijo in jo odvrzite v skladu z lokalno zakonodajo in predpisi. Če imate vprašanja, se za več informacij obrnite na trgovca.



SL

Priporočila

Ne puščajte otrok brez nadzora, otrokom ne dovolite, da se igrajo s sesalnikom.

Sesalnika ne uporabljajte zunaj doma.

Sesalnika ne uporabljajte v pregretem okolju.

Sesalnika ne uporabljajte, če je sobna temperatura pod 0 °C (32 °F) in nad 40 °C (104 °F).

Pred uporabo sesalnika na tleh ne uporabljajte čistil.

Za čiščenje sesalnika in filtra ne uporabljajte čistil, aerosolnih čistil ali čistilnih razpršil.

Sesalnika ne odvrzite v ogenj.

Sesalnika ne uporabljajte za čiščenje razbitega stekla.

Sesalnika ne poskušajte uporabljati brez modula “samo sesanje” ali rezervoarja za vodo. Med delovanjem sesalnika ne odstranjujte modula “samo sesanje” ali rezervoarja za vodo.

Ne hodite in ne plezajte po sesalniku, ne premikajte ga z nogo.

Ne dovolite otrokom ali hišnim ljubljenčkom, da se vozijo na sesalniku.

Na sesalnik ne odlagajte predmetov.

Robota ne uporabljajte brez filtra, saj se lahko poškoduje.

Pogoste težave in rešitve

SL

NAPAKA	REŠITEV
Sesalnika ni mogoče zagnati	• Prepričajte se, da je sesalnik priklopljen na električno napajanje. • Prepričajte se, da je baterija popolnoma napolnjena. • Prepričajte, se, da je sesalnik vklopljen. Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb za zagon, dokler se ne prižgejo lučke sesalnika. • Sesalnika ne poskušajte uporabljati brez modula “samo sesanje” ali rezervoarja za vodo. Med delovanjem sesalnika ne odstranjujte modula “samo sesanje” ali rezervoarja za vodo. • Preverite, ali sta posoda za prah in rezervoar za vodo pravilno nameščena.
Sesalnik nenadoma neha delovati	• Preverite, ali se je sesalnik zagozdil ali pa ga blokirajo ovire. • Preverite, ali je baterija premalo napolnjena. • Če težava ni odpravljena, sesalnik izklopite tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon. Počakajte 30 sekund in ga vklopite tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon, da ga znova zaženete. • Naprava se morda pregreva: – Napravo izklopite in počakajte vsaj 1 uro, da se ohladi. – Če se naprava večkrat pregreje, se obrnite na pooblaščeni servis.
Sesalnika ni mogoče polniti	• Prepričajte se, da je postaja pravilno priključena na napajanje. • Prepričajte, se, da je sesalnik vklopljen. Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb za zagon, dokler se ne prižgejo lučke sesalnika. • Preverite, ali indikator na sesalniku med polnjenjem utripa. • S suho krpo obrišite prah s stikov za polnjenje. • Prepričajte se, da sta sesalnik in postaja povezana prek stikov za polnjenje. • Sesalnika ne poskušajte uporabljati brez modula “samo sesanje” ali rezervoarja za vodo. Med delovanjem sesalnika ne odstranjujte modula “samo sesanje” ali rezervoarja za vodo. • Prepričajte se, da lučka postaje sveti belo, ko je postaja priklopljena na električno napajanje in robot ni na postaji.
Polnilnik se zelo segreva	• To je povsem običajno. Sesalnik je lahko brez tveganja trajno povezan s postajo.
Sesalnik se ne more vrniti na postajo	• Odstranite predmete 0,5 m levo in desno od postaje ter 1,5 m pred njo. • Prepričajte se, da sesalnik začne čiščenje s postaje, ne da bi se nenormalno premikal. • Če je sesalnik blizu postaje, se lahko hitreje vrne. Če pa je postaja zelo oddaljena, sesalnik potrebuje več časa, da se vrne. Počakajte, da se vrne. • S suho krpo očistite stike za polnjenje. • Prepričajte se, da lučka postaje sveti belo, ko je postaja priklopljena na električno napajanje in robot ni na postaji.
Urnik čiščenja se ne izvede	• Prepričajte se, ali je sesalnik vklopljen. Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb za zagon, dokler se ne prižgejo lučke sesalnika. • Preverite, ali je bil urnik čiščenja pravilno nastavljen v aplikaciji ob želenem času in ali je urnik čiščenja shranjen. • Preverite, ali je raven baterije prenizka, da bi lahko začel sesati. • Sesalnik ne začne načrtovanega čiščenja, če izvaja drugo opravilo. • Preverite, ali sta posoda za prah in rezervoar za vodo pravilno nameščena.
Med čiščenjem se sliši žvižganje ali pa je delovanje zelo glasno	• Preverite, ali je sesalna odprtina blokirana. • Izpraznite posodo za prah. • Očistite filter. • Preverite, ali je filter moker zaradi vode ali druge tekočine na tleh. Filter pred uporabo posušite na zraku. • Preverite, ali sta posoda za prah in rezervoar za vodo pravilno nameščena. • Preverite, ali glavno krtačo ali stransko krtačo blokira kakšen tujek, odstranite glavno ali stransko krtačo in jo očistite.
Osrednja krtača se ne vrti	• Preverite, ali glavno krtačo blokira kakšen tujek, odstranite glavno krtačo in jo očistite. • Preverite, ali sta osrednja krtača in pokrov krtače pravilno nameščena.

SL Pogoste težave in rešitve

NAPAKA	REŠITEV
Nenormalno delovanje ali vidno puščanje sledi za sesanjem.	• Senzorje previdno očistite s suho krpo. • Izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon, počakajte 30 sekund in ga vklopite tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za zagon, da znova zaženete sesalnik.
Med mokrim čiščenjem se ne uporablja voda	• Prepričajte se, da je v vodnem rezervoarju dovolj vode. • Preverite, ali je rezervoar za vodo pravilno nameščen. • Preverite v aplikaciji, ali je raven vlažnosti nastavljena na želeno raven. • Preverite, ali je izhodna odprtina za vodo blokirana.
Sesalnik se ne more povezati v vaše brezžično omrežje	• Zagotovite, da vaš brezžični usmerjevalnik podpira frekvenčni pas 2,4 GHz in standard 802.11 b/g/n, saj ta oprema ne podpira frekvenčnega pasu 5 GHz. • Preverite, ali je samodejna ponovna povezava z domačim omrežjem Wi-Fi pravilna • Vklopite mobilne podatke svojega pametnega telefona • Ne uporabljajte omrežja VPN (navideznega zasebnega omrežja) • Poskusite znova in preverite, ali ste izbrali pravilno omrežje Wi-Fi • Poskusite znova in preverite, ali ste vnesli pravilno geslo za Wi-Fi • Telefon imejte blizu sesalnika in postaje do konca postopka seznanjanja • Po več poskusih odklopite in znova priklopite izdelek • Ponastavite sesalnik, odprite preklopni pokrov ter pritisnite in 15 sekund zadržite gumb za “HOME” • Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb Domov in gumb za zagon, dokler lučki na obeh gumbih ne začneta utripati • Znova zaženite pametni telefon • Če se pojavi opozorilno okno za internetno povezavo, ohranite povezavo s sesalnikom • Če se napaka ponovi, se obrnite na našo skupino za podporo (telefonska številka je odvisna od države vašega prebivališča, poiščite jo na letaku za pomoč v embalaži). • Ko je postaja priklopljena na električno napajanje in ko robot ni na postaji, mora indikator svetiti belo.
Zemljevid je izgubljen	• Zemljevid se lahko izgubi, če je bil sesalnik med čiščenjem ročno premaknjen na drugo lokacijo ali če je bilo spremenjeno domače okolje (premaknjeno pohištvo). Znova zaženite izdelovanje zemljevida tako, da v aplikaciji zaženete novo raziskovanje ali novo sejo čiščenja s postaje.
Sesalnik se vrne na postajo, preden konča s čiščenjem	• Raven baterije je morda prenizka za dokončanje čiščenja, sesalnik se bo vrnil na postajo za polnjenje. Ko je baterija polna, bo sesalnik nadaljeval s čiščenjem tam, kjer je končal čiščenje. • Sesalnik morda ne more doseči določenih območij, ki so blokirana s pohištvom ali ovirami, ta območja pospravite, da bodo dostopna. • Preverite prepovedana območja in območja brez brisanja, nastavljena v aplikaciji. Dodajte, spremenite ali izbrišite območja glede na vaše potrebe.
Sesalnik se je zagozdil	• Sesalnik se je morda zapletel, ročno odstranite blokirani predmet in ponovno zaženite sejo čiščenja s pritiskom na gumb za zagon. • Sesalnik se je morda zagozdil pod pohištvo s podobno višino vhoda, v aplikaciji nastavite fizično oviro ali prepovedano območje. • Zavrtite in pritisnite kolesca, da preverite, ali je zavit ali zataknjen kakšen tujek ter ga odstranite.

SR

Šta je u kutiji?	**stranica 200**
Pregled proizvoda	**stranica 201**
Pre čišćenja	**stranica 203**
Instalirajte robota	**stranica 204**
Povežite robota s besplatnom aplikacijom	**stranica 206**
Koristite glavne funkcije u aplikaciji	**stranica 206**
Koristite robota bez aplikacije	**stranica 207**
Razlika između dva rezervoara	**stranica 208**
Koristite robota bez funkcije brisanja (režim „samo usisavanje“)	**stranica 208**
Koristite robota s funkcijom brisanja (režim „usisavanje i brisanje“)	**stranica 209**
Održavajte robota i njegove dodatke	**stranica 213**
Zamenite vrećicu za prašinu kada je puna	**stranica 217**
Učestalost zamene delova	**stranica 220**
Odložite robota kada ga ne koristite	**stranica 221**
Šta se sme, a šta ne	**stranica 221**
Česti problemi i rešenja	**stranica 225**

Pažljivo pročitajte brošuru „Uputstva za bezbednost i korišćenje“ pre prve upotrebe.

Za više informacija:
www.rowenta.com

Šta je u kutiji?

RR9485WH



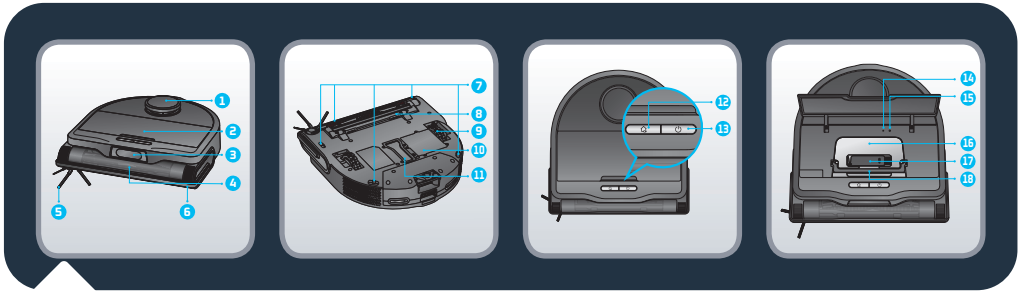
RR9495WH



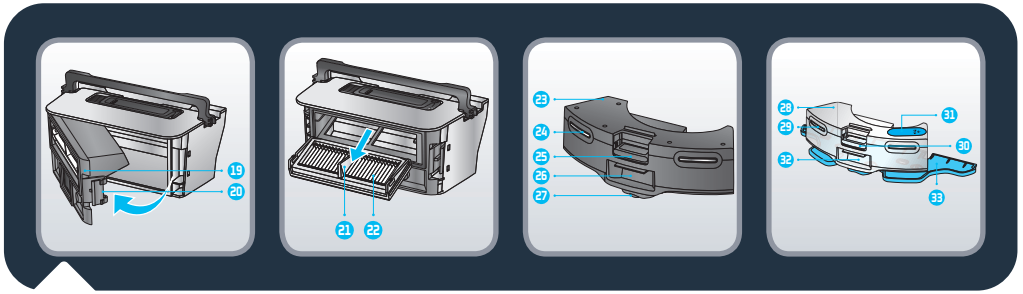
*U zavisnosti od modela

Pregled proizvoda

SR

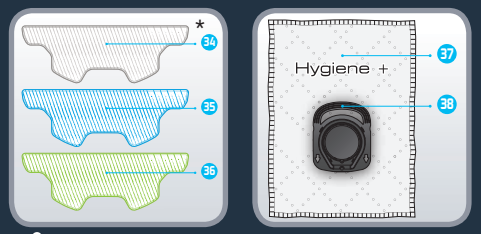


1. LiDAR
2. Preklopni poklopac
3. Detektor prepreka
4. Glavna četka
5. Bočna četka
6. Odbojnik
7. Senzori za sprečavanje pada
8. Poklopac glavne četke
9. Točkić
10. Baterija
11. Poklopac kanala za skupljanje prašine
12. Dugme „Početak“
    - Pritisnite za povratak u stanicu
13. Dugme za Napajanje/ pokretanje/pauziranje
    - Pritisnite i držite za uključivanje ili isključivanje
    - Pritisnite da pokrenete ili pauzirate čišćenje
14. Indikatorska lampica Wi-Fi veze
    - Isključena: Wi-Fi veza je onemogućena
    - Polako treperi: čeka se veza
    - Svetli: Wi-Fi veza je ostvarena
15. Dugme za ponovno pokretanje
16. Rezervoar za prašinu
17. Alat za čišćenje
18. Drška rezervoara za prašinu



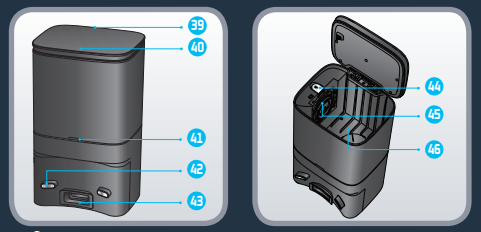
19. Otvor rezervoara za prašinu
20. Reza rezervoara za prašinu
21. Drška filtera
22. Filter
23. Modul „samo usisavanje“ (držite ga instaliranog u robotu kada ne koristite funkciju brisanja)
24. Kontakti za punjenje
25. Reza modula „samo usisavanje“
26. Vrata prepreke za prašinu
27. Točkić
28. Vibrirajući rezervoar za vodu (za korišćenje funkcije brisanja odvojite modul „samo usisavanje“ i zamenite ga rezervoarom za vodu)
29. Kontakti za punjenje
30. Reza rezervoara za vodu
31. Zatvarač
32. Vrata prepreke za prašinu
33. Nosač vibrirajućeg brisača

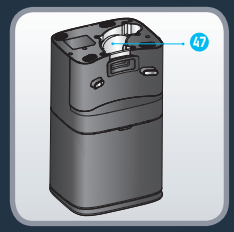
Pregled proizvoda



**U zavisnosti od modela*

34. Perivi sivi brisač za standardnu upotrebu
35. Perivi plavi brisač za ribanje za tvrdokorne mrlje
36. Perivi zeleni brisač od mikrofibera za hvatanje fine prašine (za korišćenje bez vode)
37. Vrećica za prašinu Hygiene+
38. Drška vrećice za prašinu Hygiene+





39. Stanica za automatsko skupljanje prašine
40. Poklopac stanice
41. Indikatorska lampica statusa
    - Isključeno svetlo: punjenje/isključeno
    - Belo trepćuće svetlo: skupljanje prašine
    - Belo svetlo uključeno: stanica je uključena i robot nije povezan
    - Crveno svetlo: poklopac je otvoren/vrećica nije postavljena
    - Crveno trepćuće svetlo: vrećica je puna/greška
42. Kontakti za punjenje
43. Otvor za usisavanje
44. Dugme za izbacivanje
45. Otvor za umetanje drške vrećice za prašinu
46. Komora za vrećicu za prašinu
47. Poklopac kanala za prašinu

Pre čišćenja

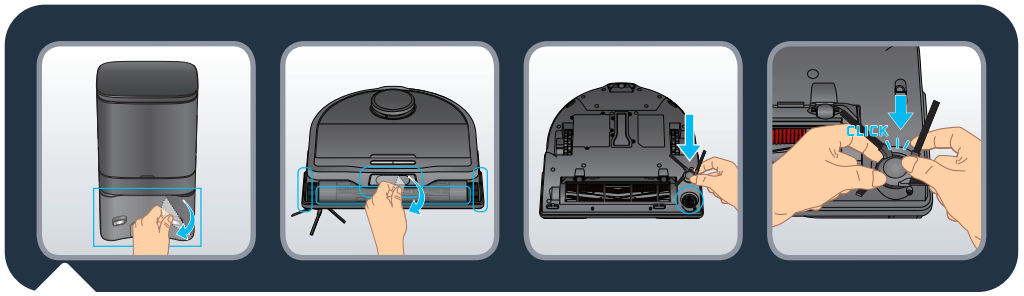




Iako je robot u stanju da automatski izbegne neke prepreke, pročitajte sledeće savete da biste poboljšali efikasnost čišćenja. Sklonite kablove, gajtane, sitne i nepričvršćene stvari. Uklinite nestabilne, lomljive, dragocene ili opasne predmete s poda. Uverite se da su vrata svake sobe otvorena. Vaš robot može da iskusi poteškoće na tamnim podovima i tepisima: sa resama, koji su previše debeli, s dugačkim izbočinama, koji su previše svetli (npr. tepisi u kupatilu). Radi optimalne efikasnosti senzora za sprečavanje pada, uklonite sve predmete (npr. cipele) sa stepenica. Kada robota koristite na podignutoj površini, postavite fizičku prepreku na rubu da biste sprečili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prolazima, kao što su hodnici, da robot ne bi bio blokiran.

Instalirajte robota

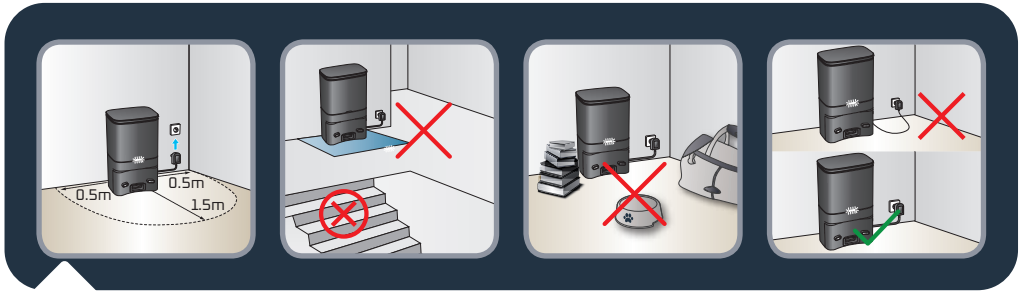
Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da instalirate i povežete robota na video snimku. Pročitajte sledeća uputstva za detaljnije informacije.



Uklonite svu zaštitu (zaštitne filmove) sa stanice i robota. Okrenite robota, postavite bočnu četku tako što ćete je nežno ubaciti. Bočna četka je ispravno postavljena kada čujete zvuk škljocanja.

Instalirajte robota

SR



Postavite stanicu za automatsko skupljanje prašine na tvrdom i ravnom podu. Izbegavajte parket, drvene podove i tepih. Postavite stanicu na slobodan prostor uz zid tako da nema stepenica ispred stanice. Neka udaljenost sa svake strane bude najmanje 0,5 m i 1,5 m ispred. Uverite se da je izabrano mesto u blizini Wi-Fi rutera ili da ima snažan Wi-Fi signal. Neka područje oko stanice bude oslobođeno svih predmeta, reflektujućih površina, ogledala, stolova i stolica. Stanicu držite dalje od direktnog sunčevog svetla. Uključite kabl za napajanje. Uverite se da kabl za napajanje stoji uz zid.



Uključite robota tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI dok se svetlo na robotu ne uključi (~5 sekundi). Robota ručno postavite uz stanicu. Kada je robot priključen, skupljanje prašine će automatski da se aktivira na par sekundi. Imajte na umu da je minimalni vremenski raspon između dva skupljanja prašine 5 minuta. Pričekajte 3–4 sata da se robot potpuno napuni. Za prvo čišćenje osigurajte da je robot u potpunosti napunjen. Za prvo čišćenje u novom okruženju, robot će napraviti mapu kuće. Da biste poboljšali preciznost mape, nemojte da koristite vibrirajući rezervoar za vodu i neka modul „samo usisavanje“ bude postavljen u robotu.

Tokom prvog čišćenja nemojte da podižete robota jer se tako sprečava kreiranje mape.

Ako imate tepihe s resama, postavite prepreke oko tepiha da sprečite da se robot upetlja u rese jer se tako sprečava kreiranje mape.

Ako imate spoljašnji prostor (baštu, balkon, terasu itd.) na koji se može izaći preko praga manjeg od 2 cm ili bez praga (na primer sa kliznim vratima, vratima od terase, isturenim prozorom itd.), zatvorite pristup tako da robot ne izađe iz kuće.

SR

Povežite robota s besplatnom aplikacijom

Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da instalirate i povežete robota na video snimku. Detaljna uputstva za uparivanje korak po korak možete da pronađete i u PDF dokumentu tako što ćete skenirati QR kod niže.

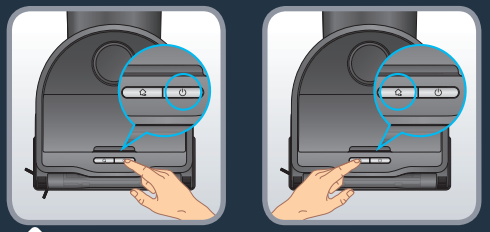
PDF

Koristite glavne funkcije u aplikaciji

Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da koristite glavne funkcije aplikacije na video snimku.

Koristite robota bez aplikacije

SR



Pritisnite dugme „Pokreni“ za početak automatskog čišćenja. Robot će skenirati područje. Automatski će prostoriju podeliti u zone, prvo će očistiti unutar zone cik-cak kretanjem, a zatim i rubove zone. Robot će očistiti sva dostupna područja zonu po zonu. Pritisnite dugme „Pokreni“ bilo kada da pauzirate čišćenje i ponovo ga pritisnite da biste nastavili. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite dugme „Pokreni“ da biste probudili robota i drugi put da pokrenete čišćenje.

Ako robota pokrenete iz stanice, automatski će se vratiti na svoju stanicu kada završi čišćenje ili ako je nivo baterije isuviše nizak. Ako se baterija potroši tokom čišćenja, robot će se automatski vratiti u stanicu na punjenje. Nakon punjenja, robot će nastaviti čišćenje tamo gde je stao.

Ako robot nije na stanici kada počne čišćenje, automatski će se vratiti na početnu tačku kada završi čišćenje ili ako je nivo baterije isuviše nizak.

Ako se robot ne pokrene kada pritisnite dugme „Pokreni“, možda je nivo baterije isuviše nizak, pa napunite robota.

Kada završi čišćenje, robot će se automatski vratiti na stanicu. Ali ako želite da ručno završite čišćenje, jednom pritisnite dugme „Početak“ bilo kada da biste zaustavili robota i drugi put da ga pošaljete nazad na stanicu. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite dugme „Početak“ da biste probudili robota i drugi put da ga pošaljete nazad na stanicu. Ako robot ne uspe da pronađe stanicu, ručno postavite robota ispred stanice i pritisnite dugme „Početak“. Kada je robot priključen, skupljanje prašine će se automatski aktivirati na par sekundi. Imajte na umu da je minimalni vremenski raspon između dva skupljanja prašine 5 minuta.

Napomena: na početku čišćenja, robot se udaljuje od stanice za punjenje za nekoliko metara i vraća se nazad (relokacija). Tokom ovog postupka, robot smanjuje snagu motora i zaustavlja vibracije rezervoara za vodu. To je normalno ponašanje.

SR

Razlika između dva rezervoara



Da bi ispravno radio, jedan od dva rezervoara uvek mora da bude instaliran u robotu:

- Postavite modul „samo usisavanje“ da koristite robota u režimu „samo usisavanje“ (bez funkcije brisanja);
- Ili postavite rezervoar za vodu da koristite robota u režimu „usisavanje i brisanje“.

Oba spremnika opremljena su kontaktima za punjenje da omoguće robotu da se poveže na stanicu i puni bateriju.

Upozorenje: robot se neće puniti ako nijedan spremnik nije postavljen.

Koristite robota bez funkcije brisanja (režim „samo usisavanje“)



Da biste koristili robota bez funkcije brisanja (režim „samo usisavanje“), postavite modul „samo usisavanje“ na zadnji deo robota. Modul je ispravno postavljen kada čujete zvuk „škljocanja“. Pritisnite dugme „Pokreni“ ili koristite aplikaciju da započnete čišćenje. Modul „samo usisavanje“ držite postavljen na robotu kada ne koristite funkciju brisanja. Modul „samo usisavanje“ opremljen je kontaktima za punjenje da omoguće robotu da se poveže na stanicu i puni bateriju.

Koristite robota s funkcijom brisanja (režim „usisavanje i brisanje“)

SR



Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da koristite funkciju brisanja na video snimku. Pročitajte sledeća uputstva za detaljnije informacije.

Različite vrste krpa (zavisno do modela):

- Periva siva krpa za standardnu upotrebu
- Periva plava krpa za ribanje za tvrdokorne mrlje
- Periva zelena krpa od mikrofibera za hvatanje fine prašine (za korišćenje bez vode)

Upozorenje: ne pokušavajte da rasklapate rezervoar za vodu i nosač vibrirajućeg brisača. Nosač vibrirajućeg brisača se ne može ukloniti sa rezervoara za vodu.



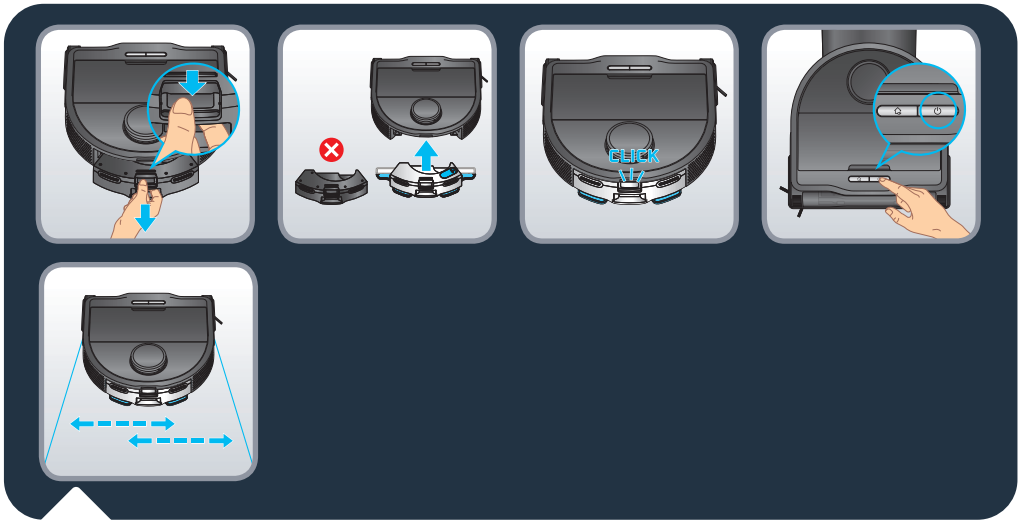
Navlažite krpu brisača vodom pre korišćenja. Ako koristite zelenu krpu, nemojte je kvasiti. Postavite krpu na nosač vibrirajućeg brisača.

Koristite robota s funkcijom brisanja (režim „usisavanje i brisanje“)



Otvorite zatvarač rezervoara za vodu i napunite ga čistom vodom dok rezervoar za vodu ne bude pun. Ne koristite vruću vodu. Upozorenje: nemojte dodavati sredstva za čišćenje u rezervoar za vodu.

Ovako se mogu začepiti cevi, a rezervoar za vodu više neće funkcionisati.



Odvojite modul „samo usisavanje“ tako što ćete pritisnuti rezu i povući da izvadite modul „samo usisavanje“. Uzmite rezervoar za vodu i prikačite ga na zadnji deo robota. Rezervoar za vodu je ispravno postavljen kada čujete zvuk „škljocanja“. Pritisnite dugme „Pokreni“ ili koristite aplikaciju da započnete čišćenje. Nosač vibrirajućeg brisača će se automatski aktivirati kretanjem levo-desno.

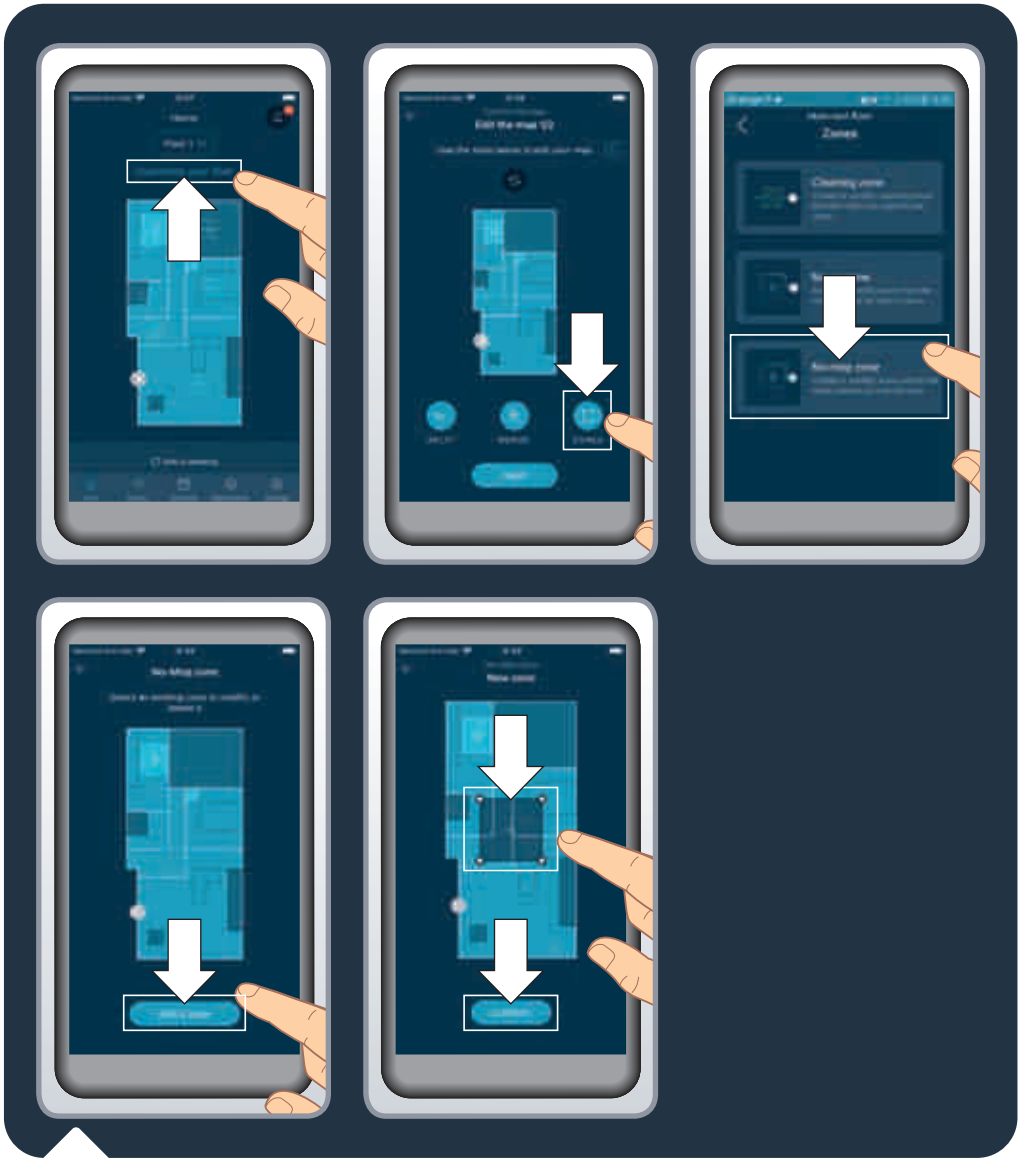
Napomena: držite modul „samo usisavanje“ instaliran u robotu kada ne koristite funkciju brisanja.

Robot će biti pokretniji prilikom prelaska praga nego prilikom kretanja na tepihu.

Upozorenje: nemojte koristiti funkciju brisanja na tepisima. Možete da koristite modul „samo usisavanje“ ili ako želite da koristite funkciju brisanja izbegavajući tepihe, možete da podesite „zone bez brisanja“ u aplikaciji.

Koristite robota s funkcijom brisanja (režim „usisavanje i brisanje“)

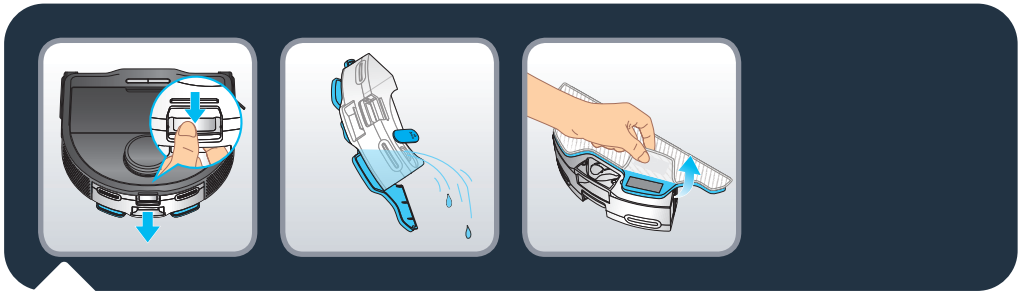
SR



Radi očuvanja osetljivih podova ili tepiha, možete da odredite „zone koje se ne brišu“ u aplikaciji. Na glavnoj stranici, kliknite na opciju „Prilagodi pod“, a zatim na „Zone“. Izaberite opciju „Zone koje se ne brišu“ i dodajte zonu na mapi koju možete da prilagodite (veličina, mesto). Da biste sačuvali zonu koja se ne briše, kliknite na dugme „Potvrdi“. Možete da napravite onoliko „zona koje se ne brišu“ koliko je potrebno. Kada se postavi rezervoar za vodu, robotu nije dopušteno da čisti u ovim zonama.

SR

Koristite robota s funkcijom brisanja (režim „usisavanje i brisanje“)



Kada se završi čišćenje, odvojite rezervoar za vodu tako što ćete pritisnuti rezu i povući da izvadite rezervoar za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu od preostale vode. Izvadite prljavu krpu za brisanje.

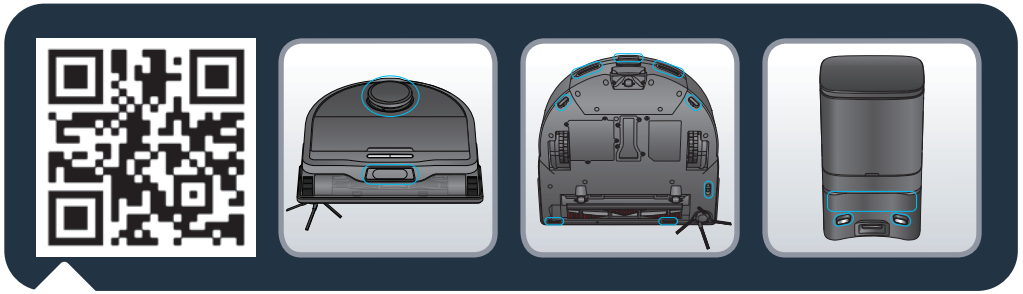
Postavite modul „samo usisavanje“ radi punjenja.



Operite krpu za brisanje pod vodom ili u mašini za pranje veša. Ostavite da se osuši 24 sata. Zamenite krpu za brisanje nakon 100 pranja. Komplet novih krpa možete da kupite na stranici www.rowenta.com

Održavajte robota i njegove dodatke

SR



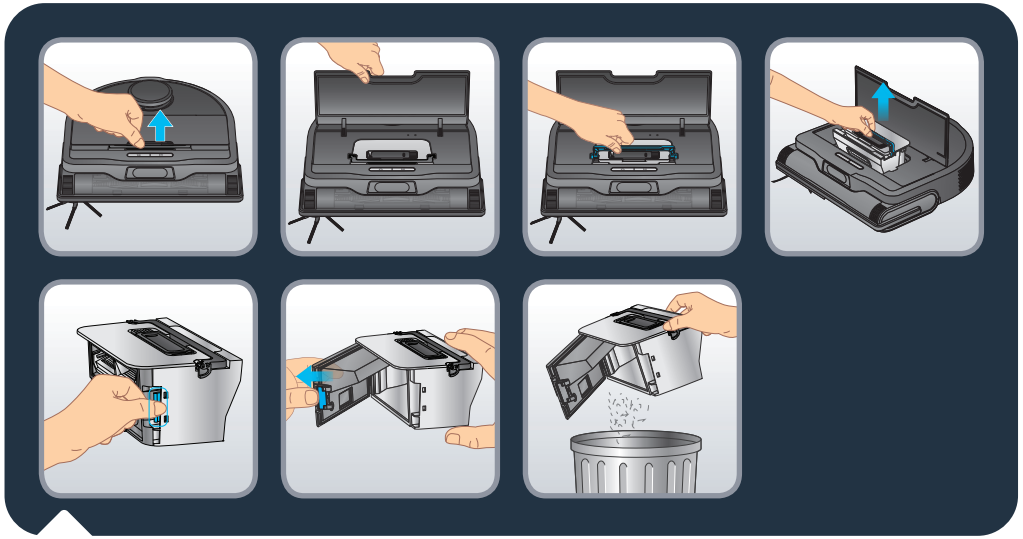
Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da održavate robota da bi zadržao performanse.

Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Senzore čistite jednom nedeljno

Senzore robota (napred, na vrhu, zadnjem delu, sa strane i na dnu robota) obrišite čistom, mekom i suvom krpom kao i senzore i kontakte za punjenje na stanici.

Obrišite dva dugmeta na vrhu robota.



Rezervoar za prašinu očistite nakon svakog korišćenja

Kada završi čišćenje, robot se vraća do stanice i automatski prazni rezervoar za prašinu, ali deo prljavštine i dalje može da se zadrži u rezervoaru za prašinu. Otvorite preklopni poklopac, uzmite dršku rezervoara za prašinu i podignite rezervoar za prašinu držeći za dršku da biste ga izvadili iz robota. Pritisnite rezu sa strane rezervoara za prašinu da biste ga otvorili. Ispraznite prljavštinu u korpu za otpatke. Zatvorite rezervoar za prašinu.

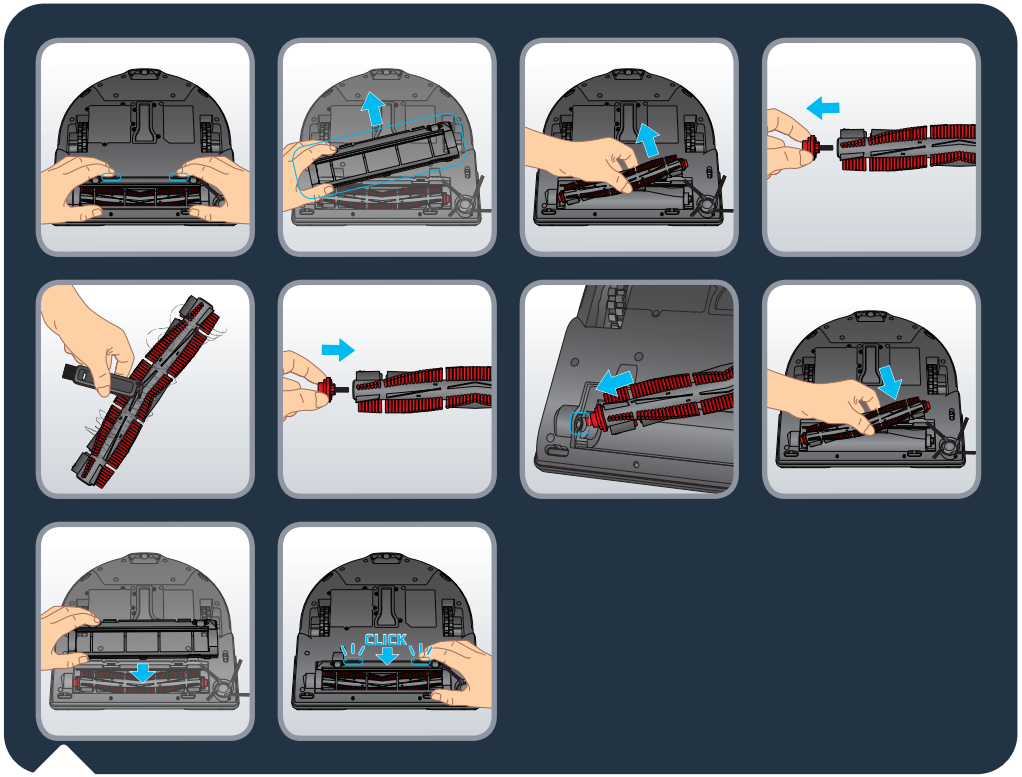
Napomena: preklopni poklopac se možda neće ispravno zatvarati ili otvarati ako u šarkama ima previše prašine. Očistite šarke čistom, mekom i suvom krpom da uklonite prašinu.



Filter čistite jednom nedeljno

Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Uzmite alat za čišćenje smešten na vrhu rezervoara za prašinu. Izvadite filter iz rezervoara za prašinu tako što ćete uhvatiti srednji deo držača filtera. Deo sa četkom alata koristite za čišćenje filtera. Filter i rezervoar za prašinu možete i da operete pod vodom. Ostavite ih da se osuše 24 sata. Vratite filter na mesto. Vratite alat za čišćenje na vrh rezervoara za prašinu. Ponovo stavite rezervoar za prašinu u robota držeći za dršku rezervoara za prašinu. Upozorenje: nemojte ponovo stavljati rezervoar za prašinu u robota a da ga ne držite za dršku jer neće biti ispravno postavljen i robot se neće pokrenuti. Napomena: Nikada nemojte koristiti robota bez naboranog filtera. To bi oštetilo robota.



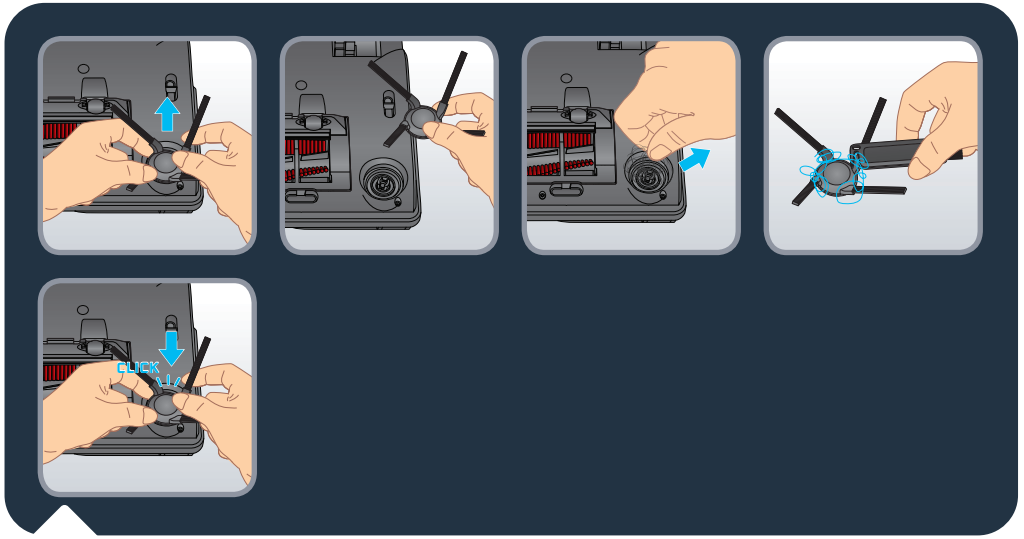
Glavnu četku čistite jednom nedeljno

Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Okrenite robota naopačke. Pritisnite reze na poklopcu četke i povucite da je uklonite. Izvadite četku. Glave četke povucite levo i desno da ih skinete i rešite se zapetljanih dlaka. Uzmite alat za čišćenje i koristite deo sa sečivom da isečete zapetljane dlake. Vratite glave četke pre vraćanja četke u robota. Vratite poklopac četke. Poklopac je ispravno postavljen kada čujete zvuk škljocanja.

SR

Održavajte robota i njegove dodatke

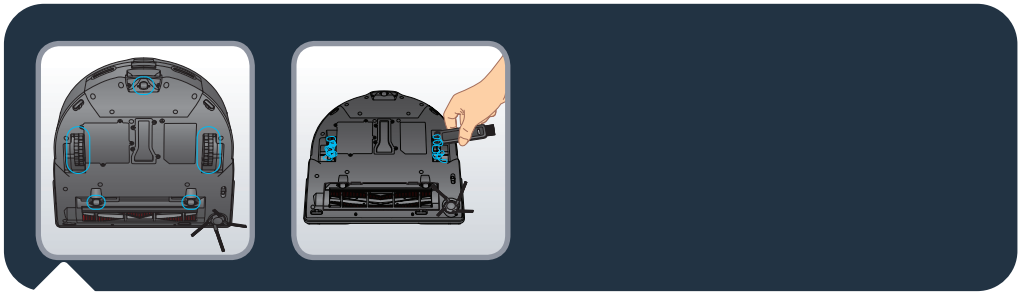


Bočnu četku čistite jednom nedeljno

Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Okrenite robota naopačke. Uhvatite bočnu četku s obe ruke za plastične delove i povucite da je odvojite. Nemojte vući za čekinje bočne četke. Uklonite zapetljane dlake. Vratite bočnu četku tako što ćete je nežno prikačiti. Bočna četka je ispravno postavljena kada čujete zvuk škljocanja.

Napomena: bočnu četku može biti teško ukloniti, a ako ne možete da je odvojite, pokušajte da je povučete iz drugog ugla. Da biste uklonili upetljanu kosu, možete da koristite oštricu alata za čišćenje na vrhu rezervoara za prašinu.



Točkiće čistite jednom mesečno

Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Dlake ili prljavština mogu da se upetljaju u točkiće. Robota okrenite naopačke. Očistite točkiće tako što ćete ukloniti zapetljane dlake.

Zamenite vrećicu za prašinu kada je puna

SR

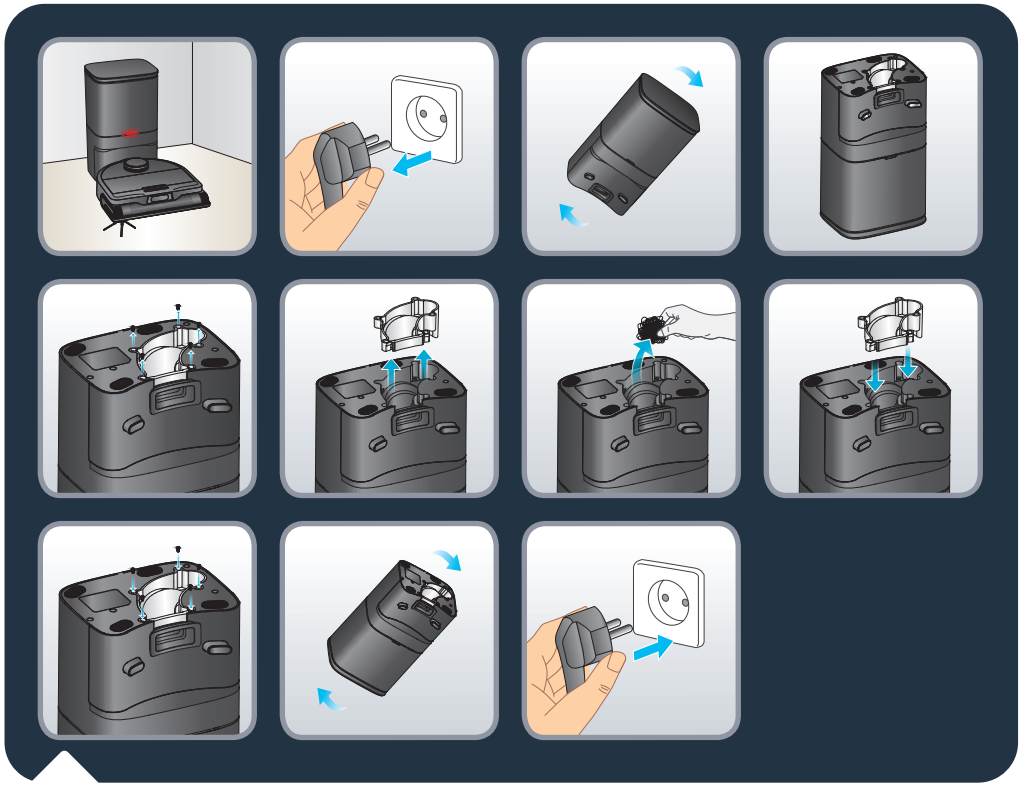


Skenirajte QR kod iznad da pogledate kako da promenite vrećicu za prašinu na video snimku. Pročitajte sledeća uputstva za detaljnije informacije.

Kada je vrećica za prašinu puna, svetlo indikatora na stanici svetli crvenom bojom. Otvorite poklopac stanice. Pritisnite dugme za IZBACIVANJE. Izvadite iskorišćenu vrećicu za prašinu držeći za dršku vrećice za prašinu. Bacite je u korpu za otpatke. Uzmite novu vrećicu Hygiene+. Postavite je u stanicu ubacujući dršku vrećice za prašinu u otvor za umetanje. Prikačite je na stanicu. Vrećica za prašinu je ispravno postavljena kada čujete zvuk škljocanja. Zatvorite poklopac stanice. Svetlo indikatora na stanici je belo par sekundi pre nego što ugasi. Ako je svetlo indikatora crveno, vrećica za prašinu nije na mestu ili nije ispravno postavljena ili je poklopac stanice otvoren.

SR

Svetlo indikatora na stanici i dalje treperi crveno nakon zamene vrećice za prašinu



Ako svetlo indikatora treperi crveno nakon zamene vrećice za prašinu ili ako skupljanje prašine prestane nakon kratkog vremenskog perioda, možda je strano telo začepilo kanal za prašinu na stanici. Isključite stanicu iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja. Nasilno rasklapanje je zabranjeno. Ne koristite tupe predmete. Okrenite stanicu naopačke. Pomoću odvijača uklonite 5 vijaka koji drže poklopac kanala za prašinu. Uklonite poklopac kanala za prašinu. Proverite da li su strana tela začepila kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu začepljen, uklonite strana tela prstima ili četkom za flaše. Nakon čišćenja kanala za prašinu, vratite poklopac i 5 vijaka. Okrenite stanicu i ponovo je uključite u napajanje. Postavite robota ispred stanice i pritisnite dugme POČETAK na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i početi skupljanje prašine par sekundi. Svetlo indikatora na stanici je belo par sekundi pre nego što se isključi.

Svetlo indikatora na stanici i dalje treperi crveno nakon zamene vrećice za prašinu

SR



Ako stanica nije uspela da isprazni vrećicu za prašinu, možda je strano telo začepilo kanal na robotu. Nasilno rasklapanje je zabranjeno. Ne koristite tupe predmete. Isključite robota tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi. Okrenite robota. Pomoću odvijača uklonite 4 vijka koji drže poklopac kanala za prašinu na robotu. Uklonite poklopac kanala za prašinu. Proverite da li su strana tela začepila kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu začepljen, uklonite strana tela prstima ili četkom za flaše. Nakon čišćenja kanala za prašinu, vratite poklopac i 4 vijka. Okrenite robota. Uključite robota tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi. Postavite robota ispred stanice i pritisnite dugme POČETAK na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i početi skupljanje prašine par sekundi. Svetlo indikatora na stanici je belo par sekundi pre nego što se isključi.

SR

Učestalost zamene delova

Delovi i dodaci se mogu kupiti na stranici www.rowenta.com

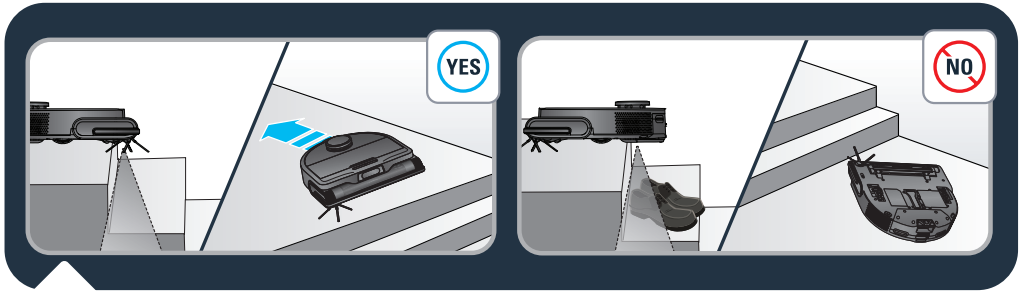
Deo	Čišćenje dela	Zamena dela
Rezervoar za prašinu	Nakon svakog korišćenja	Nije primenjivo
Rezervoar za vodu	Nakon svakog korišćenja	Nije primenjivo
Brisači	Nakon svakog korišćenja	Nakon 100 pranja
Filter	Jednom nedeljno	Dvaput godišnje
Glavna četka	Jednom nedeljno	Ako je potrebno
Bočna četka	Jednom nedeljno	Dvaput godišnje
Senzori	Jednom nedeljno	Nije primenjivo
Stanica	Jednom nedeljno	Nije primenjivo
Točkići	Jednom mesečno	Nije primenjivo
Vrećica za prašinu Hygiene+	Nije primenjivo	Kada se napuni

Odložite robota kada ga ne koristite

SR

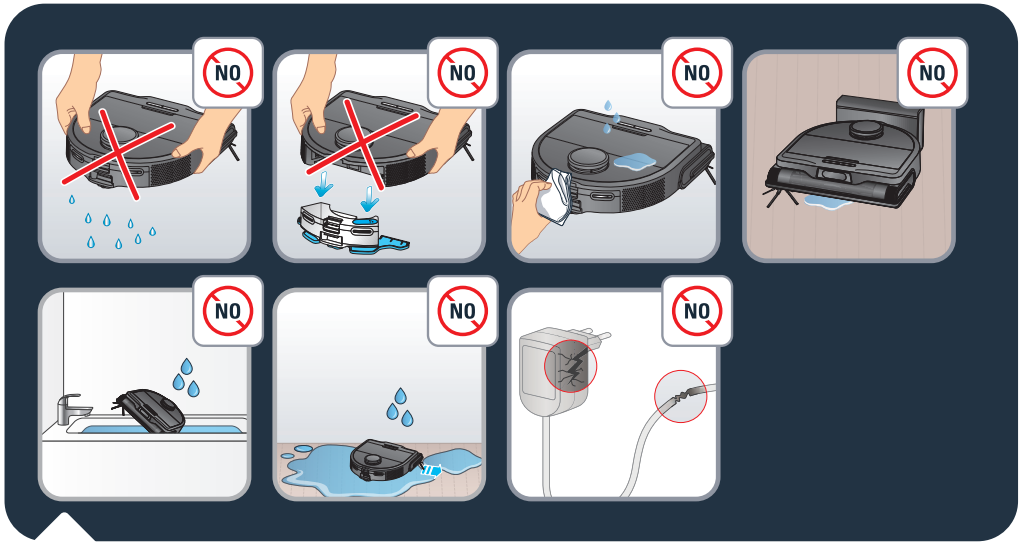
Da biste produžili trajanje baterije, robota uvek punite na stanici. Kada robota ne koristite dugo vremena, potpuno napunite bateriju, isključite robota tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi. Robota odložite na hladnom i suvom mestu.

Šta se sme, a šta ne



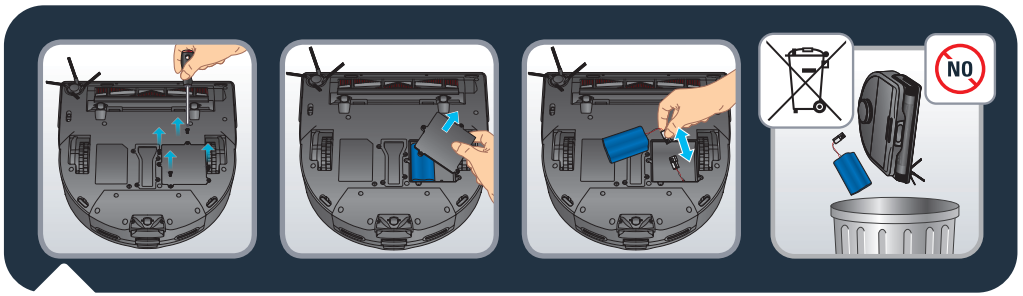
Robot ima senzore za sprečavanje pada za otkrivanje stepenica. Robot će promeniti smer kada ih otkrije. Radi optimalne efikasnosti senzora za sprečavanje pada, uklonite sve predmete (npr. cipele) sa stepenica. Kada robota koristite na podignutoj površini, postavite fizičku prepreku na rubu da biste sprečili slučajne padove.

Šta se sme, a šta ne



Robota nemojte tresti. Nemojte pokušavati da odvojite nosač vibrirajućeg brisača od rezervoara za vodu. Nemojte stavljati vodu ili mokru krpu na robota. Nemojte puniti robota kada je pod mokar. Nemojte uranjati robota u vodu. Nemojte koristiti robota na mokrim površinama ili površinama sa stajaćom vodom.

Nemojte koristiti proizvod ako su kabl ili punjač oštećeni.



Pre odlaganja uređaja, izvadite bateriju i odložite je u skladu sa lokalnim zakonima i lokalnim uređenjem. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se prodavcu koji će vam reći šta da radite sa proizvodom.

Šta se sme, a šta ne

SR



SR

Šta se sme, a šta ne

Ne ostavljajte decu bez nadzora, ne dozvoljavajte deci da se igraju s robotom.

Nemojte koristiti robota van kuće.

Nemojte koristiti robota u previše toplom okruženju.

Robota nemojte koristiti kada je temperatura u kući ispod 0 °C (32 °F) i iznad 40 °C (104 °F).

Nemojte stavljati sredstva za čišćenje na pod pre korišćenja robota.

Nemojte koristiti sredstva za čišćenje, raspršivače za čišćenje ili sprejeve da čistite robota i filter.

Ne bacajte robota u vatru.

Nemojte koristiti robota za čišćenje slomljenog stakla.

Ne pokušavajte da koristite robota bez modula „samo usisavanje“ ili rezervoara za vodu, ne uklanjajte modul „samo usisavanje“ ili rezervoar za vodu kada robot radi.

Nemojte hodati ili se penjati po robotu, nemojte pomerati robota nogom.

Ne dopuštajte da se deca ili kućni ljubimci voze na robotu.

Nemojte ništa stavljati na robota.

Nemojte koristiti robota bez filtera, to bi oštetilo robota.

Česti problemi i rešenja

SR

KVAR	REŠENJE
Robot ne može da se pokrene	• Uverite se da je robot povezan na napajanje električnom energijom. • Uverite se da je baterija potpuno napunjena. • Uverite se da je robot UKLJUČEN. Pritisnite i držite dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi dok se ne uključe svetla na robotu. • Ne pokušavajte da koristite robota bez modula „samo usisavanje“ ili rezervoara za vodu, ne uklanjajte modul „samo usisavanje“ ili rezervoar za vodu kada robot radi. • Proverite da li su rezervoar za prašinu i rezervoar za vodu ispravno postavljeni.
Robot iznenada prestaje da radi	• Proverite da li se robot zaglavio ili ga sprečava nekakva prepreka. • Proverite da li je baterija potrošena. • Ako se problem nastavi, ISKLJUČITE robota tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi. Pričekajte 30 sekundi i UKLJUČITE ga tako što ćete pritisnuti dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi da ga ponovo pokrenete. • Uređaj se možda pregreva: – Zaustavite uređaj i ostavite ga da se ohladi bar 1 sat. – Ako se pregrevanje uzastopno nastavi, obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Robot ne može da se napuni	• Uverite se da je stanica ispravno povezana na napajanje. • Uverite se da je robot UKLJUČEN. Pritisnite i držite dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi dok se ne uključe svetla na robotu. • Proverite da li indikator na robotu treperi tokom punjenja. • Suvom krpom obrišite prašinu sa kontakata za punjenje. • Uverite se da su robot i stanica povezani preko kontakata za punjenje. • Ne pokušavajte da koristite robota bez modula „samo usisavanje“ ili rezervoara za vodu, ne uklanjajte modul „samo usisavanje“ ili rezervoar za vodu kada robot radi. • Uverite se da je svetlo na stanici bele boje kada je povezana na napajanje i da robot nije na stanici.
Punjač se greje	• Ovo je potpuno normalno. Robot može trajno da ostane povezan na stanicu bez ikakvog rizika.
Robot ne može da se vrati na stanicu	• Uklonite predmete od stanice na udaljenosti od 0,5 m s leve i desne strane i 1,5 m spreda. • Uverite se da robot počinje čišćenje od stanice bez abnormalnog kretanja. • Kada je robot u blizini stanice, može brže da se vrati. Ali ako je stanica smeštena daleko, robotu će trebati više vremena da se vrati. Pričekajte da se vrati. • Suvom krpom obrišite kontakte za punjenje. • Uverite se da je svetlo na stanici bele boje kada je povezana na napajanje i da robot nije na stanici.
Raspored čišćenja nije izvršen	• Uverite se da je robot uključen. Pritisnite i držite dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi dok se ne uključe svetla na robotu. • Uverite se da je raspored čišćenja ispravno podešen u aplikaciji u željeno vreme i da je raspored čišćenja sačuvan. • Proverite da li je nivo baterije isuviše nizak za početak čišćenja. • Robot neće pokrenuti nijedan raspored čišćenja kada se zadatak izvršava. • Proverite da li su rezervoar za prašinu i rezervoar za vodu ispravno postavljeni.
Usisavanje stvara piskav zvuk ili je rad veoma glasan tokom čišćenja	• Proverite da li je otvor za usisavanje začepljen. • Ispraznite rezervoar za prašinu. • Očistite filter. • Proverite da li je filter mokar od vode ili druge tečnosti na podu. Ostavite filter da se prirodno temeljno osuši pre korišćenja. • Proverite da li su rezervoar za prašinu i rezervoar za vodu ispravno postavljeni. • Proverite da li glavnu ili bočnu četku ometa neko strano telo, uklonite glavnu četku ili bočnu četku i očistite je.
Središnja četka se ne okreće	• Proverite da li glavnu četku ometa neko strano telo, uklonite glavnu četku i očistite je. • Proverite da li su središnja četka i poklopac četke ispravno postavljeni.

SR Česti problemi i rešenja

KVAR	REŠENJE
Abnormalan rad ili ruta čišćenja robota	• Suvom krpom pažljivo obrišite senzore. • ISKLJUČITE robota tako što ćete pritisnuti i držati dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi, pričekajte 30 sekundi i uključite ga tako što ćete pritisnuti dugme POKRENI u trajanju od 5 sekundi da ponovo pokrenete robota.
Voda se ne ispušta tokom brisanja	• Uverite se da u rezervoaru za vodu ima dovoljno vode. • Proverite da li je rezervoar za vodu ispravno postavljen. • Proverite da li je nivo vlažnosti podešen na željeni nivo u aplikaciji. • Proverite da li je začepljen otvor za vodu.
Robot ne može da se poveže na vašu Wi-Fi mrežu	• Osigurajte da vaš ruter za Wi-Fi podržava pojaseve od 2,4 GHz i 802,11 b/g/n jer ova oprema ne podržava pojaseve od 5 GHz. • Proverite da li je ispravno automatsko ponovno povezivanje na kućnu Wi-Fi mrežu • Aktivirajte mobilne podatke na vašem pametnom telefonu • Nemojte koristiti VPN (virtualnu privatnu mrežu) • Ponovo pokušajte s postupkom i proverite da li ste izabrali ispravnu Wi-Fi mrežu • Ponovo pokušajte s postupkom i uverite se da ste uneli ispravnu lozinku za Wi-Fi mrežu • Telefon držite u blizini robota i stanice do kraja postupka uparivanja • Nakon nekoliko pokušaja, isključite uređaj iz utičnice i ponovo ga uključite • Ponovo pokrenite robota, otvorite preklopni poklopac, pritisnite i držite dugme „HOME” u trajanju od 15 sekundi • Pritisnite i držite dugmad „Početak” i „Pokreni” u trajanju od 5 sekundi dok svetla na ova dva dugmeta ne počnu da trepere • Ponovo pokrenite telefon • U slučaju da se pojavi prozor s upozorenjem za internet vezu, održite vezu s robotom • Ako se greška nastavi, obratite se timu za podršku (broj telefona zavisi od zemlje boravka i nalazi se na brošuri za pomoć u pakovanju). • Proverite da li je svetlosni indikator na stanici beo kada je povezan sa napajanjem i kada robot nije na stanici.
Mapa je nestala	• Mapa može da nestane ako je robot ručno pomeren na drugo mesto tokom čišćenja ili ako je okruženje u kući promenjeno (pomeren nameštaj). Ponovo pokrenite mapiranje tako što ćete u aplikaciji pokrenuti novo istraživanje ili novo čišćenje sa stanice.
Robot se vraća na stanicu pre završetka čišćenja	• Možda je nivo baterije isuviše nizak za završetak čišćenja, pa će se robot vratiti na stanicu radi punjenja. Kada se baterija napuni, robot će nastaviti čišćenje na mestu na kome je stao da bi završio čišćenje. • Robot možda neće moći da dođe do određenih delova koji su blokirani nameštajem ili preprekama, pa raskrčite ove delove da budu pristupačni. • Potvrdite zone u kojima se ne čisti i zone u kojima se ne briše u aplikaciji. Dodajte, menjajte ili brišite zone prema potrebama.
Robot se zaglavio	• Možda se robot zapetljao u nešto, pa ručno uklonite predmet koji smeta i ponovo pokrenite čišćenje tako što ćete pritisnuti dugme POKRENI. • Robot se možda zaglavio ispod nameštaja s otvorom slične visine, postavite fizičku prepreku ili zonu u kojoj se ne čisti u aplikaciji. • Okrenite i pritisnite točkiće da proverite da li se neko strano telo obmotalo ili je zapelo, pa ga uklonite.

BS

Šta je u kutiji?	**Stranica 228**
Pregled proizvoda	**Stranica 229**
Prije čišćenja	**Stranica 231**
Instalacija robota	**Stranica 232**
Povezivanje robota s besplatnom aplikacijom	**Stranica 234**
Upotreba glavnih funkcija aplikacije	**Stranica 234**
Upotreba robota bez aplikacije	**Stranica 235**
Razlika između dva spremnika	**Stranica 236**
Upotreba robota bez funkcije brisanja (način rada "samo usisavanje")	**Stranica 236**
Upotreba robota sa funkcijom brisanja (način rada "usisavanje i brisanje")	**Stranica 237**
Održavanje robota i dodatne opreme	**Stranica 241**
Zamjenite vrećicu za prašinu kada je puna	**Stranica 245**
Učestalost zamjene komponenti	**Stranica 248**
Odlaganje robota kada ga ne koristite	**Stranica 249**
Šta treba raditi, a šta ne	**Stranica 249**
Uobičajeni problemi i rješenja	**Stranica 253**

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte «Uputstva za sigurnost i upotrebu».

Dodatne informacije:
www.rowenta.com

Šta je u kutiji?

RR9485WH



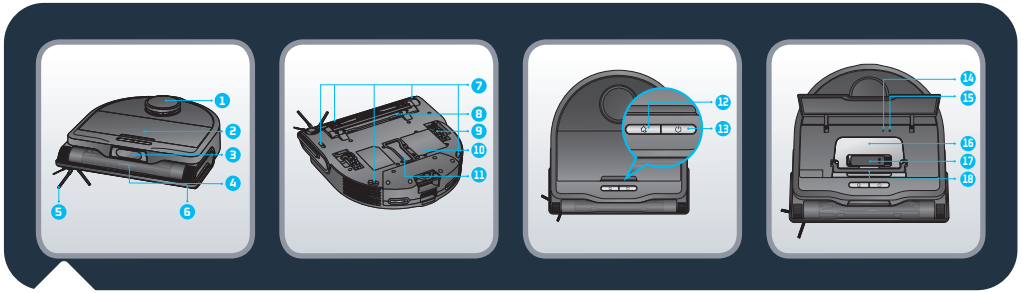
RR9495WH



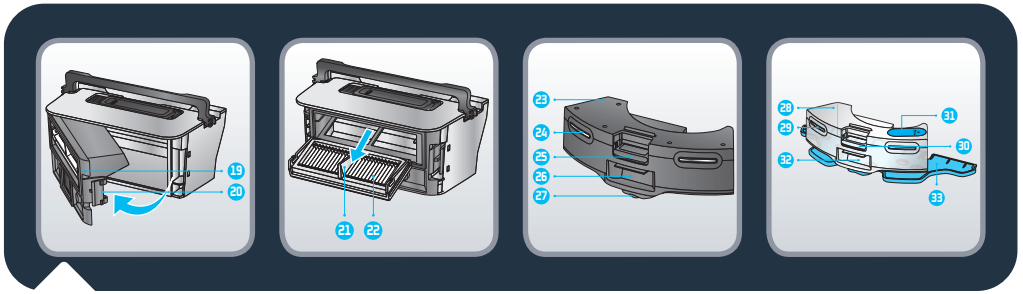
*zavisno od modela

Pregled proizvoda

BS

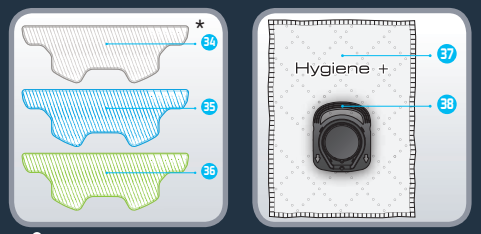


1. LiDAR
2. Preklopni poklopac
3. Detektor prepreka
4. Glavna četka
5. Bočna četkica
6. Odbojnik
7. Senzori protiv pada
8. Poklopac glavne četke
9. Točak
10. Baterija
11. Poklopac kanala za skupljanje prašine
12. Tipka za početak
    - Pritisnite za povratak na stanicu
13. Tipka za uključivanje/pokretanje/pauziranje
    - Pritisnite i držite za uključivanje ili isključivanje
    - Pritisnite za početak ili pauziranje čišćenja
14. Indikator za Wi-Fi
    - Isključeno: Wi-Fi je onemogućen
    - Sporo treperi: čeka se povezivanje
    - Stalno svijetli: Uspostavljena je Wi-Fi veza
15. Tipka za reset
16. Spremnik za prašinu
17. Alat za čišćenje
18. Drška kutije za prašinu



19. Otvor kutije za prašinu
20. Brava kutije za prašinu
21. Drška filtera
22. Filter
23. Modul “Samo usisavanje” (ostavite ga na robotu kada ne koristite funkciju brisanja)
24. Kontakti za punjenje
25. Brava modula “Samo usisavanje”
26. Vrata za prašinu
27. Točak
28. Vibrirajući spremnik za vodu (da biste koristili funkciju brisanja, otkačite modul “samo usisavanje” i zamijenite ga spremnikom za vodu)
29. Kontakti za punjenje
30. Brava spremnika za vodu
31. Čep
32. Vrata za prašinu
33. Vibrirajući nosač krpe za brisanje

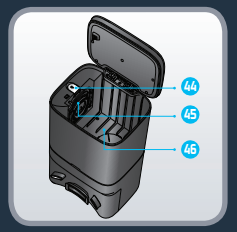
Pregled proizvoda



**zavisno od modela*

34. Periva siva krpa za standardnu upotrebu
35. Periva plava krpa za tvrdokorne mrlja
36. Periva zelena krpa od mikrovlakana za hvatanje fine prašine (za korištenje bez vode)
37. Hygiene+ vrećica za prašinu
38. Drška Hygiene+ vrećice za prašinu







39. Automatska stanica za sakupljanje prašine
40. Poklopac stanice
41. Indikator statusa
    - Indikator isključen: punjenje/isključeno
    - Treperi bijelo: skuplja se prašina
    - Bijelo svjetlo uključeno: stanica je uključena i robot nije povezan
    - Svijetli crveno: poklopac otvoren/ vrećica nije postavljena
    - Treperi crveno: vrećica puna/greška
42. Kontakti za punjenje
43. Otvor usisa
44. Tipka za izbacivanje
45. Prostor za umetanje drške vrećice za prašinu
46. Spremnik za vrećicu za prašinu
47. Poklopac kanala za prašinu

Prije čišćenja

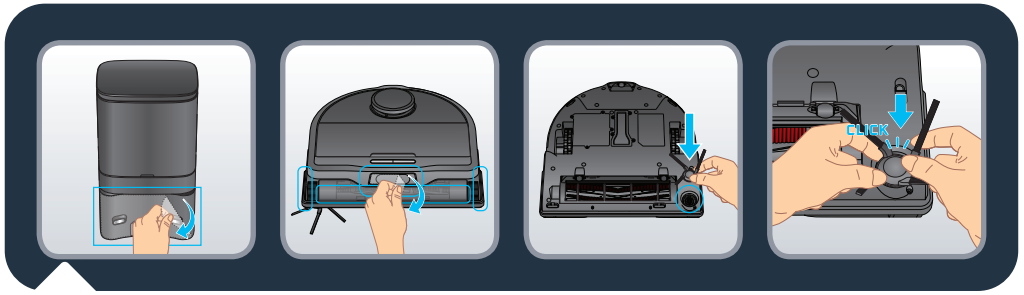




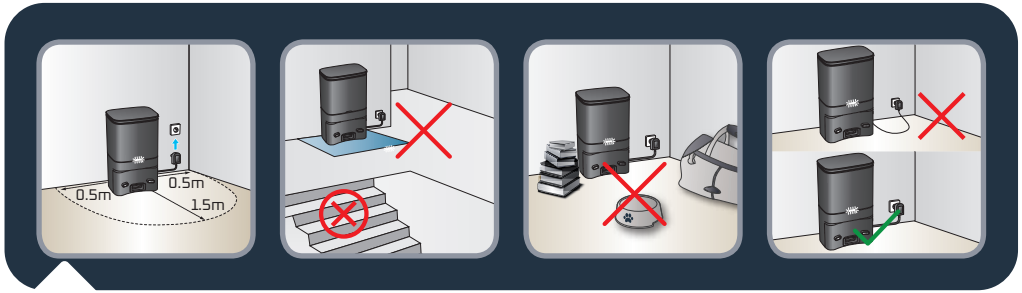
Iako robot može samostalno izbjeći neke prepreke, pročitajte sljedeće savjete za poboljšanje efikasnosti čišćenja. Pospremite kablove, žice, male i labave predmete. Sa poda maknite sve nestabilne, lomljive, dragocjene ili opasne predmete. Provjerite da li su sve sobe otvorene. Robot može imati problema na tamnim podovima i tepisima koji: imaju rese, predebeli su, imaju duga vlakna, prelagani su (npr. tepih za kupatilo). Za optimalnu efikasnost senzora protiv pada maknite sve predmete (npr. cipele) sa stepenica. Kada koristite robota u izdignutom prostoru, na rub postavite fizičku barijeru da biste spriječili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prostorima, npr. u hodnicima, da robot ne bi bio blokiran.

Instalacija robota

Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video sa uputstvima za instalaciju i povezivanje robota. Detaljne informacije pročitajte u sljedećim uputstvima.



Skinite sve zaštite (zaštitne folije) sa stanice i robota. Preokrenite robota, instalirajte bočnu četku tako da je pažljivo prikačite. Bočna četka je ispravno postavljena kada čujete klik.



Postavite automatsku stanicu za sakupljanje prašine na tvrdi i ravan pod. Izbjegavajte parket, drvene podove i tepihe. Postavite stanicu na čist prostor uz zid, tako da ispred stanice nema stepenica. Neka sa obje strane ima najmanje 0,5 m slobodnog prostora i 1,5 m ispred. Provjerite da li je odabrana lokacija blizu Wi-Fi kutije ili da li je Wi-Fi signal dovoljno jak. Pazite da oko stanice nema nikakvih predmeta, reflektivnih površina, ogledala, stolova i stolica. Držite stanicu dalje od direktne sunčeve svjetlosti. Uključite kabal za napajanje. Pazite da kabal za napajanje ostane uz zid.



Uključite robot tako da tipku START držite pritisnutom dok se ne uključe indikatori na robotu (~5 sekundi). Robot ručno stavite uz stanicu. Kada se robot spoji na stanicu, sakupljanje prašine će se automatski aktivirati na nekoliko sekundi. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva sakupljanja prašine 5 minuta. Sačekajte 3-4 sata da se robot napuni do kraja. Prije prvog čišćenja provjerite da li se robot napunio do kraja. Kod prvog čišćenja u novom okruženju, robot će kreirati kućnu kartu. Da biste poboljšali tačnost karte, nemojte koristiti vibrirajući spremnik za vodu, neka na robota bude instaliran modul "samo usisavanje".

Nemojte podizati robota tokom prvog čišćenja, to će spriječiti kreiranje mape.

Ako imate tepihe sa resicama, postavite barijere oko tepiha da se robot ne bi zaglavio na resicama jer će to spriječiti kreiranje mape.

Ako imate vanjski prostor (vrt, balkon, popločano dvorište itd.) kojem se može pristupiti preko praga nižeg od 2 cm ili bez praga (na primjer s francuskim prozorom, vratima od terase, velikim prozorom itd.), zatvorite ovaj pristup tako da robot ne izlazi iz vašeg doma.

BS

Povezivanje robota s besplatnom aplikacijom

Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video sa uputstvima za instalaciju i povezivanje robota.

Detaljna uputstva za uparivanje korak po korak možete pronaći u PDF dokumentu tako da skenirate donji QR kod.

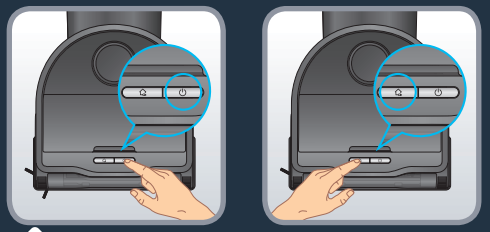
PDF

Upotreba glavnih funkcija aplikacije

Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video o glavnim funkcijama robota.

Upotreba robota bez aplikacije

BS



Pritisnite tipku «Start» za pokretanje automatskog čišćenja. Robot će skenirati područje. Automatski će podijeliti prostoriju na male zone, prvo čisti unutar zone cik cak, a zatim čisti rubove zone. Robot će očistiti svu pristupačnu oblast, zonu po zonu. Pritisnite tipku «Start» u bilo kom trenutku da pauzirate čišćenje i pritisnite ga ponovo da nastavite sa čišćenjem. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite tipku «Start» da probudite robota i drugi put da počnete sa čišćenjem.

Ako pokrenete robota sa stanice, on će se automatski vratiti na stanicu na kraju čišćenja ili ako baterija nije dovoljno napunjena. Ako se baterija isprazni tokom sesije čišćenja, robot će se automatski vratiti na stanicu radi punjenja. Robot će nakon punjenja nastaviti čišćenje tamo gdje je stao.

Ako robot nije na stanici kada se pokrene čišćenje, on će se automatski vratiti na početnu tačku na kraju čišćenja ili ako baterija nije dovoljno napunjena.

Ako se robot ne pokrene kada pritisnete tipku “Start”, baterija možda nije dovoljno puna, napunite robot.

Na kraju sesije čišćenja, robot će se automatski vratiti na stanicu. Ali ako želite ručno da završite sesiju čišćenja, pritisnite tipku «Start» jednom da zaustavite robota u bilo kom trenutku i pritisnite ga ponovo da ga pošaljete nazad na stanicu. Ako je robot u stanju pripravnosti, pritisnite tipku «Home» jednom da probudite robota i drugi put da ga vratite na stanicu. Ako robot ne uspije pronaći stanicu, ručno postavite robota ispred stanice i pritisnite tipku «Home». Kada se robot spoji na stanicu, sakupljanje prašine će se automatski aktivirati na nekoliko sekundi. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva sakupljanja prašine 5 minuta.

Napomena: Na početku sesije čišćenja, robot odlazi nekoliko metara od stanice i vraća se (sekvenca premještanja). Tokom ove sekvence robot smanjuje snagu motora i zaustavlja vibriranje spremnika za vodu. To je ponašanje normalno.

BS

Razlika između dva spremnika



Da bi ispravno radio, na robot se uvijek mora instalirati jedan od dva spremnika:

- Instalirajte modul “samo usisavanje” da biste robota koristili u načinu rada “samo usisavanje” (bez funkcije brisanja);
- Ili instalirajte spremnik za vodu da biste robota koristili u načinu rada “usisavanje i brisanje”.

Oba spremnika su opremljena kontaktima za punjenje koji omogućavaju robotu da dođe na svoju stanicu i da napuni bateriju.

Upozorenje: robot se neće puniti ako spremnik nije instaliran.

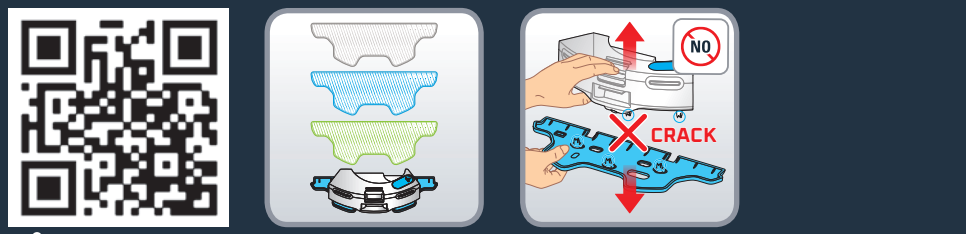
Upotreba robota bez funkcije brisanja (način rada “samo usisavanje”)



Za korištenje robota bez funkcije brisanja (način rada “samo usisavanje”) instalirajte modul “samo usisavanje” na stražnju stranu robota. Modul je ispravno postavljen kada čujete klik. Pritisnite tipku “Start” ili koristite aplikaciju za početak čišćenja. Ostavite modul “samo usisavanje” na robotu kada ne koristite funkciju brisanja. Modul “samo usisavanje” je opremljen kontaktima za punjenje koji omogućavaju robotu da dođe na stanicu i da napuni bateriju.

Upotreba robota sa funkcijom brisanja (način rada «usisavanje i brisanje»)

BS

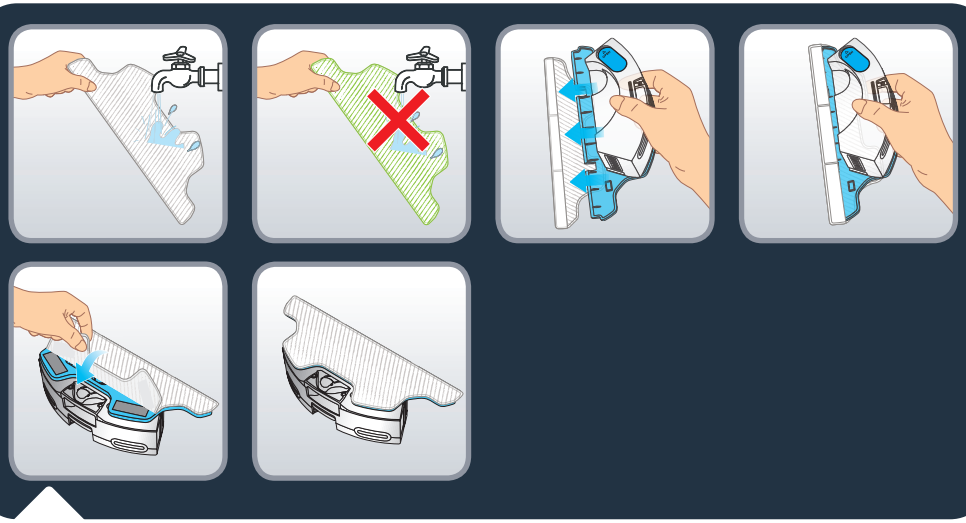


Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video o funkciji brisanja. Detaljne informacije pročitajte u sljedećim uputstvima.

Različite vrste krpa (zavisno od modela):

- Periva siva krpa za standardnu upotrebu
- Periva plava krpa za tvrdokorne mrlja
- Periva zelena krpa od mikrovlakana za hvatanje fine prašine (za korištenje bez vode)

Upozorenje: Ne pokušavajte rastaviti spremnik za vodu i vibrirajući nosač krpe za brisanje. Vibrirajući nosač krpe za brisanje se ne može skinuti sa spremnika za vodu.



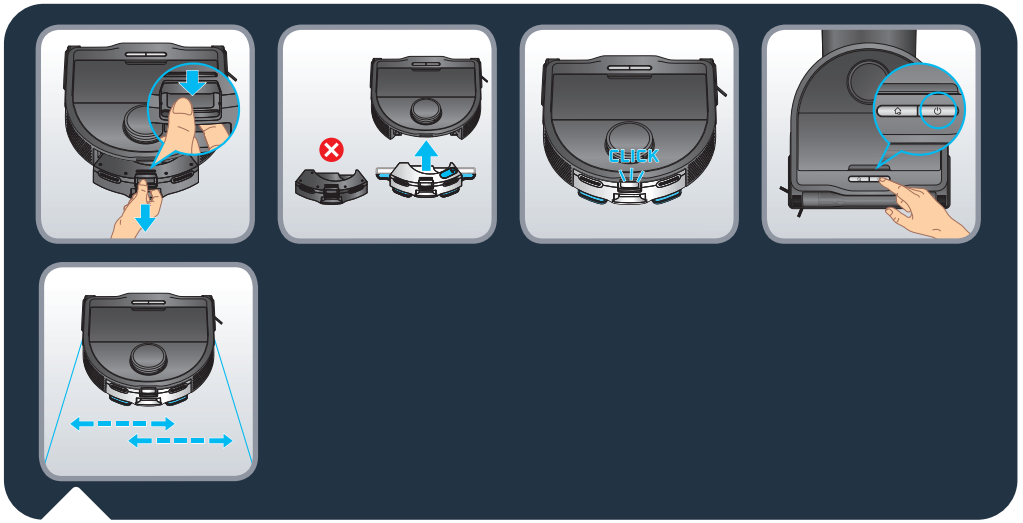
Prije upotrebe krpu za brisanje navlažite vodom. Ako koristite zelenu krpu, nemojte je vlažiti. Pričvrstite krpu na vibrirajući držač krpe za brisanje.

Upotreba robota sa funkcijom brisanja (način rada «usisavanje i brisanje»)



Otvorite čep spremnika za vodu i napunite spremnik za vodu čistom vodom. Nemojte koristiti vruću vodu. Upozorenje: Nemojte dodavati sredstva za čišćenje u spremnik za vodu.

To može začepiti cijevi i uzrokovati da spremnik za vodu više ne radi.



Otkačite modul “samo usisavanje” pritiskom na bravu i povucite je da biste skinuli modul “samo usisavanje”. Uzmite spremnik za vodu i zakačite ga na stražnju stranu robota. Spremnik za vodu je ispravno postavljen kada čujete klik. Pritisnite tipku “Start” ili koristite aplikaciju za početak čišćenja. Vibrirajući nosač krpe za brisanje će se automatski aktivirati pokretom lijevo-desno.

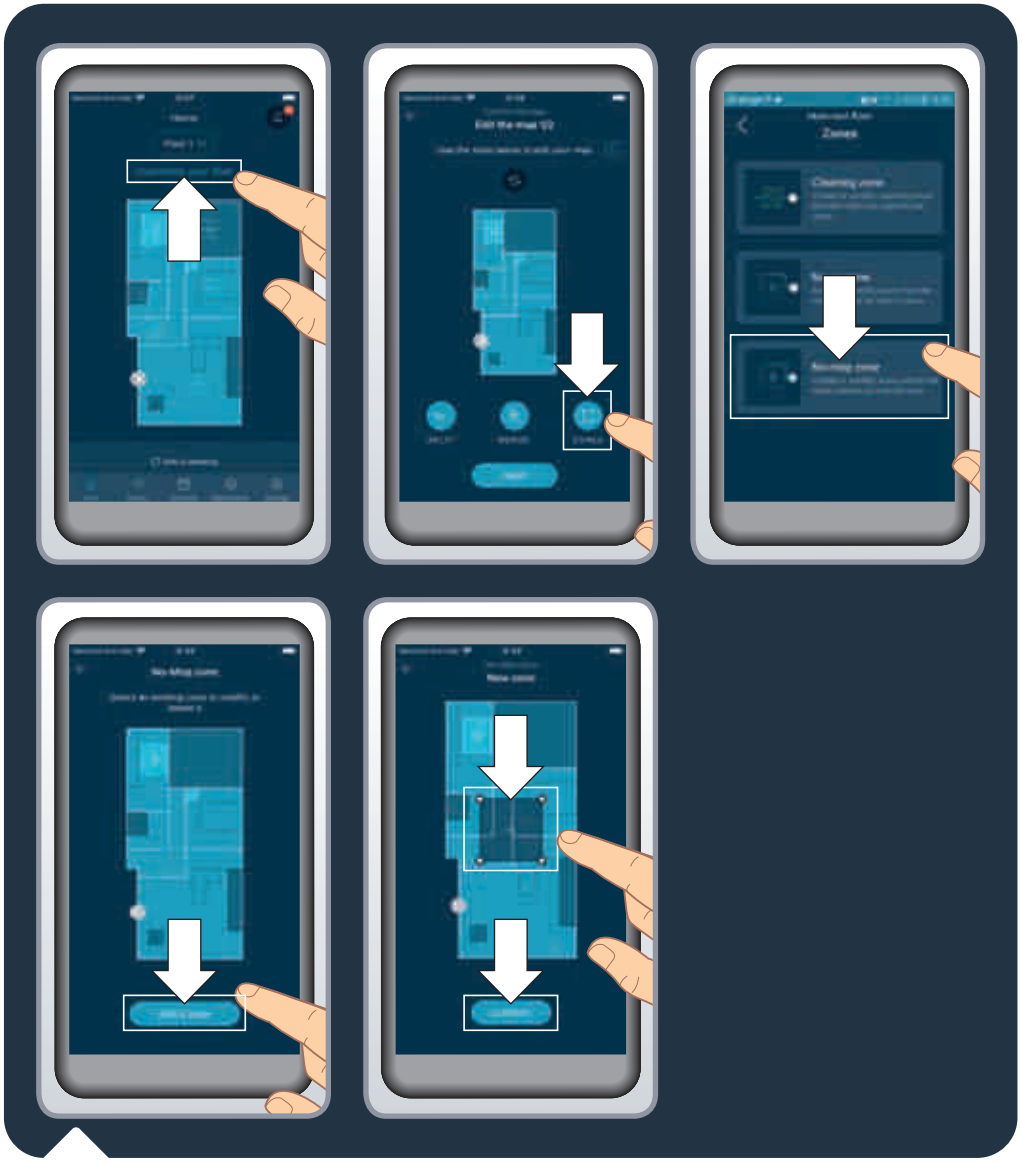
Napomena: Ostavite modul “samo usisavanje” na robotu kada ne koristite funkciju brisanja.

Robot će biti agilniji pri prelasku praga nego pri kretanju po tepisima.

Upozorenje: Nemojte na tepisima koristiti funkciju pranja. Možete koristiti modul “samo za usisavanje” ili, ako želite koristiti funkciju pranja i izbjeći tepihe, možete u aplikaciji podesiti “zone bez pranja”.

Upotreba robota sa funkcijom brisanja (način rada «usisavanje i brisanje»)

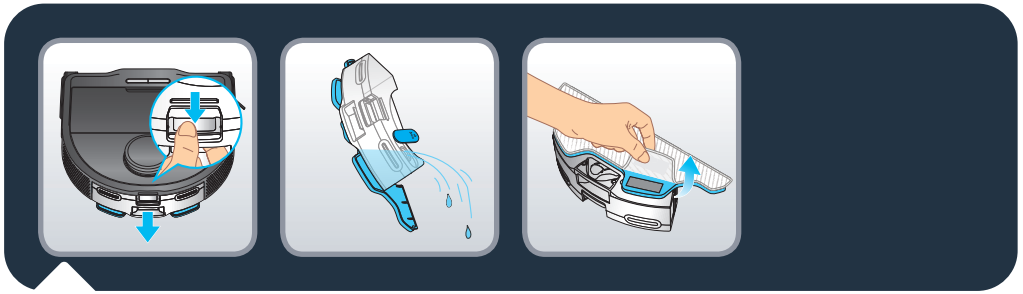
BS



Da biste sačuvali osjetljive podove ili tepihe, u aplikaciji možete postaviti “zone bez brisanja”. Na početnoj stranici kliknite “Customize your floor” (Podesi pod), a zatim “Zones” (Zone). Odaberite “No mop zones” (Zone bez brisanja) i dodajte zonu na kartu da biste je podesili (veličinu, lokaciju). Zonu bez brisanja sačuvajte tako da kliknete “Confirm” (Potvrdi). Možete kreirati koliko god zona bez brisanja je potrebno. Kada je instaliran spremnik za vodu, robot neće moći čistiti u tim zonama.

BS

Upotreba robota sa funkcijom brisanja (način rada «usisavanje i brisanje»)



Na kraju sesije čišćenja, otkačite spremnik za vodu pritiskom na rezu i povucite da uklonite spremnik za vodu. Ispraznite spremnik za vodu od preostale vode. Uklonite prljavu krpu za brisanje.

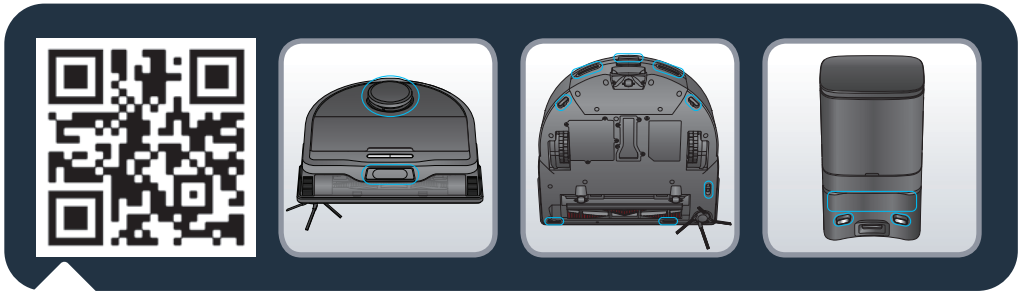
Instalirajte modul «samo usisavanje» za punjenje.



Operite krpu za brisanje pod vodom ili u mašini za veš. Ostavite da se suši 24 sata. Zamijenite krpu za brisanje nakon 100 pranja. Možete kupiti komplet novih krpa www.rowenta.com

Održavanje robota i dodatne opreme

BS



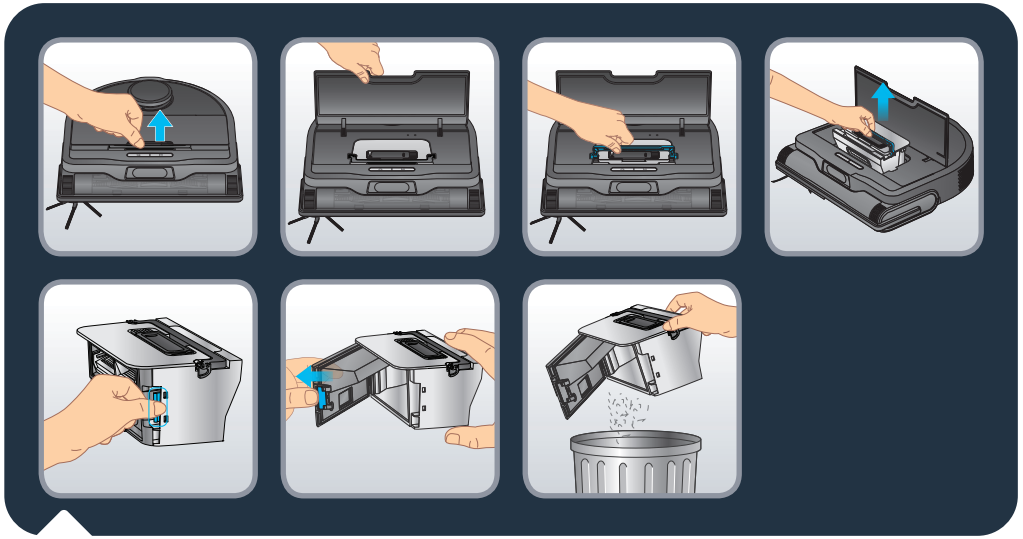
Skenirajte gornji QR kod da biste znali kako održavati robota da bi njegove performanse ostale iste.

Uvijek isključite robota tako da tipku START držite pritisnutu 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

Jednom sedmično očistite senzore

Čistom, mekom i suhom krpom obrišite senzore robota (ispred, gornji, stražnji, bočni i donji dio robota) i senzore i kontakte za punjenje stanice.

Obrišite dvije tipke na gornjoj strani robota.



Nakon svake upotrebe očistite kutiju za prašinu

Nakon čišćenja robot se vraća na svoju stanicu i automatski prazni kutiju za prašinu, ali u kutiji za prašinu može ostati nešto prljavštine. Otvorite preklopni poklopac, uhvatite dršku kutije za prašinu i podignite kutiju za prašinu za dršku kako biste je izvadili iz robota. Pritisnite bravu na bočnoj strani kutije za prašinu da biste je otvorili. Ispraznite prljavštinu u kantu. Zatvorite kutiju za prašinu.

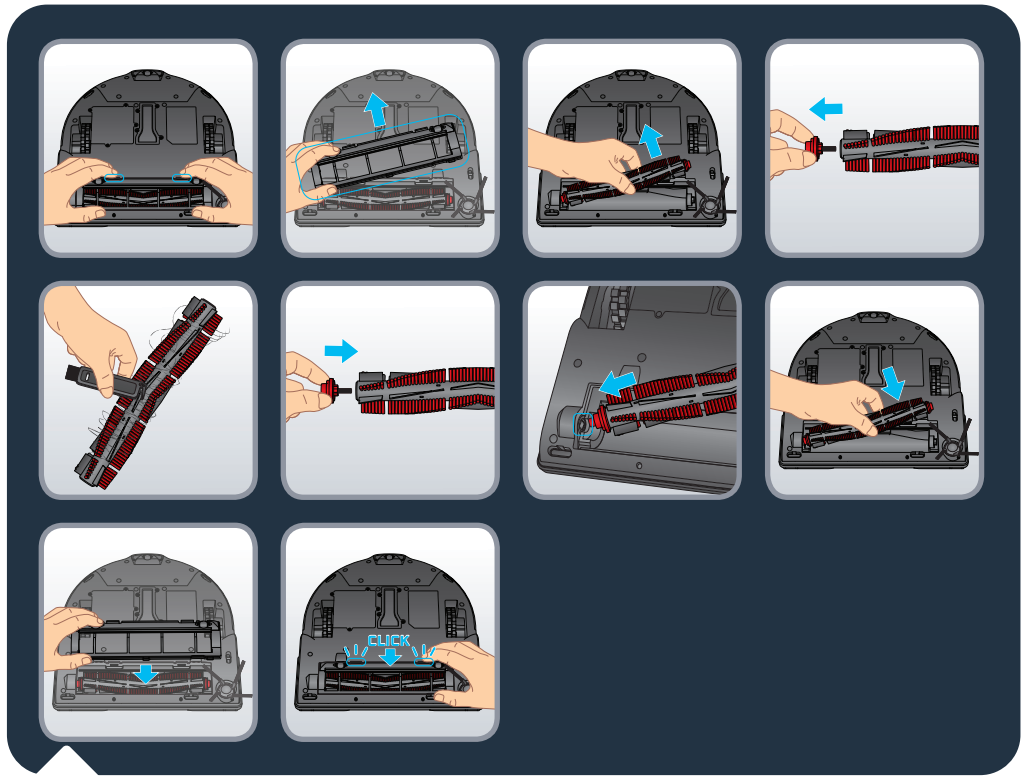
Napomena: Poklopac za prašinu možda se neće pravilno otvoriti ili zatvoriti ako na šarkama ima previše prašine. Očistite šarke čistom, mekom i suhom krpom da biste uklonili prašinu.



Jednom sedmično očistite filter

Uvijek isključite robota tako da tipku START držite pritisnutu 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

Uzmite alat za čišćenje koji se nalazi na kutiji za prašinu. Izvadite filter iz kutije za prašinu tako što ćete uhvatiti središnji dio držača filtera. Filter očistite dijelom koji izgleda kao četka. Filter i kutiju za prašinu također možete oprati pod vodom. Ostavite da se suše 24 sata. Vratite filter na originalno mjesto. Vratite alat za čišćenje na kutiju za prašinu. Vratite kutiju za prašinu u robot tako što ćete uhvatiti dršku kutije za prašinu. Upozorenje: kutiju za prašinu nemojte vraćati u robot bez hvatanja drške kutije za prašinu, tako je nećete pravilno umetnuti i robot se neće pokrenuti. Napomena: Nikada nemojte koristiti robota bez naboranog filtera. To bi oštetilo robota.

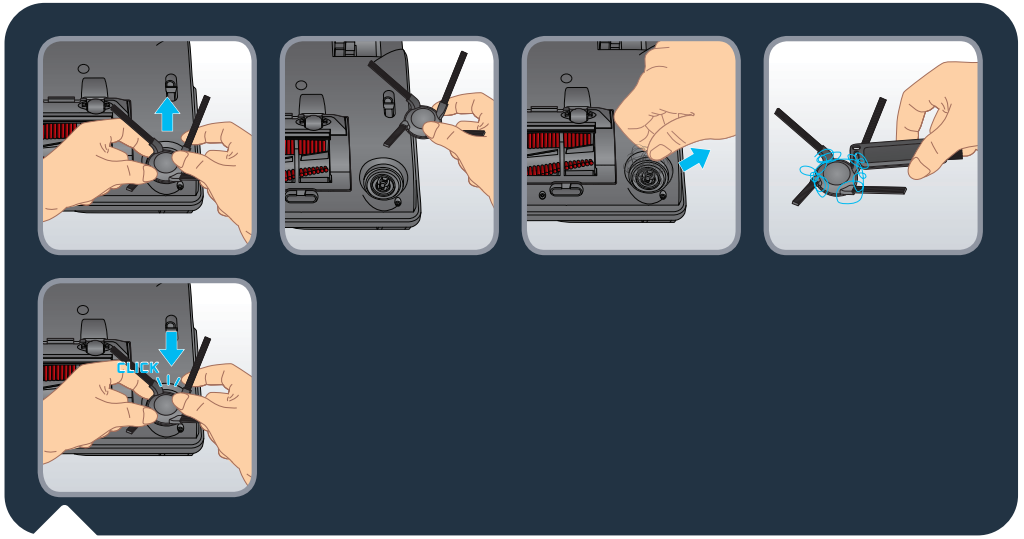


Jednom sedmično očistite glavnu četku

Uvijek isključite robota tako da tipku START držite pritisnutu 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

Okrenite robot naopako. Pritisnite brave poklopca četke i izvadite povlačenjem. Izvadite četku. Povucite glave četke na lijevoj i desnoj strani četke da biste ih skinuli i riješili se zapetljanih dlačica. Uzmite alat za čišćenje i upotrijebite dio s oštricom da uklonite zapetljane dlačice. Zamijenite glave četke prije nego vratite četku u robot. Vratite poklopac četke. Poklopac je ispravno postavljen kada čujete klik.

Održavanje robota i dodatne opreme

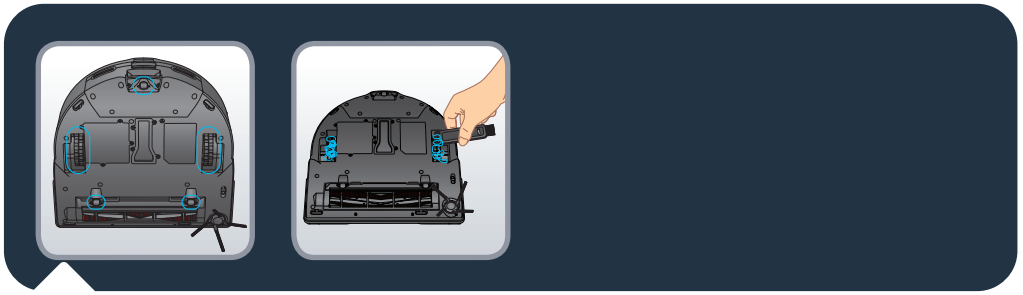


Jednom sedmično očistite bočnu četku

Uvijek isključite robota tako da tipku START držite pritisnutu 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

Okrenite robot naopako. Bočnu četku s dvije ruke uhvatite za plastične dijelove i povucite da je otkačite. Nemojte vući za čekinje bočne četke. Skinite zapetljanu kosu. Ponovo postavite bočnu četku tako da je pažljivo prikačite. Bočna četka je ispravno postavljena kada čujete klik.

Napomena: Bočnu četku može biti teško izvaditi. Ako je ne možete otkačiti, pokušajte povući pod drugim kutem. Zapetljanu kosu možete očistiti oštricom na alatu za čišćenje koji se nalazi na vrhu spremnika za prašinu.



Jednom sedmično očistite točkiće

Uvijek isključite robota tako da tipku START držite pritisnutu 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

Točkiće može blokirati prljavština ili zapetljane dlačice. Okrenite robot naopako. Očistite točkiće skidanjem zapetljanih dlačica.

Zamjenite vrećicu za prašinu kada je puna

BS

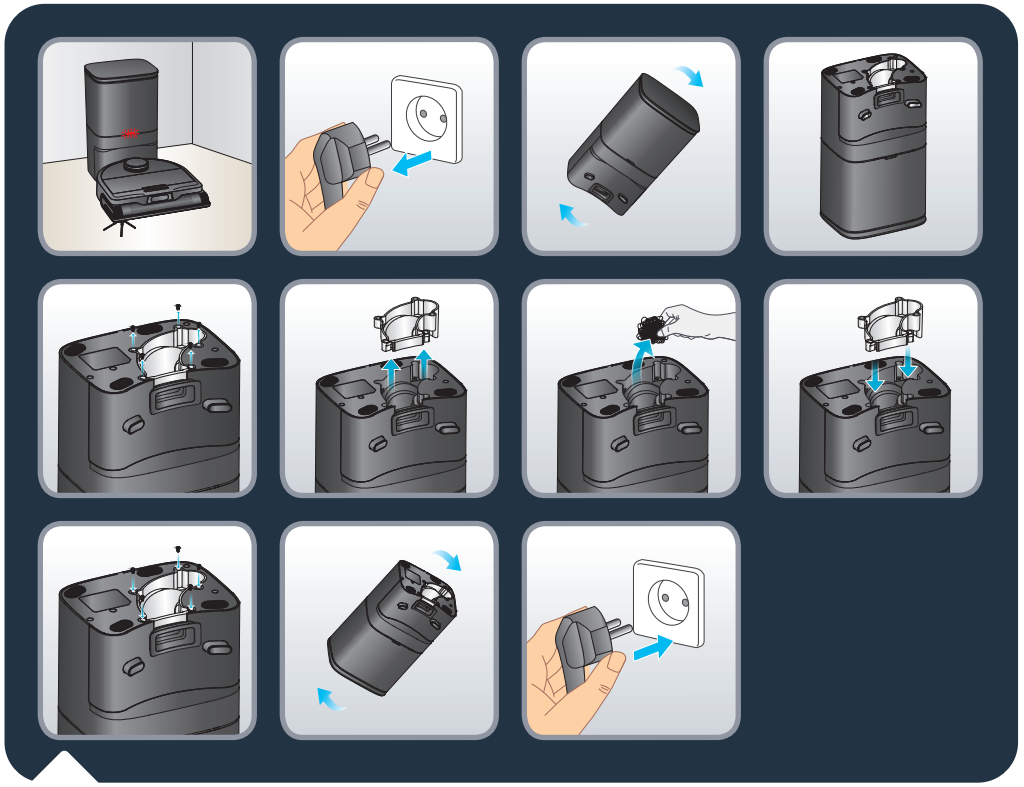


Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video o zamjeni vrećice za prašinu. Detaljne informacije pročitajte u sljedećim uputstvima.

Kada je vrećica za prašinu puna, indikator stanice treperi crveno. Otvorite poklopac stanice. Pritisnite tipku EJECT. Izvadite iskorištenu vrećicu za prašinu držeći dršku kese za prašinu. Bacite je u kantu. Uzmite novu Hygiene+ vrećicu. Postavite je u stanicu tako što ćete dršku vrećice za prašinu umetnuti u otvor za umetanje. Prikačite na stanicu. Vrećica za prašinu je ispravno postavljena kada čujete klik. Zatvorite poklopac stanice. Indikator na stanici svijetli bijelo nekoliko sekundi, a zatim se isključuje. Ako je indikator svijetli crveno, vrećica za prašinu nije na svom mjestu ili nije pravilno postavljena ili je poklopac stanice otvoren.

BS

Indikator na stanici i dalje treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu



Ako indikator treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu ili ako skupljanje prašine prestane nakon kratkog vremenskog perioda, strani predmet možda je blokirao kanal za prašinu na stanici. Isključite stanicu prije nego bilo što uradite. Nasilno rastavljanje je zabranjeno. Nemojte koristiti tupe predmete. Okrenite stanicu naopako. Odvijačem skinite 5 šarafa koji drže poklopac kanala za prašinu. Skinite poklopac kanala za prašinu. Provjerite da li ima stranih materija koje blokiraju kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu blokiran, uklonite strane predmete prstima ili četkom za pranje boca. Kada očistite kanal za prašinu, vratite poklopac i 5 šarafa. Okrenite stanicu i ponovo ukopčajte utikač. Postavite robota ispred stanice i pritisnite tipku HOME na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i za nekoliko sekundi započeti sakupljanje prašine. Indikator na stanici svijetli bijelo nekoliko sekundi, a zatim se isključuje.

Indikator na stanici i dalje treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu

BS



Ako stanica nije uspjela da isprazni kutiju za prašinu robota, strani predmet može blokirati kanal za prašinu robota. Nasilno rastavljanje je zabranjeno. Nemojte koristiti tupe predmete. Isključite robota pritiskom i držanjem tipke START 5 sekundi. Okrenite robota naopako. Odvijačem skinite 4 šarafa koji drže poklopac kanala za prašinu. Skinite poklopac kanala za prašinu. Provjerite da li ima stranih materija koje blokiraju kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu blokiran, uklonite strane materije prstima ili četkom za pranje boca. Kada očistite kanal za prašinu, vratite poklopac i 4 šarafa. Preokrenite robota. Uključite robota pritiskom i držanjem tipke START 5 sekundi. Postavite robota ispred stanice i pritisnite tipku HOME na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i započeti sakupljanje prašine tokom 20 sekundi. Svjetlosni indikator stanice je bijele boje nekoliko sekundi prije nego što se svjetlo ugasi.

BS

Učestalost zamjene komponenti

Komponente i dodaci se mogu kupiti na www.rowenta.com

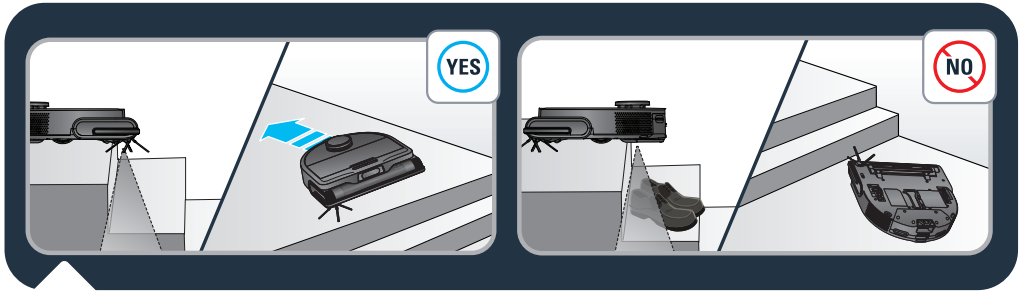
Komponenta	Čišćenje komponente	Zamjena komponente
Spremnik za prašinu	Nakon svake upotrebe	Nije primjenjivo
Spremnik za vodu	Nakon svake upotrebe	Nije primjenjivo
Krpe	Nakon svake upotrebe	Nakon 100 pranja
Filter	Jednom sedmično	Dvaput godišnje
Glavna četka	Jednom sedmično	Ako je neophodno
Bočna četkica	Jednom sedmično	Dvaput godišnje
Senzori	Jednom sedmično	Nije primjenjivo
Stanica	Jednom sedmično	Nije primjenjivo
Točkići	Jednom mjesečno	Nije primjenjivo
Hygiene+ vrećica za prašinu	Nije primjenjivo	Kada je puno

Odlaganje robota kada ga ne koristite

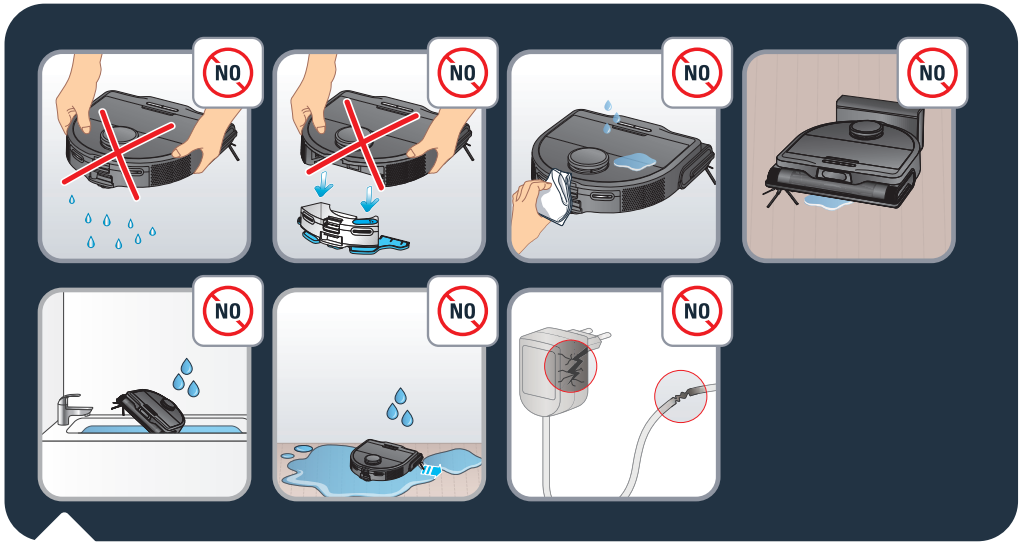
BS

Da biste produžili vijek trajanja baterije, robot uvijek držite na punjaču kada ga ne koristite. Kada duže vrijeme ne koristite robot, napunite bateriju do kraja i isključite robot tako da tipku START 5 sekundi držite pritisnutu. Čuvajte robot na prozračnom i suhom mjestu.

Šta treba raditi, a šta ne

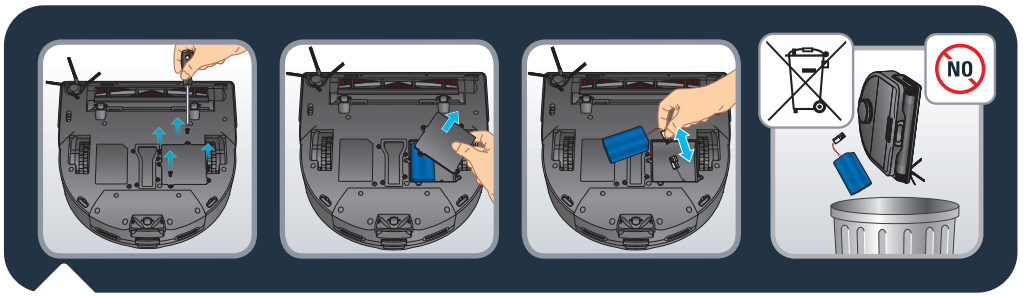


Na robot su ugrađeni senzori za sprječavanje pada koji prepoznaju stepenice. Robot usisivač će promijeniti smjer kad ih otkrije. Za optimalnu efikasnost senzora protiv pada maknite sve predmete (npr. cipele) sa stepenica. Kada koristite robota u izdignutom prostoru, na rub postavite fizičku barijeru da biste spriječili slučajne padove.



Nemojte tresti robota. Ne pokušavajte rastaviti vibrirajući držač krpe za brisanje na spremniku za vodu. Nemojte stavljati vodu ili bilo kakvu mokru krpu na robota. Nemojte puniti robota kada je pod poplavljen. Ne uranjajte robota u vodu. Nemojte koristiti robota na mokrim površinama ili površinama sa stajaćom vodom.

Proizvod nemojte koristiti ako je kabal za napajanje ili utikač oštećen.



Prije odlaganja proizvoda, izvadite bateriju i odložite je u skladu s lokalnim zakonima i postupcima. U slučaju pitanja kontaktirajte trgovca proizvoda koji vam može reći šta da uradite.



Šta treba raditi, a šta ne

Ne ostavljajte djecu bez nadzora, ne dozvolite djeci da se igraju sa robotom.

Nemojte koristiti robota izvan kuće.

Nemojte koristiti robota u pregrijanom okruženju.

Nemojte koristiti robota kada je temperatura u kući ispod 0°C (32°F) i iznad 40°C (104°F).

Nemojte nanositi sredstva za čišćenje na pod prije korištenja robota.

Za čišćenje robota i filtera nemojte koristiti sredstva za čišćenje, aerosolna sredstva ili sprej za čišćenje.

Nemojte paliti robota.

Nemojte koristiti robota za čišćenje razbijenog stakla.

Ne pokušavajte koristiti robota bez modula “samo usisavanje” ili spremnika za vodu, nemojte skidati modul “samo usisavanje” ili spremnik za vodu dok robot radi.

Nemojte hodati ili se penjati na robota, nemojte ga pomjerati nogom.

Nemojte dozvoliti djeci ili kućnim ljubimcima da se voze na robotu.

Ne stavljajte nikakve predmete na robota.

Nemojte koristiti robota bez filtera, to će ga oštetiti.

Uobičajeni problemi i rješenja

GREŠKA	RJEŠENJE
Robot se ne pokreće	• Provjerite da li je robot priključen na napajanje. • Provjerite da li je baterija puna do kraja. • Provjerite da li je robot UKLJUČEN. Pritisnite i držite tipku START 5 sekundi dok se indikatori na robotu ne uključe. • Ne pokušavajte koristiti robota bez modula “samo usisavanje” ili spremnika za vodu, nemojte skidati modul “samo usisavanje” ili spremnik za vodu dok robot radi. • Provjerite da li su spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.
Robot iznenadno prestaje raditi	• Provjerite da li se robot zaglavio ili su ga blokirale prepreke. • Provjerite da li je baterija preslaba. • Ako se problem nastavi, isključite robota tako da tipku START 5 sekundi držite pritisnutu. Sačekajte 30 sekundi i uključite ga tako da tipku START 5 sekundi držite pritisnutu. • Moguće da se aparat pregrijava: – Zaustavite aparat i ostavite ga da se hladi najmanje 1 sat. – Ako se pregrije u više navrata, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Robot se ne puni	• Provjerite da li je stanica pravilno priključena na napajanje. • Provjerite da li je robot UKLJUČEN. Pritisnite i držite tipku START 5 sekundi dok se indikatori na robotu ne uključe. • Provjerite da li indikator na robotu treperi tokom punjenja. • Suhom krpom obrišite prašinu sa ploča za punjenje. • Provjerite da li su robot i stanica povezani preko kontakata za punjenje. • Ne pokušavajte koristiti robota bez modula “samo usisavanje” ili spremnika za vodu, nemojte skidati modul “samo usisavanje” ili spremnik za vodu dok robot radi. • Provjerite da li indikator stanice svijetli bijelo kada je stanica priključena na struju i kada robot nije na stanici.
Punjač se zagrijava	• To je sasvim normalno. Robot može ostati neprekidno povezan na stanicu bez ikakvog rizika.
Robot se ne može vratiti na stanicu	• Maknite predmete koji se nalaze u krugu od 0,5 m na lijevo i desno te 1,5 m ispred. • Provjerite da li robot počinje čišćenje od stanice bez čudnih pokreta. • Kada je robot blizu stanice, može se vratiti brže. Ali ako je stanica jako daleko, robotu može trebati više vremena da se vrati. Pričekajte da se vrati. • Očistite kontakte za punjenje suhom krpom. • Provjerite da li indikator stanice svijetli bijelo kada je stanica priključena na struju i kada robot nije na stanici.
Raspored čišćenja nije obavljen	• Provjerite da li je robot uključen. Pritisnite i držite tipku START 5 sekundi dok se indikatori na robotu ne uključe. • Provjerite da li je raspored čišćenja ispravno postavljen u aplikaciji u željeno vrijeme i da je raspored čišćenja sačuvan. • Provjerite da baterija nije suviše prazna za početak čišćenja. • Robot neće početi automatsko čišćenje ako se obavlja neki drugi zadatak. • Provjerite da li su spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.
Usis zviždi ili je jako glasan tokom čišćenja	• Provjerite da u ulazu za usis nema predmeta. • Ispraznite spremnik za prašinu. • Očistite filter. • Provjerite da filter nije mokar jer je na podu bilo vode ili druge tečnosti. Ostavite filter da se prirodno osuši prije upotrebe. • Provjerite da li su spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni. • Provjerite da glavna četka ili bočna četka nisu blokirane nekim stranim predmetom, izvadite glavnu četku ili bočnu četku i očistite je.
Centralna četka se ne okreće	• Provjerite da glavna četka nije blokirana nekim stranim predmetom, izvadite glavnu četku ili bočnu četku i očistite je. • Provjerite da li su centralna četka i poklopac četke pravilno postavljeni.

BS Uobičajeni problemi i rješenja

GREŠKA	RJEŠENJE
Čudne radnje ili put robota	• Pažljivo očistite senzore suhom krpom. • Isključite robot tako da tipku START 5 sekundi držite pritisnutu, sačekajte 30 sekundi i zatim ponovo uključite robota tako da tipku START 5 sekundi držite pritisnutu.
Tokom pranja ne izlazi voda	• Provjerite da li u spremniku za vodu ima dovoljno vode. • Provjerite da li je spremnik za vodu pravilno postavljen. • Provjerite da li je nivo vlažnosti postavljen na željeni nivo u aplikaciji. • Provjerite da izlaz za vodu nije blokiran.
Robot se ne može povezati sa Wi-Fi mrežom	• Provjerite da li vaš Wi-Fi ruter podržava vezu od 2,4 GHz i 802.11 b/g/n jer ovaj aparat ne podržava veze od 5 GHz. • Provjerite da li je automatsko ponovno povezivanje sa vašom kućnom Wi-Fi mrežom pravilno podešeno • Aktivirajte mobilne podatke na svom pametnom telefonu • Nemojte koristiti VPN (virtuelnu privatnu mrežu) • Ponovo pokušajte proces i provjerite da li ste odabrali ispravnu Wi-Fi mrežu • Ponovo pokušajte proces i provjerite da li ste unijeli točnu lozinku za Wi-Fi • Držite telefon blizu robota i stanice do dok se proces uparivanja ne završi • Nakon nekoliko pokušaja, isključite i ponovo uključite proizvod • Resetujte robota, otvorite poklopac, pritisnite i držite tipku “Home” držite pritisnutu 15 sekundi • Tipke “Home” i “Start” držite pritisnute 5 sekundi dok indikatori za te dvije tipke trepere • Ponovo pokrenite pametni telefon • Ako se pojavi prozor s upozorenjem za internetsku vezu, zadržite vezu sa robotom • Ako se problem nastavi, kontaktirajte naš tim za podršku (telefonski broj zavisi od zemlje u kojoj živite, pronađite ga na letku za pomoć u pakovanju). • Provjerite da li je svjetlosni indikator stanice bijel kada je priključen na napajanje i kada robot nije na stanici.
Karta je izgubljena	• Karta se može izgubiti ako je robot ručno premješten na drugu lokaciju tokom čišćenja ili ako je promijenjeno kućno okruženje (premješten namještaj). Ponovo pokrenite kreiranje karte tako da sa stanice u aplikaciji pokrenete novo istraživanje ili čišćenje.
Robot se vraća na stanicu prije nego što završi čišćenje	• Baterija možda nije dovoljno puna da se čišćenje završi, robot će se vratiti na stanicu da se napuni. Kada mu se baterija napuni, robot će nastaviti čišćenje tamo gdje je stao sa čišćenjem. • Robot možda neće moći doći do određenih područja blokiranih namještajem ili preprekama, sredite ovo područje da bi bilo dostupno. • Provjerite da li su u aplikaciji podešene zabranjene zone i zone bez brisanja. Dodajte, modificirajte ili izbrišite zone prema svojim potrebama.
Robot se zaglavio	• Robot se možda zapleo u nešto, ručno izvadite predmet i ponovo pokrenite čišćenje tako da pritisnete tipku START. • Robot se može zaglaviti ispod namještaja s otvorom slične visine, postavite fizičku barijeru ili zabranjenu zonu u aplikaciji. • Okrenite i pritisnite točkiće da provjerite da li ima zamotanih ili zaglavljenih stranih predmeta, uklonite ih.

2220006202/03